

# CODE DE LA ROUTE COORDONNÉ

Erik Caelen



## GECOÖRDINEERD VERKEERSREGLEMENT

# **Arrêté royal du 1er décembre 1975**

**portant règlement général sur la  
police de la circulation routière et  
de l'usage de la voie publique.  
(Code de la route)**

# **Koninklijk besluit van 1 december 1975**

**houdende algemeen reglement op de  
politie van het wegverkeer en van  
het gebruik van de openbare weg.  
(Verkeersreglement)**

Modifié par:

Arrêté royal 16 septembre 2019, Moniteur Belge 15 octobre 2019  
Loi 13 avril 2019, Moniteur Belge 1er juillet 2019  
Loi 13 avril 2019, Moniteur Belge 29 mai 2019  
Loi 13 avril 2019, Moniteur Belge du 21 mai 2019  
Arrêté du Gouvernement flamand 22 mars 2019, Moniteur Belge 30 avril 2019  
Loi du 2 septembre 2018, Moniteur Belge 10 octobre 2018  
Arrêté du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2018, Moniteur Belge du 3 août 2018

Arrêté royal 18 mars 2018, Moniteur Belge 19 avril 2018  
Arrêté royal 18 mars 2018, Moniteur Belge 29 mars 2018  
Arrêté royal 10 février 2018, Moniteur Belge 5 mars 2018  
Arrêté du Gouvernement flamand 17 novembre 2017, Moniteur Belge 17 janvier 2018  
Arrêté royal 31 juillet 2017, Moniteur Belge 10 août 2017  
Arrêté royal 14 décembre 2016, Moniteur Belge 23 décembre 2016  
Arrêté royal 21 juillet 2016, Moniteur Belge 9 septembre 2016  
Arrêté du Gouvernement flamand 26 février 2016, Moniteur Belge 23 mars 2016  
Loi 6 décembre 2015, Moniteur Belge 18 janvier 2016  
Arrêté du Gouvernement flamand 30 octobre 2015, Moniteur Belge 27 novembre 2015  
Arrêté du Gouvernement flamand 10 juillet 2015, Moniteur Belge 25 août 2015  
Arrêté royal 21 juillet 2014, Moniteur Belge 15 octobre 2014  
Loi 29 janvier 2014, Moniteur Belge 21 mars 2014  
Arrêté royal 29 janvier 2014, Moniteur Belge 23 avril 2014 (erratum)  
Arrêté royal 29 janvier 2014, Moniteur Belge 13 février 2014  
Arrêté royal 15 novembre 2013, Moniteur Belge 27 novembre 2013  
Loi 10 juillet 2013, Moniteur Belge 28 août 2013 (erratum)  
Loi 10 juillet 2013, Moniteur Belge 8 août 2013  
Arrêté royal 5 juin 2013, Moniteur Belge 28 juin 2013  
Décret Flamand 3 mai 2013, Moniteur Belge 13 juin 2013  
AR 8 janvier 2013, MB 15 janvier 2013  
Arrêté royal 4 décembre 2012, Moniteur Belge 17 décembre 2012  
Loi 15 août 2012, Moniteur Belge 25 septembre 2012  
Arrêté royal 26 mai 2012, Moniteur Belge 22 juin 2012  
Loi 10 janvier 2012, Moniteur Belge 3 février 2012  
Loi 28 décembre 2012, Moniteur Belge 3 février 2012  
Arrêté royal 19 juillet 2011, Moniteur Belge 24 août 2011  
Arrêté royal 11 juin 2011, Moniteur Belge 20 juin 2011  
Arrêté royal 28 avril 2011, Moniteur Belge 4 mai 2011  
Arrêté royal 2 juin 2010, Moniteur Belge 14 juin 2010  
Arrêté royal 10 septembre 2009, Moniteur Belge 12 octobre 2009  
Arrêté royal 16 juillet 2009, Moniteur Belge 29 juillet 2009  
Arrêté royal 28 novembre 2008, Moniteur Belge 9 décembre 2008  
Arrêté royal 27 janvier 2008, Moniteur Belge 29 janvier 2008  
Arrêté royal 8 juin 2007, Moniteur Belge 27 juin 2007  
Arrêté royal 4 mai 2007, Moniteur Belge 10 mai 2007  
Arrêté royal 27 avril 2007, Moniteur Belge 9 mai 2007  
Arrêté royal 26 avril 2007, Moniteur Belge 7 mai 2007  
Arrêté royal 26 avril 2007; Moniteur Belge 4 mai 2007  
Arrêté royal 13 février 2007, Moniteur Belge 23 février 2007  
Arrêté royal 29 janvier 2007, Moniteur Belge 9 février 2007  
Arrêté royal 9 janvier 2007, Moniteur Belge 24 janvier 2007  
Arrêté royal 7 janvier 2007, Moniteur Belge 11 janvier 2007  
Arrêté royal 28 décembre 2006, Moniteur Belge 10 janvier 2007  
Arrêté royal 21 décembre 2006, Moniteur Belge 12 janvier 2007  
Arrêté royal 1<sup>er</sup> septembre 2006, Moniteur Belge 6 septembre 2006  
Arrêté royal 22 août 2006, Moniteur Belge 25 août 2006  
Arrêté royal 10 juillet 2006, Moniteur Belge 14 juillet 2006  
Arrêté royal 20 juin 2006, Moniteur Belge 28 juin 2006  
Arrêté royal 9 mai 2006, Moniteur Belge 18 mai 2006  
Arrêté royal 26 avril 2004, Moniteur Belge 30 avril 2004  
Arrêté royal 22 mars 2004, Moniteur Belge 11 mai 2004  
Arrêté royal 30 novembre 2003, Moniteur Belge 15 décembre 2004  
Arrêté royal 4 avril 2003, Moniteur Belge 12 janvier 2004 (erratum)

Gewijzigd door:

Koninklijk besluit 16 september 2019, Belgisch Staatsblad 15 oktober 2019  
Wet 13 april 2019, Belgisch Staatsblad 1 juli 2019  
Wet 13 april 2019, Belgisch Staatsblad 29 mei 2019  
Wet 13 april 2019, Belgisch Staatsblad 21 mei 2019  
Besluit van de Vlaamse Regering 22 maart 2019, Belgisch Staatsblad 30 april 2019  
Wet 2 september 2018, Belgisch Staatsblad 10 oktober 2018  
Besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 19 juli 2018, Belgisch Staatsblad van 3 augustus 2018  
Koninklijk besluit 18 maart 2018, Belgisch Staatsblad 19 april 2018  
Koninklijk besluit 18 maart 2018, Belgisch Staatsblad 29 maart 2018  
Koninklijk besluit 10 februari 2018, Belgisch Staatsblad 5 maart 2018  
Besluit van de Vlaamse Regering 17 november 2017, Belgisch Staatsblad 17 januari 2018  
Koninklijk besluit 31 juli 2017, Belgisch Staatsblad 10 augustus 2017  
Koninklijk besluit 14 december 2016, Belgisch Staatsblad 23 december 2016  
Koninklijk besluit 21 juli 2016, Belgisch Staatsblad 9 september 2016  
Besluit van de Vlaamse Regering 26 februari 2016, Belgisch Staatsblad 23 maart 2016  
Wet 6 december 2015, Belgisch Staatsblad 18 januari 2016  
Besluit van de Vlaamse Regering 30 oktober 2015, Belgisch Staatsblad 27 november 2015  
Besluit van de Vlaamse Regering 10 juli 2015, Belgisch Staatsblad 25 augustus 2015  
Koninklijk besluit 21 juli 2014, Belgisch Staatsblad 15 oktober 2014  
Wet 29 januari 2014, Belgisch Staatsblad 21 maart 2014  
Koninklijk besluit 29 januari 2014, Belgisch Staatsblad 23 april 2014 (erratum)  
Koninklijk besluit 29 januari 2014, Belgisch Staatsblad 13 februari 2014  
Koninklijk besluit 15 november 2013, Belgisch Staatsblad 27 november 2013  
Wet 10 juli 2013, Belgisch Staatsblad 28 augustus 2013 (erratum)  
Wet 10 juli 2013, Belgisch Staatsblad 8 augustus 2013  
Koninklijk besluit 5 juni 2013, Belgisch Staatsblad 28 juni 2013  
Vlaams Decreet 3 mei 2013, Belgisch Staatsblad 13 juni 2013  
Koninklijk besluit 8 januari 2013, Belgisch Staatsblad 15 januari 2013  
Koninklijk besluit 4 december 2012, Belgisch Staatsblad 17 december 2012  
Wet 15 augustus 2012, Belgisch Staatsblad 25 september 2012  
Koninklijk besluit 26 mei 2012, Belgisch Staatsblad 22 juni 2012  
Wet 10 januari 2012, Belgisch Staatsblad 3 februari 2012  
Wet 28 december 2011, Belgisch Staatsblad 3 februari 2012  
Koninklijk besluit 19 juli 2011, Belgisch Staatsblad 24 augustus 2011  
Koninklijk besluit 11 juni 2011, Belgisch Staatsblad 20 juni 2011  
Koninklijk besluit 28 april 2011, Belgisch Staatsblad 4 mei 2011  
Koninklijk besluit 2 juni 2010, Belgisch Staatsblad 14 juni 2010  
Koninklijk besluit 12 september 2009, Belgisch Staatsblad 12 oktober 2009  
Koninklijk besluit 16 juli 2009, Belgisch Staatsblad 29 juli 2009  
Koninklijk besluit 28 november 2008, Belgisch Staatsblad 9 december 2008  
Koninklijk besluit 27 januari 2008, Belgisch Staatsblad 29 januari 2008  
Koninklijk besluit 8 juni 2007, Belgisch Staatsblad 27 juni 2007  
Koninklijk besluit 4 mei 2007, Belgisch Staatsblad 10 mei 2007  
Koninklijk besluit 27 april 2007, Belgisch Staatsblad 9 mei 2007  
Koninklijk besluit 27 april 2007, Belgisch Staatsblad 7 mei 2007  
Koninklijk besluit 26 april 2007; Belgisch Staatsblad 4 mei 2007  
Koninklijk besluit 13 februari 2007; Belgisch Staatsblad 23 februari 2007  
Koninklijk besluit 29 januari 2007, Belgisch Staatsblad 9 februari 2007  
Koninklijk besluit 9 januari 2007, Belgisch Staatsblad 24 januari 2007  
Koninklijk besluit 7 januari 2007, Belgisch Staatsblad 11 januari 2007  
Koninklijk besluit 28 december 2006, Belgisch Staatsblad 10 januari 2007  
Koninklijk besluit 21 december 2006, Belgisch Staatsblad 12 januari 2007  
Koninklijk besluit 1 september 2006, Belgisch Staatsblad 6 september 2006  
Koninklijk besluit 22 augustus 2006, Belgisch Staatsblad 25 augustus 2006  
Koninklijk besluit 10 juli 2006, Belgisch Staatsblad 14 juli 2006  
Koninklijk besluit 20 juni 2006, Belgisch Staatsblad 28 juni 2006  
Koninklijk besluit 9 mei 2006, Belgisch Staatsblad 18 mei 2006  
Koninklijk besluit 26 april 2004, Belgisch Staatsblad 30 april 2004  
Koninklijk besluit 22 maart 2004, Belgisch Staatsblad 11 mei 2004  
Koninklijk besluit 30 november 2003, Belgisch Staatsblad 15 december 2004  
Koninklijk besluit 4 april 2003, Belgisch Staatsblad 12 januari 2004 (erratum)

Arrêté royal 4 avril 2003, Moniteur Belge 8 mai 2003  
Arrêté royal 17 mars 2003, Moniteur Belge 3 avril 2003  
Arrêté royal 18 décembre 2002, Moniteur Belge 25 décembre 2002  
Arrêté royal 21 octobre 2002, Moniteur Belge 5 octobre 2002  
Arrêté royal 5 septembre 2002, Moniteur Belge 25 septembre 2002  
Arrêté royal 14 mai 2002, Moniteur Belge 26 février 2003 (erratum)  
Arrêté royal 14 mai 2002, Moniteur Belge 31 mai 2002  
Arrêté royal 17 octobre 2001, Moniteur Belge 15 novembre 2001  
Arrêté royal 24 juin 2000, Moniteur Belge 28 juin 2000  
Arrêté royal 7 mai 1999, Moniteur Belge 21 mai 1999  
Arrêté royal 15 décembre 1998, Moniteur Belge 24 décembre 1998  
Arrêté royal 9 octobre 1998, Moniteur Belge 28 octobre 1998  
Arrêté royal 23 mars 1998, Moniteur Belge 30 avril 1998  
Arrêté royal 16 juillet 1997, Moniteur Belge 31 juillet 1997  
Arrêté royal 11 mars 1997, Moniteur Belge 18 mars 1997  
Arrêté royal 29 mai 1996, Moniteur Belge 20 juin 1996  
Arrêté royal 14 mars 1996, Moniteur Belge 29 mars 1996  
Arrêté royal 18 septembre 1991, Moniteur Belge 19 décembre 1991 (erratum)  
Arrêté royal 18 septembre 1991, Moniteur Belge 23 octobre 1991  
Arrêté royal 18 mars 1991, Moniteur Belge 22 mars 1991  
Arrêté royal 1<sup>er</sup> février 1991, Moniteur Belge 14 mars 1991  
Arrêté royal 28 janvier 1991, Moniteur Belge 1 février 1991  
Arrêté royal 20 juillet 1990, Moniteur Belge 25 septembre 1990  
Arrêté royal 22 mai 1989, Moniteur Belge 31 mai 1989  
Arrêté royal 17 septembre 1988, Moniteur Belge 25 octobre 1988  
Arrêté royal 28 juillet 1987, Moniteur Belge 21 août 1987  
Arrêté royal 25 mars 1987, Moniteur Belge 8 mai 1987  
Arrêté royal 18 octobre 1984, Moniteur Belge 4 octobre 1984  
Arrêté royal 1<sup>er</sup> juin 1984, Moniteur Belge 28 juin 1984  
Arrêté royal 21 décembre 1983, Moniteur Belge 7 février 1984  
Arrêté royal 8 avril 1983, Moniteur Belge 20 avril 1983  
Arrêté royal 11 mai 1982, Moniteur Belge 9 juin 1982  
Arrêté royal 11 février 1982, Moniteur Belge 27 février 1982  
Arrêté royal 25 novembre 1980, Moniteur Belge 4 décembre 1980  
Arrêté royal 15 avril 1980, Moniteur Belge 1 mai 1980  
Arrêté royal 14 décembre 1979, Moniteur Belge 19 décembre 1979  
Arrêté royal 8 juin 1979, Moniteur Belge 20 juin 1979  
Arrêté royal 23 juin 1978, Moniteur Belge 28 juin 1978  
Arrêté royal 8 décembre 1977, Moniteur Belge 14 décembre 1977  
Arrêté royal 27 avril 1976, Moniteur Belge 1 mai 1976

Koninklijk besluit 4 april 2003, Belgisch Staatsblad 8 mei 2003  
Koninklijk besluit 17 maart 2003, Belgisch Staatsblad 3 april 2003  
Koninklijk besluit 18 december 2002, Belgisch Staatsblad 25 december 2002  
Koninklijk besluit 21 oktober 2002, Belgisch Staatsblad 5 november 2002  
Koninklijk besluit 5 september 2002, Belgisch Staatsblad 25 september 2002  
Koninklijk besluit 14 mei 2002, Belgisch Staatsblad 26 februari 2003 (erratum)  
Koninklijk besluit 14 mei 2002, Belgisch Staatsblad 31 mei 2002  
Koninklijk besluit 17 oktober 2001, Belgisch Staatsblad 15 november 2001  
Koninklijk besluit 24 juni 2000, Belgisch Staatsblad 28 juni 2000  
Koninklijk besluit 7 mei 1999, Belgisch Staatsblad 21 mei 1999  
Koninklijk besluit 15 december 1998, Belgisch Staatsblad 24 december 1998  
Koninklijk besluit 9 oktober 1998, Belgisch Staatsblad 28 oktober 1998  
Koninklijk besluit 23 maart 1998, Belgisch Staatsblad 30 april 1998  
Koninklijk besluit 16 juli 1997, Belgisch Staatsblad 31 juli 1997  
Koninklijk besluit 11 maart 1997, Belgisch Staatsblad 18 maart 1997  
Koninklijk besluit 29 mei 1996, Belgisch Staatsblad 20 juni 1996  
Koninklijk besluit 14 maart 1996, Belgisch Staatsblad 29 maart 1996  
Koninklijk besluit 18 september 1991, Belgisch Staatsblad 19 december 1991 (erratum)  
Koninklijk besluit 18 september 1991, Belgisch Staatsblad 23 oktober 1991  
Koninklijk besluit 18 maart 1991, Belgisch Staatsblad 22 maart 1991  
Koninklijk besluit 1 februari 1991, Belgisch Staatsblad 14 maart 1991  
Koninklijk besluit 28 januari 1991, Belgisch Staatsblad 1 februari 1991  
Koninklijk besluit 20 juli 1990, Belgisch Staatsblad 25 september 1990  
Koninklijk besluit 22 mei 1989, Belgisch Staatsblad 31 mei 1989  
Koninklijk besluit 17 september 1988, Belgisch Staatsblad 25 oktober 1988  
Koninklijk besluit 28 juli 1987, Belgisch Staatsblad 21 augustus 1987  
Koninklijk besluit 25 maart 1987, Belgisch Staatsblad 8 mei 1987  
Koninklijk besluit 18 oktober 1984, Belgisch Staatsblad 4 december 1984  
Koninklijk besluit 1 juni 1984, Belgisch Staatsblad 28 juni 1984  
Koninklijk besluit 21 december 1983, Belgisch Staatsblad 7 februari 1984  
Koninklijk besluit 8 april 1983, Belgisch Staatsblad 20 april 1983  
Koninklijk besluit 11 mei 1982, Belgisch Staatsblad 9 juni 1982  
Koninklijk besluit 11 februari 1982, Belgisch Staatsblad 27 februari 1982  
Koninklijk besluit 25 november 1980, Belgisch Staatsblad 4 december 1980  
Koninklijk besluit 15 april 1980, Belgisch Staatsblad 1 mei 1980  
Koninklijk besluit 14 december 1979, Belgisch Staatsblad 19 december 1979  
Koninklijk besluit 8 juni 1979, Belgisch Staatsblad 20 juni 1979  
Koninklijk besluit 23 juni 1978, Belgisch Staatsblad 28 juni 1978  
Koninklijk besluit 8 december 1977, Belgisch Staatsblad 14 december 1977  
Koninklijk besluit 27 april 1976, Belgisch Staatsblad 1 mei 1976

# Sommaire

## TITRE I: Dispositions préliminaires

- Article 1 – Champ d’application
- Article 2 – Définitions
- Article 3 – Agents qualifiés
- Article 4 – Force obligatoire des injonctions des agents qualifiés
- Article 5 – Force obligatoire de la signalisation routière
- Article 6 – Valeur des injonctions des agents qualifiés, de la signalisation routière et des règles de circulation

## TITRE II: Règles d’usage de la voie publique

- Article 7 – Règles générales de comportement dans le chef des usagers
- Article 7bis – Utilisateurs d’un engin de déplacement
- Article 7ter – Conducteurs d’un cycle motorisé
- Article 8 – Les conducteurs
- Article 9 – Place des conducteurs sur la voie publique
- Article 10 – Vitesse
- Article 11 – Limitations de vitesse
- Article 12 – Obligations de céder le passage
- Article 13 – Annonce d’une manœuvre
- Article 14 – Dégagement des carrefours
- Article 15 – Croisement
- Article 16 – Dépassement
- Article 17 – Interdiction de dépasser
- Article 18 – Intervalle entre les véhicules
- Article 19 – Changement de direction
- Article 20 – Circulation sur les voies ferrées et passages à niveau
- Article 21 – Circulation sur les autoroutes
- Article 22 – Circulation sur les routes pour automobiles
- Article 22bis – Circulation dans les zones résidentielles et dans les zones de rencontre
- Article 22ter – Circulation sur les voies publiques munies de dispositifs surélevés.
- Article 22quater – Zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l’heure
- Article 22quinquies – Circulation sur les chemins réservés aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs
- Article 22sexies – Circulation dans les zones piétonnes
- Article 22septies – Circulation dans les rues réservées au jeu
- Article 22octies – Circulation sur les chemins réservés aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs
- Article 22novies - Circulation dans les rues cyclables
- Article 22decies - Circulation sur les bandes réservées aux heures de pointe
- Article 22undecies - Circulation dans les rues scolaires
- Article 23 – Arrêt et stationnement
- Article 24 – Interdiction de l’arrêt et du stationnement
- Article 25 – Interdiction de stationnement
- Article 26 – Stationnement alterné semi-mensuel dans toute une agglomération
- Article 27 – Stationnement à durée limitée
- Article 27bis – Emplacements de stationnement réservés aux personnes handicapées
- Article 27ter – Places de stationnement réservées
- Article 27quater - Contrôle électronique
- Article 27quinquies – Usage d’un sabot
- Article 28 – Ouverture des portières
- Article 29 – Emploi des feux : prescription générale
- Article 30 – Emploi des feux : véhicules et usagers circulant sur la voie publique
- Article 30bis – Emploi des feux : cyclomoteurs et motocyclettes circulant sur la voie publique – règle particulière

# Inhoud

## TITEL I: Inleidende bepalingen

- Artikel 1 – Toepassingsgebied
- Artikel 2 – Bepalingen
- Artikel 3 – Bevoegde personen
- Artikel 4 – Bindende kracht van de bevelen van de bevoegde personen
- Artikel 5 – Bindende kracht van de verkeerstekens
- Artikel 6 – Waarde van de bevelen van de bevoegde personen, van de verkeerstekens en van de verkeersregels

## TITEL II: Regels voor het gebruik van de openbare weg

- Artikel 7 – Algemene gedragsregels voor de weggebruikers
- Artikel 7bis – Gebruikers van een voortbewegingstoestel
- Artikel 7ter – Bestuurders van een gemotoriseerd rijwiel
- Artikel 8 – De bestuurders
- Artikel 9 – Plaats van de bestuurders op de openbare weg
- Artikel 10 – Snelheid
- Artikel 11 – Snelheidsbeperkingen
- Artikel 12 – Verplichting voorrang te verlenen
- Artikel 13 – Aankondiging van een manoeuvre
- Artikel 14 – Vrijmaken van kruispunten
- Artikel 15 – Kruisen
- Artikel 16 – Inhalen
- Artikel 17 – Inhaalverbod
- Artikel 18 – Afstand tussen de voertuigen
- Artikel 19 – Richtingverandering
- Artikel 20 – Verkeer op spoorwegen en overwegen
- Artikel 21 – Verkeer op autosnelwegen
- Artikel 22 – Verkeer op autowegen
- Artikel 22bis – Verkeer in woonerven en in de erven
- Artikel 22ter – Verkeer op openbare wegen voorzien van verhoogde inrichtingen
- Artikel 22quater – Zones met een snelheidsbeperking van 30 km/u
- Artikel 22quinquies – Verkeer op wegen voorbehouden voor voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs
- Artikel 22sexies – Verkeer in voetgangerszones
- Artikel 22septies – Verkeer in de speelstraten
- Artikel 22octies – Verkeer op wegen voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs
- Artikel 22novies - Verkeer in fietsstraten
- Artikel 22decies - Verkeer op spitsstroken
- Artikel 22 undecies - Verkeer in schoolstraten
- Artikel 23 – Stilstaan en parkeren
- Artikel 24 – Stilstaan en parkeerverbod
- Artikel 25 – Parkeerverbod
- Artikel 26 – Halfmaandelijks beurtelings parkeren in gans een bebouwde kom
- Artikel 27 – Beperkte parkeertijd
- Artikel 27bis – Parkeerplaatsen voorbehouden voor personen met een handicap
- Artikel 27ter – Voorbehouden parkeerplaatsen
- Artikel 27quater - Elektronische toezicht
- Artikel 27quinquies – Gebruik van een wielklem
- Artikel 28 – Openen van portieren
- Artikel 29 – Gebruik van de lichten : algemene regel
- Artikel 30 - Gebruik van de lichten : voertuigen en weggebruikers die de openbare weg volgen
- Artikel 30bis – Gebruik van de lichten : bromfietsen en motorfietsen die op de openbare weg rijden - bijzondere regel

Article 31 – Emploi des feux à l'arrêt ou en stationnement  
Article 32 – Emploi des feux particuliers  
Article 32bis – Emploi simultané de tous les indicateurs de directions  
Article 33 – Emploi des avertisseurs sonores  
Article 34 – Emploi des miroirs rétroviseurs  
Article 35 – Ceintures de sécurité et autres systèmes de retenue  
Article 36 – Casque de protection - Vêtements de protection  
Article 37 – Véhicules prioritaires  
Article 38 – Comportement à l'égard des véhicules prioritaires faisant usage de l'avertisseur sonore spécial  
Article 39 – Comportement à l'égard des autobus et des trolleybus quittant leurs points d'arrêt  
Article 39bis – Comportement à l'égard des véhicules affectés au transport scolaire  
Article 40 – Comportement des conducteurs à l'égard des piétons  
Article 40bis – Comportement à l'égard des groupes d'enfants, d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées  
Article 40ter – Comportement à l'égard des cyclistes et des conducteurs de cyclomoteurs à deux roues  
Article 40quater - Comportement à l'égard des participants à une course cycliste  
Article 41 - Comportement à l'égard des colonnes militaires, des cortèges, groupes de piétons, processions, manifestations culturelles, sportives et touristiques, des courses cyclistes, des épreuves ou compétitions sportives non motorisées, des groupes de cyclistes, groupes de motocyclistes, des groupes de cavaliers et du personnel des chantiers établis sur la voie publique  
Article 42 – Piétons  
Article 43 – Conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs  
Article 43bis – Cyclistes en groupe  
Article 43ter – Motocyclistes en groupe  
Article 44 – Conducteurs et passagers des véhicules  
Article 45 – Chargement des véhicules : prescriptions générales  
Article 45bis - Chargement des véhicules: prescriptions spécifiques pour les véhicules du groupe C (Région Wallonne et Région de Bruxelles-Capitale)  
Article 45bis. – Chargement de véhicules : prescriptions générales (Région Flamande).  
Article 46 – Chargement des véhicules : dimensions  
Article 47 – Chargement des véhicules : signalisation  
Article 47bis – Plateaux élévateurs et autres dispositifs fixées à l'arrière d'un véhicule et destiné à faciliter le chargement et le déchargement  
Article 48 – Transports exceptionnels  
Article 48bis – Transport de marchandises dangereuses  
Article 49 – Trains de véhicules  
Article 50 – Luttes de vitesse, épreuves sportives  
Article 51 – Véhicule en panne, chargement tombé sur la voie publique  
Article 52 – Comportement en cas d'accident  
Article 53 – Véhicules attelés  
Article 54 – Charrettes à bras  
Article 55 – Animaux  
Article 55bis – Cavaliers en groupe  
Article 56 – Véhicules ou animaux halant des bateaux  
Article 57 – Circulation dans les ports  
Article 58 – Limitations de la circulation en période de dégel  
Article 59 – Dispositions diverses  
Article 59/1 - Essais avec véhicules automatisés

### **TITRE III: Signalisation routière**

Article 60 – Disposition générale  
*Chapitre I: Signalisation lumineuse*  
Article 61 – Signaux du système tricolore  
Article 62 – Flèche d'évacuation d'un carrefour  
Article 62bis – Signaux lumineux de circulation placés au-dessus des bandes de circulation ou d'autres parties de la voie publique  
Article 62ter – Signaux lumineux spéciaux destinés à régler la circulation des véhicules des services réguliers

- Artikel 31 – Gebruik van de lichten bij het stilstaan en parkeren  
 Artikel 32 – Gebruik van speciale lichten  
 Artikel 32bis – Gelijktijdig gebruik van al de richtingaanwijzers  
 Artikel 33 – Gebruik van geluidstoestellen  
 Artikel 34 – Gebruik van de achteruitkijkspiegels  
 Artikel 35 – Veiligheidsgordels en kinderbeveiligingssystemen  
 Artikel 36 – Valhelm - beschermende kleding  
 Artikel 37 – Prioritaire voertuigen  
 Artikel 38 – Gedrag tegenover prioritaire voertuigen die het speciaal geluidstoestel gebruiken  
 Artikel 39 – Gedrag tegenover autobussen en trolleybussen die hun halteplaatsen verlaten  
 Artikel 39bis - Gedrag tegenover voertuigen voor schoolvervoer  
 Artikel 40 – Gedrag van de bestuurders tegenover voetgangers  
 Artikel 40bis – Gedrag tegenover groepen kinderen, scholieren, personen met een handicap en bejaarden  
 Artikel 40ter – Gedrag tegenover de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen  
 Artikel 40quater - Gedrag tegenover de deelnemers aan een wielerwedstrijd  
 Artikel 41 – Gedrag tegenover militaire kolonnen, stoeten, groepen voetgangers, processies, culturele, sportieve en toeristische evenementen, wielerwedstrijden, niet-gemotoriseerde sportwedstrijden of -competities, groepen fietsers, groepen motorfietsers groepen ruiters en werfopzichters op de openbare weg  
  
 Artikel 42 – Voetgangers  
 Artikel 43 – Fietsers en bromfietsen  
 Artikel 43bis – Fietsers in groep  
 Artikel 43ter – Motorfietsen in groep  
 Artikel 44 – Bestuurders en passagiers van voertuigen  
 Artikel 45 – Lading van de voertuigen : algemene voorschriften  
 Artikel 45 – Lading van de voertuigen : specifieke voorschriften voor de voertuigen van groep C (Waals gewest en Brussels Hoofdstedelijke Gewest)  
 Artikel 45bis. – Lading van voertuigen : specifieke voorschriften (Vlaams Gewest).  
 Artikel 46 – Lading van de voertuigen : afmetingen  
 Artikel 47 – Lading van de voertuigen : signalisatie  
 Artikel 47bis – Laadplatformen en bedieningstoestellen  
  
 Artikel 48 – Uitzonderlijk vervoer  
 Artikel 48bis – Vervoer van gevaarlijke goederen  
 Artikel 49 – Slepen  
 Artikel 50 – Snelheidswedstrijden – Sportwedstrijden  
 Artikel 51 – Defect voertuig – Op de openbare weg gevallen lading  
 Artikel 52 – Gedrag bij een ongeval  
 Artikel 53 – Gespannen  
 Artikel 54 – Handkarren  
 Artikel 55 – Dieren  
 Artikel 55bis – Ruiters in groep  
 Artikel 56 – Voertuigen en dieren die vaartuigen jagen  
 Artikel 57 – Verkeer binnen de havens  
 Artikel 58 – Verkeersbeperkingen bij dooiweder  
 Artikel 59 – Allerhande bepalingen  
 Artikel 59/1 - Experimenten met geautomatiseerde voertuigen

### **TITEL III: Verkeerstekens**

- Artikel 60 – Algemene bepaling  
*Hoofdstuk I: Verkeerslichten*  
 Artikel 61 – Driekleurige verkeerslichten  
 Artikel 62 – Ontruimingspijl op een kruispunt  
 Artikel 62bis – Verkeerslichten boven de rijstroken of andere delen van de openbare weg  
  
 Artikel 62ter – Bijzondere verkeerslichten voor het regelen van het verkeer van voertuigen van geregelde dien-

de transport en commun

Article 63 – Signaux du système bicolore

Article 64 – Signaux à feux clignotants

*Chapitre II: Signaux routiers*

Article 65 – Dispositions générales

Article 66 – Signaux de danger

Article 67 – Signaux relatifs à la priorité

Article 68 – Signaux d’interdiction

Article 69 – Signaux d’obligation

Article 70 – Signaux relatifs à l’arrêt et au stationnement

Article 71 – Signaux d’indication

*Chapitre III: Marquages routiers*

Article 72 – Marques longitudinales indiquant les bandes de circulation

Article 73 – Marques longitudinales provisoires indiquant les bandes de circulation

Article 74 – Marques longitudinales indiquant une piste cyclable

Article 75 – Marques longitudinales indiquant le bord de la chaussée

Article 76 – Marques transversales

Article 77 – Autres marques

*Chapitre IV: Dispositions diverses*

Article 78 – Signalisation des chantiers et des obstacles

Article 79 – Balisage de la voie publique

Article 80 – Placement de la signalisation routière

**TITRE IV: Prescriptions Techniques**

Article 81 – Véhicules à moteur et leurs remorques

Article 82 – Cycles et leurs remorques

Article 83 – Véhicules attelés

**TITRE V: Dispositions abrogatoires et transitoires, et mise en vigueur**

Article 84 – Dispositions abrogatoires

Article 85 – Dispositions transitoires

Article 86 – Mise en vigueur

sten voor gemeenschappelijk vervoer

Artikel 63 – Tweekleurige verkeerslichten

Artikel 64 – Verkeersknipperlichten

*Hoofdstuk II: Verkeersborden*

Artikel 65 – Algemene bepalingen

Artikel 66 – Gevaarsborden

Artikel 67 – Verkeersborden betreffende de voorrang

Artikel 68 – Verbods borden

Artikel 69 – Gebods borden

Artikel 70 – Verkeersborden betreffende het stilstaan en parkeren

Artikel 71 – Aanwijzingsborden

*Hoofdstuk III: Wegmarkeringen*

Artikel 72 – Overlangse markeringen die de rijstroken aanduiden

Artikel 73 – Overlangse voorlopige markeringen die de rijstroken aanduiden

Artikel 74 – Overlangse markeringen die een fietspad aanduiden

Artikel 75 – Overlangse markeringen die de rand van de rijbaan aanduiden

Artikel 76 – Dwarsmarkeringen

Artikel 77 – Andere markeringen

*Hoofdstuk IV: Allerhande bepalingen*

Artikel 78 – Signaleren van werken en verkeersbelemmeringen

Artikel 79 – Afbakening van de openbare weg

Artikel 80 – Het aanbrengen van de verkeerstekens

**TITEL IV: Technische voorschriften**

Artikel 81 – Motorvoertuigen en hun aanhangwagens

Artikel 82 - Rijwielen en hun aanhangwagens

Artikel 83 - Gespannen

**TITEL V: Opheffing, overgangsbepalingen en inwerkingtreding**

Artikel 84 - Opheffing

Artikel 85 - Overgangsbepalingen

Artikel 86 - Inwerkingtreding

## **TITRE I: Dispositions préliminaires.**

### ***Article 1 – Champ d'application.***

Le présent règlement régit la circulation sur de la voie publique et l'usage de celle-ci, par les piétons, les véhicules, ainsi que les animaux de trait, de charge ou de monture et les bestiaux.

Les véhicules sur rails empruntant la voie publique ne tombent pas sous l'application du présent règlement.

#### **Commentaires:**

##### **Où le code de la route est-il applicable ?**

*Le Code de la route ne donne pas de définition d'une "voie publique". Cependant, selon l'article 28 de la loi de base, les voies publiques, les terrains publics et les terrains non publics accessibles à un nombre déterminé de personnes sont des lieux publics, contrairement aux terrains privés.*

*Une voie publique: selon la jurisprudence, une voie publique est une zone ou une partie de la terre (ou une liaison entre différentes parties de terre, p.ex. un pont ou un tunnel) reliant deux points ou lieux, qui est ouverte au public, qui a l'aspect d'une voie librement accessible et qui est utilisée sans restrictions par le public.*

*Terrains accessibles au public: aucun signe n'indique le caractère privé de la voie et cette dernière est utilisée en tant que voie publique.*

*Terrains non publics accessibles à un nombre déterminé de personnes: terrain privé auquel différents personnes, étrangères les unes aux autres, sont autorisées.*

*Pour le gestionnaire de la voirie, il est important de savoir s'il s'agit d'une voie publique. En effet, le code de la route s'applique uniquement sur une voie publique. Cela signifie que les communes peuvent uniquement prendre un règlement complémentaire pour une mesure qui se trouve sur une voie publique.*

##### **À qui s'applique le code de la route ?**

*Le code de la route s'applique à tous les usagers de la route, tant les Belges que les étrangers, en d'autres termes à toute personne qui se trouve sur n'importe quelle partie de la voie publique.*

*Les usagers de la route sont :*

- ◆ les piétons et assimilés (art. 2.46)
- ◆ les utilisateurs d'engins de déplacement
- ◆ les conducteurs et passagers de véhicules
- ◆ les personnes qui guident ou gardent des animaux de trait, de charge, de monture et des bestiaux (attelés ou non)

##### **Exception :**

*les véhicules sur rail qui empruntent la voie publique ne sont pas soumis au code de la route. Le conducteur d'un véhicule sur rail ne peut donc être verbalisé que sur la base de son « propre » règlement.*

*Ainsi, l'article 27 de l'Arrêté royal du 15 septembre 1976 portant le règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar stipule ceci :*

- ◆ lorsqu'un véhicule ferré circule sur la chaussée, le conducteur doit se conformer aux signaux lumineux de circulation ;
- ◆ le conducteur doit ralentir son véhicule ou l'arrêter lorsqu'un danger menace ;
- ◆ le conducteur d'un véhicule ferré doit ralentir et au besoin s'arrêter lorsque c'est indispensable en conséquence de la densité de la circulation ;
- ◆ il est interdit au conducteur d'interrompre une colonne militaire, un groupe d'enfant ou d'écoliers, un cortège funèbre, un groupe de coureurs ou de participants à une épreuve de promenade ou de course ;
- ◆ à l'approche d'un groupe de participant à une course cycliste, le conducteur doit s'arrêter ;
- ◆ le conducteur doit suivre les indications données par les personnes habilitées ;

## **TITEL I: Inleidende bepalingen.**

### ***Artikel 1 – Toepassingsgebied.***

Dit reglement geldt voor het verkeer op de openbare weg en het gebruik ervan, door voetgangers, voertuigen, trek-, last- of rijdieren en vee.

Spoorvoertuigen die van de openbare weg gebruik maken, vallen niet onder de toepassing van dit reglement.

#### **Commentaar:**

##### **Waar is het verkeersreglement van toepassing?**

*Het verkeersreglement definieert niet wat een openbare weg is. Nochtans, volgens artikel 28 van de basiswet zijn de openbare wegen, de terreinen toegankelijk voor het publiek en de niet openbare terreinen die voor een zeker aantal personen toegankelijk zijn, openbare plaatsen, in tegenstelling van de private terreinen.*

*Een openbare weg: volgens de rechtspraak is een openbare weg een deel of strook van het land (of verbinding van landsgedeelten bv een brug of tunnel), welke een verbinding is tussen twee punten of plaatsen, dat voor het publiek is opengesteld, dat het uitzicht heeft van een vrij toegankelijke weg en dat zonder beperking door het publiek wordt gebruikt.*

*De terreinen toegankelijk voor het publiek: geen enkel teken wijst op een privaat karakter van de weg en wordt als dusdanig ook gebruikt.*

*De niet openbare terreinen die voor een zeker aantal personen toegankelijk zijn: een privaat terrein waar verschillende, voor elkaar vreemde personen op toegelaten zijn (fabrieksterrein, ziekenhuisterrein, winkelcomplex).*

*Het is voor de wegbeheerder belangrijk om te weten of een weg al dan niet een openbare weg is. Immers, het verkeersreglement is enkel op een openbare weg van toepassing. Dit betekent dat de gemeenten enkel een aanvullend reglement kunnen nemen voor een maatregel die zich op een openbare weg bevindt.*

##### **Op wie is het verkeersreglement van toepassing?**

*Het verkeersreglement is van toepassing op alle weggebruikers, zowel Belgen als vreemdelingen, met andere woorden, op elke persoon die zich op gelijk welk deel van de openbare weg bevindt.*

*Weggebruikers zijn:*

- ◆ Voetgangers en gelijkgestelden (art. 2.46)
- ◆ Gebruikers van voortbewegingstoestellen
- ◆ Bestuurders en passagiers van voertuigen
- ◆ Geleiders of bewakers van trek-, last- en rijdieren of van vee (ingespannen of niet)

#### **Uitzondering:**

*Spoorvoertuigen die van de openbare weg gebruik maken vallen niet onder de toepassing van het verkeersreglement. De bestuurder van een spoorvoertuig kan dus enkel worden geverbaliseerd op grond van zijn "eigen" reglement.*

*Zo bepaald artikel 27 van het Koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, pre-metro, metro, autobus en autocar:*

- ◆ *Wanneer een spoorvoertuig de rijbaan gebruikt dient de bestuurder de verkeerslichten in acht te nemen*
- ◆ *De bestuurder moet zijn voertuig vertragen of stilhouden wanneer er gevaar dreigt.*
- ◆ *De bestuurder van een spoorvoertuig moet vertragen en desnoods stoppen wanneer het als gevolg van de verkeersdrukte noodzakelijk is.*
- ◆ *Het is de bestuurder verboden te breken door een militaire kolonne, een groep kinderen of scholieren, een lijststoet, een groep renners of deelnemers aan een wandel- of loopwedstrijd.*
- ◆ *Bij het naderen van groep deelnemers aan een wielerwedstrijd dient de bestuurder stil te houden.*
- ◆ *De bestuurder moet de aanwijzingen volgen die gegeven worden door de gemachtigde personen.*

Art. 1 - 2

- ◆ *l'arrêt des véhicules est interdit sur les parties de la voie publique spécialement réservées aux piétons ou à d'autres usagers ;*
- ◆ *le conducteur doit suivre les injonctions des agents qualifiés, libérer le passage et céder la priorité (si nécessaire, il doit s'arrêter) à l'approche d'un véhicule prioritaire.*

- ◆ *De stilstand van de voertuigen is verboden op de gedeelten van de openbare weg speciaal voorbehouden aan de voetgangers of aan andere gebruikers.*
- ◆ *De bestuurder moet de bevelen van de bevoegde personen opvolgen en de doorgang vrijmaken en voorrang verlenen (zo nodig moet hij stoppen) wanneer een prioritair voertuig naderd.*

## ***Article 2 – Définitions.***

Pour l'application des dispositions du présent règlement :

**2.1.** Le terme " **chaussée** " désigne la partie de la voie publique aménagée pour la circulation des véhicules en général.

**Commentaire :**

**pour la circulation des véhicules en général :**

*il s'agit des différents véhicules qui peuvent normalement circuler sur la route, comme un vélo, un cyclomoteur, une motocyclette, une auto.*

**Aménagée :**

*Cela signifie qu'un revêtement a été posé, comme des pavés, des klinkers, de l'asphalte, mais pas des cailloux ni de la terre damée.*

*Un chemin de terre ne comporte donc pas de chaussée.*

**Qu'est-ce que le bord de la chaussée ?**

**Le bord réel :**

- ♦ *le bord du revêtement*
- ♦ *la bordure*
- ♦ *d'autres parties de la voie publique comme une piste cyclable, un site spécial franchissable*

*Le bord réel peut être rendu visible par une ligne blanche continue ou une ligne jaune discontinue (interdiction de stationner sur la chaussée).*

**Le bord fictif :**

*une large ligne blanche continue tirée sur la chaussée. La partie à droite de cette ligne est réservée à l'arrêt et au stationnement. On ne peut donc pas y rouler.*

*Le bord de la voie publique peut également être signalé par des catadioptrès.*

**2.2.** Le terme " **bande de circulation** " désigne toute partie d'une chaussée divisée, dans le sens longitudinal par :

**a)** une ou plusieurs lignes de couleur blanche soit continues, soit discontinues. Ces lignes peuvent être rendues plus apparentes par des dispositifs rétroréfléchissants;

**b)** des marques provisoires qui consistent :

- soit en des lignes continues ou discontinues de couleur orange;
- soit en des lignes continues ou discontinues constituées par des clous de couleur orange.

**Commentaire :**

*s'il n'y a pas de chaussée, il est impossible d'installer des bandes de circulation.*

## ***Artikel 2 – Bepalingen.***

Voor de toepassing van de bepalingen van dit reglement wordt verstaan onder:

**2.1. "Rijbaan"** : het deel van de openbare weg dat voor het voertuigenverkeer in het algemeen is ingericht.

### **Commentaar:**

#### **Voor het voertuigenverkeer in het algemeen:**

*Dit zijn de verschillende voertuigen die normaal op de weg kunnen rijden, zoals een fiets, een bromfiets, een motorfiets, een auto.*

#### **Is ingericht:**

*Dit wil zeggen dat er een zekere verharding werd aangebracht zoals kasseien, klinkers, asfalt, maar geen losliggende keien of aangestampte aarde.  
Een aardeweg heeft dus geen rijbaan.*

#### **Wat is de rand van de rijbaan?**

##### **De werkelijke rand:**

- ♦ *de rand van de verharding*
- ♦ *de boordsteen*
- ♦ *andere delen van de openbare weg zoals een fietspad, een bijzondere overrijdbare bedding*

*De werkelijke rand kan beter zichtbaar worden gemaakt door een volle witte lijn of een onderbroken gele streep (parkeerverbod op de rijbaan).*

##### **De denkbeeldige rand:**

*Een brede doorlopende witte lijn getrokken op de rijbaan. Het gedeelte rechts van deze lijn is voorbehouden voor het stilstaan en parkeren. Er mag hier dus niet op gereden worden*

*De rand van de openbare weg mag ook gesignaliseerd worden door reflectoren.*

**2.2. "Rijstrook"** : elk deel van een rijbaan die in haar langsrichting verdeeld is door:

**a)** één of meer witte doorlopende of onderbroken strepen. Deze strepen mogen beter zichtbaar gemaakt worden door retro-reflecterende middelen;

**b)** voorlopige markeringen die bestaan uit :

- *hetzij oranje doorlopende of onderbroken strepen;*
- *hetzij doorlopende of onderbroken strepen gevormd door oranje spijkers.*

##### **Commentaar:**

*Als er geen rijbaan aanwezig is, dan kunnen er onmogelijk rijstroken worden aangebracht.*

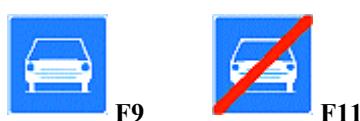
**2.3.** Le terme " **autoroute** " désigne la voie publique dont le commencement ou l'accès est indiqué par le signal F 5 et dont la fin est indiquée par le signal F 7.



**Commentaire:**

Voir également article 21.

**2.4.** Le terme " **route pour automobiles** " désigne la voie publique dont le commencement est indiqué par le signal F 9 et dont la fin est indiquée par le signal F 11.



**Commentaire:**

Voir également article 22.

**2.5.** Le terme " **sentier** " désigne une voie publique étroite qui ne permet que la circulation de piétons et de véhicules n'exigeant pas un espace plus large que celui nécessaire aux piétons.

**Commentaire :**

*Un sentier est donc une voie publique. L'endroit où un sentier débouche sur une autre voie publique est donc un carrefour.*

*Peu importe si un sentier est revêtu ou non.*

*Seuls les piétons et les véhicules qui ne sont pas plus larges qu'un piéton, comme les bicyclettes, les cyclomoteurs à deux roues, les brouettes, etc., y ont accès.*

**2.6.** Le terme " **chemin de terre** " désigne une voie publique plus large qu'un sentier et qui n'est pas aménagée pour la circulation des véhicules en général.

Le chemin de terre conserve sa nature s'il ne présente l'aspect d'une chaussée qu'à sa jonction avec une autre voie publique.

**Commentaire :**

*Un chemin de terre est donc une voie publique qui n'est pas revêtue. L'endroit où un chemin de terre débouche sur une autre voie publique est un carrefour.*

*Un chemin de terre n'est pas aménagé pour la circulation de véhicules en général, contrairement à une chaussée.*

*Un chemin de terre reste un chemin de terre, même s'il est revêtu au raccordement avec une chaussée.*

**2.7.** Le terme " **piste cyclable** " désigne la partie de la voie publique réservée à la circulation des bicyclettes et des cyclomoteurs à deux roues classe A par les signaux D7, D9 ou par les marques routières prévues à l'article 74.

La piste cyclable ne fait pas partie de la chaussée.

**2.3. "Autosnelweg "** : de openbare weg waarvan het begin of de oprit aangeduid is met het verkeersbord **F5** en het einde met het verkeersbord **F7**.



**Commentaar:**

Zie ook artikel 21, verkeer op autosnelwegen.

**2.4. "Autoweg" :** de openbare weg waarvan het begin aangeduid is met het verkeersbord **F9** en het einde met het verkeersbord **F11**.



**Commentaar:**

Zie ook artikel 22, verkeer op autowegen.

**2.5. "Pad" :** een smalle openbare weg die alleen het verkeer toelaat van voetgangers en van voertuigen die geen bredere dan de voor voetgangers vereiste ruimte, nodig hebben.

**Commentaar:**

Een pad is dus een openbare weg. De plaats waar een pad uitmondt op een andere openbare weg is dus een kruispunt.

Het is van geen belang of een pad verhard is of niet.

Enkel voetgangers en voertuigen die niet breder zijn dan een voetganger, zoals een fietser, een tweewielige bromfiets, een kruiwagen enz., hebben er toegang.

**2.6. "Aardeweg" :** een openbare weg die breder is dan een pad en die niet voor het voertuigenverkeer in het algemeen is ingericht.

De aardeweg verliest zijn hoedanigheid niet zo hij enkel bij zijn aansluiting met een andere openbare weg het uitzicht van een rijbaan heeft.

**Commentaar:**

Een aardeweg is dus een openbare weg dat niet verhard is. De plaats waar een aardeweg uitmondt op een andere openbare weg is een kruispunt.

Een aardeweg is niet ingericht voor het voertuigenverkeer in het algemeen, in tegenstelling tot een rijbaan.

Een aardeweg blijft een aardeweg, ook als hij bij de aansluiting van een rijbaan verhard is.

**2.7. "Fietspad" :** het deel van de openbare weg dat voor het verkeer van fietsen en tweewielige bromfietsen klasse A is voorbehouden door de verkeersborden **D7**, **D9** of door de wegmarkeringen bedoeld in artikel 74.

Het fietspad maakt geen deel uit van de rijbaan.

**Commentaire :**

une piste cyclable peut uniquement être signalée de deux manières :

- ♦ soit par les signaux D7 ou D9 ;



- ♦ soit par des marques routières ;



La piste cyclable est réservée :

- ♦ aux bicyclettes, à savoir des cycles à deux roues. Un cycle à trois roues ou plus (par exemple, un go-kart) ne peut pas circuler sur la piste cyclable ;
- ♦ aux cyclomoteurs à deux roues de classe A.

Les utilisateurs d'engins de déplacement sont également obligés de suivre la piste cyclable s'ils dépassent l'allure du pas.

Un cyclomoteur de classe B peut suivre une piste cyclable « marquée » ou une piste cyclable signalée par un signal D7 (et donc pas D9) si la vitesse est limitée à 50 km/heure. Si la vitesse maximale autorisée est supérieure à 50 km/heure, le cyclomoteur de classe B est obligé de suivre la liste cyclable « marquée » ou la piste cyclable D7 (et pas D9). Les panneaux additionnels peuvent toutefois obliger les cyclomoteurs de classe B à emprunter la piste cyclable ou leur en interdire l'accès.

Les engins de déplacement, cyclomoteurs et bicyclettes non montés ne sont pas considérés comme des véhicules. Ces personnes doivent par conséquent suivre les règles applicables aux piétons (cf. article 42.2.1 et 42.2.2).

Si la piste cyclable n'est pas praticable, elle ne doit pas être empruntée (exemple : trous, tas de neige).

Sur une piste cyclable, il n'y a aucune obligation de rouler à droite. Les autres règles de la circulation telles que le croisement et le dépassement restent toutefois d'application. Cela signifie que les cyclistes et cyclomotardes peuvent y rouler à deux de front ou plus. Sur la chaussée, seuls les cyclistes peuvent rouler à deux de front.

Il est interdit aux autres véhicules de s'arrêter, de stationner et de rouler sur une piste cyclable.

**2.8.** Le terme " site spécial franchissable " désigne la partie de la voie publique réservée à la circulation des véhicules des services réguliers de transport en commun par les marques routières prévues aux articles 72.6. et 77.8. et dont le début est indiqué par le signal F 18.

Le site spécial franchissable ne fait pas partie de la chaussée.



**Commentaar:**

Een fietspad kan slechts op twee wijzen worden gesigneerd:

- ♦ ofwel door gebodsborden D7 of D9;



- ♦ ofwel door wegmarkeringen;



Het fietspad is voorbehouden voor:

- ♦ Fietsen, dit zijn tweewielige rijwielen. Een drie of meer wielig rijwiel (vb een gocart) mag niet op het fietspad rijden;
- ♦ Tweewielige bromfietsen klasse A.

De gebruikers van voortbewegingstoestellen zijn ook verplicht om het fietspad te volgen als zij sneller rijden dan stapvoets.

Een bromfiets klasse B mag een "gemarkerd" fietspad of een fietspad gesigneerd door D7 (dus niet D9) volgen als de snelheid beperkt is tot 50 km/uur. Is de maximale toegelaten snelheid hoger dan 50 km/uur, dan is de bromfiets klasse B verplicht om het "gemarkerd" fietspad of het D7 (niet het D9) fietspad te volgen. Onderborden kunnen echter de bromfietsen klasse B verplichten of verbieden om het fietspad te volgen.

De niet bereden voortbewegingstoestellen, bromfietsen en fietsen worden niet beschouwd als voertuigen. Deze personen moeten bijgevolg de regels van toepassing voor de voetgangers volgen (cfr. artikel 42.2.1 en 42.2.2).

Als het fietspad niet berijdbaar is, dan moet het niet worden gevolgd (voorbeeld: putten, sneeuwophoping enz).

Op een fietspad is er geen verplichting om rechts te rijden. De andere verkeersregels, zoals het kruisen en het inhalen blijven wel van toepassing. Dat betekent dat fietsers en bromfietsers er met twee of meer naast elkaar mogen rijden. Op de rijbaan mogen alleen fietsers met twee naast elkaar rijden.

Het is de andere voertuigen verboden stil te staan, te parkeren en te rijden op een fietspad.

**2.8. "Bijzondere overrijdbare bedding"** : het deel van de openbare weg dat aan het verkeer van voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer is voorbehouden door middel van de wegmarkeringen bedoeld in de artikelen 72.6 en 77.8 en waarvan het begin is aangeduid door het verkeersbord F18.

De bijzondere overrijdbare bedding maakt geen deel uit van de rijbaan.



**2.9.** Le terme " **carrefour** " désigne le lieu de rencontre de deux ou plusieurs voies publiques.

**Commentaire :**

*La taille ou l'importance des voies publiques qui se rencontrent, ou la manière dont elles se rencontrent, n'a aucune importance (carrefour en forme de +, de T, de Y).*

*Mais il doit bel et bien s'agir de voies publiques. Le croisement d'un sentier avec une voie publique à quatre bandes de circulation est BIEN un carrefour.*

*Le croisement d'une voie publique avec un chemin privé n'est PAS un carrefour. La convergence de bandes de circulation en cas de rétrécissement de la chaussée ou la convergence de chaussées d'une même voie publique (par exemple lorsque le terre-plein se termine) n'est pas non plus considérée comme un carrefour.*

*Le carrefour s'étend sur la surface totale dans les lignes imaginaires qui forment le prolongement des façades ou des clôtures des bâtiments ou propriétés qui sont situées le long de la voie publique à l'endroit où ces voies se rencontrent ou se croisent, et ce, sur toute la largeur de ces voies. Il est important de savoir où se trouve le bord du carrefour, par exemple pour les règles de priorité.*

**2.10.** Le terme « **place** » désigne tout espace ouvert où aboutissent une ou plusieurs voies publiques et dans lequel la disposition des lieux est telle qu'il est possible d'y organiser la circulation et d'autres activités de manière conjointe.

La place est une voie publique distincte de celles qui y aboutissent..

**Commentaire :**

*Le lieu de rencontre entre deux ou plusieurs voies publiques est un carrefour. En revanche, une place doit satisfaire à d'autres conditions :*

- ♦ *disposer d'un espace étendu*
- ♦ *la circulation peut se dérouler dans toutes les directions, il n'y a donc pas d'obstacles*
- ♦ *d'autres activités peuvent être organisées en plus de la circulation*

*Si la circulation est organisée, en d'autres termes, si la circulation est canalisée par des îlots directionnels ou des refuges, ou par la présence de bandes de circulation ou par des emplacements de stationnement au milieu de la place, ce n'est pas considéré comme une place.*

*Sur une place, un conducteur n'est pas obligé de rouler à droite. Les autres règles de la circulation comme le croisement et le dépassement restent toutefois applicables.*

**2.11.** Le terme " **passage à niveau** " désigne le croisement total ou partiel d'une voie publique par une ou plusieurs voies ferrées établies en dehors de la chaussée.

**Commentaire:**

*Voir également article 20 , circulation sur les voies ferrées et passages à niveau*

*La condition pour répondre à la définition de passage à niveau est qu'il y ait un croisement d'une chaussée avec des voies ferrées établies EN DEHORS de la chaussée. Si les voies ferrées se trouvent dans la chaussée et que les conducteurs les traversent, ce n'est pas un passage à niveau, mais un simple croisement. Un croisement ordinaire peut être signalé par un panneau A49.*

**2.9. "Kruispunt"** : de plaats waar twee of meer openbare wegen samenlopen.

**Commentaar:**

*De grootte of belangrijkheid van de openbare wegen die samenlopen, of de wijze waarop zij samenlopen heeft geen belang (kruispunt in + vorm, in T vorm, in Y vorm).*

*Maar het moeten wel openbare wegen zijn. Een kruising van een pad met een openbare weg met vier rijstroken is WEL een kruispunt.*

*Een kruising van een openbare weg met een private weg is GEEN kruispunt. Het samenvloeien van rijstroken bij een rijbaanversmalling of het samenkomen van rijbanen van eenzelfde openbare weg (bijvoorbeeld daar waar de middenberm ophoudt te bestaan) wordt evenmin als een kruispunt beschouwd.*

*Het kruispunt strekt zich uit over de gehele oppervlakte binnen de denkbeeldige lijnen die het verlengde vormen van de gevallen of afsluitingen van de gebouwen of eigendommen die aan de openbare weg gelegen zijn op de plaats waar die wegen samenkomen of in elkaar overgaan en zulks over de gehele breedte van die wegen. Het is van belang om te weten waar de rand van het kruispunt gelegen is, bijvoorbeeld bij voorrangsregelingen.*

**2.10. "Plein"**, elke open ruimte, waarop een openbare weg uitkomt of meerdere openbare wegen samenkomen, en waar de plaatsgesteldheid het mogelijk maakt dat het verkeer en andere activiteiten er tezamen georganiseerd worden.

Het plein is een openbare weg onderscheiden van die welke er op uitkomen.

**Commentaar:**

*De plaats waar twee of meer openbare wegen samenlopen is een kruispunt. Een plein daarentegen moet ook nog aan andere voorwaarden voldoen:*

- ♦ *Over een uitgestrekte ruimte beschikken*
- ♦ *Het verkeer kan in alle richtingen verlopen, het is dus obstakelvrij*
- ♦ *Er kunnen andere activiteiten, tezamen met het verkeer, worden georganiseerd*

*Als het verkeer georganiseerd wordt, met andere woorden indien het verkeer gekanaliseerd wordt door verkeersgeleiders of vluchtheuvels of door de aanwezigheid van rijstroken of door parkeerplaatsen in het midden van het plein, dan wordt het niet beschouwd als een plein.*

*Op een plein is een bestuurder niet verplicht om rechts te rijden. De andere verkeersregels, zoals het kruisen en het inhalen blijven wel van toepassing.*

**2.11. "Overweg"** : de gehele of gedeeltelijke kruising van een openbare weg door een of meer buiten de rijbaan aangelegde sporen.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 20, verkeer op spoorwegen en overwegen.*

*De voorwaarde om aan de definitie van een overweg te voldoen is dat er een kruising is van een rijbaan, met BUITEN de rijbaan aangelegde sporen. Als de sporen in de rijbaan liggen en de bestuurders kruisen deze, dan is dit geen overweg, maar een gewone kruising. Een gewone kruising kan worden gesigneerd door een A49 bord.*

*Sur un passage à niveau indiqué par les signaux A45 ou A47, le dépassement par la gauche d'un attelage, d'un véhicule à moteur à deux roues ou d'un véhicules à plus de deux roues est interdit, sauf si des feux ou des barrières sont installés.*



**2.12.** Le terme " **agglomération** " désigne un espace qui comprend des immeubles bâtis et dont les accès sont indiqués par les signaux F1, F1a ou F1b et les sorties par les signaux F3, F3a ou F3b.

**Commentaire :**



Voir également article 11.1.

*En agglomération, la vitesse est limitée à 50 km/heure. Mais une agglomération n'est pas une zone de vitesse. Une agglomération est un espace comprenant des immeubles bâtis, il doit donc y avoir des maisons, des fermes, etc. En outre, les agglomérations doivent être délimitées par des signaux F1 et F3.*

*En dehors de la limitation de vitesse, il y a également des règles de circulation qui sont différentes selon que l'on se trouve dans une agglomération ou en dehors :*

- ♦ Art. 9.1.2.4. En dehors des agglomérations, les cyclistes peuvent emprunter les trottoirs et les accotements en saillie.
- ♦ Art. 9.1.3 Les conducteurs d'animaux de trait non attelés, de charge, de monture ou de bestiaux peuvent, en dehors des agglomérations, utiliser les accotements de plain-pied situés à droite par rapport au sens de leur marche, à condition de ne pas mettre les autres usagers en danger.
- ♦ Art. 9.4° Dans les agglomérations, les conducteurs peuvent emprunter la bande qui convient le mieux à leur destination.
- ♦ Art. 17.2. Le dépassement par la gauche d'un véhicule attelé, d'un véhicule à moteur à deux roues ou d'un véhicule à plus de deux roues est interdit en dehors des agglomérations, sur les voies publiques dont la chaussée comprend deux bandes de circulation dans la direction suivie, pour les conducteurs de véhicules et trains de véhicules affectés au transport de choses dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3,5 tonnes. Cette disposition n'est pas d'application en cas de dépassement de véhicules qui utilisent une bande de circulation réservée pour des véhicules lents, ni à l'égard des tracteurs agricoles.
- ♦ Art. 18.2 En dehors des agglomérations, les conducteurs de véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes ou dont la longueur dépasse 7 mètres, doivent maintenir entre eux un intervalle de 50 mètres au moins.
- ♦ Art. 18.3 En dehors des agglomérations, les conducteurs de véhicules automobiles circulant en convoi en vue d'un trajet à faire de conserve doivent maintenir entre eux un intervalle de 50 mètres au moins.
- ♦ Art. 23.1. Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être rangé : à droite par rapport au sens de sa marche (si la chaussée est à sens unique, il peut être rangé de l'un ou l'autre côté) et hors de la chaussée sur l'accotement de plain-pied ou, en dehors des agglomérations, sur tout accotement.
- ♦ Art. 24.1° Il est interdit de mettre un véhicule à l'arrêt ou en stationnement, dans les agglomérations, sur les accotements en saillie, sauf réglementation locale.
- ♦ Art. 25.1.8° Il est interdit de mettre un véhicule en stationnement en dehors des agglomérations sur la chaussée d'une voie publique pourvue du signal B9.
- ♦ Art. 25.1.13° Il est interdit de mettre un véhicule en stationnement en dehors des agglomérations, du côté gauche d'une chaussée d'une voie publique comportant deux chaussées ou sur le terre-plein séparant ces chaussées.
- ♦ Art. 26.1 Le stationnement alterné semi-mensuel est obligatoire sur toutes les chaussées d'une agglomération.

*Op een overweg gesignaliseerd door de borden A45 of A47 is het links inhalen van een gespan, van een tweewielig motorvoertuig of van een voertuig met meer dan twee wielen verboden, behalve indien er lichten of slagbomen zijn opgesteld.*



**2.12. "Bebouwde kom"** : een gebied met bebouwing en waarvan de invalswegen aangeduid zijn met de verkeersborden F1, F1a of F1b, en de uitvalswegen met de verkeersborden F3, F3a of F3b.

**Commentaar:**



Zie ook artikel 11.1.

*Binnen een bebouwde kom is de snelheid beperkt tot 50 km/uur. Maar een bebouwde kom is geen snelheidszone. Een bebouwde kom is een gebied met bebouwing, er moeten dus huizen, boerderijen enz staan. Bovendien moeten de bebouwde kommen worden afgebakend door F1 en F3 borden.*

*Buiten de snelheidsbeperking zijn er nog verkeersregels die verschillend zijn naargelang men zich binnen of buiten een bebouwde kom bevindt:*

- ◆ Art. 9.1.2.4. *Buiten de bebouwde kommen mogen de fietsers de trottoirs en verhoogde bermen volgen.*
- ◆ Art. 9.1.3 *De bestuurders van niet ingespannen trekdieren, van last- of rijdieren of van vee mogen, buiten de bebouwde kommen, de gelijkgrondse bermen volgen die rechts in hun richting liggen, op voorwaarde dat zij de andere weggebruikers niet in gevaar brengen.)*
- ◆ Art. 9.4° *Binnen de bebouwde kommen mogen de bestuurders de rijstrook volgen die het best aan hun bestemming beantwoordt*
- ◆ Art. 17.2. *Het links inhalen van een gespan, van een tweewielig motorvoertuig of van een voertuig met meer dan twee wielen is verboden buiten de bebouwde kom, op de openbare wegen waarvan de rijbaan twee rijstroken in de gevuldte rijrichting omvat, voor bestuurders van voertuigen en slepen gebruikt voor het vervoer van zaken met een maximale toegelaten massa van meer dan 3,5 ton. Deze bepaling is niet van toepassing bij het inhalen van voertuigen die gebruik maken van een voorbehouden rijstrook voor traag verkeer, noch ten opzichte van landbouwvoertuigen.*
- ◆ Art 18.2 *Buiten de bebouwde kommen moeten bestuurders van voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton of langer dan 7 meter, onderling een afstand houden van ten minste 50 meter.*
- ◆ Art 18.3 *Buiten de bebouwde kommen moeten bestuurders van auto's die in konvooi rijden voor een gezamenlijk te maken tocht, onderling een afstand houden van ten minste 50 meter.*
- ◆ Art. 23.1. *Elk stilstaand of geparkeerd voertuig moet worden opgesteld: rechts ten opzichte van zijn rijrichting (indien het een rijbaan is met éénrichtingsverkeer, mag het evenwel langs de ene of langs de andere kant opgesteld worden) en buiten de rijbaan op de gelijkgrondse berm of, buiten de bebouwde kommen, op eender welke berm.*
- ◆ Art 24.1° *Het is verboden stil te staan of parkeren binnen de bebouwde kommen op de verhoogde bermen, behoudens plaatselijke reglementering.*
- ◆ Art 25.1.8° *Het is verboden een voertuig te parkeren buiten de bebouwde kommen op de rijbaan van een openbare weg waarop het verkeersbord B9 is aangebracht.*
- ◆ Art 25.1.13° *Het is verboden een voertuig te parkeren buiten de bebouwde kommen, langs de linkerkant van een rijbaan van een openbare weg met twee rijbanen of op de middenste berm die deze rijbanen scheidt.*

*ration lorsque le signal E11 est placé au-dessus des signaux marquant le commencement de cette agglomération.*

- ♦ *Art. 27.5.2 Dans les agglomérations, il est interdit de mettre en stationnement sur la voie publique pendant plus de huit heures consécutives des véhicules automobiles, des trains de véhicules ou des remorques lorsque la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes, sauf aux endroits pourvus du signal E9a, E9c ou E9d.*
- ♦ *Art. 31.1.1.3° Dans les agglomérations, les feux de position et les feux rouges arrière peuvent être remplacés par un feu de stationnement lorsque le véhicule est rangé parallèlement à l'axe de la chaussée et qu'aucune remorque n'y est accouplée. Seul le feu de stationnement qui se trouve du côté de l'axe de la chaussée peut être utilisé.*
- ♦ *Art. 33.2 Les avertissements sonores doivent être aussi brefs que possible. Ils ne sont autorisés que pour donner un avertissement nécessaire en vue d'éviter un accident et, en dehors des agglomérations, s'il y a lieu d'avertir un conducteur qu'on se propose de dépasser.*
- ♦ *Art. 39 Dans les agglomérations, tout conducteur qui suit la même direction qu'un autobus ou un trolleybus, doit permettre au conducteur de cet autobus ou de ce trolleybus de quitter son point d'arrêt lorsqu'il a indiqué, au moyen des feux indicateurs de direction, son intention de remettre son véhicule en mouvement. À cette fin, il doit ralentir et, au besoin, s'arrêter.*
- ♦ *Art. 43.2 Dans les agglomérations, les cyclistes circulant sur la chaussée peuvent rouler à deux de front, sauf lorsque le croisement n'est pas possible. En outre, en dehors de l'agglomération, ils doivent se mettre en file à l'approche d'un véhicule venant de l'arrière.*
- ♦ *Art. 51.2 Dans les agglomérations, aux endroits où la distance de 30 mètres ne peut être respectée, le triangle de danger peut être placé à une distance moindre et éventuellement sur le véhicule.*
- ♦ *Art. 55.3 Dans les agglomérations, il est interdit de laisser galoper les animaux attelés ou montés.*

**2.13.** Le terme " **conducteur** " désigne toute personne qui assure la direction d'un véhicule ou qui guide ou garde des animaux de trait, de charge, de monture ou des bestiaux.

**Commentaire:**

*Voir également article 8, les conducteurs.*

*Tout véhicule ou train de véhicules en mouvement doit avoir un conducteur. Il en est de même des animaux de trait, de charge ou de monture et des bestiaux.*

*Est considéré comme conducteur : un cycliste, un automobiliste, un motocycliste (même s'il conduit sa motocyclette à la main), une personne qui pousse un chariot, un cavalier (en selle ou non), une personne qui mène le bétail, un cocher...*

*N'est pas considéré comme conducteur : toute personne qui conduit à la main une bicyclette, un cyclomoteur (de classe A et B) ou un engin de déplacement (cf. articles 2.15 et 2.17). Les personnes qui conduisent à la main une brouette, une voiture d'enfant, de malade ou tout autre véhicule sans moteur n'exigeant pas un espace plus large que celui nécessaire aux piétons sont également assimilées aux piétons (cf. article 2.46).*

*L'utilisateur d'un engin de déplacement qui ne circule pas plus rapidement que l'allure du pas est considéré comme un piéton ; s'il dépasse l'allure du pas, il doit se comporter comme un cycliste.*

*Le code de la route énumère différentes sortes de convoyeurs :*

- ♦ *les convoyeurs d'élèves conducteurs qui se soumettent à l'apprentissage en vue d'obtenir un permis de conduire (loi sur la circulation routière) ;*
- ♦ *les convoyeurs de véhicules attelés (cf. article 53) ;*
- ♦ *les convoyeurs d'animaux de trait, de charge ou de monture ainsi que de bestiaux (cf. article 55).*

*Quelques cas spéciaux :*

- ♦ *un conducteur est non seulement celui qui assure la direction du véhicule, mais aussi toute personne qui*

- ◆ *Art 26.1 Het halfmaandelijks beurtelings parkeren is van kracht op alle rijbanen van een bebouwde kom, wanneer boven de verkeersborden die het begin van deze bebouwde kom aanduiden het verkeersbord E11 is aangebracht.*
- ◆ *Art 27.5.2 Binnen de bebouwde kommen is het verboden op de openbare weg auto's, slepen en aanhangwagens met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton langer dan acht uur na elkaar te laten parkeren, behalve op de plaatsen waar het verkeersbord E9a, E9c of E9d is aangebracht.*
- ◆ *Art 31.1.1.3° Binnen de bebouwde kommen mogen de standlichten en de rode achterlichten vervangen worden door een parkeerlicht, wanneer het voertuig evenwijdig met de aslijn van de rijbaan geplaatst is en er geen aanhangwagen gekoppeld is. Alleen het parkeerlicht dat zich aan de kant van de aslijn van de rijbaan bevindt, mag gebruikt worden.*
- ◆ *Art 33.2 Geluidssignalen moeten zo kort mogelijk zijn. Zij zijn enkel toegelaten om een noodzakelijke waarschuwing te geven ten einde een ongeval te voorkomen en, buiten de bebouwde kommen, wanneer men een bestuurder die men wil inhalen moet waarschuwen.*
- ◆ *Art 39 Binnen de bebouwde kommen moet elke bestuurder die dezelfde richting volgt als een autobus of een trolleybus, die autobus- of trolleybusbestuurder gelegenheid laten zijn halteplaats te verlaten wanneer hij met de richtingsaanwijzers zijn voorname kenbaar heeft gemaakt zijn voertuig opnieuw in beweging te brengen. Daartoe moet hij vertragen en, zo nodig, stoppen.*
- ◆ *Art. 43.2 Binnen bebouwde kom mogen de fietsers die de rijbaan volgen, met twee naast elkaar rijden, behalve wanneer het kruisen niet mogelijk is. Buiten de bebouwde kom moeten zij bovendien achter elkaar rijden bij het naderen van een achteropkomend voertuig*
- ◆ *Art 51.2 Binnen de bebouwde kommen, op plaatsen waar de afstand van 30 meter niet kan in acht genomen worden, mag de gevaaasdriehoek op een kleinere afstand en eventueel op het voertuig geplaatst worden.*
- ◆ *Art 55.3 Binnen de bebouwde kommen is het verboden de ingespannen of de bereden dieren te laten galopperen.*

**2.13. "Bestuurder" :** al wie een voertuig bestuurt of trek-, last- en rijdieren of vee geleidt of bewaakt.

**Commentaar:**

Zie ook artikel 8, de bestuurders.

*Elk voertuig en elke sleep in beweging moet een bestuurder hebben. Dat geldt ook voor trek-, last- en rijdieren en het vee.*

*Is een bestuurder: een fietser, een automobilist, een motorrijder (ook als hij de motorfiets aan de hand leidt), iemand die een stootkar duwt, een ruiter (al dan niet op het paard zittend), iemand die het vee voortdrijft, een koetsier...*

*Is geen bestuurder: iemand die een fiets, een bromfiets (zowel klasse A en B) of een voortbewegingstoestel aan de hand leidt (zie artikelen 2.15 en 2.17). De personen die een kruiwagen, een kinderwagen, een ziekenwagen of een ander voertuig zonder motor dat geen bredere dan voor de voetgangers vereiste ruimte nodig heeft aan de hand leiden worden eveneens gelijkgesteld met voetgangers (zie artikel 2.46)*

*De gebruiker van een voortbewegingstoestel die niet sneller rijdt dan stapvoets wordt als voetganger beschouwd, rijdt hij sneller dan stapvoets, dan moet hij gedragt als een fietser.*

*In de verkeersreglementering worden er verschillende soorten begeleiders opgesomd:*

- ◆ *begeleiders van leerlingen autobestuurders met het oog op scholing voor het behalen van een rijbewijs (zie de verkeerswet)*
- ◆ *bijkomende begeleiders van bespannen voertuigen (zie artikel 53)*
- ◆ *bijkomende begeleiders voor trek-, last- rijdieren en vee (zie artikel 55)*

*Enkele speciale gevallen:*

- ♦ *met le véhicule en mouvement, par exemple en le poussant ;*
- ♦ *en cas de remorquage d'urgence : la personne qui se trouve au volant d'un véhicule remorqué sur la voie publique par un autre véhicule est un conducteur.*

**2.14.** Le terme " **véhicules** " désigne tout moyen de transport par terre, ainsi que tout matériel mobile agricole ou industriel.

**Commentaire :**

*Tout moyen signifie tant les véhicules à moteur que les véhicules sans moteur, attelés ou non.*

*Par « de transport », on entend : transport de marchandises, d'animaux, de personnes, etc.*

*Les termes « par terre » excluent par conséquent les bateaux et les avions.*

*Le matériel mobile agricole ou industriel est par exemple une moissonneuse-batteuse, une faneuse, une fauchouse, une dépanneuse, un chariot élévateur, etc. indépendamment du fait que ce matériel peut circuler de lui-même ou en étant poussé ou tiré.*

*Les cyclomoteurs à deux roues, les cycles et les engins de déplacement non montés ne sont pas considérés comme des véhicules.*

**2.15.1.** Le terme " **cycle**" désigne tout véhicule à deux roues ou plus, propulsé à l'aide de pédales ou de manivelles par un ou plusieurs de ses occupants et non pourvu d'un moteur, tel une bicyclette, un tricycle ou un quadricycle.

L'adjonction d'un moteur électrique d'appoint d'une puissance nominale continue maximale de 0,25 kW, dont l'alimentation est réduite progressivement et finalement interrompue lorsque le véhicule atteint la vitesse de 25 km/h, ou plus tôt si le conducteur arrête de pédaler, ne modifie pas la classification de l'engin comme cycle.

Le cycle non monté n'est pas considéré comme un véhicule.

Les tricycles et les quadricycles d'une largeur maximale d'un mètre sont assimilés aux cycles.

**Commentaire :**

*Un cycle peut donc avoir deux roues ou plus. D'autre part, une bicyclette a uniquement deux roues. Une bicyclette est un cycle, mais un cycle n'est donc pas toujours une bicyclette. Un go-kart comme ceux qui se louent à la côte est donc un cycle.*

*Certaines règles du code de la route portent uniquement sur les cyclistes et pas sur les cycles :*

- ♦ *dans certaines conditions, les cyclistes peuvent rouler à deux de front ; ce n'est pas le cas des cycles ;*
- ♦ *seuls les cyclistes peuvent (doivent) emprunter les pistes cyclables ; les cycles doivent emprunter la chaussée ;*
- ♦ *certaines voies peuvent être réservées aux cyclistes par les signaux F99a et F99b ;*
- ♦ *les cyclistes ont accès aux voies qui sont réservées à la circulation locale ou à la desserte locale, ainsi qu'aux rues réservées au jeu ;*
- ♦ *lorsque des panneaux additionnels ou des inscriptions sont placés, les cyclistes peuvent circuler en sens opposé dans les rues à sens unique, ils ont accès aux bandes réservées aux bus et aux sites spéciaux franchissables ainsi qu'aux zones piétonnes ;*
- ♦ *les cyclistes peuvent prendre place dans une zone avancée pour cyclistes.*

**2.15.2.** Le terme " **engin de déplacement**" désigne :

1° soit un "engin de déplacement non motorisé", c'est-à-dire tout véhicule qui ne répond pas à la définition de cycle, qui est propulsé par la force musculaire de son ou de ses occupants et qui n'est pas pourvu d'un moteur.

- ♦ een bestuurder is niet enkel hij die het stuur bedient, maar ook iedereen die het voertuig in beweging brengt, bijvoorbeeld door het voertuig voort te duwen;
- ♦ bij een noodkoppeling: de persoon die zich aan het stuur bevindt van een voertuig dat op de openbare weg door een ander voertuig wordt gesleept, is een bestuurder

**2.14. "Voertuig"** : elk middel van vervoer te land, alsmede alle verrijdbaar landbouw- of bedrijfsmaterieel.

**Commentaar:**

Gelijk welk middel, betekent zowel voertuigen met motor als voertuigen zonder motor, bespannen of niet.

Met "van vervoer" wordt bedoeld: goederen, dieren, personen enz. vervoeren

Met de woorden "te land" worden bijgevolg de boten en de vliegtuigen uitgesloten.

Het verrijdbaar landbouw- of bedrijfsmaterieel is bijvoorbeeld een pikdorsers, een hooikeerders, een grasmachines, een kraanwagen, een heftruck enz. ongeacht of het zelf kan rijden, voortgeduwd of getrokken wordt.

Niet bereden tweewielige bromfietsen, rijwielen en voortbewegingstoestellen worden niet beschouwd als voertuigen.

**2.15.1. "Rijwielen"**, elk voertuig met twee of meer wielen, dat wordt voortbewogen door middel van pedalen of van handgrepen door één of meer van de gebruikers en niet met een motor is uitgerust, zoals een fiets, een driewieler of een vierwieler.

De bevestiging van een elektrische hulpmotor met een nominaal continu vermogen van maximaal 0,25 kW, waarvan de aandrijfkracht geleidelijk verminderd en tenslotte wordt onderbroken wanneer het voertuig een snelheid van 25 km/u bereikt, of eerder, indien de bestuurder ophoudt met trappen, brengt geen wijziging in de classificatie als rijwielen.

Het niet bereden rijwielen wordt niet als voertuig beschouwd.

Drie- en vierwielaars die een breedte hebben van maximum 1 meter worden gelijkgesteld met fietsen.

**Commentaar:**

Een rijwielen kan dus 2 of meer wielen hebben. Anderzijds heeft een fiets slechts twee wielen. Een fiets is een rijwielen, maar elk rijwielen is dus niet altijd een fiets. Een gocart zoals ze veel aan de kust verhuren, is een rijwielen.

Bepaalde regels in het verkeersreglement hebben enkel betrekking op fietsers en niet op rijwielen:

- ♦ Fietsen mogen onder bepaalde voorwaarden met twee naast elkaar rijden, rijwielen niet.
- ♦ Enkel fietsers mogen (moeten) gebruik maken van de fietspaden, rijwielen moeten gebruik maken van de rijbaan.
- ♦ Wegen kunnen worden voorbehouden aan fietsers door het bord F99a en F99b
- ♦ Fietsers hebben toegang tot wegen die voorbehouden zijn voor het plaatselijke verkeer, of voor plaatselijke bediening en hebben ook toegang tot de speelstraten.
- ♦ Door het plaatsen van onderborden of opschriften mogen fietsers in éénrichtingsstraten in de tegenovergestelde richting rijden, hebben zij toegang tot de busstroken en de bijzondere overrijdbare beddingen evenals tot de voetgangerszones.
- ♦ Fietsers mogen plaats nemen in een opstelvak voor fietsers.

**2.15.2. Een "Voortbewegingstoestel"** is:

1° ofwel een « niet-gemotoriseerd voortbewegingstoestel », dit wil zeggen elk voertuig dat niet beantwoordt aan de definitie van rijwielen, dat door de gebruiker of de gebruikers door middel van spierkracht wordt voortbewogen en niet met een motor is uitgerust.

2° soit un « engin de déplacement motorisé », c'est-à-dire tout véhicule à moteur à une roue ou plus qui ne peut, par construction et par la seule puissance de son moteur, dépasser sur une route horizontale la vitesse de 25 km/h, entre autres :

- a) les chaises roulantes électriques ;
- b) les scooters électriques pour personnes à mobilité réduite ;
- c) les trottinettes motorisées ;
- d) les appareils électriques autoéquilibrants à une ou deux roues .

Pour l'application du présent règlement, les engins de déplacement motorisés ne sont pas assimilés à des véhicules à moteur.

Un engin de déplacement non monté n'est pas considéré comme un véhicule.

L'utilisateur d'un engin de déplacement qui roule à une vitesse qui ne dépasse pas l'allure du pas n'est pas assimilé à un conducteur.

**Commentaire :**

*Le but de cette réglementation est d'octroyer un statut juridique à toute une catégorie de véhicules lents, que l'on rencontre de plus en plus depuis quelque temps sur nos routes et places publiques. Les engins de déplacement peuvent être des skate boards et des rollers, mais aussi le Segway. Un fauteuil roulant pour les personnes handicapées est également un engin de déplacement.*

**2.15.3.** Le terme « **cycle motorisé** » désigne tout véhicule à deux, trois ou quatre roues à pédales, équipé d'un mode de propulsion auxiliaire dans le but premier d'aider au pédalage et dont l'alimentation du système auxiliaire de propulsion est interrompue lorsque le véhicule atteint une vitesse maximale de 25 km à l'heure, à l'exclusion des cycles visés à l'article 2.15.1, alinéa 2.

La cylindrée d'un moteur à combustion interne est inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup> et la puissance nette maximale ne dépasse pas 1 kW. Pour un moteur électrique la puissance nominale continue maximale est inférieure ou égale à 1 kW.

Le cycle motorisé non monté n'est pas considéré comme un véhicule.

**2.16.** Le terme " **véhicule à moteur** " désigne tout véhicule pourvu d'un moteur et destiné à circuler par ses moyens propres.

**Commentaire :**

*Il doit donc s'agir de véhicules qui sont équipés de n'importe quel moteur : essence, gaz, électricité, etc. Le moteur doit également servir à propulser le véhicule. Une brouette, une charrette à bras, un véhicule attelé et un cycle ne sont pas des véhicules à moteur.*

*Une tondeuse à gazon avec un moteur qui sert uniquement à entraîner les lames n'est pas non plus un véhicule à moteur. Mais une tondeuse à gazon auto-tractée avec un siège (tracteur tondeuse) est bel et bien un véhicule à moteur et doit donc être assurée si elle circule sur une voie publique.*

**2.17.** Le terme « **cyclomoteur** » désigne :

1) soit un « **cyclomoteur classe A** », c'est-à-dire tout véhicule à deux ou à trois roues équipé d'un moteur à combustion interne d'une cylindrée inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup> avec une puissance nette maximale qui ne dépasse pas 4 kW, ou d'un moteur électrique avec une puissance nominale continue maximale qui est inférieure ou égale à 4 kW et dont la vitesse maximale est, par construction, limitée à 25 km à l'heure, à l'exclusion des engins de déplacement motorisés;

2) soit un « **cyclomoteur classe B** », c'est-à-dire :

a) tout véhicule à deux roues, à l'exclusion des cyclomoteurs classe A et des engins de déplacement motorisés,

2° ofwel een “gemotoriseerd voortbewegingstoestel”, dit wil zeggen elk motorvoertuig met één of meer wielen dat door bouw en motorvermogen, op een horizontale weg, niet sneller kan rijden dan 25 km per uur, onder meer:

- a) elektrische rolstoelen;
- b) elektrische rolwagens voor personen met verminderde mobiliteit; c
- c) gemotoriseerde autopeds;
- d) zelf balancerende een- of tweewielige elektrische toestellen.

Voor de toepassing van dit besluit worden de gemotoriseerde voortbewegingstoestellen niet gelijkgesteld met motorvoertuigen.

Het niet bereden voortbewegingstoestel wordt niet als voertuig beschouwd.»

De gebruiker van een voortbewegingstoestel, die niet sneller dan stapvoets rijdt, wordt niet gelijkgesteld met een bestuurder.

**Commentaar:**

*De doelstelling van deze reglementering bestaat erin om een juridisch statuut toe te kennen aan een ganse categorie van langzame voertuigen, die men sinds enige tijd meer en meer op onze wegen en openbare plaatsen ziet. Voortbewegingstoestellen kunnen dus skaters en rollers zijn, maar ook de gebruikers van de Segway. Ook een rolstoel voor de personen met een handicap is een voortbewegingstoestel.*

**2.15.3. “Gemotoriseerd rijwiel”**, elk twee-, drie- of vierwielig voertuig met pedalen, uitgerust met een hulp-aandrijving met als hoofddoel trapondersteuning waarvan de aandrijfkracht wordt onderbroken bij een voertuigsnelheid van maximum 25 km per uur, met uitsluiting van de rijwielen bedoeld in artikel 2.15.1, tweede lid.

De cilinderinhoud van een motor met inwendige verbranding bedraagt ten hoogste 50 cm<sup>3</sup> en het netto-maximumvermogen 1 kW. Voor een elektrische motor bedraagt het nominaal continu maximumvermogen ten hoogste 1 kW.

Het niet bereden gemotoriseerd rijwiel wordt niet als een voertuig beschouwd.

**2.16. "Motorvoertuig"** : elk voertuig uitgerust met een motor, bestemd om op eigen kracht te rijden.

**Commentaar:**

*Het moeten dus voertuigen zijn die uitgerust zijn met gelijk welke motor: benzine, gas, elektriciteit enz. De motor moet ook dienen voor de voortbeweging van het voertuig. Een kruiwagen, een handkar, een gespan en een rijwiel zijn geen motorvoertuigen.*

*Ook een grasmachine, met een motor die alleen de snijmessen aandrijft is geen motorvoertuig. Maar een zelf-trekkende grasmachine met een zetel (zitmaaier) is wel een motorvoertuig en moet bijgevolg verzekerd zijn als het op een openbare plaats rijdt.*

**2.17. “Bromfiets”:**

1) ofwel een “**bromfiets klasse A**”, dit wil zeggen elk twee- of driewielig voertuig uitgerust met een motor met inwendige verbranding waarvan de cilinderinhoud ten hoogste 50 cm<sup>3</sup> bedraagt met een netto-maximumvermogen van ten hoogste 4 kW, of met een elektrische motor met een nominaal continu maximumvermogen van ten hoogste 4kW en met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van 25 km per uur, met uitsluiting van de gemotoriseerde voortbewegingstoestellen;

2) ofwel een “**bromfiets klasse B**”, dit wil zeggen:

- a) elk tweewielig voertuig, met uitsluiting van de bromfietsen klasse A en van de gemotoriseerde voortbewe-

dont la vitesse maximale est, par construction, limitée à 45 km à l'heure et dont les caractéristiques sont les suivantes :

- ♦ une cylindrée inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup> avec une puissance nette maximale inférieure ou égale à 4 kW si le moteur est à combustion interne, ou
- ♦ une puissance nominale continue maximale inférieure ou égale à 4 kW s'il s'agit d'un moteur électrique;

b) tout véhicule à trois ou quatre roues, à l'exclusion des cyclomoteurs classe A, dont la vitesse maximale est, par construction, limitée à 45 km à l'heure et dont les caractéristiques sont les suivantes :

- ♦ une cylindrée inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup> avec une puissance nette maximale qui ne dépasse pas 4 kW s'il s'agit d'un moteur à allumage commandé, ou
- ♦ une puissance nette maximale qui ne dépasse pas 4 kW s'il s'agit d'un moteur à allumage par compression, ou
- ♦ une puissance nominale continue maximale inférieure ou égale à 4 kW s'il s'agit d'un moteur électrique.

Pour les cyclomoteurs à quatre roues avec un habitacle fermé pour le conducteur et les passagers, accessibles par trois côtés au maximum, la puissance nette maximale ou la puissance nominale continue maximale est inférieure ou égale à 6 kW.

3) soit un « **speed pedelec** », c'est-à-dire tout véhicule à deux roues à pédales, à l'exception des cycles motorisés, équipé d'un mode de propulsion auxiliaire dans le but premier d'aider au pédalage et dont l'alimentation du système auxiliaire de propulsion est interrompue lorsque le véhicule atteint une vitesse maximale de 45 km à l'heure, avec les caractéristiques suivantes :

- ♦ une cylindrée inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup> avec une puissance nette maximale qui ne dépasse pas 4 kW s'il s'agit d'un moteur à combustion interne, ou
- ♦ une puissance nominale continue maximale inférieure ou égale à 4 kW s'il s'agit d'un moteur électrique.

La masse maximale à vide des cyclomoteurs à trois roues est limitée à 270 kg; celle des cyclomoteurs à quatre roues à 425 kg; toutefois, pour les véhicules électriques, cette masse s'entend sans les batteries.

Les cyclomoteurs à trois et quatre roues sont équipés de deux places assises au maximum, en ce compris la place du conducteur.

Le cyclomoteur à trois roues pourvu de deux roues montées sur un même essieu et dont la distance entre les centres des surfaces de contact de ces roues avec le sol est inférieure à 0,46 m, est considéré comme cyclomoteur à deux roues.

Le cyclomoteur à deux roues non monté n'est pas considéré comme véhicule.

L'adjonction d'une remorque à un cyclomoteur ne modifie pas la classification de cet engin.

Les véhicules conduits par les personnes handicapées équipés d'un moteur ne permettant pas de circuler à une vitesse supérieure à l'allure du pas, ne sont pas considérés comme cyclomoteurs.

**Commentaire:**

Voir également article 11.3, vitesse des véhicules, article 36 , casque de protection, et article 43, conducteurs de bicyclettes et cyclomoteurs.

**2.18.** Le terme " **motocyclette** " désigne tout véhicule à moteur à deux roues, avec ou sans side-car et qui ne répond pas à la définition du cyclomoteur.

L'adjonction d'une remorque à une motocyclette ne modifie pas la classification de cet engin.

gingstoestellen, met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van ten hoogste 45 km per uur en met de volgende kenmerken:

- ♦ een cilinderinhoud van ten hoogste 50 cm<sup>3</sup> met een netto-maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een motor met inwendige verbranding betreft, of
- ♦ een nominaal continu maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een elektrische motor betreft;

b) elk drie- of vierwielig voertuig, met uitsluiting van de bromfietsen klasse A, met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van ten hoogste 45 km per uur en met de volgende kenmerken:

- ♦ een cilinderinhoud van ten hoogste 50 cm<sup>3</sup> met een netto-maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een motor met elektrische ontsteking betreft, of
- ♦ een netto-maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een motor met compressieontsteking betreft, of
- ♦ een nominaal continu maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een elektrische motor betreft.

Voor vierwielige bromfietsen met een gesloten bestuurders- en passagiersruimte die maximaal van drie zijden toegankelijk is, bedraagt het netto-maximumvermogen of het nominaal continu maximumvermogen ten hoogste 6 kW.

3) ofwel een “**speed pedelec**”, dit wil zeggen elk tweewielig voertuig met pedalen, met uitsluiting van de ge-motoriseerde rijwielen, met een hulpaandrijving met als hoofddoel trapondersteuning waarvan de aandrijfkracht wordt onderbroken bij een voertuigsnelheid van maximum 45 km per uur, en met de volgende kenmerken:

- ♦ een cilinderinhoud van ten hoogste 50 cm<sup>3</sup> met een nettomaximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een motor met inwendige verbranding betreft, of
- ♦ een nominaal continu maximumvermogen van ten hoogste 4 kW indien het een elektrische motor betreft.

De maximale lege massa van de driewelige bromfietsen is beperkt tot 270 kg; deze van de vierwelige bromfietsen tot 425 kg; voor de elektrische voertuigen geldt die massa evenwel zonder de batterijen.

Drie- en vierwelige bromfietsen zijn uitgerust met maximaal twee zitplaatsen, inclusief de bestuurderszitplaats.

De driewelige bromfiets met twee wielen die op dezelfde as zijn gemonteerd en waarvan de afstand tussen de middens van de contactvlakken van deze wielen met de grond kleiner is dan 0,46 m, wordt beschouwd als bromfiets met twee wielen.

De niet-bereden tweewelige bromfiets wordt niet als voertuig beschouwd.

Bevestiging van een aanhangwagen aan een bromfiets brengt geen wijziging in de classificatie van dit voertuig.

De voertuigen bestuurd door personen met een handicap, uitgerust met een motor die niet toelaat zich sneller dan stapvoets voort te bewegen, worden niet als bromfiets beschouwd.

#### Commentaar:

Zie ook artikel 11.3, snelheidsbeperking; artikel 36, valhelm; artikel 43, fietsers en bromfietsers.

**2.18. "Motorfiets"** : elk tweewielig motorvoertuig met of zonder zijspanwagen en dat niet beantwoordt aan de bepaling van de bromfiets.

Bevestiging van een aanhangwagen aan een motorfiets brengt geen wijziging in de classificatie van dit voer-

**2.19.** Le terme " **tricycle à moteur** " désigne tout véhicule à moteur à trois roues et qui ne répond pas à la définition du cyclomoteur et dont la masse maximale à vide n'excède pas 1.000 kg.

L'adjonction d'une remorque à un tricycle à moteur ne modifie pas la classification de cet engin.

Les conducteurs des tricycles à moteur doivent observer les mêmes règles que les conducteurs de véhicules automobiles, sauf dispositions particulières.

**Commentaire:**

*Voir également article 21, circulation sur les autoroutes, article 22 circulation sur route pour automobiles et article 36, casque de protection.*

**2.20.** Le terme " **quadricycle à moteur** " désigne tout véhicule à moteur à quatre roues autres que ceux considérés comme cyclomoteurs, dont la masse à vide n'excède pas 450 kg ou 600 kg pour les véhicules affectés au transport de choses, cette masse s'entendant sans les batteries pour les véhicules électriques, et dont la puissance maximale nette du moteur n'excède pas 15 kW.

L'adjonction d'une remorque à un quadricycle à moteur ne modifie pas la classification de cet engin.

Les conducteurs de ces quadricycles à moteur doivent observer les mêmes règles que les conducteurs de véhicules automobiles, sauf dispositions particulières.

**Commentaire:**

*Voir également article 21, circulation sur les autoroutes, et article 36, casque de protection.*

**2.21.** Le terme " **véhicule automobile** ", désigne tout véhicule à moteur, y compris le trolleybus, ne répondant pas aux définitions du cyclomoteur, de la motocyclette, du tricycle et du quadricycle à moteur.

**Commentaire :**

*Le terme « véhicule automobile » ne se limite donc pas aux voitures. Le règlement technique (AR du 15/03/1968) stipule ce que sont les voitures, les voitures mixtes, les minibus, les camionnettes, les camions, les tracteurs, les autobus, les autocars, etc. (cf. également l'article 2.26).*

**2.22.** Le terme " **véhicule à l'arrêt** " désigne un véhicule immobilisé pendant le temps requis pour l'embarquement ou le débarquement de personnes ou de choses.

**Commentaire:**

*Voir également article 23, arrêt et stationnement et 24, interdiction de l'arrêt et du stationnement..*

**2.23.** Le terme " **véhicule en stationnement** " désigne un véhicule immobilisé au-delà du temps requis pour l'embarquement ou le débarquement de personnes ou de choses.

**Commentaire:**

*Voir également article 23 arrêt et stationnement,, 24, interdiction de l'arrêt et du stationnement et 25, interdiction de stationnement..*

**2.24.** Le terme " **remorque** " désigne tout véhicule destiné à être tiré par un autre.

tuig.

**2.19."Driewieler met motor"**, elk driewielig motorvoertuig dat niet beantwoordt aan de bepaling van de bromfiets en waarvan de maximale ledige massa niet meer dan 1.000 kg bedraagt.

Bevestiging van een aanhangwagen aan een driewieler met motor brengt geen wijziging in de classificatie van dit voertuig.

Behoudens bijzondere bepalingen, moeten de bestuurders van driewielers met motor dezelfde regels naleven als de bestuurders van auto's.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 21, verkeer op autosnelwegen; artikel 22, verkeer op autowegen; artikel 36, valhelm.*

**2.20."Vierwieler met motor"**, elk vierwielig motorvoertuig, andere dan die welke als bromfietsen worden beschouwd, met een lege massa van ten hoogste 450 kg of 600 kg voor voertuigen gebruikt voor het goederenvervoer en met een netto-maximumvermogen van de motor van ten hoogste 15 kW. Voor de elektrische voertuigen geldt die massa zonder de batterijen

Bevestiging van een aanhangwagen aan een vierwieler met motor brengt geen wijziging in de classificatie van dit voertuig.

Behoudens bijzondere bepalingen, moeten de bestuurders van die vierwielaars met motor dezelfde regels naleven als de bestuurders van auto's.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 21, verkeer op autosnelwegen; artikel 22, verkeer op autowegen; artikel 36, valhelm.*

**2.21. "Auto"** : elk motorvoertuig, met inbegrip van de trolleybus, dat niet beantwoordt aan de bepalingen van de bromfiets, van de motorfiets, van de drie- en van de vierwieler met motor.

**Commentaar:**

*De term "auto" houdt dus meer in dan alleen personenauto's. Het technisch reglement (KB van 15-3-1968) bepaalt wat personenauto's zijn, evenals auto's voor dubbel gebruik, minibussen, lichte vrachtauto's, vrachtauto's, tractoren, autobussen, autocars, enz. (zie ook artikel 2.26).*

**2.22. "Stilstaand voertuig"** : een voertuig dat niet langer stilstaat dan nodig is voor het in- of uitstappen van personen of voor het laden of lossen van zaken.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 23, stilstaan en parkeren en artikel 24, stilstaan- en parkeerverbod*

**2.23. "Geparkeerd voertuig"** : een voertuig dat langer stilstaat dan nodig is voor het in- of uitstappen van personen of voor het laden of lossen van zaken.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 23, stilstaan en parkeren; artikel 24, stilstaan- en parkeerverbod en artikel 25 parkeerverbod*

**2.24. "Aanhangwagen"** : elk voertuig dat bestemd is om door een ander te worden voortbewogen.

**Commentaire :**

*Une remorque est donc également un véhicule. Le véhicule doit être destiné à être propulsé par un autre. S'il n'est pas destiné à être propulsé par un autre, il ne s'agit pas d'une remorque. Un véhicule en panne qui est remorqué au moyen d'une attache de fortune n'est pas une remorque.*

*Il y a différents types de remorques :*

- ◆ *une semi-remorque est une remorque sans essieu avant, la partie avant de la remorque reposant sur le véhicule tracteur ;*
- ◆ *une remorque à un essieu, par exemple une caravane ;*
- ◆ *une remorque à plusieurs essieux ;*
- ◆ *les véhicules de construction spéciale sont des remorques acceptées par le SPF mobilité, en général du matériel agricole ou industriel ;*

*Un véhicule et un véhicule à traction animale ne peuvent tirer qu'un seul véhicule, à quelques exceptions près (cf. article 49.I).*

**2.25.** Le terme " **train de véhicules** " désigne tout ensemble de véhicules attachés l'un à l'autre en vue d'être mis en mouvement par une même force.

**Commentaire:**

*Voir également article 49, trains de véhicules.*

*Un train de véhicules est un groupe de véhicules, c.-à-d. deux véhicules ou plus. Ces véhicules doivent être reliés entre eux et être tractés par un seul véhicule tracteur, par exemple un camion avec une remorque, une voiture avec une caravane, mais aussi une bicyclette avec une remorque. Un tracteur avec semi-remorque est appelé un véhicule articulé et est également un train de véhicule.*

*Le remorquage d'un véhicule à moteur n'est autorisé au moyen d'une attache de fortune que si le véhicule ne peut plus se déplacer par ses propres moyens ou s'il n'offre plus assez de garanties en matière de sécurité. La vitesse est alors limitée à 25 km/heure et ce n'est autorisé que pour amener le véhicule jusqu'au lieu de réparation.*

**2.26.** Le terme " **règlement technique des véhicules automobiles** " désigne le règlement général qui fixe les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques.

**2.27.** Le terme " **règlement technique des cyclomoteurs et motocyclettes** " désigne le règlement général qui fixe les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs, les motocyclettes ainsi que leurs remorques.

**2.28.** Le terme " **masse maximale autorisée** " désigne la masse totale maximale du véhicule déterminé d'après les résistances des organes du châssis conformément aux dispositions du règlement technique des véhicules automobiles.

**2.29.** Le terme " **tare** " désigne la masse d'un véhicule en ordre de marche, avec carrosserie, équipement, accessoires et le plein de combustible, d'eau et de lubrifiant, mais non comprises les personnes ou marchandises transportées.

**Commentaar:**

*Een aanhangwagen is dus ook een voertuig. Het voertuig moet bestemd zijn om door een ander te worden voortbewogen. Indien het niet bestemd is om te worden voortbewogen door een ander, dan is het geen aanhangwagen. Een defect voertuig dat door middel van een noodkoppeling wordt gesleept, is geen aanhangwagen.*

*Er zijn verschillende soorten van aanhangwagens:*

- ◆ *een oplegger is een aanhangwagen zonder vooras, waarbij het voorste deel op het trekkend voertuig steunt*
- ◆ *een éénassige aanhangwagen, bijvoorbeeld een caravan*
- ◆ *een meerassige aanhangwagen*
- ◆ *voertuigen van speciale constructie zijn aanhangwagens die door de FOD mobiliteit worden aanvaard, meestal landbouw of bedrijfsmaterieel*

*Een voertuig en een gespan mogen slechts één enkel voertuig trekken, behalve enkele uitzonderingen (zie artikel 49.1)*

**2.25. "Sleep"** : elke groep voertuigen die aan elkaar gekoppeld zijn met het doel door een en dezelfde kracht te worden voortbewogen.

**Commentaar:**

*Zie ook artikel 49, slepen.*

*Een sleep is een groep voertuigen, dit wil zeggen twee of meer voertuigen. Deze voertuigen moeten aan elkaar gekoppeld zijn en door één trekkend voertuig voortbewogen, bijvoorbeeld vrachtwagen met aanhangwagen, auto met caravan, maar ook een fiets met een aanhangwagentje. Een trekker en een oplegger wordt een geleid voertuig genoemd en is eveneens een sleep.*

*Het slepen van een motorvoertuig is slechts toegelaten door middel van een noodkoppeling indien het niet meer op eigen kracht kan rijden of indien het niet meer voldoende veiligheidswaarborgen biedt. De snelheid is dan wel beperkt tot 25 km/uur en uitsluitend toegelaten om naar de plaats van herstelling te rijden.*

**2.26. "Technisch reglement van de auto's"** : het algemeen reglement dat de technische eisen bepaalt waaraan auto's en hun aanhangwagens moeten voldoen.

**2.27. "Technisch reglement van de bromfietsen en motorfietsen"**: het algemeen reglement dat de technische eisen bepaalt waaraan bromfietsen, motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen.

**2.28. "Maximale toegelaten massa"** : de maximale totale massa van het voertuig, bepaald volgens de weerstand van de onderdelen van het chassis overeenkomstig de voorschriften van het technisch reglement van de auto's.

**2.29. "Eigen massa"** : de massa van een rijklaar voertuig met carrosserie, uitrusting en toebehoren, dat brandstof, water en smeeralolie heeft ingenomen, echter zonder inbegrip van de vervoerde personen of goederen.

**2.30.** Le terme " **masse à vide** " désigne la tare d'un véhicule sans le carburant et avec l'équipement supplémentaire pour son usage normal ainsi que l'équipement réglementaire à l'exclusion d'accessoires complémentaires.

**2.31.** Le terme " **masse en charge** " désigne l'ensemble de la tare du véhicule et de la masse de son chargement, du conducteur et de toute autre personne transportée.

**2.32.** Les termes « **zone résidentielle** » et « **zone de rencontre** » désignent une ou plusieurs voies publiques aménagées dont les accès sont indiqués par les signaux F12a, et les sorties par les signaux F12b.

La « **zone résidentielle** » est celle dans laquelle la fonction d'habitat est prépondérante.

La « **zone de rencontre** » est une zone dont les caractéristiques sont similaires à celles de la zone résidentielle mais où les activités peuvent être étendues à l'artisanat, au commerce, au tourisme, à l'enseignement et aux activités récréatives.

**Commentaire:**

*Voir également article 22bis., circulation dans les zones résidentielles et les zones de rencontre.*



F12a



F12b

**2.33.** Le terme " **stationnement payant** ", désigne toute réglementation concernant un emplacement ou un ensemble d'emplacements de stationnement dont l'utilisation est autorisée contre paiement, suivant les modalités et conditions portées sur place à la connaissance des intéressés.

**Commentaire:**

*Voir également article 27.3, stationnement à durée limitée.*

**2.34.** Le terme « **chemin réservé à la circulation des piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs** » désigne la voie publique ou la partie de la voie publique dont le commencement est indiqué par le signal F99a ou F99b et dont la fin est indiquée par le signal F101a ou F101b.

**Commentaire :**

*cf. également l'article 22quinquies, circulation sur les chemins réservés aux piétons, cyclistes et cavaliers.*



F99a



F101a



F99b



F101b

**2.35.** Le terme " **zone piétonne** " désigne une ou plusieurs voies publiques dont l'accès est indiqué par le signal F103 et dont la sortie est indiquée par le signal F105.

**2.30."Ledige massa"** : de eigen massa van het voertuig zonder brandstof, en met de aanvullende uitrusting voor zijn normaal gebruik, alsook met de reglementaire uitrusting, met uitzondering van bijkomende benodigheden.

**2.31. "Massa in beladen toestand"** : het geheel van de eigen massa van het voertuig en van de massa van zijn lading, van de bestuurder en van elke andere vervoerde persoon.

**2.32. « Woonerf » en « erf »,** één of meer speciaal ingerichte openbare wegen waarvan de toegangen zijn aangeduid met verkeersborden **F12a**, en de uitgangen met verkeersborden **F12b**.

In het « **woonerf** » overweegt de woonfunctie.

Het « **erf** » is een zone waarvan de kenmerken overeenstemmen met die van het woonerf, maar waar de activiteiten verruimd kunnen zijn tot ambacht, handel, toerisme, onderwijs en recreatie.

**Commentaar:**

Zie ook artikel 22bis, verkeer in woonerven.



F12a



F12b

**2.33. "Betalend parkeren"** : elke reglementering met betrekking tot een parkeerplaats of een geheel van parkeerplaatsen waarvan tegen betaling gebruik mag worden gemaakt, op de wijze en onder de voorwaarden die ter plaatse ter kennis worden gebracht van de betrokkenen.

**Commentaar:**

Zie ook artikel 27.3, beperkte parkeertijd.

**2.34. "Weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs",** een openbare weg of een deel van de openbare weg waarvan het begin aangeduid is met het verkeersbord **F99a** of **F99b** en het einde met het verkeersbord **F101a** of **F101b**.

**Commentaar:**

Zie ook artikel 22quinquies, verkeer op wegen voorbehouden voor voetgangers, fietsers en ruiters.



F99a



F101a



F99b

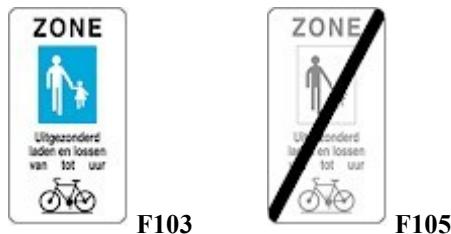


F101b

**2.35. "Voetgangerszone"** : een of meer openbare wegen waarvan de toegang aangeduid is met het verkeersbord **F103** en de uitgang met het verkeersbord **F105**.

Commentaire :

cf. également l'article 22sexies, circulation dans les zones piétonnes.



**2.36.** Le terme " **rue réservée au jeu** " désigne une voie publique qui est temporairement et à certaines heures pourvue à ses accès de barrières sur lesquelles est apposé le signal **C3** complété par un panneau additionnel portant la mention " rue réservée au jeu ".

Commentaire :

cf. également l'article 22septies, circulation dans les rues réservées au jeu.



**2.37.** " Le terme " **Abords d'école** " désigne une zone constituée d'une ou de plusieurs voies publiques, ou parties de voie publique, incluant un accès à une école et dont le début et la fin sont délimités par des signaux **F4a** et **F4b**.

Le signal **A23** est associé au signal **F4a**.

Commentaire :

*aux abords d'une école, la vitesse est limitée à 30 km/heure 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, sauf si l'on utilise des signaux à message variable (voir l'article 65.3). Dans ce dernier cas, la vitesse est uniquement limitée à 30 km/heure lorsque le signal électronique est allumé et que le nombre 30 est visible.*

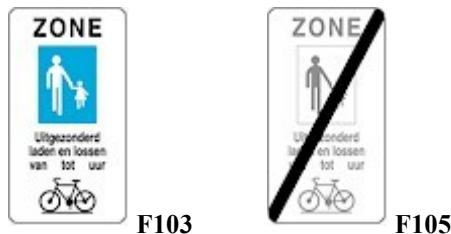


**2.38.** Le terme « **rue** » désigne une voie publique en agglomération, bordée en tout ou partie d'immeubles et donnant accès à des activités riveraines, caractérisée par le partage de l'espace entre les différents usagers. Les voiries, situées dans une zone 30 ou dans une zone résidentielle ou de rencontre, sont des rues.

**2.39.** Le terme « **rond-point** » désigne une voirie où la circulation s'effectue en un seul sens autour d'un dispositif central matérialisé, signalé par des signaux **D5** et dont les voies d'accès sont pourvues des signaux **B1** ou **B5**.

**Commentaar:**

Zie ook artikel 22sexies, verkeer in voetgangerszones.



**2.36. "Speelstraat"** : een openbare weg waar tijdelijk en tijdens bepaalde uren aan de toegangen een hek geplaatst is met het verkeersbord C3 voorzien van een onderbord met daarop de vermelding "speelstraat".

**Commentaar:**

Zie ook artikel 22septies, verkeer in de speelstraten.



**2.37. " Schoolomgeving"** : zone van een of meerdere openbare wegen of gedeelten ervan, waarin de toegang tot een school is inbegrepen en waarvan het begin en het einde afgebakend zijn door de verkeersborden F4a en F4b.

Het verkeersbord A23 wordt bij het verkeersbord F4a gevoegd.

**Commentaar:**

*In een schoolomgeving is de snelheid 24 uur op 24 en 7 dagen op 7 beperkt tot 30 km per uur, behalve indien er gebruik wordt gemaakt van verkeersborden met veranderlijke informatie (zie artikel 65.3). De snelheid is in het laatste geval enkel beperkt tot 30 km per uur als het elektronische verkeersbord is aangeschakeld en het cijfers 30 zichtbaar is.*



**2.38. « Straat »**, een openbare weg in een bebouwde kom die geheel of gedeeltelijk omgeven is met bebouwing en met toegangen tot activiteiten langs de weg en die gekenmerkt is door het gedeeld gebruik van de ruimte door verschillende soorten weggebruikers. De wegen die gelegen zijn in een zone 30, ofwel in een woonerf of erf, zijn straten.

**2.39. « Rotonde »**, weg waarop het verkeer in één richting geschiedt rond een aangelegd middeneiland en ge signaleerd met verkeersborden D5 en waarvan de toegangswegen voorzien zijn van verkeersborden B1 of B5.

**Commentaire :**

*Si un autre signal qu'un D5 est installé, par exemple un signal D1, il ne peut pas être question de rond-point. La différence entre un rond-point et une place autour de laquelle il faut tourner en suivant un signal D1 est pourtant importante :*

- ♦ lorsque vous arrivez dans un rond-point, vous ne devez pas utiliser les indicateurs de direction ;
- ♦ un conducteur qui se trouve dans un rond-point a priorité sur le conducteur qui veut entrer dans le rond-point.



**2.40.** Le terme « **trottoir** » désigne la partie de la voie publique en saillie ou non par rapport à la chaussée, qui est spécifiquement aménagée pour la circulation des piétons, revêtue de matériaux en dur et dont la séparation avec les autres parties de la voie publique est clairement identifiable par tous les usagers.

Le fait que le trottoir en saillie traverse la chaussée ne modifie pas l'affectation de celui-ci.

**2.41.** Le terme « **accotement de plain-pied** » désigne un espace distinct du trottoir et de la piste cyclable compris entre la chaussée et un fossé, un talus, des limites de propriétés et situé au même niveau que la chaussée, qui peut être utilisé par les usagers repris dans les conditions du présent règlement.

L'accotement de plain-pied est généralement revêtu d'un matériau meuble difficilement praticable par les piétons.

**2.42.** Le terme « **accotement en saillie** » désigne un espace surélevé par rapport au niveau de la chaussée, distinct du trottoir et de la piste cyclable, compris entre la chaussée et un fossé, un talus ou des limites de propriétés.

L'accotement en saillie est généralement revêtu d'un matériau meuble difficilement praticable par les piétons.

**2.43.** Le terme « **îlot directionnel** » désigne un aménagement situé sur la chaussée destiné à canaliser la circulation des véhicules et constitué soit par un marquage, soit par une surélévation de la chaussée, soit par la combinaison des deux.

**2.44.** Le terme « **terre-plein** » désigne tout type d'aménagement implanté longitudinalement pour séparer les chaussées, à l'exception des marquages routiers.

**2.45.** Le terme « **usager** » désigne toute personne qui utilise la voie publique.

**2.46.** Le terme « **piéton** » désigne une personne qui se déplace à pied. Sont assimilées aux piétons (... abrogé) les personnes qui conduisent à la main une brouette, une voiture d'enfant, une chaise roulante ou tout autre véhicule sans moteur n'exigeant pas un espace plus large que celui nécessaire aux piétons et les personnes qui conduisent à la main une bicyclette, un cycle motorisé ou un cyclomoteur à deux roues.

**2.47. « Circulation locale » ou « desserte locale » :** les véhicules des riverains et des personnes se rendant ou venant de chez l'un d'eux, y compris les véhicules de livraison, les véhicules des services réguliers de transport en commun, les véhicules des services d'entretien et de surveillance, lorsque la nature de leur mission le justifie, les véhicules prioritaires visés à l'article 37 et les cyclistes et cavaliers.

**Commentaar:**

Indien een ander bord dan een D5 wordt aangebracht, bijvoorbeeld een bord D1, dan kan er geen sprake zijn van een rotonde. Het verschil tussen een rotonde en een plein waar door middel van een bord D1 rond moet worden gereden, is nochtans belangrijk:

- ♦ bij het oprijden van een rotonde moet er geen gebruik worden gemaakt van de richtingaanwijzers.
- ♦ een bestuurder die op een rotonde rijdt heeft voorrang op de bestuurder die de rotonde wil oprijden.



**2.40. « Trottoir »,** het gedeelte van de openbare weg, al dan niet verhoogd aangelegd ten opzichte van de rijbaan, in 't bijzonder ingericht voor het verkeer van voetgangers; het trottoir is verhard en de scheiding ervan met de andere gedeelten van de openbare weg is duidelijk herkenbaar voor alle weggebruikers.

Het feit dat het verhoogd trottoir over de rijbaan doorloopt, brengt geen wijziging aan zijn bestemming.

**2.41. « Gelijkgrondse berm »,** de ruimte, onderscheiden van het trottoir en het fietspad, begrepen tussen enerzijds de rijbaan en anderzijds een sloot, een talud, de grenzen van eigendommen, die zich op hetzelfde hoogte niveau bevindt als de rijbaan en gevuld mag worden door de weggebruikers, bepaald onder de voorwaarden van dit besluit.

De gelijkgrondse berm is meestal niet met verhard materiaal aangelegd en moeilijk begaanbaar voor de voetgangers.

**2.42. « Verhoogde berm »,** een ruimte die hoger ligt dan het rijbaanniveau, onderscheiden van het trottoir en het fietspad , en die tussen deze rijbaan ligt en een sloot, een talud, of grenzen van eigendommen.

De verhoogde berm is meestal niet met verhard materiaal aangelegd en moeilijk begaanbaar voor voetgangers.

**2.43. « Verkeersgeleider »,** een inrichting die op de rijbaan is aangebracht en die bestemd is om het voertuigenverkeer te kanaliseren; de verkeersgeleider bestaat uit een wegmarkering, ofwel uit een verhoging op de rijbaan, ofwel uit beide elementen samen.

**2.44. « Middenberm »,** elke aanleg in de lengterichting om de rijbanen te scheiden, behalve wegmarkeringen.

**2.45. « Weggebruiker »** is elke persoon die gebruik maakt van de openbare weg.

**2.46. " Voetganger ",** een persoon die zich te voet verplaatst. (... opgeheven) de personen die een kruiwagen, een kinderwagen, een rolstoel of enig ander voertuig zonder motor dat geen bredere dan de voor de voetgangers vereiste ruimte nodig heeft, aan de hand leiden en de personen die een fiets, een gemotoriseerd rijwiel of een tweewielige bromfiets aan de hand leiden, worden gelijkgesteld met voetgangers.

**2.47. "Plaatselijk verkeer" of "plaatselijke bediening" :** de voertuigen van de bewoners en hun bezoekers, de voertuigen voor levering inbegrepen, de voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer, de voertuigen voor onderhoud en toezicht, wanneer de aard van hun opdracht dit rechtvaardigt, de prioritaire voertuigen bedoeld in artikel 37 en fietsers en ruiters.

**2.48.** Le terme « **zone de séjour** » désigne une zone se composant d'une ou plusieurs rues dans lesquelles la fonction de séjour est considérée comme plus importante que la fonction de circulation.

« **Fonction de séjour** » consiste en ce qu'une route ou une rue soit utilisée comme support pour les modes de déplacement et les activités non motorisés.

« **Fonction de circulation** » consiste en ce qu'une route ou une rue soit utilisée comme support pour les modes de déplacement motorisés.

**Commentaire :**

*Ces dispositions n'apparaissent nulle part dans le code de la route, mais ces termes sont utilisés dans le code du gestionnaire (Cf. article 12.1bis3. de l'AM du 11/10/1976).*

**2.49.** Le terme « **zone de vacances** » désigne une zone dans laquelle résident temporairement beaucoup de vacanciers et dans laquelle beaucoup de piétons et cyclistes sont présents sur la voie publique et plus particulièrement sur la chaussée.

Cette zone contient une ou plusieurs voies publiques ou parties de voies publiques qui sont délimitées par le signal **F4a** et **F4b** s'il s'agit d'une zone sise dans une agglomération, ou par le signal zonal **C43** portant la mention 50 ou zonal **C43** portant la mention 70 s'il s'agit d'une zone hors agglomération, ces signaux sont combinés avec le signal **A51** nanti d'un panneau d'indication portant l'inscription « zone de vacances ».

**2.50. « Voitures partagées »,** l'utilisation systématique et à tour de rôle par des personnes préalablement déterminées d'une ou de plusieurs voitures contre paiement par le biais d'une association de voitures partagées, à l'exception de l'utilisation de véhicules destinés à la simple location ou location-vente.

**Commentaire :**

*cf. article 27.1.4, 27.3.4 et 27ter et l'AM du 9/01/2007 (MB 24/01/2007).*

**2.51. « Carte communale de stationnement »,** une carte délivrée par la commune qui donne à son titulaire le droit à un règlement de stationnement particulier en matière de stationnement à durée limitée ou de stationnement payant et qui lui permet, le cas échéant, de stationner sur des emplacements réservés conformément aux dispositions reprises dans le règlement fixé par le conseil communal.

**Commentaire :**

*cf. article 27.1.4, 27.3.4 et 27ter et l'AM du 9/01/2007 (MB 24/01/2007).*

**2.52. « Carte de riverain »,** une carte communale de stationnement destinée spécifiquement aux personnes qui ont leur résidence principale ou leur domicile dans la commune, la zone ou la rue mentionnée sur la carte.

**Commentaire :**

*cf. article 27.1.4, 27.3.4 et 27ter et l'AM du 9/01/2007 (MB 24/01/2007).*

**2.53. « Carte de stationnement pour voitures partagées »,** une carte communale de stationnement destinée spécifiquement au système de voitures partagées.

**Commentaire :**

**2.48. « Verblijfsgebied », gebied bestaande uit een of meer straten waarin de verblijfsfunctie door de wegbeheerder belangrijker gesteld wordt dan de verkeersfunctie.**

« **Verblijfsfunctie** » is de rol die een straat of een weg speelt als drager voor niet gemotoriseerde verplaatsingen en activiteiten.

« **Verkeersfunctie** » is de rol die een straat of een weg speelt als drager voor gemotoriseerde verplaatsingen.

**Commentaar:**

*Deze bepalingen komen nergens voor in het verkeersreglement, maar deze termen worden wel gebruikt in de code van de wegbeheerder (Zie artikel 12.1bis3. van het MB 11-10-1976).*

**2.49. « Vakantiezone », zone waarin tijdelijk veel vakantiegangers verblijven en waarbinnen veel voetgangers en fietsers op de openbare weg, en zelfs meer bepaald op de rijbaan, aanwezig kunnen zijn.**

Deze zone omvat één of meer openbare wegen of gedeelten ervan, die afgebakend zijn met het verkeersbord F 4a en F4b indien het om een zone binnen de bebouwde kom gaat, of met het verkeersbord zonale C43 met de vermelding 50 of zonale C43 met de vermelding 70 indien het om een zone buiten de bebouwde kom gaat, gecombineerd met het verkeersbord A51 voorzien van een onderbord met de vermelding « vakantiezone ».

**2.50. « Autodelen »,** het systematisch en beurtelings door vooraf bepaalde personen gebruiken van één of meerdere auto's tegen betaling via een vereniging voor autodelen, met uitzondering van het gebruik van voertuigen bestemd voor gewone verhuur of huurkoop.

**Commentaar:**

*Zie artikel 27.1.4, 27.3.4 en 27ter en het MB van 9-01-2007 (BS 24-01-2007).*

**2.51. « Gemeentelijke parkeerkaart »,** een door de gemeente uitgereikte kaart die de houder ervan recht geeft op een bijzondere parkeerregeling inzake beperkte parkeertijd of betalend parkeren en hem desgevallend toelaat te parkeren op voorbehouden plaatsen overeenkomstig de bepalingen opgenomen in het door de gemeenteraad vastgestelde reglement.

**Commentaar:**

*Zie artikel 27.1.4, 27.3.4 en 27ter en het MB van 9-01-2007 (BS 24-01-2007).*

**2.52. « Bewonerskaart »,** een gemeentelijke parkeerkaart specifiek bestemd voor personen die hun hoofdverblijfplaats of domicilie hebben in de op de kaart vermelde gemeente, zone of straat.

**Commentaar:**

*Zie artikel 27.1.4, 27.3.4 en 27ter en het MB van 9-01-2007 (BS 24-01-2007).*

**2.53. « Parkeerkaart voor autodelen »,** een gemeentelijke parkeerkaart specifiek bestemd voor autodelen.

**Commentaar:**

*cf. article 27.1.4, 27.3.4 et 27ter et l'AM du 9/01/2007 (MB 24/01/2007).*

**2.54. « Chargement », tout bien ou matériel transporté par un véhicule.**

**Commentaire :**

*cf. article 45, 45bis, 46, 47, et 47bis.*

**2.55. « Dispositif de retenue », élément spécifiquement conçu et développé afin de fixer un chargement, de le maintenir à sa place ou de le retenir, y compris les éléments structurels du véhicule.**

**Commentaire :**

*cf. article 45bis.*

**2.56. « Dispositif de verrouillage intégré », système conçu et utilisé afin de fixer un chargement en liant les points de fixation du chargement avec les points d'ancre du véhicule et de le verrouiller.**

**Commentaire :**

*cf. article 45bis.*

**2.57. « Charge nominale maximale », charge maximale qui peut être appliquée sur un élément d'un système de sûreté du chargement dans des conditions d'utilisation normales.**

**Commentaire :**

*cf. article 45bis.*

**2.58. « Point d'ancre », partie de la structure, du matériel ou de l'élément d'un véhicule ou d'un chargement auquel le dispositif de retenue est fixé.**

**Commentaire :**

*cf. article 45bis.*

**2.59. « Système de sûreté du chargement », équipement utilisé ou combinaison d'équipements utilisée pour fixer ou retenir un chargement, y compris les dispositifs de retenue du chargement ainsi que toutes les parties qui les composent.**

**Commentaire :**

*cf. article 45bis.*

**2.60. « Conditionnement primaire », première couche de conditionnement entourant la marchandise.**

**Commentaire :**

Zie artikel 27.1.4, 27.3.4 en 27ter en het MB van 9-01-2007 (BS 24-01-2007).

**2.54. « Lading »,** elk goed of materiaal dat door een voertuig wordt vervoerd.

**Commentaar:**

Zie artikel 45, 45bis, 46, 47, en 47bis.

**2.55. « Stouwvoorziening »,** element dat specifiek ontworpen en vervaardigd is om een lading vast te maken, op haar plaats te houden of te stouwen, met inbegrip van de structurele elementen van het voertuig.

**Commentaar:**

Zie artikel 45bis.

**2.56. « Geïntegreerde vergrendelvoorziening »,** voorziening die ontworpen is en gebruikt wordt om een lading vast te zetten door de bevestigingspunten van de lading te verbinden met de verankeringspunten van het voertuig en te vergrendelen.

**Commentaar:**

Zie artikel 45bis.

**2.57. « Maximale nominale last »,** maximale last die op een element van een ladingzekeringsysteem mag worden toegepast, in normale gebruiksomstandigheden.

**Commentaar:**

Zie artikel 45bis.

**2.58. « Verankeringspunt »,** deel van de structuur, de apparatuur of het toebehoren van een voertuig of van een lading waaraan een stouwvoorziening wordt vastgemaakt.

**Commentaar:**

Zie artikel 45bis.

**2.59. « Ladingzekeringsysteem »,** uitrusting of combinatie van uitrusting die wordt gebruikt om een lading vast te zetten of te stouwen, met inbegrip van de stouwvoorzieningen van de lading, evenals alle samenstellende delen ervan.

**Commentaar:**

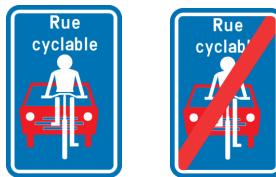
Zie artikel 45bis.

**2.60. « Primaire verpakking »,** verpakking die de goederen als eerste omsluit.

**Commentaar:**

*cf. article 45bis.*

**2.61. « rue cyclable »:** une rue qui est aménagée comme une route cyclable, dans laquelle des règles de comportement spécifiques sont d'application à l'égard des cyclistes, mais dans laquelle les véhicules à moteur sont également autorisés. Une rue cyclable est signalée par un signal indiquant son début et un signal indiquant sa fin.



**Commentaire :**

*cf. article 22novies.*

**2.62. « Bande d'arrêt d'urgence »,** la bande située à droite de la chaussée de l'autoroute ou de la route pour automobiles.

**2.63. « Zone de basses émissions »,** une zone dont l'accès aux véhicules motorisés fait l'objet d'une politique d'accès sélective justifiée par des motifs liés à la qualité de vie, en particulier à cause des nuisances provoquées par ces véhicules motorisés sur l'environnement et la santé par la mauvaise qualité de l'air; le début de la zone est signalé par le signal F117 et la fin par le signal F118.

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
	Pour la Région flamande la politique d'admission sélective est régie par le décret du 27 novembre 2015 relatif aux zones de basses émissions.	

**Commentaire :**



**2.64. Le terme « bande réservée aux heures de pointe »** désigne la partie de la voie publique délimitée par le marquage visé à l'article 72.7.

**Commentaires :**



*Zie artikel 45bis.*

**2.61. «fietsstraat » :** een straat die is ingericht als fietsroute, waar specifieke gedragsregels gelden ten aanzien van fietsers, maar waarop tevens motorvoertuigen zijn toegestaan. Een fietsstraat wordt gesigneerd met een verkeersbord dat het begin en een verkeersbord dat het einde aanduidt. ».



*Commentaar:*

*Zie artikel 22novies.*

**2.62. " Pechstrook " :** de strook gelegen rechts van de rijbaan van de autosnelweg of de autoweg.

**2.63. “ Lage emissiezone ”,** een zone waarin omwille van de leefbaarheid, in het bijzonder de milieu- en gezondheidshinder door een slechte luchtkwaliteit, een selectief toelatingsbeleid voor motorvoertuigen wordt gehanteerd in relatie tot de door die voertuigen veroorzaakte milieuhinder; het begin ervan is aangeduid met het verkeersbord F117 en het einde met het verkeersbord F118.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
	Voor het Vlaamse Gewest wordt het selectieve toelatingsbeleid geregeld door het decreet van 27 november 2015 betreffende lage-emissiezones.	

*Commentaar:*



**2.64. “Spitsstrook”,** deel van de openbare weg afgebakend door de wegmarkering bedoeld in artikel 72.7.

*Commentaar:*



**2.65. « Autobus » :** tout véhicule à moteur conçu et construit pour transporter des passagers assis et debout comportant, outre le siège du conducteur, plus de huit places assises.

**2.66. « Autocar » :** tout véhicule à moteur conçu et construit pour transporter exclusivement des passagers assis comportant, outre le siège du conducteur, plus de huit places assises.

**2.67. « Véhicule agricole » :** tout véhicule agricole ou forestier à roues ou à chenilles, à moteur, ayant au moins deux essieux et une vitesse maximale par construction égale ou supérieure à 6 km/h, dont la fonction réside essentiellement dans sa puissance de traction et qui est spécialement conçu pour tirer, pousser, porter ou actionner certains équipements interchangeables destinés à des usages agricoles ou forestiers, ou tracter des remorques ou engins agricoles ou forestiers; il peut être aménagé pour transporter une charge dans un contexte agricole ou forestier et/ou peut être équipé d'un ou de plusieurs sièges passagers.

**2.68.** le terme “**rue scolaire**” désigne une voie publique située à proximité d'un établissement scolaire où, à certaines heures, la circulation est temporairement interdite aux véhicules à moteur par une barrière déplaçable pourvue d'un signal C3 complété par un panneau additionnel portant la mention “rue scolaire”, sauf si ce panneau additionnel prévoit une dérogation pour certains véhicules à moteur.

**Commentaires :**



*Voir également article 22undecies.*

**2.69. Le terme “zone aéroportuaire”** désigne une zone située autour ou à proximité d'un aéroport dans laquelle les dispositions du présent règlement général ne peuvent s'appliquer ou sont modifiées pour un certain trafic; le début de la zone est signalé par le signal F119 et la fin par le signal F120.

**Commentaires :**



*Voir article 57, Circulation dans les zones portuaires et aéroportuaires..*

**2.65. « Autobus » :** elk voor het vervoer van zittende en staande passagiers ontworpen en gebouwd motorvoertuig met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend.

**2.66. « Autocar » :** elk voor het vervoer van uitsluitend zittende passagiers ontworpen en gebouwd motorvoertuig met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend.

**2.67. « Landbouwvoertuig » :** elk landbouw- of bosbouwvoertuig op wielen of rupsbanden, met motor, ten minste twee assen en een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van niet minder dan 6 km/h, dat voornamelijk voor tractiedoeleinden is bestemd en in het bijzonder is ontworpen voor het trekken, duwen, dragen of in beweging brengen van bepaalde verwisselbare uitrustingsstukken die voor gebruik in de land- of bosbouw zijn bestemd, of voor het trekken van aanhangwagens of uitrustingsstukken voor de land- of bosbouw; het kan zijn aangepast om een lading te vervoeren voor landbouw- of bosbouwdoeleinden en kan zijn uitgerust met één of meer zitplaatsen voor passagiers.

**2.68. “schoolstraat”**, een openbare weg in de nabijheid van een onderwijsinstelling waar tijdelijk en tijdens bepaalde uren aan de toegangen motorvoertuigen geweerd worden door een verkeersbord C3 voorzien van een onderbord met daarop de vermelding “schoolstraat”, tenzij het onderbord in een uitzondering voorziet voor bepaalde motorvoertuigen.

**Commentaar:**



Zie ook artikel 22undecies.

**2.69. “luchthavengebied”**: een zone rond of in de nabijheid van een luchthaven waar de bepalingen van dit algemeen reglement niet van toepassing kunnen zijn of gewijzigd zijn voor bepaald verkeer; het begin ervan is aangeduid met het verkeersbord F119 en het einde met het verkeersbord F120.

**Commentaar:**



Zie ook artikel 57, Verkeer binnen de haven- en luchthavengebieden.

### **Article 3 – Agents qualifiés.**

Les agents qualifiés pour veiller à l'exécution des lois relatives à la police de la circulation routière, ainsi que des règlements pris en exécution de celle-ci, sont :

- 1° le personnel du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale;
- 1°/1 le personnel du cadre administratif et logistique de la police fédérale et locale en ce qui concerne les constatations fondées sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement, en présence ou en l'absence d'un agent qualifié ;
- 2° les fonctionnaires et agents de l'Administration du Transport terrestre, de l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure (...), investis d'un mandat de police judiciaire;
- 3° les fonctionnaires et agents de la Régie des Voies aériennes investis d'un mandat de police judiciaire, dans la limite des aérodromes et de leurs dépendances;

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
4° les ingénieurs et conducteurs des Ponts et Chaussées et autres agents préposés à la surveillance de la voie publique;	4° les membres du personnel affectés à la surveillance sur la voie publique, les inspecteurs des routes, visés à l'article 16 du décret du 3 mai 2013 relatif à la protection de l'infrastructure routière dans le cas du transport routier exceptionnel, et les membres du personnel désignés par le ministre flamand ayant la politique de mobilité, les travaux publics, le transport et la politique en matière de sécurité routière dans ses attributions ;	4° les ingénieurs et conducteurs des Ponts et Chaussées et autres agents préposés à la surveillance de la voie publique;

- 5° les fonctionnaires et agents des services voyers provinciaux, autres que les employés de bureau;
- 6° les agents préposés à la surveillance et à la manoeuvre des ponts livrant passage à la voie publique, en ce qui concerne la circulation sur ces ouvrages et à leurs abords;
- 7° les agents des douanes dans l'exercice de leurs fonctions;
- 8° les officiers et agents de la police des chemins de fer, dans la limite de leur compétence territoriale;
- 9° les conducteurs, contrôleurs et surveillants du Service général des Constructions militaires, en ce qui concerne l'usage des routes militaires;
- 10° les ingénieurs principaux-chefs de service, les ingénieurs des Eaux et Forêts de l'Etat, les chefs de brigade et agents techniques de l'Administration des Eaux et Forêts, en ce qui concerne la circulation sur les routes et chemins forestiers de l'Etat;
- 11° le personnel de la police militaire belge dans l'exercice de ses fonctions, pour ce qui concerne uniquement l'application de l'article 4.1 à 4.3;
- 12° Les agents des sociétés de transport en commun dans l'exercice de leur fonction, investis d'un mandat de police judiciaire et uniquement pour ce qui concerne les articles 5 et les signaux **C5** avec le panneau additionnel " Excepté 2+ " ou " 3+ ", **F17** et **F18**, 72.5 et 72.6, 25.1, 2° et 6°, 62ter ainsi que 77.8.
- 13° les membres intervenants des services publics d'incendie et des services de la Protection civile sur les lieux de l'intervention, exclusivement pour l'application de l'article 4 et pour autant que le personnel visé au point 1° ne soit pas présent sur le lieu de l'intervention.

### ***Artikel 3 – Bevoegde personen.***

De personen bevoegd om toezicht uit te oefenen op de naleving van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer en de ter uitvoering daarvan genomen reglementen, zijn :

- 1° het personeel van het operationele kader van de federale en de lokale politie;
- 1°/1 het personeel van het administratieve en logistieke kader van de federale en lokale politie voor wat de vaststellingen die gesteund zijn op materiële bewijsmiddelen die door bemande of onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, betreft;
- 2° de ambtenaren en beambten van het Bestuur van het Vervoer te Land, van het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur, die met een mandaat van gerechtelijke politie belast zijn;
- 3° de ambtenaren en de beambten van de Regie der Luchtwegen, die met een mandaat van gerechtelijke politie belast zijn, binnen de grenzen van de luchthavens en van hun aanhorigheden;

Waals gewest	Vlaams gewest	Brussels Hoofdstedelijk gewest
4° de ingenieurs en conducteurs van Bruggen en Wegen en andere voor het toezicht op de openbare weg aangestelde beambten;	4° de voor het toezicht op de openbare weg aangestelde personeelsleden, de wegeninspecteurs, vermeld in artikel 16 van het decreet van 3 mei 2013 betreffende de bescherming van de verkeersinfrastructuur in geval van bijzonder wegtransport, en personeelsleden die de Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer, en het verkeersveiligheidsbeleid, aanwijst;	4° de ingenieurs en conducteurs van Bruggen en Wegen en andere voor het toezicht op de openbare weg aangestelde beambten;

- 5° de ambtenaren en beambten van de provinciale wegendiensten, behalve het kantoorpersoneel;
- 6° het personeel aangesteld voor het bewaken en het bedienen van de in de openbare weg liggende bruggen, voor wat het verkeer op die bruggen en in de nabijheid ervan betreft;
- 7° het douanepersoneel bij de uitoefening van zijn dienst;
- 8° de officieren en agenten van de politie der spoorwegen, binnen de perken van hun territoriale bevoegdheid;
- 9° de conducteurs, controleurs en opzichters van de Algemene Dienst der Militaire Gebouwen, voor wat het gebruik van de militaire wegen betreft;
- 10° de eerstaanwezende ingenieurs-hoofden van dienst, de riksingenieurs van Waters en Bossen, de brigadechefs en technische beambten van het Bestuur van Waters en Bossen, voor wat het verkeer op de boswegen van de Staat betreft;
- 11° het personeel van de Belgische militaire politie bij de uitoefening van zijn dienst, uitsluitend inzake de toepassing van artikel 4.1 tot 4.3;
- 12° het personeel van de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer bij de uitoefening van zijn dienst, belast met een mandaat van gerechtelijke politie en uitsluitend inzake de toepassing van de artikelen 5 en de verkeersborden C5 met onderbord "Uitgezonderd 2+" of "3+", F17 en F18, 72.5 en 72.6, 25.1.2° en 6°, 62ter alsook 77.8.
- 13° de interveniërende leden van de openbare brandweerdiensten en van de diensten van de civiele bescherming op de plaats van de interventie, uitsluitend inzake de toepassing van artikel 4 en voor zover het in punt 1° bedoelde personeel niet op de plaats van de interventie aanwezig is.

**Commentaar:**

**Commentaire :**

*Les agents qualifiés pour veiller à l'exécution des lois relatives à la police de la circulation routière, ainsi que des règlements pris en exécution de celles-ci : on entend notamment par lois les lois coordonnées par l'AR du 16 mars 1968. Elles portent sur la répression de l'ivresse au volant, le délit de fuite, les permis de conduire, etc. Par règlements, on entend notamment le code de la route.*

*De personen bevoegd om toezicht uit te oefenen op de naleving van de wetten betreffende de politie op het wegverkeer en de ter uitvoering daarvan genomen reglementen: met wetten wordt onder meer bedoeld de wetten gecoördineerde door het KB van 16 maart 1968. Ze behandelen de beveiliging van de dronkenschap aan het stuur, het vluchtmisdrijf, de rijbewijzen enz. Met reglementen wordt onder andere het verkeersreglement bedoeld.*

## ***Article 4 – Force obligatoire des injonctions des agents qualifiés.***

**4.1.** Les usagers doivent obtempérer immédiatement aux injonctions des agents qualifiés.

**4.2.** Sont, notamment considérés comme injonctions :

**1°** le bras levé verticalement, qui signifie arrêt pour tous les usagers, sauf pour ceux qui se trouvent à l'intérieur d'un carrefour, lesquels doivent évacuer celui-ci;

**2°** le ou les bras tendus horizontalement, qui signifie arrêt pour les usagers qui viennent de directions coupant celles indiquées par le ou les bras tendus;

**3°** le balancement transversal d'un feu rouge, qui signifie arrêt pour les conducteurs vers lesquels le feu est dirigé;

**4.3.** Les injonctions adressées aux usagers en mouvement ne peuvent être données que par des agents portant les insignes de leur fonction.

Ces insignes doivent pouvoir être reconnus de nuit comme de jour.

**4.4.** Tout conducteur d'un véhicule à l'arrêt ou en stationnement est tenu de le déplacer dès qu'il en est requis par un agent qualifié.

En cas de refus du conducteur ou si celui-ci est absent, l'agent qualifié peut pourvoir d'office au déplacement du véhicule.

Le déplacement s'effectue aux risques et frais du conducteur et des personnes civilement responsables, sauf si le conducteur est absent et le véhicule en stationnement régulier.

Cette faculté ne peut, dans les mêmes conditions, être exercée par un usager sans l'intervention d'un agent qualifié.

## ***Artikel 4 – Bindende kracht van de bevelen van de bevoegde personen.***

**4.1.** De weggebruikers moeten onmiddellijk gevolg geven aan de bevelen van de bevoegde personen.

**4.2.** Als bevelen worden inzonderheid beschouwd :

**1°** de arm rechtop gestoken, wat stoppen betekent voor alle weggebruikers, behalve voor die welke zich op een kruispunt bevinden en dit dan ook moeten vrijmaken;

**2°** de arm of de armen horizontaal uitgestrekt, wat stoppen betekent voor de weggebruikers die naderen uit richtingen welke deze aangewezen door de arm of armen, dwarsen;

**3°** het overdwars zwaaien met een rood licht, wat stoppen betekent voor de bestuurders naar wie het licht gekeerd is;

**4.3.** De bevelen gericht tot de in beweging zijnde weggebruikers kunnen slechts gegeven worden door personen die de kentekens van hun functie dragen.

Die kentekens moeten zowel 's nachts als bij dag te herkennen zijn.

**4.4.** Elke bestuurder van een stilstaand of geparkeerd voertuig moet dit verplaatsen zodra hij daartoe door een bevoegd persoon aangemaand wordt.

Weigert de bestuurder of is hij afwezig, dan mag de bevoegde persoon ambtshalve voor de verplaatsing van het voertuig zorgen.

De verplaatsing gebeurt op risico en kosten van de bestuurder en de burgerlijk aanprakelijke personen, behalve wanneer de bestuurder afwezig is en het voertuig reglementair is geparkeerd.

Zonder het optreden van een bevoegd persoon kan dit recht in dezelfde omstandigheden, niet door een weggebruiker uitgeoefend worden.

### ***Article 5 – Force obligatoire de la signalisation routière.***

Les usagers doivent se conformer aux signaux lumineux de circulation, aux signaux routiers et aux marques routières, lorsque ceux-ci sont réguliers en la forme, suffisamment visibles et placés conformément aux prescriptions du présent règlement.

### ***Artikel 5 – Bindende kracht van de verkeerstekens.***

De weggebruikers moeten de verkeerslichten, verkeersborden en wegmarkeringen in acht nemen wanneer deze regelmatig zijn naar de vorm, voldoende zichtbaar zijn en overeenkomstig de voorschriften van dit reglement zijn aangebracht.

***Article 6 – Valeur des injonctions des agents qualifiés, de la signalisation routière et des règles de circulation.***

**6.1.** Les injonctions des agents qualifiés prévalent sur la signalisation routière ainsi que sur les règles de circulation.

**6.2.** La signalisation routière prévaut sur les règles de circulation.

**6.3.** Le fonctionnement des signaux lumineux de circulation à un endroit déterminé y rend sans effet les signaux routiers relatifs à la priorité qui sont placés sur la même voie.

Cette disposition ne s'applique ni au feu jaune-orange clignotant, ni aux signaux lumineux au-dessus des bandes de circulation, ni aux signaux routiers relatifs à la priorité B22 et B23.

***Artikel 6 – Waarde van de bevelen van de bevoegde personen, van de verkeerstekens en van de verkeersregels.***

**6.1.** De bevelen van bevoegde personen gaan boven de verkeerstekens alsook boven de verkeersregels.

**6.2.** De verkeerstekens gaan boven de verkeersregels.

**6.3.** Als de verkeerslichten op een bepaalde plaats werken gelden hier de verkeersborden betreffende de voorrang niet die op dezelfde weg geplaatst zijn.

Deze bepaling geldt noch voor het oranjegeel knipperlicht, noch voor de lichten boven de rijstroken, noch voor de voorrangs borden B22 en B23.

## **TITRE II: Règles d'usage de la voie publique.**

### ***Article 7 – Règles générales de comportement dans le chef des usagers.***

**7.1.** Tout usager est tenu de respecter les dispositions du présent règlement. Sans préjudice du respect des dispositions du présent règlement, le conducteur ne peut mettre en danger les usagers plus vulnérables, tels notamment les cyclistes et les piétons, en particulier lorsqu'il s'agit d'enfants, de personnes âgées et de personnes handicapées.

Il en résulte que, sans préjudice des articles 40.2 et 40ter, 2e alinéa, tout conducteur de véhicule est tenu de redoubler de prudence, en présence de tels usagers plus vulnérables, ou sur la voie publique où leur présence est prévisible, en particulier sur une voie publique telle que définie à l'article 2.38.

**7.2.** Les usagers doivent se comporter sur la voie publique de manière telle qu'ils ne causent aucune gêne ou danger pour les autres usagers, en ce compris le personnel oeuvrant pour l'entretien de la voirie et des équipements la bordant, les services de surveillance et les véhicules prioritaires.

**7.3.** Il est défendu de gêner la circulation ou de la rendre dangereuse, soit en jetant, déposant, abandonnant ou laissant tomber sur la voie publique des objets, débris ou matières quelconques, soit en y répandant de la fumée ou de la vapeur, soit en y établissant quelque obstacle.

**7.4.** L'usager est tenu de prendre toute mesure de nature à éviter de causer des dégâts à la voirie. Pour ce faire, les conducteurs doivent, soit modérer leur allure ou alléger le chargement de leur véhicule, soit emprunter une autre voie.

## **TITEL II: Regels voor het gebruik van de openbare weg.**

### ***Artikel 7 – Algemene gedragsregels voor de weggebruikers.***

**7.1.** Elke weggebruiker moet de bepalingen in dit reglement naleven.

Onverminderd de naleving van de bepalingen in dit reglement mag de bestuurder kwetsbaardere verkeersdeelnemers niet in gevaar brengen, met name wanneer het gaat om fietsers en voetgangers, inzonderheid wanneer het kinderen, bejaarden of personen met een handicap betreft.

Hieruit volgt dat, onverminderd de artikelen 40.2 en 40ter, tweede lid, elke bestuurder dubbel voorzichtig moet zijn bij aanwezigheid van dergelijke kwetsbaardere weggebruikers, of wanneer hun aanwezigheid op de openbare weg kan voorzien worden, in het bijzonder op een openbare weg zoals gedefinieerd in artikel 2.38.

**7.2.** De weggebruikers moeten zich zo gedragen op de openbare weg dat ze geen hinder of gevaar veroorzaken voor de andere weggebruikers, hierin begrepen het personeel dat aan het werk is voor het onderhoud van de wegen en de uitrusting langs de weg, de diensten voor toezicht en de prioritaire voertuigen.

**7.3.** Het is verboden het verkeer te hinderen of onveilig te maken door voorwerpen, zwerfvuil of stoffen op de openbare weg te werpen, te plaatsen, achter te laten of te laten vallen, hetzij door er rook of stoom te verspreiden, hetzij door er enige belemmering aan te brengen.

**7.4.** De weggebruiker moet alle maatregelen treffen waardoor beschadiging van de weg kan vermeden worden. Hier toe moeten de bestuurders, hetzij hun snelheid matigen of de lading van hun voertuig verminderen, hetzij een andere weg volgen.

***Article 7bis – Utilisateurs d'un engin de déplacement.***

Les utilisateurs d'engins de déplacement qui se déplacent sans excéder l'allure du pas sont assimilés aux piétons.

Les utilisateurs d'engins de déplacement qui se déplacent plus vite qu'à l'allure du pas sont assimilés aux cyclistes.

Les prescriptions que les autres usagers doivent respecter à l'égard des piétons et des cyclistes respectivement sont également applicables à l'égard des utilisateurs des engins de déplacement.

***Artikel 7bis – Regels van toepassing voor de gebruikers van voortbewegings-toestellen.***

De gebruikers van voortbewegingstoestellen waarmee niet sneller dan stapvoets wordt gereden, worden gelijkgesteld met voetgangers.

De gebruikers van voortbewegingstoestellen waarmee sneller dan stapvoets wordt gereden, worden gelijkgesteld met fietsers.

De voorschriften die de andere weggebruikers moeten naleven ten opzichte van respectievelijk voetgangers en fietsers, gelden eveneens ten opzichte van gebruikers van voortbewegingstoestellen.

***Article 7ter – Conducteurs d'un cycle motorisé.***

Les conducteurs de cycles motorisés à deux roues sont assimilés aux cyclistes.

Les conducteurs de cycles motorisés à trois ou quatre roues sont assimilés aux conducteurs de cycles à trois ou quatre roues.

Les prescriptions que les autres usagers doivent respecter à l'égard, des cyclistes et des conducteurs de cycles à trois ou quatre roues respectivement sont également applicables à l'égard des conducteurs de cycles motorisés.

***Artikel 7ter – Bestuurders van een gemotoriseerd rijwiel.***

De bestuurders van tweewielige gemotoriseerde rijwielen worden gelijkgesteld met fietsers.

De bestuurders van drie- of vierwielige gemotoriseerde rijwielen worden gelijkgesteld met de bestuurders van drie-of vierwielige rijwielen.

De voorschriften die de andere weggebruikers moeten naleven ten opzichte van respectievelijk fietsers en bestuurders van drie- of vierwielige rijwielen, gelden eveneens ten opzichte van bestuurders van gemotoriseerde rijwielen..

## **Article 8 – Les conducteurs.**

**8.1.** Tout véhicule ou train de véhicules en mouvement doit avoir un conducteur.

Il est en de même des animaux de trait, de charge ou de monture et des bestiaux, isolés ou en troupeau.

**8.2.** Sans préjudice des âges prescrits par l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire pour la délivrance des permis de conduire, l'âge minimal requis est fixé à :

**1° 21 ans** pour les conducteurs d'autobus, de trolleybus et d'autocars ainsi que pour les conducteurs des autres véhicules automobiles affectés au transport rémunéré de personnes.

Toutefois, cet âge est ramené à :

- a) **17 ans** pour les conducteurs qui suivent la formation "conducteurs d'autobus et d'autocars" au troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel;
- b) **18 ans** pour les conducteurs des véhicules des catégories D et D+E affectés aux services réguliers, définis à l'article 2, 17° de l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E), dont le trajet n'excède pas 50 kilomètres et pour les conducteurs des véhicules de catégories D1 et D1+E, titulaires et porteurs d'un certificat d'aptitude professionnelle D, visé à cet arrêté ;
- c) **18 ans** pour les conducteurs qui se soumettent à l'apprentissage et présentent l'examen pratique en vue d'obtenir un permis de conduire valable pour la catégorie D1, D1+E, D ou D+E, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et pour les titulaires d'un permis de conduire provisoire professionnel valable pour la catégorie D1, D1+E, D ou D+E, visé à l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E;
- d) **20 ans** pour les conducteurs des véhicules des catégories D et D+E ... (abrogé) pour le transport de voyageurs, titulaires et porteurs d'un certificat d'aptitude professionnelle D visé à l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E.

**2° 21 ans** pour les conducteurs des autres véhicules automobiles et des trains de véhicules, lorsque la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes.

Toutefois, cet âge est ramené à :

- a) **17 ans** pour les conducteurs qui suivent la formation "conducteurs poids lourds" au troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel;
- b) **18 ans** pour les conducteurs des véhicules des catégories C et C+E, titulaires et porteurs d'un certificat d'aptitude professionnelle C visé à l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E, ainsi que pour les conducteurs qui se soumettent à l'apprentissage et présentent l'examen pratique en vue d'obtenir un permis de conduire valable pour les catégories C ou C+E, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire ou qui sont titulaires d'un permis de conduire provisoire professionnel valable pour la catégorie C ou C+E, visé à l'arrêté royal du 4 mai 2007 précité;
- c) **18 ans** pour les conducteurs de véhicules de la catégorie G, telle que définie par l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, dont la masse maximale autorisée excède 20 tonnes;
- d) **16 ans** pour les conducteurs de véhicules de la catégorie G, telle que définie par l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, dont la masse maximale autorisée n'excède pas 20 tonnes et pour les conducteurs de véhicules de la catégorie G qui se soumettent à l'apprentissage et présentent l'examen de cet arrêté;

**3° 18 ans** pour les conducteurs des autres véhicules à moteur.

Toutefois, cet âge est fixé à :

- a) **16 ans** pour les conducteurs de cyclomoteurs pour autant que le véhicule ne transporte pas d'autres personnes que le conducteur, un instructeur d'école de conduite agréée ou un examinateur et pour les conducteurs de véhicules de la catégorie A1 visée à l'arrêté royal du 23 mars

## **Artikel 8 – De bestuurders.**

**8.1.** Elk voertuig of elke sleep in beweging moet een bestuurder hebben.

Dit geldt ook voor de trek-, last- of rijdieren en het vee, afzonderlijk of in kudde.

**8.2.** Onverminderd de bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs voorgeschreven leeftijden voor de afgifte van de rijbewijzen is de vereiste minimumleeftijd vastgesteld op):

**1° 21 jaar** voor de bestuurders van autobussen, trolleybussen en autocars, alsook voor de bestuurders van andere auto's dienend voor bezoldigd vervoer van personen.

Deze leeftijd wordt evenwel teruggebracht op:

- a) **17 jaar** voor de bestuurders die de opleiding "bestuurders van autobussen en autocars" volgen in de derde graad van het secundaire beroepsonderwijs;
- b) **18 jaar** voor de bestuurders van voertuigen van de categorieën D en D+E bestemd voor geregelde vervoer, bedoeld in artikel 2, 17° van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E, waarvan het traject ten hoogste 50 kilometer bedraagt en voor de bestuurders van voertuigen van de categorieën D1 en D1+E, die houder zijn van, en tevens bij zich hebben, een bewijs van vakbekwaamheid D, bedoeld in dit besluit;
- c) **18 jaar** voor de bestuurders die de scholing volgen en die het praktische examen afleggen voor het behalen van een rijbewijs geldig voor de categorie D1, D1+E, D of D+E, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en voor de houders van een voorlopig rijbewijs vakbekwaamheid geldig voor de categorie D1, D1+E, D of D+E, bedoeld in het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E;
- d) **20 jaar** voor de bestuurders van voertuigen van de categorieën D en D+E ... (opgeheven) voor personenvervoer, die houder zijn van, en tevens bij zich hebben, een bewijs van vakbekwaamheid D zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E.

**2° 21 jaar** voor de bestuurders van andere auto's en slepen, wanneer de maximale toegelaten massa meer dan 7,5 ton bedraagt.

Die leeftijd wordt echter teruggebracht op :

- a) **17 jaar** voor de bestuurders die de opleiding "bestuurders van vrachtwagens" volgen in de derde graad van het secundaire beroepsonderwijs;
- b) **18 jaar** voor de bestuurders van voertuigen van de categorieën D en D+E bestemd voor geregelde vervoer, bedoeld in artikel 1, 17° van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D, D+E, waarvan het traject ten hoogste 50 kilometer bedraagt en voor de bestuurders van voertuigen van de subcategorieën D1 en D1+E, die houder zijn van, en tevens bij zich hebben, een bewijs van vakbekwaamheid D, bedoeld in dit besluit;
- c) **18 jaar** voor de bestuurders van de voertuigen van de categorie **G**, zoals omschreven in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, waarvan de maximaal toegelaten massa meer dan 20 ton bedraagt;
- d) **16 jaar** voor de bestuurders van de voertuigen van de categorie **G**, zoals omschreven in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, met een maximale toegelaten massa van ten hoogste 20 ton en voor de bestuurders van voertuigen van de categorie **G** die een opleiding volgen en zich aanbieden voor het praktisch examen voor het bekomen van een rijbewijs geldig voor de categorie **G**, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit;

**3° 18 jaar** voor de bestuurders van andere motorvoertuigen.

Deze leeftijd wordt evenwel vastgesteld op:

- a) **16 jaar** voor de bestuurders van bromfietsen voor zover het voertuig geen andere persoon dan de bestuurder, een instructeur van een erkende rijschool of een examinator vervoert en voor de bestuurders van voertuigen van de categorie A1 bedoeld in het koninklijk besluit van 23 maart 1998

- b) 1998 relatif au permis de conduire;
- c) **17 ans** pour les conducteurs qui suivent l'enseignement pratique en vue de l'obtention d'un permis de conduire de catégorie **B** ou qui roulent avec un permis de conduire provisoire de catégorie **B** comme prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 10 juillet 2006 relatif au permis de conduire pour les véhicules de catégorie **B**;
- c) **17 ans** pour les conducteurs qui suivent la formation "conducteurs poids lourds" ou "conducteurs d'autobus ou d'autocars" au troisième degré de l'enseignement secondaire supérieur ... (abrogé);
- d) **20 ans** pour les conducteurs de motocyclettes de la catégorie A visée à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire;
- e) **21 ans** pour les conducteurs de tricycles de la catégorie A visée à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, sauf pour les titulaires d'un permis de conduire valable pour la catégorie B délivré avant le 19 janvier 2013;

(... abrogé)

**4° 16 ans** pour les conducteurs de véhicules attelés;

**5° 14 ans** pour les conducteurs d'animaux de trait non attelés, de charge, de monture ou de bestiaux.

Toutefois, cet âge est ramené à **12 ans** pour les conducteurs de montures, à condition qu'ils soient accompagnés d'un cavalier âgé de **21 ans** au moins.

**6° 16 ans** pour les conducteurs de cycles motorisés.

**8.3.** Tout conducteur doit être en état de conduire, présenter les qualités physiques requises et posséder les connaissances et l'habileté nécessaires.

Il doit être constamment en mesure d'effectuer toutes les manœuvres qui lui incombent et doit avoir constamment le contrôle du véhicule ou des animaux qu'il conduit.

**8.4.** Sauf si son véhicule est à l'arrêt ou en stationnement, le conducteur ne peut faire usage d'un téléphone portable en le tenant en main.

**8.5.** Le conducteur ne peut quitter le véhicule qu'il conduit ou les animaux qu'il guide ou garde sans avoir pris les précautions nécessaires pour éviter tout accident et tout usage abusif par un tiers.

Si le véhicule est pourvu d'un dispositif antivol, celui-ci doit être utilisé.

**8.6.** Il est interdit à tout conducteur de procéder, au point mort, à des accélérations répétées du moteur.

Les conducteurs doivent en outre veiller à ne pas laisser le moteur en marche au point mort sauf en cas de nécessité.

- betreffende het rijbewijs);
- b) **17 jaar** voor de bestuurders die praktisch rijonderricht volgen met het oog op het behalen van een rijbewijs categorie **B** of die rijden met een voorlopig rijbewijs categorie B zoals voorzien in artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 juli 2006 betreffende het rijbewijs voor voertuigen categorie **B**;
  - c) **17 jaar** voor de bestuurder die de opleiding "bestuurders van vrachtwagens" of "bestuurders van autobussen en autocars" volgen in de derde graad van het secundaire beroepsonderwijs ... (opgeheven);
  - d) **20 jaar** voor de bestuurders van motorfietsen van de categorie A bedoeld in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs;
  - e) **21 jaar** voor de bestuurders van driewielers van de categorie A bedoeld in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, behalve voor de houders van een rijbewijs geldig voor de categorie B, afgegeven vóór 19 januari 2013;

(... Opgeheven)

**4° 16 jaar** voor de bestuurders van bespannen voertuigen.

**5° 14 jaar** voor de bestuurders van niet ingespannen trekdieren, van last- of rijdieren of van vee.

Die leeftijd wordt echter teruggebracht op **12 jaar** voor de bestuurders van rijdieren, op voorwaarde dat zij begeleid worden door een ruiter die ten minste **21 jaar** oud is.

**6° 16 jaar** voor de bestuurders van gemotoriseerde rijwielen."

**8.3.** Elke bestuurder moet in staat zijn te sturen, en de vereiste lichaamsgeschiktheid en de nodige kennis en rijvaardigheid bezitten.

Hij moet steeds in staat zijn alle nodige rijbewegingen uit te voeren en voortdurend zijn voertuig of zijn dieren goed in de hand hebben.

**8.4.** Behalve wanneer zijn voertuig stilstaat of geparkeerd is, mag de bestuurder geen gebruik maken van een draagbare telefoon die hij in de hand houdt.

**8.5.** De bestuurder mag het voertuig dat hij bestuurt of de dieren die hij geleidt of bewaakt niet verlaten zonder de nodige voorzorgen te hebben genomen om enig ongeval of enig misbruik door derden te voorkomen.

Als het voertuig voorzien is van een inrichting ter voorkoming van diefstal, moet deze gebruikt worden.

**8.6.** Het is iedere bestuurder verboden de motor in vrijloopstand herhaaldelijk te versnellen.

De bestuurders mogen daarenboven de motor niet laten draaien in vrijloopstand, behalve ingeval van noodzaak.

## **Article 9 – Place des conducteurs sur la voie publique.**

**9.1.1.** Quand la voie publique comporte une chaussée, les conducteurs doivent emprunter celle-ci.

**9.1.2.1°** Lorsque la voie publique comporte une piste cyclable praticable, indiquée par des marques routières telles que prévues à l'article 74, les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A sont tenus de suivre cette piste cyclable, pour autant qu'elle se trouve à droite par rapport au sens de leur marche. Ils ne peuvent pas suivre une telle piste cyclable lorsqu'elle se trouve à gauche par rapport au sens de leur marche.



Lorsque la voie publique comporte une piste cyclable praticable, indiquée par le signal **D7** ou **D9**, les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A sont tenus de suivre cette piste cyclable, pour autant qu'elle soit signalée dans la direction qu'ils suivent.

Toutefois, lorsqu'une telle piste cyclable se trouve à gauche par rapport au sens de leur marche, ils ne sont pas tenus de la suivre, si des circonstances particulières le justifient et à condition de circuler à droite par rapport au sens de leur marche.



**D7                    D9**

Lorsqu'une partie de la voie publique est indiquée par le signal **D10**, les cyclistes doivent faire usage de celle-ci.



**D10**

Les tricycles et quadricycles sans moteur dont la largeur, chargement compris, est inférieure à 1 mètre peuvent également emprunter la piste cyclable.

**9.1.2.2°** La où la vitesse est limitée à 50 km par heure ou moins, les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues de classe B et de speed pedelecs peuvent emprunter, dans les mêmes circonstances, la piste cyclable indiquée par le signal D7 ou par les marques routières telles que visées à l'article 74, à condition de ne pas mettre en danger les autres usagers qui s'y trouvent.

Lorsqu'une vitesse supérieure est en vigueur, les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues de classe B et de speed pedelecs doivent emprunter, dans les mêmes circonstances, la piste cyclable indiquée par le signal D7 ou par les marques routières telles que visées à l'article 74, lorsqu'elle est présente et praticable.

(... abrogé)

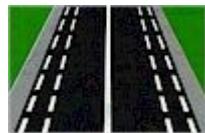
**9.1.2.3°** Lorsque les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues sont tenus d'emprunter la piste cyclable, ils peuvent la quitter pour changer de direction, pour dépasser ou pour contourner un obstacle.

**9.1.2.4°** A défaut de piste cyclable, et à condition de circuler à droit par rapport au sens de leur marche et de céder la priorité aux usagers qui suivent ces parties de la voie publique, les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A peuvent emprunter les accotements de plain-pied et les zones de stationnement visées à

## **Artikel 9 – Plaats van de bestuurders op de openbare weg.**

**9.1.1.** Wanneer de openbare weg een rijbaan omvat moeten de bestuurders deze rijbaan volgen.

**9.1.2.1°** Wanneer de openbare weg een berijdbaar fietspad, aangeduid door wegmarkeringen zoals bepaald in artikel 74, omvat, dan moeten de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A, dit fietspad volgen voor zover het rechts in hun rijrichting ligt. Zij mogen een dergelijk fietspad niet volgen, wanneer dit links in hun rijrichting ligt.



Omvat de openbare weg een berijdbaar fietspad, aangeduid door het verkeersbord **D7** of **D9**, dan moeten de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A, dit fietspad volgen, voor zover het in de door hen gevolgde rijrichting is gesigneerd.

Evenwel, wanneer een dergelijk fietspad links in hun rijrichting ligt, moeten zij dit niet volgen, indien bijzondere omstandigheden dit rechtvaardigen en op voorwaarde rechts in hun rijrichting te rijden.



**D7**                    **D9**

Is een deel van de openbare weg aangeduid met het verkeersbord **D10**, dan moeten fietsers dit deel van de openbare weg gebruiken.



**D10**

De drie- en vierwielaars zonder motor waarvan de breedte, lading inbegrepen, minder is dan 1 meter, mogen eveneens het fietspad volgen.

**9.1.2.2°** Daar waar de snelheid beperkt is tot 50 km per uur of minder, mogen de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B en speed pedelecs in dezelfde omstandigheden het fietspad aangeduid door het verkeersbord D7 of door wegmarkeringen zoals bepaald in artikel 74 volgen, op voorwaarde dat zij de andere weggebruikers die zich hierop bevinden niet in gevaar brengen.

Wanneer een hogere snelheidsbeperking geldt, moeten de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B en speed pedelecs in dezelfde omstandigheden het fietspad aangeduid door het verkeersbord D7 of door wegmarkeringen zoals bepaald in artikel 74 volgen, wanneer dit aanwezig en bruikbaar is.

(... opgeheven)

**9.1.2.3°** Wanneer de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen het fietspad moeten volgen, mogen zij dat verlaten om van richting te veranderen, om in te halen of om omheen een hindernis te rijden.

l'article 75.2 et les cyclistes peuvent en outre, en dehors des agglomérations, emprunter les trottoirs et les accotements en saillie.

**9.1.2.5°** Les cyclistes âgés de moins de 10 ans peuvent emprunter en toutes circonstances les trottoirs et les accotements en saillie.

**9.1.3.** Les conducteurs d'animaux de trait non attelés, de charge, de monture ou de bestiaux peuvent, en dehors des agglomérations, utiliser les accotements de plain-pied situés à droite par rapport au sens de leur marche, à condition de ne pas mettre les autres usagers en danger.

**9.2.** Quand la voie publique comporte deux ou trois chaussées nettement séparées, notamment par un terre-plein, par un espace non accessible aux véhicules, par une différence de niveau, les conducteurs ne peuvent emprunter la chaussée de gauche par rapport au sens de leur marche, sauf réglementation locale.

**9.3.1.** Tout conducteur circulant sur la chaussée, doit se tenir le plus près possible du bord droit de celle-ci, sauf sur les places ou s'il s'agit de se conformer aux indications des signaux F13 et F15. Le conducteur qui s'est conformé aux indications des signaux F13 et F15 doit reprendre sa place à droite dès que les circonstances le permettent.



Sauf si une partie de la voie publique lui est réservée, le conducteur n'est pas tenu de se tenir le plus près possible du bord droit de la chaussée dans l'anneau d'un rond-point.

Il doit toutefois se conformer aux marques délimitant les bandes de circulation. Dans ce cas, il peut emprunter la bande de circulation qui convient le mieux à sa destination.

**9.3.2.** Par dérogation à l'obligation de se tenir le plus près possible du bord droit de la chaussée prévue au 9.3.1, le motocycliste circulant sur une chaussée qui n'est pas divisée en bandes de circulation peut se tenir sur toute la largeur de celle-ci lorsqu'elle n'est ouverte qu'à son sens de circulation et sur la moitié de la largeur située du côté droit lorsqu'elle est ouverte aux deux sens de circulation. Le motocycliste circulant sur une chaussée divisée en bandes de circulation peut se tenir sur toute la largeur de la bande de circulation qu'il occupe.

C'est l'ensemble du véhicule, du conducteur, du passager et du chargement qui est pris en compte pour déterminer l'emplacement du motocycliste.

Les mouvements effectués par le motocycliste sur la partie de la chaussée qu'il peut occuper ne sont pas considérés comme des manœuvres au sens de l'article 12.4 et ne nécessitent pas l'usage des indicateurs de direction. Toutefois, il ne pourra pas gêner les manœuvres de dépassement entamées par les conducteurs qui le suivent.

**9.4.** Dans les agglomérations les conducteurs peuvent emprunter la bande qui convient le mieux à leur destination :

1° sur les chaussées à sens unique divisées en bandes de circulation;

2° sur les chaussées à deux sens de circulation divisées en quatre bandes de circulation ou plus, dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation.

**9.5.** Lorsque la densité de la circulation le justifie, celle-ci peut s'effectuer en plusieurs files :

1° sur les chaussées à deux sens de circulation divisées en quatre bandes de circulation ou plus, à condition de

**9.1.2.4°** Zo er geen fietspad is, en op voorwaarde rechts in de rijrichting te rijden en voorrang te verlenen aan de weggebruikers die zich op deze delen van de openbare weg bevinden, mogen fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A de gelijkgrondse bermen en parkeerzones bedoeld in artikel 75.2 volgen en, buiten de bebouwde kommen, mogen de fietsers bovendien de trottoirs en de verhoogde bermen volgen.

**9.1.2.5°** de fietsers van minder dan 10 jaar mogen in alle omstandigheden de trottoirs en de verhoogde bermen volgen.

**9.1.3.** De bestuurders van niet ingespannen trekdieren, van last- of rijdieren of van vee mogen, buiten de bebouwde kommen, de gelijkgrondse bermen volgen die rechts in hun richting liggen, op voorwaarde dat zij de andere weggebruikers niet in gevaar brengen.

**9.2.** Wanneer de openbare weg twee of drie rijbanen omvat die duidelijk van elkaar gescheiden zijn, inzonderheid door een effen grond, een niet voor voertuigen toegankelijke ruimte, een verschil in niveau, mogen de bestuurders de ten opzichte van hun rijrichting links gelegen rijbaan niet volgen, behoudens plaatselijke reglementering.

**9.3.1.** Elke bestuurder die de rijbaan volgt moet zo dicht mogelijk bij de rechterraand van die rijbaan blijven, behalve op pleinen of om de aanwijzingen van de verkeersborden F13 en F15 op te volgen. De bestuurder die de aanwijzingen van de verkeersborden F13 en F15 heeft opgevolgd moet zijn plaats rechts opnieuw innemen zodra de omstandigheden het toelaten



Behalve indien een gedeelte van de openbare weg voor hem is voorbehouden, moet de bestuurder niet zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan rijden op een rotonde.

Hij moet evenwel de markeringen die de rijstroken afbakenen, in acht nemen. In dat geval mag hij de rijstrook volgen die best aan zijn bestemming beantwoordt.

**9.3.2.** In afwijking van de verplichting zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan te blijven, bedoeld in 9.3.1, mag de bestuurder van een motorfiets op een rijbaan die niet verdeeld is in rijstroken zich over de ganse breedte begeven voor zover deze slechts opengesteld is in zijn rijrichting en op de helft van de breedte langs de rechterzijde indien de rijbaan opengesteld is in beide rijrichtingen. De bestuurder van een motorfiets mag zich op een rijbaan die verdeeld is in rijstroken over de ganse breedte van de rijstrook waarop hij rijdt, begeven.

Het is het geheel van het voertuig, de bestuurder, de passagier en de lading die in aanmerking moeten worden genomen om de plaats van de motorfietser te bepalen.

De rijbewegingen door de bestuurder van een motorfiets uitgevoerd op het gedeelte van de rijbaan dat hij mag innemen, worden niet als manoeuvres zoals bedoeld in artikel 12.4 beschouwd en vereisen geen gebruik van de richtingaanwijzers. De bestuurder mag echter niet de inhaalbewegingen hinderen waarmee achterliggers begonnen zijn.

**9.4.** Binnen de bebouwde kommen mogen de bestuurders de rijstrook volgen die het best aan hun bestemming beantwoordt :

1° op de rijbanen met éénrichtingsverkeer in rijstroken verdeeld;

2° op de rijbanen met tweerichtingsverkeer in vier of meer rijstroken verdeeld, waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting.

**9.5.** Wanneer de verkeersdichtheid het rechtvaardigt, mag het verkeer in meerdere files geschieden :

1° op rijbanen met tweerichtingsverkeer in vier of meer rijstroken verdeeld, op voorwaarde dat alleen gereden

n'emprunter que les bandes affectées à la circulation dans le sens suivi;

2° sur les chaussées à sens unique;

3° sur les chaussées divisées en bandes de circulation au-dessus desquelles sont placés des signaux lumineux prévus à l'article 62bis

**9.6.** Tout conducteur doit laisser à sa gauche les dispositifs destinés à canaliser la circulation, notamment les bornes et les îlots directionnels, sauf réglementation locale.

Il doit également laisser les refuges à sa gauche, sauf lorsque les nécessités de la circulation justifient de les laisser à sa droite.

L'obligation de passer d'un seul côté peut toutefois être imposée par le signal **D 1**.



**9.7.** Il est interdit de circuler sur la bande d'arrêt d'urgence sauf :

1° pour les véhicules prioritaires qui accomplissent une mission urgente ;

2° pour les personnes ou les services requis par le ministère public, la police fédérale ou locale pour se rendre sur le lieu d'un incident qui s'est produit le long de ou sur l'autoroute ou la route pour automobiles, lorsque la circulation est fortement ralentie ou arrêtée ;

3° pour les dépanneuses afin de se rendre sur le lieu d'un incident qui s'est produit le long de ou sur l'autoroute ou la route pour automobiles lorsque la circulation est fortement ralentie ou arrêtée.

wordt op de rijstroken bestemd voor het verkeer in de gevuldte rijrichting;

**2°** op rijbanen met éénrichtingsverkeer;

**3°** op rijbanen verdeeld in rijstroken waarboven verkeerslichten als bedoeld in artikel 62bis zijn aangebracht.

**9.6.** Behoudens plaatselijke reglementering moet elke bestuurder de inrichtingen bestemd om het verkeer te leiden, zoals zuilen en verkeersleiders, aan zijn linkerhand laten.

Hij moet ook de vluchtheuvels aan zijn linkerhand laten tenzij wanneer de behoeften van het verkeer het rechtvaardigen deze aan zijn rechterhand te laten.

De verplichting langs een enkele zijde voorbij te rijden kan evenwel opgelegd worden door het verkeersbord **D1**.



**9.7.** Het is verboden op de pechstrook te rijden behalve:

**1°** voor de prioritaire voertuigen die een dringende opdracht uitvoeren;

**2°** voor personen of diensten opgeroepen door het openbaar ministerie of door de federale of lokale politie, om zich bij sterk vertraagd of stilstaand verkeer naar de plaats van een incident langs of op de autosnelweg of autoweg te begeven;

**3°** voor takelwagens, om zich bij sterk vertraagd of stilstaand verkeer, naar de plaats van een incident langs of op de autosnelweg of autoweg te begeven.

## ***Article 10 – Vitesse.***

**10.1.1°** Tout conducteur doit régler sa vitesse dans la mesure requise par la présence d'autres usagers et en particulier les plus vulnérables, les conditions climatiques, la disposition des lieux, leur encombrement, la densité de la circulation, le champ de visibilité, l'état de la route, l'état et le chargement de son véhicule; sa vitesse ne peut être ni une cause d'accident, ni une gêne pour la circulation.

**2°** Le conducteur doit, compte tenu de sa vitesse, maintenir entre son véhicule et celui qui le précède une distance de sécurité suffisante.

**3°** Le conducteur doit en toute circonstance pouvoir s'arrêter devant un obstacle prévisible.

**10.2.** Aucun conducteur ne peut gêner la marche normale des autres conducteurs en circulant sans raison valable à une vitesse anormalement réduite ou en exerçant un freinage soudain non exigé par des raisons de sécurité.

Le conducteur qui veut ralentir de façon notable l'allure de son véhicule doit indiquer cette intention au moyen des feux-stop lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras.

**10.3.** Tout conducteur doit ralentir lorsqu'il approche d'animaux de trait, de charge et de monture, ou de bétiaux se trouvant sur la voie publique. Il doit s'arrêter lorsque ces animaux montrent des signes de frayeur.

**10.4.** Il est interdit d'inciter ou de provoquer un conducteur à circuler à une vitesse excessive.

## ***Artikel 10 – Snelheid.***

**10.1.1°** Elke bestuurder moet zijn snelheid regelen zoals vereist wegens de aanwezigheid van andere weggebruikers, in 't bijzonder de meest kwetsbaren, de weersomstandigheden, de plaatsgesteldheid, haar belemmering, de verkeersdichtheid, het zicht, de staat van de weg, de staat en de lading van zijn voertuig; zijn snelheid mag geen oorzaak zijn van ongevallen, noch het verkeer hinderen.

**2°** De bestuurder moet, rekening houdend met zijn snelheid, tussen zijn voertuig en zijn voorligger een voldoende veiligheidsafstand houden.

**3°** De bestuurder moet in alle omstandigheden kunnen stoppen voor een hindernis die kan worden voorzien.

**10.2.** Geen enkele bestuurder mag de normale gang van andere bestuurders hinderen door abnormaal traag te rijden wanneer daar geen geldige reden toe is, of door plots te remmen wanneer dit niet om veiligheidsredenen vereist is.

De bestuurder die de snelheid van zijn voertuig aanzienlijk wil verminderen, moet dit voornemen kenbaar maken door middel van de stoplichten wanneer het voertuig ervan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm.

**10.3.** Elke bestuurder moet vertragen wanneer hij trek-, last- en rijdieren of vee op de openbare weg nadert. Hij moet stoppen indien deze dieren tekenen van angst vertonen.

**10.4.** Het is verboden een bestuurder aan te sporen of uit te dagen overdreven snel te rijden.

## **Article 11 – Limitations de vitesse.**

**11.1.** Dans les agglomérations, la vitesse est limitée à **50 km à l'heure**.

Toutefois, sur certaines voies publiques, une limitation de vitesse inférieure ou supérieure peut être imposée ou permise par le signal C43.



**C43**

Les limitations de vitesse inférieures résultant de l'article 11.3. restent d'application.

**11.2.** En dehors des agglomérations, la vitesse est limitée :

**1° à 120 km à l'heure :**

a) sur les autoroutes;

Toutefois, la vitesse des véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3,5 tonnes et des autobus y est limitée à 90 km à l'heure. La vitesse des autocars dont toutes les places assises sont équipées d'une ceinture de sécurité et avec un limiteur de vitesse réglé sur une vitesse maximale de 100 km/h, y est limitée à 100 km à l'heure.

**b)** sur les voies publiques divisées en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation, pour autant que les sens de circulation soient séparés autrement qu'avec des marques routières.

Toutefois, la vitesse des véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3,5 tonnes, des autobus et des autocars y est limitée à **90 km à l'heure**.

Les limitations de vitesse inférieures imposées par le signal C43 ou résultant de l'article 11.3. restent d'application;

Région Wallonne	Région Flamande (entre en vigueur le 1/1/2017)	Région de Bruxelles-Capitale
<b>2° à 90 km à l'heure :</b>  <b>a)</b> sur les voies publiques divisées en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation et dont les sens de circulation sont séparés par des marques routières ;  <b>b)</b> sur les autres voies publiques.  Les limitations de vitesse inférieures (...) résultant de l'article 11.3. restent d'application.	<b>2° à 90 km à l'heure, à condition que la vitesse soit limitée à 90 km à l'heure par un panneau indicateur C43:</b>  <b>a)</b> sur les voies publiques divisées en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation et dont les sens de circulation sont séparés par des marques routières ;  <b>b)</b> sur les autres voies publiques.  Les limitations de vitesse inférieures (...) résultant de l'article 11.3. restent d'application.	<b>2° à 90 km à l'heure :</b>  <b>a)</b> sur les voies publiques divisées en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation et dont les sens de circulation sont séparés par des marques routières ;  <b>b)</b> sur les autres voies publiques.  Les limitations de vitesse inférieures imposées par le signal C43 ou résultant de l'article 11.3. restent d'application.

## **Artikel 11 – Snelheidsbeperkingen .**

**11.1.** Binnen de bebouwde kommen is de snelheid beperkt tot **50 km per uur**.

Op sommige openbare wegen kan evenwel een lagere of hogere snelheidsbeperking opgelegd of toegelaten worden door het verkeersbord **C43**.



C43

De lagere snelheidsbeperkingen voortvloeiend uit

artikel 11.3. blijven van toepassing.

**11.2.** Buiten de bebouwde kommen is de snelheid beperkt :

**1° tot 120 km per uur :**

a) op de autosnelwegen;

De snelheid van voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 3,5 ton en van autobussen, is hier evenwel beperkt tot 90 km per uur. De snelheid van autocars waarvan alle zitplaatsen zijn uitgerust met een veiligheidsgordel en met een snelheidsbegrenzer tot 100 km/u, is er beperkt tot 100 km per uur.

b) op de openbare wegen verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting, voor zover de rijrichtingen anders dan door wegmarkeringen gescheiden zijn.

De snelheid van voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 3,5 ton, van autobussen en autocars, is hier evenwel beperkt tot **90 km per uur**.

De lagere snelheidsbeperkingen opgelegd door het verkeersbord **C43** of voortvloeiend uit **artikel 11.3.** blijven van **toepassing**:

Waals gewest	Vlaams gewest (in voege treding 1/1/2017)	Brussels Hoofdstedelijke gewest
<b>2° tot 90 km per uur:</b>  a) op de openbare wegen verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting en de rijrichtingen gescheiden zijn door wegmarkeringen; b) op de andere openbare wegen.  De lagere snelheidsbeperkingen opgelegd door het verkeersbord C43 of voortvloeiend uit artikel 11.3. blijven van toepassing.	<b>2° tot 90 km per uur, op voorwaarde dat door middel van een verkeersbord C43 de snelheid beperkt is tot 90 km per uur:</b>  a) op de openbare wegen verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting en de rijrichtingen gescheiden zijn door wegmarkeringen; b) op de andere openbare wegen.  De lagere snelheidsbeperkingen (...) voortvloeiend uit artikel 11.3. blijven van toepassing.	<b>2° tot 90 km per uur:</b>  a) op de openbare wegen verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting en de rijrichtingen gescheiden zijn door wegmarkeringen; b) op de andere openbare wegen.  De lagere snelheidsbeperkingen opgelegd door het verkeersbord C43 of voortvloeiend uit artikel 11.3. blijven van toepassing.

Région Wallonne	Région Flamande (entre en vigueur le 1/1/2017)	Région de Bruxelles-Capitale
	<p><b>3° à 70 km à l'heure:</b></p> <p>a) sur les voies publiques divisées en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation et dont les sens de circulation sont séparés par des marques routières ;  b) sur les autres voies publiques.</p> <p>Les limitations de vitesse inférieures résultant de l'article 11.3. restent d'application.</p>	

**11.3.** La vitesse des véhicules est, selon le genre du véhicule, limitée :

**1° à 75 km à l'heure** pour les autobus et les autocars sauf sur les voies visées au 11.2.1° et 11.2.2°a);

**2° à 60 km à l'heure** pour les autres véhicules et trains de véhicules à bandages pneumatiques dont la masse maximale autorisée est supérieure à 7,5 tonnes, sauf sur les voies visées au 11.2.1° et 11.2.2°a);

**3° à la limite fixée par le règlement technique des véhicules automobiles ou, à défaut, à 40 km à l'heure** pour les véhicules à bandages semi-pneumatiques, élastiques ou rigides ainsi que pour les véhicules qui par construction et d'origine, ne sont pas munis de suspension;

**4° à 45 km à l'heure** pour les cyclomoteurs classe B;

**5° à 25 km à l'heure** pour les cyclomoteurs classe A.

Waals gewest	Vlaams gewest (in voege treding 1/1/2017)	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
	<p><b>3° tot 70 km per uur:</b></p> <p>a) op de openbare wegen verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er ten minste twee bestemd zijn voor iedere rijrichting en de rijrichtingen gescheiden zijn door wegmarkeringen;</p> <p>b) op de andere openbare wegen.</p> <p>De lagere snelheidsbeperkingen voortvloeiend uit artikel 11.3. blijven van toepassing.</p>	

**11.3.** De snelheid van de voertuigen is volgens de aard van het voertuig, beperkt:

**1° tot 75 km per uur** voor de autobussen en autocars behalve op de onder *11.2.1° en 11.2.2°a)* bedoelde wegen;

**2° tot 60 km per uur** voor andere voertuigen en slepen met luchtbanden en met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton, behalve op de onder *11.2.1° en 11.2.2°a)* bedoelde wegen;

**3°** tot de grens vastgesteld in het technisch reglement van de auto's of, bij ontstentenis daarvan, tot **40 km per uur** voor de voertuigen met cushionbanden, met elastische of onbuigzame banden alsook voor de voertuigen die naar bouw en oorsprong niet met een ophanging uitgerust zijn;

**4° tot 45 km per uur** voor de bromfietsen klasse B;

**5° tot 25 km per uur** voor de bromfietsen klasse A.

## **Article 12 – Obligations de céder le passage.**

**12.1.** Tout usager doit céder le passage aux véhicules sur rails; à cette fin, il doit s'écartier de la voie ferrée dès que possible.

**12.2.** Le conducteur abordant un carrefour doit redoubler de prudence pour éviter tout accident.

**12.3.1.** Tout conducteur doit céder le passage à celui qui vient à sa droite, sauf s'il circule dans un rond-point ou si le conducteur qui vient de droite vient d'un sens interdit.



Toutefois, le conducteur doit céder le passage à tout autre conducteur circulant sur la voie publique ou la chaussée qu'il aborde :

- a) lorsqu'il débouche d'une voie publique ou d'une chaussée pourvue d'un signal **B1** (triangle sur pointe) ou d'un signal **B5** (stop);
- b) lorsqu'il débouche d'un chemin de terre ou d'un sentier sur une voie publique pourvue d'une chaussée.

**12.3.2. (... abrogé).**

**12.4.** Le conducteur qui veut exécuter une manœuvre doit céder le passage aux autres usagers.

Sont notamment considérées comme manœuvres : changer de bande de circulation ou de file, traverser la chaussée (... abrogé), quitter un emplacement de stationnement ou y entrer, déboucher d'une propriété rivière, effectuer un demi-tour ou une marche arrière (... abrogé).

N'est pas considéré comme manœuvre le fait d'emprunter la chaussée à la fin d'une piste cyclable en continuant à circuler tout droit ou de changer de bande de circulation ou de file en application du principe de la tirette visé à l'article 12bis.

**12.4bis.** Le conducteur qui traverse un trottoir ou une piste cyclable, doit céder le passage aux usagers de la route qui, conformément au présent arrêté, circulent sur le trottoir ou la piste cyclable.

**12.5.** Le conducteur qui doit céder le passage ne peut poursuivre sa marche que s'il peut le faire sans risque d'accident, compte tenu de la position des autres usagers, de leur vitesse et de la distance à laquelle ils se trouvent.

## **Artikel 12 – Verplichting voorrang te verlenen.**

**12.1.** Elke weggebruiker moet voorrang verlenen aan de spoorvoertuigen; daartoe moet hij zich zo snel mogelijk van de sporen verwijderen.

**12.2.** De bestuurder die een kruispunt oprijdt moet dubbel voorzichtig zijn ten einde alle ongevallen te voorkomen.

**12.3.1.** Elke bestuurder moet voorrang verlenen aan de bestuurder die van rechts komt, behalve indien hij op een rotonde rijdt of indien de bestuurder die van rechts komt uit een verboden rijrichting komt.



B1



B5



D5

De bestuurder moet evenwel voorrang verlenen aan iedere bestuurder die rijdt op de openbare weg of de rijbaan die hij oprijdt:

- wanneer hij uit een openbare weg of een rijbaan met een verkeersbord **B1** of met een verkeersbord **B5** komt
- wanneer hij uit een aardeweg of een pad op een openbare weg met een rijbaan komt

**12.3.2.** (... opgeheven).

**12.4.** De bestuurder die een manueuvre wil uitvoeren, moet voorrang verlenen aan de andere weggebruikers.

Worden inzonderheid als manoeuvres beschouwd : van rijstrook of van file veranderen, de rijbaan oversteken (... opgeheven), een parkeerplaats verlaten of oprijden, uit een aanpalende eigendom komen, keren of achteruitrijden (... opgeheven).

Wordt niet als manoeuvre beschouwd : zich op het einde van een fietspad op de rijbaan begeven om rechtdoor te rijden of van rijstrook of van file veranderen bij het ritzen bedoeld in artikel 12bis.

**12.4bis.** De bestuurder die een trottoir of een fietspad oversteekt, moet voorrang verlenen aan de weggebruikers die overeenkomstig dit besluit gebruik maken van het trottoir of fietspad.

**12.5.** De bestuurder die voorrang moet verlenen, mag slechts verder rijden indien hij zulks kan doen zonder gevaar voor ongevallen, gelet op de plaats van de andere weggebruikers, hun snelheid en de afstand waarop zij zich bevinden.

### ***Article 12bis – Tirette.***

Les conducteurs qui, lorsque la circulation est fortement ralentie, circulent sur une bande de circulation qui prend fin ou sur laquelle la circulation est interrompue, peuvent s'intercaler sur la bande libre adjacente seulement juste devant le rétrécissement.

Les conducteurs qui circulent sur cette bande libre, doivent céder tour à tour, juste devant le rétrécissement, la priorité à un conducteur qui s'intercale; si la circulation est interrompue aussi bien sur la bande de gauche que sur celle de droite, la priorité doit être cédée à un conducteur qui se trouve sur la bande de droite et ensuite à un conducteur qui se trouve sur la bande de gauche.

### ***Artikel 12bis – Ritsen.***

De bestuurders die, bij sterk vertraagd verkeer, rijden op een rijstrook die ophoudt of waarop het verder rijden wordt verhinderd, mogen slechts vlak voor de versmalling invoegen in de aangrenzende vrije rijstrook.

De bestuurders die rijden op die vrije rijstrook moeten vlak voor de versmalling beurtelings voorrang verlenen aan één invoegende bestuurder; in geval het rijden in zowel de linker als in de rechter rijstrook wordt verhinderd, moet eerst voorrang worden verleend aan één bestuurder op de rechter rijstrook en daarna aan één bestuurder op de linker rijstrook.

***Article 13 – Annonce d'une manœuvre.***

Avant d'effectuer une manœuvre ou un mouvement nécessitant un déplacement latéral ou entraînant une modification de direction, le conducteur doit indiquer son intention suffisamment à temps au moyen des feux indicateurs de direction lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras. Cette indication doit cesser dès que le déplacement latéral ou la modification de direction est accompli.

### ***Artikel 13 – Aankondiging van een manoeuvre.***

Alvorens een manoeuvre of een beweging uit te voeren die een zijdelingse verplaatsing vereist of een wijziging van richting veroorzaakt, moet de bestuurder zijn voornemen tijdig genoeg kenbaar maken met de richtingsaanwijzers wanneer het voertuig daarvan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm. Deze aanduiding moet ophouden zodra de zijdelingse verplaatsing of de wijziging van richting uitgevoerd is.

### ***Article 14 – Dégagement des carrefours.***

**14.1.** Le conducteur engagé dans un carrefour où la circulation est réglée par un agent qualifié ou des signaux lumineux de circulation, peut dégager le carrefour sans attendre que la circulation soit ouverte dans le sens où il va s'engager, sauf si un feu rouge placé à sa droite sur la voie publique qu'il va emprunter le lui interdit.

**14.2.** Même si des signaux lumineux de circulation l'y autorisent, un conducteur ne peut s'engager dans un carrefour si l'encombrement de la circulation est tel qu'il serait vraisemblablement immobilisé dans le carrefour, gênant ou empêchant ainsi la circulation dans les directions transversales.

## ***Artikel 14 – Vrijmaken van kruispunten.***

**14.1.** De bestuurder die een kruispunt opgereden is waar het verkeer geregeld wordt door een bevoegd persoon of door verkeerslichten, mag dit kruispunt vrijmaken zonder te wachten tot het verkeer opengesteld is in de richting die hij gaat nemen, behalve indien op de weg die hij gaat volgen een aan zijn rechterzijde geplaatst rood licht hem zulks verbiedt.

**14.2.** Zelfs indien verkeerslichten het toelaten, mag een bestuurder een kruispunt niet oprijden wanneer het verkeer zodanig belemmerd is dat hij waarschijnlijk op het kruispunt zou moeten stoppen en aldus het dwarsverkeer zou hinderen of beletten.

## ***Article 15 – Croisement.***

**15.1.** Le croisement s'effectue à droite.

**15.2.** En cas de croisement, le conducteur doit laisser libre une distance latérale suffisante et au besoin serrer à droite.

Le conducteur dont la progression est entravée par un obstacle ou la présence d'autres usagers doit ralentir et au besoin s'arrêter pour laisser passer les usagers qui viennent en sens inverse.

**15.3.** Lorsque la largeur de la chaussée ne permet pas d'effectuer aisément le croisement, le conducteur peut emprunter l'accotement de plain-pied à condition de ne pas mettre en danger les usagers qui s'y trouvent.

**15.4.** Le croisement des véhicules sur rails qui empruntent la chaussée peut se faire à gauche, s'il ne peut s'effectuer à droite en raison de l'exiguïté du passage ou de la présence d'un véhicule à l'arrêt ou en stationnement ou de tout autre obstacle fixe et à condition de ne pas gêner ou mettre en danger les usagers circulant en sens inverse.

## ***Artikel 15 – Kruisen.***

**15.1.** Het kruisen geschiedt rechts.

**15.2.** De bestuurder moet, bij het kruisen een voldoende zijdelingse afstand laten en, zo nodig, naar rechts uitwijken.

De bestuurder, waarvan het doorrijden belemmerd wordt door een hindernis of door de aanwezigheid van andere weggebruikers, moet vertragen en, zo nodig, stoppen om de tegemoetkomende weggebruikers doorgang te verlenen.

**15.3.** Wanneer het kruisen wegens de breedte van de rijbaan niet gemakkelijk kan uitgevoerd worden, mag de bestuurder de gelijkgrondse berm volgen, op voorwaarde dat hij de weggebruikers die zich daar bevinden, niet in gevaar brengt.

**15.4.** Het kruisen van spoorvoertuigen die de rijbaan volgen, mag links geschieden, wanneer het rechts niet kan wegens de engte van de doorgang of de aanwezigheid van een stilstaand of geparkeerd voertuig of enige andere vaste hindernis en op voorwaarde dat de tegemoetkomende weggebruikers niet gehinderd of in gevaar gebracht worden.

## **Article 16 – Dépassemant.**

**16.1.** Le dépassement n'est à considérer qu'à l'égard des conducteurs en mouvement.

**16.2.** Lorsque les conducteurs se conforment aux indications des signaux F13 et F15 ou lorsque la circulation s'effectue conformément aux dispositions de l'article 9.4. ou 9.5., le fait que les véhicules d'une bande ou d'une file circulent à une vitesse plus grande que ceux d'une autre bande ou file, n'est pas considéré comme un dépassement sauf pour l'application de l'article 17.2.5.



**16.2bis.** Conducteurs de motocyclettes qui roulent entre les bandes de circulation.

Pour les motocyclistes, circuler entre deux bandes de circulation ou files à une vitesse supérieure aux véhicules qui sont immobilisés ou qui circulent lentement sur ces bandes de circulation ou files n'est pas considéré comme un dépassement, sauf pour l'application de l'article 17.2, 5°.

Dans ce cas, le motocycliste ne peut toutefois dépasser la vitesse de 50 km à l'heure et la différence de vitesse entre le motocycliste et les véhicules qui se trouvent sur ces bandes de circulation ou files ne peut être supérieure à 20 km à l'heure.

Sur les autoroutes et routes pour automobiles, il doit en outre rouler entre les deux bandes situées le plus à gauche.

**16.3.** Le dépassement s'effectue à gauche.

Toutefois, le dépassement se fait à droite lorsque le conducteur à dépasser a indiqué son intention de tourner à gauche ou de ranger son véhicule sur le côté gauche de la voie publique est s'est porté à gauche en vue d'effectuer ce mouvement.

**16.4.** Avant de dépasser par la gauche, tout conducteur doit :

1° s'assurer qu'il peut le faire sans danger et notamment :

- que la voie est libre sur une distance suffisante pour éviter tout risque d'accident;
- qu'aucun conducteur qui le suit n'a commencé un dépassement;
- qu'il a la possibilité de reprendre sa place à droite sans gêner les autres conducteurs;
- qu'il a la possibilité d'effectuer le dépassement en un temps très court.

2° indiquer suffisamment à temps son intention de se porter à gauche au moyen des feux indicateurs de direction lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras.

Cette indication doit cesser dès que le déplacement latéral a été effectué.

**16.5.** Tout conducteur qui effectue un dépassement doit s'écartez autant que de besoin du conducteur à dépasser; lorsque la largeur de la chaussée ne permet pas d'effectuer aisément le dépassement, le conducteur peut emprunter l'accotement de plain-pied, à condition de ne pas mettre en danger les usagers qui s'y trouvent.

**16.6.** Si le dépassement se fait par la gauche, le conducteur doit reprendre sa place à droite aussitôt qu'il peut le faire sans inconvenient, après avoir indiqué son intention au moyen des feux indicateurs de direction lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras.

Cette indication doit cesser dès que le déplacement latéral a été effectué.

Toutefois, le conducteur n'est pas tenu de reprendre sa place à droite s'il veut effectuer aussitôt un nouveau dépassement :

1° sur les chaussées à deux sens de circulation divisées en quatre bandes de circulation ou plus, à condition de

## **Artikel 16 – Inhalen.**

**16.1.** Het inhalen geschieft slechts ten aanzien van bestuurders die in beweging zijn

**16.2.** Wanneer de bestuurders de aanwijzingen van de verkeersborden F13 en F15 opvolgen of wanneer het verkeer geschieft overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.4 of 9.5 wordt het sneller rijden van de voertuigen in een rijstrook of een file ten opzichte van de voertuigen in een andere rijstrook of file niet als inhalen beschouwd behalve voor de toepassing van artikel 17.2.5.



**16.2bis.** Motorfietsers die tussen de rijstroken rijden.

Voor de motorfietsers, het sneller rijden tussen twee rijstroken of files dan de voertuigen die stoppen of traag rijden in die rijstroken of files, wordt niet als inhalen beschouwd, behalve voor de toepassing van artikel 17.2, 5°.

In dat geval mag de motorfietser evenwel niet sneller rijden dan 50 km per uur en mag het snelheidsverschil tussen de motorfietser en de voertuigen die zich in die rijstroken of files bevinden niet meer dan 20 km per uur bedragen.

Op autosnelwegen en autowegen moet hij daarenboven tussen de twee meest links gelegen rijstroken rijden.

**16.3.** Het inhalen geschieft links.

Het inhalen geschieft echter rechts wanneer de in te halen bestuurder te kennen heeft gegeven dat hij voorname is links af te slaan of zijn voertuig op te stellen aan de linkerkant van de openbare weg en zich naar links begeven heeft om deze beweging uit te voeren.

**16.4.** Voor het links inhalen moet elke bestuurder :

1° zich ervan vergewissen dat hij dit zonder gevaar kan doen, en inzonderheid :

- dat de weg over een voldoende afstand vrij is om alle gevaar voor ongevallen te vermijden;
- dat geen achterligger reeds begonnen is in te halen;
- dat hij zijn plaats rechts opnieuw kan innemen, zonder de andere bestuurders te hinderen;
- dat hij op zeer korte tijd kan inhalen

2° zijn voornemen zich naar links te verplaatsen tijdig genoeg kenbaar maken door middel van de richtingsaanwijzers wanneer het voertuig daarvan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm.

Deze aanduiding moet ophouden zodra de zijdelingse verplaatsing uitgevoerd is.

**16.5.** Elke inhalende bestuurder moet zich zo ver als nodig is van de in te halen bestuurder verwijderen; wanneer het inhalen wegens de breedte van de rijbaan niet gemakkelijk kan uitgevoerd worden, mag de bestuurder de gelijkgrondse berm volgen, op voorwaarde dat hij de weggebruikers die zich daar bevinden, niet in gevaar brengt.

**16.6.** Geschiedt het inhalen links, dan moet de bestuurder zijn plaats rechts opnieuw innemen, zodra hij zulks zonder bezwaar kan doen, na zijn voornemen kenbaar gemaakt te hebben door middel van de richtingsaanwijzers wanneer het voertuig daarvan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm.

Deze aanduiding moet ophouden zodra de zijdelingse verplaatsing uitgevoerd is.

De bestuurder moet echter zijn plaats rechts niet terug innemen wanneer hij onmiddellijk opnieuw wil inhalen :

1° op rijbanen met tweerichtingsverkeer, in vier of meer rijstroken verdeeld, op voorwaarde dat alleen gereden

n'emprunter que les bandes affectées à la circulation dans le sens suivi;

2° sur les chaussées à sens unique.

**16.7.** Tout conducteur qui va être dépassé par la gauche doit serrer à droite le plus possible et ne peut accélérer.

**16.8.** (...) Abrogé.

**16.9.** Le dépassement des véhicules sur rails qui empruntent la chaussée, s'effectue à droite, que ces véhicules soient en mouvement ou arrêtés pour l'embarquement ou le débarquement des voyageurs.

Toutefois, le dépassement peut se faire à gauche s'il ne peut s'effectuer à droite en raison de l'exiguïté du passage ou de la présence d'un véhicule à l'arrêt ou en stationnement ou de tout autre obstacle fixe et à condition de ne pas gêner ou mettre en danger les usagers circulant en sens inverse.

Le dépassement peut également se faire à gauche sur les chaussées à sens unique lorsque les nécessités de la circulation le justifient.

wordt op de rijstroken bestemd voor het verkeer in de gevuldte rijrichting;

2° op rijbanen met éénrichtingsverkeer.

**16.7.** Elke bestuurder die op het punt staat links ingehaald te worden, moet zo ver mogelijk naar rechts uitwijken en mag zijn snelheid niet opvoeren.

**16.8.** (...) Opgeheven.

**16.9.** Het inhalen van spoorvoertuigen die de rijbaan volgen geschiedt rechts, zowel wanneer die voertuigen in beweging zijn of stilstaan om reizigers te laten in- of uitstappen.

Het inhalen mag evenwel links geschieden wanneer het rechts niet kan wegens de engte van de doorgang of de aanwezigheid van een stilstaand of geparkeerd voertuig of enige andere vaste hindernis en op voorwaarde dat de tegemoetkomende weggebruikers niet gehinderd of in gevaar gebracht worden.

Het inhalen mag eveneens links geschieden op rijbanen met éénrichtingsverkeer, wanneer de behoeften van het verkeer het rechtvaardigen.

## **Article 17 – Interdiction de dépasser.**

**17.1.** Le dépassement par la gauche est interdit lorsque le conducteur ne peut apercevoir les usagers venant en sens inverse à une distance suffisante pour effectuer le dépassement sans risque d'accident.

**17.2.** Le dépassement par la gauche d'un véhicule attelé, d'un véhicule à moteur à deux roues ou d'un véhicule à plus de deux roues est interdit :

1° sur un passage à niveau signalé par le signal A45 ou A47, sauf si celui-ci est muni de barrières ou si la circulation y est réglée par des signaux lumineux de circulation;



- 2° a) dans les carrefours où la priorité de droite est applicable;  
b) dans les autres carrefours, pour les conducteurs qui doivent céder le passage conformément à l'article 12.3.1.

3° à l'approche du sommet d'une côte et dans les virages, lorsque la visibilité est insuffisante, sauf si le dépassement peut se faire sans franchir la ligne blanche continue délimitant la partie de la chaussée affectée à la circulation venant en sens inverse;

4° lorsque le conducteur à dépasser dépasse lui-même un véhicule autre qu'une bicyclette, un cyclomoteur à deux roues ou une motocyclette à deux roues, sauf lorsque la chaussée comporte trois bandes de circulation ou plus affectées à la circulation dans le sens suivi;

5° lorsque le conducteur à dépasser s'approche de ou s'arrête devant un passage pour piétons ou un passage pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues aux endroits où la circulation n'est pas réglée par un agent qualifié ou par des signaux lumineux de circulation.

6° en cas de précipitations, sur les autoroutes, routes pour automobiles et routes à quatre bandes de circulation minimum avec ou sans terre-plein central, pour les conducteurs de véhicules et trains de véhicules affectés au transport de choses dont la masse maximale autorisée est supérieure à 7,5 tonnes.

Cette disposition n'est pas d'application en cas de dépassement de véhicules qui utilisent une bande de circulation qui est réservée pour des véhicules lents, ni à l'égard des tracteurs agricoles.

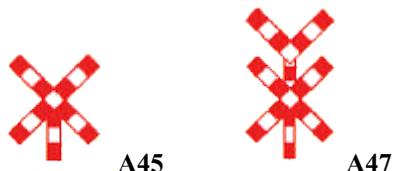
**17.3.** Les conducteurs de trains de véhicules plus longs et plus lourds, circulant dans les conditions déterminées par les autorités compétentes en matière d'infrastructure, ne peuvent pas dépasser, en dehors des autoroutes, les véhicules roulant à plus de 50 km/h .

## **Artikel 17 – Inhaalverbod.**

**17.1.** Links inhalen is verboden wanneer de bestuurder de tegemoetkomende weggebruikers niet van ver genoeg kan opmerken om het inhalen zonder gevaar voor ongevallen uit te voeren.

**17.2.** Het links inhalen van een gespan, van een tweewielig motorvoertuig of van een voertuig met meer dan twee wielen is verboden:

1° op een overweg gesigneerd door het verkeersbord **A45** of **A47**, behalve indien het een overweg is met slagbomen of indien het verkeer er door verkeerslichten wordt geregeld;



- 2°     a)    op de kruispunten waar de voorrang van rechts geldt;  
       b)    op de andere kruispunten voor de bestuurders die voorrang moeten verlenen overeenkomstig artikel 12.3.1.

3° bij het naderen van de top van een helling en in bochten, wanneer de zichtbaarheid onvoldoende is, behalve indien kan ingehaald worden zonder de doorlopende witte streep te overschrijden die het voor de tegenliggers bestemde deel van de rijbaan aflijnt;

4° wanneer de in te halen bestuurder zelf een ander voertuig dan een fiets, een tweewielige bromfiets of een tweewielige motorfiets inhaalt, behalve wanneer de rijbaan drie of meer rijstroken heeft die bestemd zijn voor het verkeer in de gevuldte rijrichting;

5° wanneer de in te halen bestuurder stopt voor een overstekplaats voor voetgangers of een overstekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen of deze overstekplaatsen nadert op plaatsen waar het verkeer niet geregeld wordt door een bevoegd persoon of door verkeerslichten.

6° bij neerslag, op de autosnelwegen, autowegen en wegen met ten minste vier rijstroken met of zonder middenberm, voor bestuurders van voertuigen en slepen bestemd voor het vervoer van zaken met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton.

Deze bepaling is niet van toepassing bij het inhalen van voertuigen die gebruik maken van een voorbehouden rijstrook voor traag verkeer, noch ten opzichte van landbouwvoertuigen.

**17.3.** Bestuurders van langere en zwaardere slepen, die onder de voorwaarden bepaald door de overheden bevoegd voor de infrastructuur aan het verkeer deelnemen, mogen buiten autosnelwegen voertuigen die meer dan 50 km/u rijden niet inhalen.

## ***Article 18 – Intervalle entre les véhicules.***

**18.1.** Sur les ponts, les conducteurs de véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes, doivent maintenir entre eux un intervalle de 15 mètres au moins.

**18.2.** En dehors des agglomérations les conducteurs de véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes ou dont la longueur dépasse 7 mètres, doivent maintenir entre eux un intervalle de 50 mètres au moins.

**18.3.** En dehors des agglomérations les conducteurs de véhicules automobiles circulant en convoi en vue d'un trajet à faire de conserve doivent maintenir entre eux un intervalle de 50 mètres au moins.

**18.4.** La disposition prévue au 18.3. n'est pas applicable aux véhicules militaires circulant en convoi :

- entre la tombée et le lever du jour;
- par temps de brouillard intense.

Ces convois sont signalés de la façon suivante :

- le premier véhicule porte un fanion bleu ou, de nuit, à l'avant un feu bleu;
- le dernier véhicule porte un fanion vert ou, de nuit, à l'avant un feu vert.

Les fanions sont fixés sur le côté gauche des véhicules.

En outre, les véhicules militaires circulant en convoi utilisent, tant de jour que de nuit, leurs feux de croisement ou leurs feux de route pour autant que l'emploi de ces derniers soit autorisé.

## ***Artikel 18 – Afstand tussen de voertuigen.***

**18.1.** Op bruggen moeten de bestuurders van voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton, onderling een afstand houden van ten minste 15 meter.

**18.2.** Buiten de bebouwde kommen moeten bestuurders van voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton of langer dan 7 meter, onderling een afstand houden van ten minste 50 meter.

**18.3.** Buiten de bebouwde kommen moeten bestuurders van auto's die in konvooi rijden voor een gezamenlijk te maken tocht, onderling een afstand houden van ten minste 50 meter.

**18.4.** Het bepaalde in 18.3. geldt niet voor legervoertuigen die in konvooi rijden :

- tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag;
- bij zeer mistig weer.

Deze konvooien worden als volgt gesigneerd :

- het eerste voertuig voert een blauwe wimpel of, bij nacht, vooraan een blauw licht
- het laatste voertuig voert een groene wimpel of, bij nacht, vooraan een groen licht.

De wimpels worden aan de linkerzijde van de voertuigen aangebracht.

Bovendien moeten de legervoertuigen die in konvooi rijden, zowel bij dag als bij nacht, met dimlichten rijden, of met grootlichten voor zover het gebruik van deze laatste toegelaten is.

## **Article 19 – Changement de direction.**

**19.1.** Le conducteur qui veut tourner à droite ou à gauche pour quitter la chaussée ou qui veut ranger son véhicule sur le côté gauche d'une chaussée à sens unique doit s'assurer au préalable qu'il peut le faire sans danger pour les autres usagers et particulièrement en tenant compte des possibilités de ralentissement de ceux qui le suivent.

**19.2.** Le conducteur qui tourne à droite doit :

1° indiquer son intention suffisamment à temps au moyen des feux indicateurs de direction de droite lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras.

Cette indication doit cesser dès que le mouvement est accompli;

Le fait d'entrer dans un rond-point constitue un changement de direction n'impliquant pas l'usage des indicateurs de direction.

Le fait de sortir d'un rond-point est un changement de direction impliquant l'usage des indicateurs de direction.

2° serrer le plus possible le bord droit de la chaussée.

Le conducteur peut toutefois se porter vers la gauche lorsque la disposition des lieux et les dimensions du véhicule ou de son chargement ne permettent pas de serrer le bord droit de la chaussée.

Dans ce cas, il doit s'assurer au préalable qu'aucun conducteur qui le suit n'a commencé un dépassement; en outre il ne peut mettre en danger les autres conducteurs qui circulent normalement sur la voie publique qu'il s'apprête à quitter.

3° exécuter le mouvement à allure modérée;

4° exécuter le mouvement aussi court que possible sauf dans les cas où la circulation s'effectue, sur la chaussée dans laquelle il s'engage, conformément aux dispositions de l'article 9.4. et 9.5.

**19.3.** Le conducteur qui tourne à gauche doit :

1° indiquer son intention suffisamment à temps au moyen des feux indicateurs de direction de gauche lorsque le véhicule en est pourvu ou, sinon, et si possible, par un geste du bras.

Cette indication doit cesser dès que le mouvement est accompli;

2° a) sur une chaussée à deux sens de circulation, se porter vers la gauche sans gêner les conducteurs venant en sens inverse;

b) sur une chaussée à sens unique, serrer le plus possible le bord gauche de celle-ci;

3° céder le passage aux conducteurs venant en sens inverse sur la chaussée qu'il s'apprête à quitter;

4° exécuter le mouvement à allure modérée;

5° aux carrefours, exécuter le mouvement aussi largement que possible de manière à aborder par la droite la chaussée dans laquelle il s'engage, sauf dans les cas où la circulation s'effectue sur cette chaussée conformément aux dispositions de l'article 9.4. et 9.5.

**19.4.** Le conducteur qui change de direction doit céder le passage aux conducteurs et aux piétons qui circulent sur les autres parties de la même voie publique.

**19.5.** Le conducteur qui change de direction doit céder le passage aux piétons qui traversent la chaussée sur laquelle il va s'engager.

**19.6.** Lorsque la circulation s'effectue conformément aux dispositions de l'article 9.4. et 9.5. le conducteur ne peut tourner à droite que s'il se trouve dans la bande ou la file de droite, et à gauche que s'il se trouve dans la

## **Artikel 19 – Richtingverandering.**

**19.1.** De bestuurder die naar rechts of naar links wil afslaan om de rijbaan te verlaten of die zijn voertuig langs de linkerkant van een rijbaan met éénrichtingsverkeer wil opstellen, moet zich vooraf ervan vergewissen dat hij dit kan doen zonder gevaar voor de andere weggebruikers, vooral rekening houdend met de vertragingsmogelijkheden van de achterliggers;

**19.2.** De bestuurder die naar rechts afslaat moet :

1° zijn voornemen tijdig genoeg kenbaar maken door middel van de rechter richtingsaanwijzer wanneer het voertuig daarvan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm.

Deze aanduiding moet ophouden zodra de beweging uitgevoerd is;

Het oprijden van een rotonde wordt beschouwd als een richtingsverandering waarbij de richtingsaanwijzers niet moeten gebruikt worden.

Het verlaten van een rotonde is een richtingsverandering waarbij de richtingsaanwijzers wel gebruikt moeten worden.

2° zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan blijven.

De bestuurder mag zich evenwel naar links begeven wanneer hij wegens de plaatsgesteldheid en de afmetingen van het voertuig of de lading niet bij de rechterraand van de rijbaan kan blijven.

In dat geval moet hij zich vooraf ervan vergewissen dat geen achterlijger reeds begonnen is in te halen, bovendien mag hij de andere bestuurders die op normale wijze rijken op de openbare weg die hij gaat verlaten, niet in gevaar brengen.

3° de beweging met matige snelheid uitvoeren;

4° de beweging zo kort mogelijk uitvoeren, behalve in de gevallen dat het verkeer op de ingeslagen rijbaan overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.4 en 9.5 geschiedt.

**19.3.** De bestuurder die naar links afslaat moet :

1° zijn voornemen tijdig genoeg kenbaar maken door middel van de linker richtingsaanwijzer wanneer het voertuig daarvan voorzien is of, zoniet en indien mogelijk, door een teken met de arm.

Deze aanduiding moet ophouden zodra de beweging uitgevoerd is;

2° a) op een rijbaan met tweerichtingsverkeer, zich naar links begeven zonder de tegenliggers te hindren;

b) op een rijbaan met éénrichtingsverkeer, zo dicht mogelijk bij de linkerrand ervan blijven.

3° voorrang verlenen aan de tegenliggers op de rijbaan die hij gaat verlaten;

4° de beweging met matige snelheid uitvoeren;

5° op de kruispunten de beweging zo ruim mogelijk uitvoeren zodat hij de ingeslagen rijbaan rechts oprijdt, behalve in de gevallen dat het verkeer op die rijbaan geschiedt overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.4 en 9.5.

**19.4.** De bestuurder die van richting verandert moet voorrang verlenen aan de bestuurders en aan de voetgangers die de andere delen van dezelfde openbare weg volgen.

**19.5.** De bestuurder die van richting verandert moet voorrang verlenen aan de voetgangers die de rijbaan oversteken die hij gaat oprijden.

**19.6.** Geschiedt het verkeer overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.4. en 9.5., dan mag de bestuurder slechts rechts afslaan indien hij zich in de rechterstrook of file bevindt, en links indien hij zich in de lin-

Art. 19 - 2

bande ou la file de gauche.

kerstrook of file bevindt.

***Article 20 – Circulation sur les voies ferrées et passages à niveau.***

**20.1.** Toute circulation est interdite sur les voies ferrées établies en dehors de la chaussée.

**20.2.** L'usager s'approchant d'un passage à niveau doit redoubler de prudence pour éviter tout accident : lorsque le passage à niveau n'est muni ni de barrières ni de signaux lumineux de circulation ou lorsque ces signaux ne fonctionnent pas, l'usager ne peut s'y engager qu'après s'être assuré qu'aucun véhicule sur rails n'approche.

**20.3.** Il est interdit de s'engager sur un passage à niveau :

- 1°** lorsque les barrières sont en mouvement ou fermées;
- 2°** lorsque les feux rouges clignotants sont allumés;
- 3°** lorsque le signal sonore fonctionne.

**20.4.** Le conducteur ne peut s'engager sur un passage à niveau si l'encombrement de la circulation est tel qu'il serait vraisemblablement immobilisé sur ce passage.

## ***Artikel 20 – Verkeer op spoorwegen en overwegen.***

**20.1.** Elk verkeer op buiten de rijbaan aangelegde sporen is verboden.

**20.2.** De weggebruiker die een overweg nadert moet dubbel voorzichting zijn teneinde alle ongevallen te voorkomen : wanneer het een overweg is zonder slagbomen of zonder verkeerslichten, of wanneer deze lichten niet werken, mag de weggebruiker zich slechts op de overweg begeven na er zich van vergewist te hebben dat geen enkel spoorvoertuig nadert.

**20.3.** Het is verboden zich op een overweg te begeven :

- 1° wanneer de slagbomen in beweging of gesloten zijn;
- 2° wanneer de rode knipperlichten branden;
- 3° wanneer het geluidssein werkt.

**20.4.** De bestuurder mag een overweg niet oprijden wanneer het verkeer zodanig belemmerd is dat hij waarschijnlijk op die overweg zou moeten stoppen.

## **Article 21 – Circulation sur les autoroutes.**

**21.1.** L'accès aux autoroutes est interdit :

- aux piétons, (... abrogé) aux conducteurs de cycles, de cyclomoteurs et d'animaux;
- aux conducteurs de véhicules ou trains de véhicules qui ne peuvent atteindre en palier la vitesse de 70 km à l'heure;
- aux conducteurs des véhicules qui remorquent un autre véhicule au moyen d'une attache de fortune ou d'une attache secondaire conformément aux dispositions de l'article 49.5.;
- aux conducteurs (... abrogé) et de quadricycles à moteur sans habitacle.
- aux conducteurs de véhicules agricoles.



Les véhicules admis à la circulation sur les autoroutes ne peuvent y avoir accès ou en sortir qu'aux endroits spécialement aménagés à cet effet.

**21.2.** Sauf limitation inférieure imposée par le signal C43, aucun conducteur ne peut circuler sur autoroute à une vitesse inférieure à **70 km à l'heure**. Il doit cependant régler sa vitesse conformément aux dispositions de l'article 10.1.



C43

**21.3.** Lorsque la chaussée d'une autoroute comporte trois bandes de circulation ou plus dans la direction suivie, les autobus, les autocars et les autres véhicules et trains de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse 3,5 tonnes ne peuvent emprunter une autre bande qu'une des deux bandes situées du côté droit de la chaussée, sauf pour se conformer aux indications des signaux F 13 et F 15.



**21.4.** Il est interdit sur les autoroutes :

- 1° d'emprunter les raccordements transversaux;
- 2° de faire demi-tour;
- 3° de faire marche arrière ou de rouler en sens contraire au sens obligatoire;
- 4° de mettre un véhicule à l'arrêt ou en stationnement, sauf sur les aires de stationnement indiquées par le signal E9a.
- 5° de remorquer des véhicules au moyen d'une attache de fortune ou d'une attache secondaire.



**21.5.** ... (abrogé).

## **Artikel 21 – Verkeer op autosnelwegen.**

**21.1.** De toegang tot de autosnelwegen is verboden:

- aan de voetgangers, (... opgeheven) aan de bestuurders van rijwielen, van bromfietsen en van dieren;
- aan de bestuurders van voertuigen of slepen die op een horizontale weg de snelheid van 70 km per uur niet kunnen bereiken;
- aan de bestuurders van voertuigen die overeenkomstig de bepalingen van artikel 59.5 met een noodkoppeling of met een hulpkoppeling een andere voertuig slepen;
- aan de bestuurders (... opgeheven) van vierwielers met motor zonder passagiersruimte.
- aan de bestuurders van landbouwvoertuigen.



De tot het verkeer op de autosnelwegen toegelaten voertuigen mogen die wegen maar oprijden of verlaten op de plaatsen die daarvoor speciaal ingericht zijn.

**21.2.** Behalve wanneer een lagere snelheid wordt opgelegd door het verkeersbord **C43**, mag geen enkele bestuurder op een autosnelweg met een lagere snelheid rijden dan **70 km per uur**. Hij moet evenwel zijn snelheid regelen overeenkomstig de bepalingen van artikel *10.1*.



**C43**

**21.3.** Wanneer de rijbaan van een autosnelweg drie of meer rijstroken in de gevuldte rijrichting omvat, mogen de autobussen, autocars en andere voertuigen en slepen met een maximale toegelaten massa van meer dan 3,5 ton niet op een andere rijstrook dan een van de twee rechts gelegen rijstroken van de rijbaan rijden, behalve om de aanwijzingen van de verkeersborden F13 en F15 op te volgen.



**21.4.** Op autosnelwegen is het verboden :

- 1° de dwarsverbindingen te gebruiken;
- 2° te keren;
- 3° achteruit te rijden of te rijden in de tegenovergestelde rijrichting;
- 4° een voertuig te laten stilstaan of te parkeren, behalve op de parkeerstroken, aangewezen door het verkeersbord **E9a**.
- 5° voertuigen te slepen met een nood- of hulpkoppeling.



**21.5.** ... (opgeheven).

**21.6.** Sont interdits sur autoroutes :

- 1° les cortèges, manifestations et rassemblements;
- 2° les défilés publicitaires;
- 3° (... abrogé);
- 4° les épreuves sportives, notamment les courses ou concours de vitesse, de régularité ou d'adresse;
- 5° la vente ou l'offre en vente de tous objets quelconques, sauf autorisation donnée par le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions ou par son délégué.

**21.7.** Le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions ou son délégué peut prendre toutes mesures provisoires pour régler la circulation en un point déterminé d'une autoroute, en raison des circonstances particulières.

**21.8.** Le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions (ou son délégué) peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser les véhicules militaires circulant en convoi et les transports exceptionnels à accéder aux autoroutes et à y circuler à une vitesse inférieure à **70 km à l'heure**.

**21.6.** Op autosnelwegen zijn verboden :

- 1° stoeten, betogingen en samenscholingen;
- 2° reclametochten;
- 3° (... opgeheven);
- 4° sportwedstrijden, inzonderheid snelheids-, regelmatigheids- of behendigheidsritten of -wedstrijden;
- 5° de verkoop of het te koop aanbieden van enig voorwerp, behoudens toelating van de Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of van zijn gemachtigde.

**21.7.** De Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of zijn gemachtigde kan, wegens bijzondere omstandigheden, alle voorlopige maatregelen treffen tot regeling van het verkeer op een bepaalde plaats van een autosnelweg.

**21.8.** De Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of zijn gemachtigde kan, onder de door hem vastgestelde voorwaarden, de in konvooi rijdende legervoertuigen en het uitzonderlijk vervoer toelaten de autosnelwegen te volgen en er te rijden met een lagere snelheid dan **70 km per uur**.

***Article 22 – Circulation sur les routes pour automobiles.***

**22.1.** La circulation sur les routes pour automobiles est réservée aux véhicules à moteur ainsi qu'à leurs remorques, à l'exception des cyclomoteurs, des véhicules agricoles et des trains de véhicules forains (... abrogé) et les quadricycles sans habitacle.

**22.2.** Les dispositions de l'article 21.4. et 21.6. sont applicables sur les routes pour automobiles.

***Artikel 22 – Verkeer op autowegen.***

**22.1.** Alleen de motorvoertuigen en hun aanhangwagens, met uitzondering van de bromfietsen, de landbouwvoertuigen en de slepen van kermisvoertuigen, alsook (... opgeheven) de vierwielaars zonder passagiersruimte, worden tot het verkeer op autowegen toegelaten.

**22.2.** De bepalingen van artikel 21.4. en 21.6. gelden op de autowegen.

***Article 22bis – Circulation dans les zones résidentielles et dans les zones de rencontre.***



F12a



F12b

Dans les zones résidentielles et dans les zones de rencontre :

- 1° les piétons peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique; les jeux y sont également autorisés;
- 2° les conducteurs ne peuvent mettre les piétons en danger ni les gêner; au besoin, ils doivent s'arrêter. Ils doivent en outre redoubler de prudence en présence d'enfants. Les piétons ne peuvent entraver la circulation sans nécessité;
- 3° la vitesse est limitée à **20 km à l'heure**;
- 4° a) le stationnement est interdit sauf :
  - aux emplacements qui sont délimités par des marques routières ou un revêtement de couleur différente et sur lesquels est reproduite la lettre " P ";
  - aux endroits où un signal routier l'autorise.
- b) les véhicules à l'arrêt ou en stationnement peuvent être rangés à droite ou à gauche par rapport au sens de la marche.

**Artikel 22bis – Verkeer in woonerven en in de erven.**



F12a



F12b

Binnen de woonerven en de erven :

**1°** mogen de voetgangers de ganse breedte van de openbare weg gebruiken : spelen zijn er eveneens toegelaten;

**2°** mogen de bestuurders de voetgangers niet in gevaar brengen en ze niet hinderen; zo nodig moeten zij stoppen. Zij moeten bovendien dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van kinderen. De voetgangers mogen het verkeer niet nodeloos belemmeren;

**3°** is de snelheid beperkt tot **20 km per uur**;

**4°**

a) is het parkeren verboden, behalve :

- op de plaatsen die afgebakend zijn door wegmarkeringen of door een wegbedekking in een andere kleur en waar de letter P aangebracht is;
- op plaatsen waar een verkeersbord het toelaat.

b) mogen de stilstaande of geparkeerde voertuigen rechts of links ten opzichte van hun rijrichting opgesteld worden.

**Article 22ter – Circulation sur les voies publiques munies de dispositifs surélevés.**

**22ter1.** Sur les voies publiques munies de dispositifs surélevés, qui sont annoncés par les signaux **A14** et **F87**, ou qui, aux carrefours sont seulement annoncés par un signal A14 ou qui sont situés dans une zone délimitée par les signaux **F4a** et **F4b** :

1° les conducteurs doivent approcher ces dispositifs en redoublant de prudence et à allure modérée, de manière à franchir ceux-ci à une vitesse n'excédant pas **30 km à l'heure**;

2° tout dépassement par la gauche est interdit sur ces dispositifs;

3° l'arrêt et le stationnement sont interdits sur ces dispositifs, sauf réglementation locale.



**22ter2.** Les dispositifs surélevés visés au 22ter.1. doivent satisfaire aux conditions d'implantation et aux prescriptions techniques fixées par Nous.

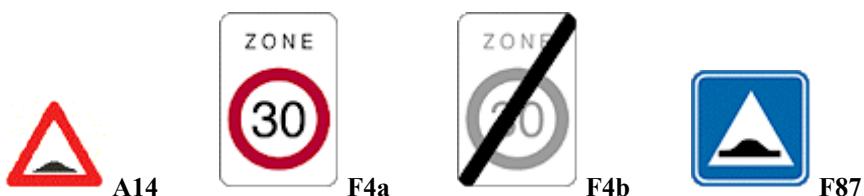
**Artikel 22ter – Verkeer op openbare wegen voorzien van verhoogde inrichtingen.**

**22ter1.** Op de openbare wegen voorzien van verhoogde inrichtingen, die aangekondigd zijn door de verkeersborden **A14** en **F87** of die, op de kruispunten, alleen aangekondigd zijn door de verkeersborden **A14**, of die gelegen zijn binnen een zone afgebakend door de verkeersborden **F4a** en **F4b**:

1° moeten de bestuurders deze inrichtingen dubbel voorzichtig en met matige snelheid naderen, zodat zij erover rijden met een snelheid die niet meer bedraagt dan **30 km per uur**;

2° is elk links inhalen verboden op deze inrichtingen;

3° is stilstaan en parkeren verboden op deze inrichtingen, behoudens plaatselijke reglementering.



**22ter2.** De in 22ter.1. bedoelde verhoogde inrichtingen moeten voldoen aan de vereisten inzake aanleg en aan de technische voorschriften die door Ons worden bepaald.

***Article 22quater – Zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure.***

Dans les zones délimitées par les signaux routiers **F 4a** et **F 4b**, la vitesse est limitée à 30 km à l'heure.

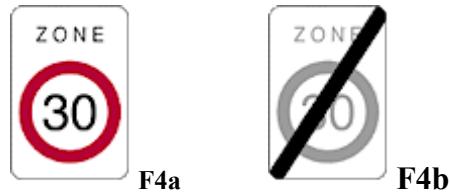
(...) (Abrogé)



***Artikel 22quater – Zones met een snelheidsbeperking van 30 km/u.***

Binnen de zones afgebakend door de verkeersborden F4a en F4b is de snelheid beperkt tot **30 km per uur**.

(...) (opgeheven.)



## ***Article 22quinquies – Circulation sur les chemins réservés aux piétons, cyclistes, cavaliers et speed pedelecs.***

**22quinquies1.** Ne peuvent circuler sur ces chemins que les catégories d'usagers dont le symbole est reproduit sur les signaux placés à leurs accès.

Toutefois, peuvent également emprunter ces chemins :

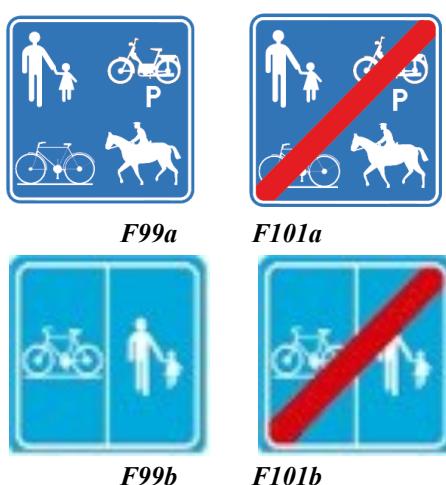
- (... abrogé);
- les véhicules prioritaires visés à l'article 37, lorsque la nature de leur mission le justifie;
- (... abrogé);
- moyennant autorisation délivrée par le gestionnaire desdits chemins ou son délégué, aux conditions qu'il détermine :
  - les véhicules de surveillance, de contrôle et d'entretien de ces chemins;
  - les véhicules des riverains et de leurs fournisseurs;
  - les véhicules affectés au ramassage des immondices.

**22quinquies2.** Les usagers de ces chemins ne peuvent se mettre mutuellement en danger ni se gêner. Ils doivent redoubler de prudence en présence d'enfants et ne peuvent entraver la circulation sans nécessité.

Les jeux sont autorisés.

**22quinquies3.** Lorsqu'il est fait usage de signaux **F99b** et **F101b**, les usagers empruntent la partie du chemin qui leur est désignée. Ils peuvent toutefois circuler sur l'autre partie du chemin à condition de céder le passage aux usagers qui s'y trouvent régulièrement.

**22quinquies4.** La vitesse est limitée à 30 km par heure.



**Artikel 22quinquies – Verkeer op wegen voorbehouden voor voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs.**

**22quinquies1.** Op deze wegen is alleen het verkeer toegestaan van de categorieën van weggebruikers waarvan het symbool afgebeeld is op de verkeersborden die bij de toegang geplaatst zijn.

Deze wegen mogen evenwel ook gevuld worden door :

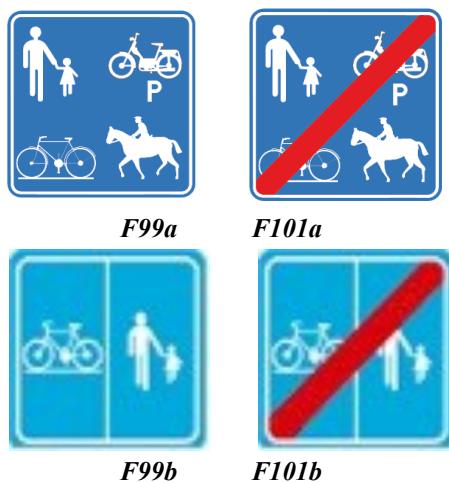
- (... opgeheven);
- de prioritaire voertuigen als bedoeld in artikel 37, wanneer de aard van hun opdracht het rechtvaardigt;
- (... opgeheven);
- op basis van een vergunning afgegeven door de beheerder van deze wegen of zijn gemachtigde, onder de door hem vastgestelde voorwaarden :
  - de voertuigen voor toezicht, controle en onderhoud van deze wegen;
  - de voertuigen van de aanwonenden en van hun leveranciers;
  - de voertuigen voor het wegruimen van vuilnis.

**22quinquies2.** De gebruikers van deze wegen mogen elkaar niet in gevaar brengen en niet hinderen. Zij moeten dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van kinderen en ze mogen het verkeer niet nodeloos belemmeren.

Het spelen is toegestaan.

**22quinquies3.** Wanneer verkeersborden F99b en F101b aangebracht zijn, moeten de gebruikers het deel van de weg volgen dat hun aangewezen is. Zij mogen evenwel het andere deel van de weg volgen op voorwaarde dat ze de doorgang vrij laten voor de gebruikers die er zich op regelmatige wijze op bevinden.

**22quinquies4.** De snelheid is beperkt tot 30 km per uur.



## **Article 22sexies – Circulation dans les zones piétonnes.**

**22sexies1.** L'accès aux zones piétonnes est réservé aux piétons.

Toutefois :

1° peuvent accéder à ces zones :

- a) (... abrogé);
- b) les véhicules de surveillance, de contrôle et d'entretien de cette zone et les véhicules affectés au ramassage des immondices;
- c) les véhicules prioritaires visés à l'article 37, lorsque la nature de leur mission le justifie;
- d) les véhicules des services réguliers de transport en commun;
- e) les conducteurs de véhicules dont le garage est situé à l'intérieur de ces zones et qui n'est accessible qu'en traversant ces zones;
- f) en cas d'absolue nécessité, les véhicules appartenant à des entreprises commerciales établies dans ces zones et uniquement accessible qu'en les traversant, lorsque ces véhicules sont affectés à des livraisons et si ces livraisons constituent une activité principale de ces entreprises;
- g) en cas d'absolue nécessité, les véhicules destinés à effectuer des travaux dans ces zones;
- h) les trains miniatures touristiques, les véhicules attelés, les cycles-taxis;
- i) les véhicules employés dans le cadre d'activités médicales ou de soins à domicile.
- j) (... abrogé)

Dans les cas visés sous e) à i), les bénéficiaires doivent apposer sur la face interne du pare-brise de leur véhicule, un laissez passer délivré par le bourgmestre ou son délégué; pour les véhicules attelés et les cycles taxis, le conducteur doit détenir ce laissez-passer.

2° peuvent accéder à ces zones lorsque la signalisation routière le prévoit et selon les restrictions qui y figurent :

- a) les véhicules qui doivent charger ou décharger dans lesdites zones;
- b) les taxis qui ont une destination déterminée à l'intérieur de ces zones pour l'embarquement ou le débarquement de personnes;
- c) les cyclistes.

**22sexies2.** Dans ces zones, les piétons peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique.

Les conducteurs qui sont admis à y circuler doivent le faire à l'allure du pas; ils doivent céder le passage aux piétons et au besoin s'arrêter. Ils ne peuvent mettre les piétons en danger ni les gêner.

Dans ces zones, les cyclistes doivent descendre de leur bicyclette lorsque la densité de circulation des piétons rend difficile leur passage.

Les jeux sont autorisés.

Le stationnement est interdit dans ces zones.



F103



F105

## **Artikel 22sexies – Verkeer in voetgangerszones.**

**22sexies1.** Tot voetgangerszones hebben alleen voetgangers toegang.

Evenwel :

1° hebben toegang tot die zones :

- a) (... opgeheven);
- b) de voertuigen voor toezicht, controle en onderhoud van deze zone en de voertuigen voor het wegruimen van vuilnis;
- c) de prioritaire voertuigen als bedoeld in artikel 37, wanneer de aard van hun opdracht het rechtvaardigt;
- d) de voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer;
- e) de bestuurders van voertuigen waarvan de garage binninnen die zones is gelegen en slechts toegankelijk is via die zones;
- f) in geval van absolute noodzaak, de voertuigen van handelsondernemingen die in die zones gevestigd zijn en slechts via die zones toegankelijk zijn, wanneer deze voertuigen bestemd zijn voor leveringen en indien die leveringen een hoofdactiviteit van deze ondernemingen uitmaken;
- g) in geval van absolute noodzaak, de voertuigen die dienen voor een werk in die zones.
- h) toeristische miniatuurtreinslepen, bespannen voertuigen, rijwieltaxi's;
- i) de voertuigen die gebruikt worden in het kader van de uitoefening van een medisch beroep of thuisverzorging.
- j) (... opgeheven).

In de gevallen bedoeld onder e) tot i) moeten de begunstigden aan de binnenkant van de voorruit van hun voertuig een vrije doorgangskaart aanbrengen die door de burgemeester of zijn gemachtigde is afgegeven; voor de bespannen voertuigen en de rijwieltaxi's moet de bestuurder in het bezit zijn van de vrije doorgangskaart.

2° tot die zones hebben toegang, indien verkeerstekens het voorschrijven en volgens de beperkingen die daarop vermeld staan :

- a) de voertuigen die in die zones moeten laden of lossen;
- b) de taxi's, die binnens die zones een welbepaalde bestemming hebben om personen te laten in- en uitstappen;
- c) de fietsers.

**22sexies2.** In die zones mogen de voetgangers de volledige breedte van de openbare weg volgen.

De bestuurders die er mogen in rijden, moeten stapvoets rijden; ze moeten de doorgang vrij laten voor de voetgangers en zo nodig stoppen. Ze mogen de voetgangers niet in gevaar brengen en niet hinderen.

In die zones moeten de fietsers van hun fiets afstappen wanneer de dichtheid van het voetgangersverkeer hun doorgang bemoeilijkt.

Het spelen is toegelaten.

Het is verboden te parkeren in die zones.



F103



F105

## ***Article 22septies – Circulation dans les rues réservées au jeu.***

**22septies1.** Dans les rues réservées au jeu, toute la largeur de la voie publique est réservée pour les jeux, principalement des enfants.

Les personnes qui jouent sont considérées comme des piétons; toutefois, les dispositions de l'article 42 du présent arrêté ne sont pas d'application.

Seuls les conducteurs des véhicules à moteur, habitant dans la rue ou dont le garage se trouve dans ladite rue, de même que les véhicules prioritaires visés à l'article 37, lorsque la nature de leur mission le justifie ainsi que les véhicules en possession d'une autorisation délivrée par le gestionnaire de voirie (... abrogé) et les cyclistes, ont accès aux rues réservées au jeu.

**22septies2.** Les conducteurs qui circulent dans les rues réservées au jeu doivent le faire à l'allure du pas; ils doivent céder le passage aux piétons qui jouent, leur céder la priorité et au besoin s'arrêter. Les cyclistes doivent descendre de leur bicyclette si nécessaire. Les conducteurs ne peuvent pas mettre en danger les piétons qui jouent ni les gêner. Ils doivent en outre redoubler de prudence en présence d'enfants.



## ***Artikel 22septies – Verkeer in de speelstraten.***

**22septies1.** In de speelstraten is de ganse breedte van de openbare weg voorbehouden voor het spelen, in hoofdzaak door kinderen.

De personen die spelen worden gelijkgesteld met voetgangers; evenwel zijn de bepalingen van artikel 42 van dit besluit niet van toepassing.

Alleen bestuurders van motorvoertuigen, die in de straat wonen of wier garage in die straat gelegen is, alsook prioritaire voertuigen als bedoeld in artikel 37, wanneer de aard van hun opdracht het rechtvaardigt, alsook voertuigen in het bezit van een vergunning afgegeven door de beheerder van deze wegen, (... opgeheven) en fietsers, hebben toegang tot speelstraten.

**22septies2.** De bestuurders die in de speelstraten rijden, moeten dit stapvoets doen; ze moeten de doorgang vrij laten voor de voetgangers die spelen, hen voorrang verlenen en er zo nodig voor stoppen. Fietsers moeten zo nodig afstappen. De bestuurders mogen de voetgangers die spelen niet in gevaar brengen en niet hinderen. Ze moeten bovendien dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van kinderen.



***Article 22octies – Circulation sur les chemins réservés aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs.***

**22octies 1.** Outre les catégories d'usagers dont le symbole est reproduit sur les signaux placés à leur accès, les catégories d'usagers suivantes peuvent circuler sur ces chemins :

- a) les véhicules se rendant ou venant des parcelles y afférant;
- b) les tricycles et quadricycles non motorisés;
- c) Les véhicules attelés à condition que le symbole d'un véhicule agricole soit reproduit sur les signaux;
- d) les véhicules d'entretien, affectés au ramassage des immondices, de surveillance et les véhicules prioritaires.

Le début des chemins réservés aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs est indiqué par le signal **F99c** et la sortie par le signal **F101c**.

**22octies 2.** Les piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs peuvent utiliser toute la largeur des dits chemins. Ils ne peuvent entraver la circulation sans nécessité.

Les usagers de ces chemins ne peuvent se mettre mutuellement en danger ni se gêner. Les usagers motorisés, et particulièrement les véhicules agricoles, doivent redoubler de prudence en présence des piétons, des cyclistes, des conducteurs de tricycles et quadricycles non motorisés, des cavaliers et des véhicules attelés.

**22octies3.** La vitesse est limitée à 30 km par heure.

***Artikel 22octies – Verkeer op wegen voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van pedelecs.***

**22octies 1.** Buiten de categorieën van weggebruikers waarvan het symbool is weergegeven op de verkeersborden die bij de toegang geplaatst zijn, mogen deze wegen slechts gevuld worden door volgende categorieën van weggebruikers :

- a) voertuigen van en naar de aanliggende percelen;
- b) niet-gemotoriseerde drie- en vierwielaars;
- c) gespannen op voorwaarde dat het symbool van een landbouwvoertuig is afgebeeld op de verkeersborden;
- d) voertuigen voor onderhoud, afvalophaling, toezicht, hulpverlening en prioritaire voertuigen.

Het begin van de wegen voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs, wordt aangeduid met het verkeersbord **F99c** en het einde met het verkeersbord **F101c**.

**22octies 2.** Voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs mogen de ganse breedte van de genoemde wegen gebruiken. Zij mogen het verkeer niet nodeloos belemmeren.

De gebruikers van deze wegen mogen elkaar niet in gevaar brengen en niet hinderen. Het gemotoriseerd verkeer, en in het bijzonder de landbouwvoertuigen, moeten dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van voetgangers, fietsers, bestuurders van niet-gemotoriseerde drie- en vierwielaars, ruiters en gespannen.

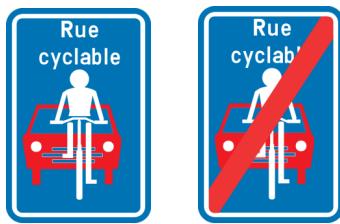
**22octies3.** De snelheid is beperkt tot 30 km per uur.

## ***Article 22novies – Circulation dans les rues cyclables.***

Dans les rues cyclables, le cycliste peut utiliser toute la largeur de la voie publique lorsqu'elle n'est ouverte qu'à son sens de circulation et la moitié de la largeur située du côté droit lorsqu'elle est ouverte aux deux sens de circulation.

Toute rue cyclable est accessible aux véhicules à moteur. Ils ne peuvent toutefois pas dépasser les cyclistes. La vitesse ne peut jamais y être supérieure à 30 km/h.

Pour l'application du présent article, sont assimilés aux cyclistes: les conducteurs de cycles ou de vélos électriques speed pedelecs.



## ***Artikel 22novies – Verkeer in fietsstraten.***

In fietsstraten mogen de fietsers de ganse breedte van de rijbaan gebruiken voor zover deze slechts opengesteld is in hun rijrichting en de helft van de breedte langs de rechterzijde indien de rijbaan opengesteld is in beide rijrichtingen.

Motorvoertuigen hebben toegang tot fietsstraten. Zij mogen de fietsers evenwel niet inhalen. De snelheid mag in een fietsstraat nooit hoger liggen dan 30 kilometer per uur.

Worden voor de toepassing van dit artikel met fietsers gelijkgesteld: de bestuurders van rijwielen of speed pedelecs.



***Article 22decies – Circulation sur les bandes réservées aux heures de pointe.***

L'usage des bandes réservées aux heures de pointe est réglé par la signalisation visée à l'article 65.4 ou les signaux lumineux de circulation visés à l'article 62bis.

Si ni la signalisation visée à l'article 65.4 ni les signaux lumineux ne fonctionnent, la circulation sur la bande réservée aux heures de pointe est interdite sauf :

- 1° dans les cas visés à l'article 9.7;
- 2° pour accéder ou sortir de l'autoroute;
- 3° pour changer de direction.

### ***Artikel 22decis – Verkeer op spitsstroken.***

Het gebruik van spitsstroken wordt geregeld door de signalisatie bedoeld in artikel 65.4 of de verkeerslichten bedoeld in artikel 62bis.

Indien noch de signalisatie bedoeld in artikel 65.4 noch de verkeerslichten in werking zijn, is het verkeer op de spitsstrook niet toegelaten behalve:

- 1° in de gevallen bedoeld in artikel 9.7;
- 2° om de autosnelweg op te rijden of te verlaten;
- 3° om van richting te veranderen.

***Article 22undecies – Circulation dans les rues scolaires.***

Dans les rues scolaires, la voie publique est réservée aux piétons et aux cycles ainsi qu'aux vélos électriques speed pedelecs.

Seuls les (...) véhicules prioritaires visés à l'article 37, lorsque la nature de leur mission le justifie, ainsi que les véhicules en possession d'une autorisation délivrée par le gestionnaire de voirie ont accès à la rue scolaire.

Sauf disposition contraire du gestionnaire de voirie, il est permis de sortir de la rue scolaire avec un véhicule à moteur.

Les conducteurs qui circulent dans la rue scolaire le font au pas; ils cèdent le passage aux piétons et aux cyclistes, leur cèdent la priorité et, au besoin, s'arrêtent. Les conducteurs (...) ne mettent en danger ni les piétons, ni les cyclistes et ne les gênent pas.

### ***Artikel 22undecis – Verkeer in schoolstraten.***

In de schoolstraten is de openbare weg voorbehouden voor voetgangers rijwielen en speed pedelecs.

Alleen (...) prioritaire voertuigen als bedoeld in artikel 37, wanneer de aard van hun opdracht het rechtvaardigt, alsook voertuigen in het bezit van een vergunning afgegeven door de wegbeheerder, hebben toegang tot de schoolstraat.

Uitrijden van de schoolstraat is toegelaten tenzij anders bepaald door de wegbeheerder.

Bestuurders die in de schoolstraat rijden, doen dit stapvoets; ze laten de doorgang vrij voor de voetgangers en fietsers, verlenen hen voorrang en stoppen er zo nodig voor. De bestuurders (...) brengen de voetgangers en fietsers niet in gevaar en hinderen hen niet.

## ***Article 23 – Arrêt et stationnement.***

**23.1.** Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être rangé :

1° A droite par rapport au sens de sa marche.

Toutefois, si la chaussée est à sens unique, il peut être rangé de l'un ou de l'autre côté.

2° Hors de la chaussée sur l'accotement de plain-pied ou, en dehors des agglomérations, sur tout accotement.

S'il s'agit d'un accotement que les piétons doivent emprunter, une bande praticable d'au moins un mètre cinquante de largeur doit être laissée à leur disposition du côté extérieur de la voie publique.

Si l'accotement n'est suffisamment large, le véhicule doit être rangé partiellement sur l'accotement et partiellement sur la chaussée.

A défaut d'accotement praticable, le véhicule doit être rangé sur la chaussée.

**23.2.** Tout véhicule rangé totalement ou partiellement sur la chaussée doit être placé :

1° à la plus grande distance possible de l'axe de la chaussée;

2° parallèlement au bord de la chaussée, sauf aménagement particulier des lieux;

3° en une seule file.

Les motocyclettes sans side-car ou remorque peuvent toutefois stationner perpendiculairement sur le côté de la chaussée pour autant qu'elles ne dépassent pas le marquage de stationnement indiqué.

**23.3** Les bicyclettes et les cyclomoteurs à deux roues doivent être rangés en dehors de la chaussée et des zones de stationnement visées à l'article 75.2 de telle manière qu'ils ne gênent pas ou ne rendent pas dangereuse la circulation des autres usagers, sauf aux endroits signalés conformément à l'article 70.2.1.3°f.).

**23.4.** Les motocyclettes peuvent être rangées hors de la chaussée et des zones de stationnement visées à l'article 75.2 de telle manière qu'elles ne gênent pas ou ne rendent pas dangereuse la circulation des autres usagers.

## **Artikel 23 – Stilstaan en parkeren.**

**23.1.** Elk stilstaand of geparkeerd voertuig moet worden opgesteld :

**1°** Rechts ten opzichte van zijn rijrichting

Indien het een rijbaan is met éénrichtingsverkeer, mag het evenwel langs de ene of langs de andere kant opgesteld worden.

**2°** Buiten de rijbaan op de gelijkgrondse berm of, buiten de bebouwde kommen, op eender welke berm.

Indien het een berm betreft die de voetgangers moeten volgen, moet langs de buitenkant van de openbare weg een begaanbare strook van ten minste 1,5 meter vrijgelaten worden.

Indien de berm niet breed genoeg is, moet het voertuig gedeeltelijk op de berm en gedeeltelijk op de rijbaan opgesteld worden.

Indien er geen bruikbare berm is, moet het voertuig op de rijbaan opgesteld worden.

**23.2.** Elk voertuig dat volledig of ten dele op de rijbaan opgesteld is, moet geplaatst worden :

**1°** zover mogelijk van de aslijn van de rijbaan;

**2°** evenwijdig met de rand van de rijbaan, behoudens bijzondere plaatsaanleg;

**3°** in één enkele file.

Motorfietsen zonder zijspan of aanhangwagen mogen evenwel haaks op de rand van de rijbaan parkeren voor zover zij daarbij de aangeduide parkeermarkering niet overschrijden.

**23.3** Fietsen en tweewielige bromfietsen moeten buiten de rijbaan en de parkeerzones bedoeld in artikel 75.2 opgesteld worden zonder het verkeer van de andere weggebruikers te hinderen of onveilig te maken, behalve op plaatsen gesigneerd zoals voorzien in artikel 70.2.1.3°.

**23.4.** Motorfietsen mogen buiten de rijbaan en de parkeerzones bedoeld in artikel 75.2 opgesteld worden zonder het verkeer van de andere weggebruikers te hinderen of onveilig te maken.

## ***Article 24 – Interdiction de l'arrêt et du stationnement.***

Il est interdit de mettre un véhicule à l'arrêt ou en stationnement à tout endroit où il est manifestement susceptible de constituer un danger pour les autres usagers de la route ou de les gêner sans nécessité, notamment :

**1°** sans préjudice de l'article 23.4, sur les trottoirs et, dans les agglomérations, sur les accotements en saillie, sauf réglementation locale;

**2°** sur les pistes cyclables (...) et à moins de 5 mètres de l'endroit où les cyclistes et les conducteurs de cyclo-moteurs à deux roues sont obligés de quitter la piste cyclable pour circuler sur la chaussée ou de quitter la chaussée pour circuler sur la piste cyclable ;

**3°** sur les passages à niveau;

**4°** sur les passages pour piétons, sur les passages pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues et sur la chaussée à moins de 5 mètres en deçà de ces passages;

**5°** sur la chaussée, dans les passages inférieurs, dans les tunnels et sauf réglementation locale, sous les ponts;

**6°** sur la chaussée à proximité du sommet d'une côte et dans un virage lorsque la visibilité est insuffisante;

**7°** aux abords des carrefours, à moins de 5 mètres du prolongement du bord le plus rapproché de la chaussée transversale, sauf réglementation locale;

**8°** à moins de 20 mètres en deçà des signaux lumineux de circulation placés aux carrefours, sauf réglementation locale;

**9°** à moins de 20 mètres en deçà des signaux lumineux de circulation placés en dehors des carrefours;

**10°** à moins de 20 mètres en deçà des signaux routiers.

Les dispositions des 9° et 10° ne sont pas applicables aux véhicules dont la hauteur, chargement compris ne dépasse pas 1,65 m, lorsque le bord inférieur de ces signaux se trouve à 2 mètres au moins au-dessus de la chaussée.

## **Artikel 24 – Stilstaan en parkeerverbod.**

Het is verboden een voertuig te laten stilstaan of te laten parkeren op elke plaats waar het duidelijk een gevaar zou kunnen betekenen voor de andere weggebruikers of waar het hun onnodig zou kunnen hinderen, inzonderheid :

**1°** onvermindert artikel 23.4, op de trottoirs en, binnen de bebouwde kommen op de verhoogde bermen, behoudens plaatselijke reglementering;

**2°** op de fietspaden en op minder dan 5 meter van de plaats waar de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen verplicht zijn het fietspad te verlaten om op de rijbaan te rijden of de rijbaan te verlaten om op het fietspad te rijden;

**3°** op de overwegen;

**4°** op de oversteekplaatsen voor voetgangers, op de oversteekplaatsen voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen en op de rijbaan op minder dan 5 meter voor deze oversteekplaatsen;

**5°** op de rijbaan in de onderbruggingen, in de tunnels en behoudens plaatselijke reglementering onder de bruggen;

**6°** op de rijbaan nabij de top van een helling en in een bocht wanneer de zichtbaarheid onvoldoende is;

**7°** in de nabijheid van de kruispunten, op minder dan 5 meter van de verlenging van de naastbijgelegen rand van de dwarsrijbaan, behoudens plaatselijke reglementering;

**8°** op minder dan 20 meter voor de verkeerslichten op de kruispunten, behoudens plaatselijke reglementering;

**9°** op minder dan 20 meter voor de verkeerslichten buiten de kruispunten;

**10°** op minder dan 20 meter voor de verkeersborden.

De bepalingen van **9°** en **10°** gelden niet voor voertuigen waarvan de hoogte, lading inbegrepen niet meer dan 1,65 m bedraagt, wanneer de onderkant van die verkeersborden of lichten zich ten minste 2 meter boven de rijbaan bevindt.

## **Article 25 – Interdiction de stationnement.**

**25.1.** Il est interdit de mettre un véhicule en stationnement :

**1°** à moins de 1 mètre tant devant que derrière un autre véhicule à l'arrêt ou en stationnement et à tout endroit où le véhicule empêcherait l'accès à un autre véhicule ou son dégagement;

**2°** à moins de 15 mètres de part et d'autre d'un panneau indiquant un arrêt d'autobus, de trolleybus ou de tram.

**3°** devant les accès carrossables des propriétés, à l'exception des véhicules dont le signe d'immatriculation est reproduit lisiblement à ces accès;

**4°** aux endroits où les piétons et les cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues doivent emprunter la chaussée pour contourner un obstacle;

**5°** à tout endroit où le véhicule empêcherait l'accès à des emplacements de stationnement établis hors de la chaussée;

**6°** aux endroits où le passage des véhicules sur rails serait entravé;

**7°** lorsque la largeur du passage libre sur la chaussée serait réduite à moins de 3 mètres;

**8°** en dehors des agglomérations sur la chaussée d'un voie publique pourvue du signal B9



**B9**

**9°** sur la chaussée lorsque celle-ci est divisée en bandes de circulation, sauf aux endroits pourvus du signal E9a ou E9b;



**E9a**

**E9b**

**10°** sur la chaussée, le long de la ligne discontinue de couleur jaune, prévue à l'article 75.1.2°;

**11°** sur les chaussées à deux sens de circulation, du côté opposé à celui où un autre véhicule est déjà à l'arrêt ou en stationnement, lorsque le croisement de deux autres véhicules en serait rendu malaisé;

**12°** sur la chaussée centrale d'une voie publique comportant trois chaussées;

**13°** en dehors des agglomérations, du côté gauche d'une chaussée d'une voie publique comportant deux chaussées ou sur le terre-plein séparant ces chaussées.

**14°** aux emplacements de stationnement signalés comme prévu à l'article 70.2.1.3°c, sauf pour les véhicules utilisés par les personnes handicapées titulaires de la carte spéciale visée à l'article 27.4.1 ou 27.4.3.

**25.2.** Il est interdit d'exposer sur la voie publique des véhicules en vue de la vente ou de la location.

## **Artikel 25 – Parkeerverbod.**

**25.1.** Het is verboden een voertuig te parkeren :

**1°** op minder dan 1 meter zowel voor als achter een ander stilstaand of geparkeerd voertuig en op elke plaats waar het voertuig het instappen in of het wegrijden van een ander voertuig zou verhinderen;

**2°** op minder dan 15 meter aan weerszijden van een bord dat een autobus-, trolleybus- of tramhalte aanwijst;

**3°** voor de inrij van eigendommen, behalve de voertuigen waarvan het inschrijvingsteken leesbaar op die inrij is aangebracht;

**4°** op de plaatsen waar de voetgangers en de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen op de rijbaan moeten komen om omheen een hindernis te gaan of te rijden;

**5°** op elke plaats waar het voertuig de toegang tot buiten de rijbaan aangelegde parkeerplaatsen zou verhinderen;

**6°** op de plaatsen waar de doorgang van spoorvoertuigen zou belemmerd worden;

**7°** wanneer de vrije doorgang op de rijbaan minder dan 3 meter breed zou worden;

**8°** buiten de bebouwde kommen op de rijbaan van een openbare weg waarop het verkeersbord **B9** is aangebracht;



**B9**

**9°** op de rijbaan wanneer deze verdeeld is in rijstroken, behalve op de plaatsen waar het verkeersbord **E9a** of **E9b** is aangebracht;



**E9a**

**E9b**

**10°** op de rijbaan langs de gele onderbroken streep, bedoeld in artikel 75.1.2°;

**11°** op rijbanen met tweerichtingsverkeer tegenover een ander stilstaand of geparkeerd voertuig, wanneer twee andere voertuigen daardoor elkaar moeilijk zouden kunnen kruisen;

**12°** op de middelste rijbaan van een openbare weg met drie rijbanen;

**13°** buiten de bebouwde kommen, langs de linkerkant van een rijbaan van een openbare weg met twee rijbanen of op de middenste berm die deze rijbanen scheidt.

**14°** op de parkeerplaatsen gesigneerd zoals voorzien in artikel 70.2.1.3° c, behalve voor de voertuigen gebruikt door personen met een handicap die in het bezit zijn van een speciale kaart zoals bedoeld in artikel 27.4.1 of 27.4.3.

**25.2.** Het is verboden op de openbare weg voertuigen voor verkoop of verhuring ten toon te stellen.

## ***Article 26 – Stationnement alterné semi-mensuel dans toute une agglomération***

**26.1.** Le stationnement alterné semi-mensuel est obligatoire sur toutes les chaussées d'une agglomération lorsque le signal **E11** est placé au-dessus des signaux marquant le commencement de cette agglomération.

Le stationnement sur la chaussée n'est alors autorisé du 1 au 15 mois que du côté des immeubles portant des numéros impairs et du 16 a la fin du mois que du côté des immeubles portant des numéros pairs.

L'absence de numérotation d'un côté de la chaussée équivaut à une numérotation impaire si les immeubles de l'autre côté portent des numéros pairs et à une numérotation paire si les immeubles de l'autre côté portent des numéros impairs.

Le changement de côté de la chaussée doit se faire le dernier jour de chaque période entre 19 h 30 et 20 heures.

**26.2.** Dans ces agglomérations le stationnement alterné semi-mensuel n'est pas applicable aux endroits où les véhicules sont mis en stationnement en dehors de la chaussée, soit de l'un soit des deux côtés de celle-ci, ainsi qu'aux endroits où une réglementation locale prévoit d'autres règles.

## ***Artikel 26 – Halfmaandelijks beurtelings parkeren in gans een bebouwde kom***

**26.1.** Het halfmaandelijks beurtelings parkeren is van kracht op alle rijbanen van een bebouwde kom, wanneer boven de verkeersborden die het begin van deze bebouwde kom aanduiden het verkeersbord **E11** is aangebracht.

Het parkeren op de rijbaan is dan slechts toegelaten van de 1ste tot de 15de van de maand, langs de kant van de gebouwen met onpare nummers en, van de 16de tot het einde van de maand, langs de kant van de gebouwen met pare nummers.

Wanneer er langs één kant van de rijbaan geen huisnummering is, staat zulks gelijk met een onpare nummering indien de gebouwen langs de andere kant pare nummers hebben, en met een pare nummering indien de gebouwen langs de andere kant onpare nummers hebben.

Het veranderen van kant van de rijbaan moet op de laatste dag van elke periode tussen 19 u 30 en 20 u gebeuren.

**26.2.** Binnen die bebouwde kommen geldt het halfmaandelijks beurtelings parkeren niet op de plaatsen waar de voertuigen buiten de rijbaan, hetzij langs de ene kant hetzij langs de twee kanten ervan, geparkeerd worden en op de plaatsen waar een plaatselijke reglementering andere regels voorschrijft.

## **Article 27 – Stationnement à durée limitée.**

### **27.1. Zone de stationnement à durée limitée (zone bleue).**

**27.1.1.** Tout conducteur qui, les jours ouvrables ou les jours précisés par la signalisation, met un véhicule automobile, un cyclomoteur à quatre roues, un tricycle à moteur ou un quadricycle à moteur en stationnement dans une zone de stationnement à durée limitée, doit apposer sur la face interne du pare-brise, ou à défaut, sur la partie avant du véhicule, un disque de stationnement conforme au modèle déterminé par le Ministre des Communications.

Le début et la fin de cette zone sont indiqués par un signal auquel la validité zonale a été conférée comme prévu à l'article 65.5. et qui reproduit le signal E9a et le disque de stationnement.



**27.1.2.** Le conducteur doit positionner la flèche du disque de stationnement sur le trait qui suit celui du moment de son arrivée.

Sauf si des modalités particulières sont indiquées sur la signalisation, l'usage du disque est obligatoire de 9 heures à 18 heures les jours ouvrables et pour une durée maximale de deux heures.

Le véhicule doit avoir quitté l'emplacement de stationnement au plus tard à l'expiration de la durée de stationnement autorisé.

**27.1.3.** Il est interdit de faire apparaître sur le disque des indications inexactes. Les indications du disque ne peuvent être modifiées avant que le véhicule n'ait quitté l'emplacement.

**27.1.4.** Les dispositions ci-dessus ne sont pas applicables aux endroits pourvus d'un des signaux E9a à E9g, sauf si ceux-ci sont complétés par un panneau additionnel sur lequel est reproduit un disque de stationnement.



Les dispositions ci-dessus ne sont également pas applicables lorsqu'une réglementation particulière de stationnement est prévue pour les personnes en possession d'une carte communale de stationnement et que cette carte est apposée sur la face interne du pare-brise ou, à défaut, sur la partie avant du véhicule.

La carte communale de stationnement remplace le disque de stationnement.

Le ministre compétent pour la circulation routière détermine le modèle et les modalités de la délivrance et de l'utilisation de la carte communale de stationnement en général et de la carte de riverain et de la carte de stationnement pour voitures partagées en particulier.

Uitgezonderd Bewoners

### **27.2. Voie publique où s'applique la réglementation de la zone bleue.**

En dehors d'une zone de stationnement à durée limitée, les dispositions ci-dessus sont également applicables à tout endroit pourvu d'un signal E5, E7 ou E9a à E9g, complété par un panneau additionnel sur lequel est reproduit un disque de stationnement.

### **27.3. Stationnement payant.**

## **Artikel 27 – Beperkte parkeertijd.**

### **27.1. Zone met beperkte parkeertijd (blauwe zone).**

**27.1.1.** Elke bestuurder die, op een werkdag, of op de dagen vermeld op de signalisatie, een auto, een vierwielige bromfiets, een driewieler met motor of een vierwieler met motor parkeert in een zone met beperkte parkeertijd, moet op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig een parkeerschijf aanbrengen, die overeenstemt met het model dat bepaald is door de Minister van Verkeerswezen.

Het begin en het einde van die zone worden aangeduid door een verkeersbord waaraan de zonale geldigheid wordt gegeven bedoeld in artikel 65.5 en die het verkeersbord **E9a** en de parkeerschijf weergeeft.



**27.1.2.** De bestuurder moet de pijl van de parkeerschijf op het streepje plaatsen dat volgt op het tijdstip van aankomst.

Behalve wanneer bijzondere voorwaarden zijn aangebracht op de signalisatie, is het gebruik van de schijf voorgeschreven van 9 u. tot 18 u. op de werkdagen en voor een maximumduur van twee uren.

Het voertuig moet de parkeerplaats verlaten hebben uiterlijk bij het verstrijken van de vergunde parkeerduur.

**27.1.3.** Het is verboden onjuiste aanduidingen op de schijf te laten verschijnen. De aanduidingen van de schijf mogen niet gewijzigd worden voordat het voertuig de parkeerplaats verlaten heeft.

**27.1.4.** Bovenvermelde bepalingen gelden niet op de plaatsen waar één van de verkeersborden **E9a** tot **E9g** is aangebracht, tenzij deze aangevuld zijn met een onderbord waarop een parkeerschijf is afgebeeld.



Bovenvermelde bepalingen gelden evenmin wanneer een bijzondere parkeerregeling voorzien is voor de personen die in het bezit zijn van een gemeentelijke parkeerkaart en deze kaart op de binnenkant van de voorruit is aangebracht of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig.

De gemeentelijke parkeerkaart vervangt de parkeerschijf.

De minister bevoegd voor het wegverkeer bepaalt het model en de nadere regels voor de afgifte en het gebruik van de gemeentelijke parkeerkaart in het algemeen, en de bewonerskaart en parkeerkaart voor autodelen in het bijzonder.

Uitgezonderd Bewoners

### **27.2. Openbare weg met blauwe zone reglementering**

Buiten een zone met beperkte parkeertijd, gelden bovenvermelde bepalingen ook op alle plaatsen voorzien van een verkeersbord **E5**, **E7** of **E9a** tot **E9g**, dat is aangevuld met een onderbord waarop een parkeerschijf is aangebracht.

### **27.3. Betalend parkeren**

**27.3.1.1°** Aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, le stationnement est régi suivant les modalités et conditions mentionnées sur ces appareils.

Lorsque plus d'une motocyclette est stationnée dans un emplacement de stationnement délimité destiné à une voiture, il ne doit être payé qu'une fois pour cet emplacement de stationnement

**27.3.1.2°** Lorsque le parcomètre ou l'horodateur est hors d'usage, le disque de stationnement doit être employé suivant les modalités du 27.1.

**27.3.1.3°** L'usage du disque de stationnement n'est pas obligatoire en cas de stationnement aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs lorsqu'ils sont établis dans une zone de stationnement à durée limitée, sauf dans le cas visé à l'article 27.3.1.2°.

**27.3.2.** Aux emplacements signalés par les signaux **E5**, **E7** ou **E9a à E9h**, complétés par un panneau additionnel portant la mention " payant ", une carte de stationnement payant doit être utilisée suivant les modalités et conditions mentionnées sur cette carte.

Cette carte doit être apposée de manière bien visible.

Aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, l'usage du parcomètre ou de l'horodateur peut être remplacé par l'emploi d'une carte de stationnement payant.

La durée de stationnement autorisée ne peut toutefois pas être supérieure à la durée maximale de stationnement autorisée par le parcomètre ou l'horodateur.

**27.3.3.** Aux emplacements signalés par les signaux **E5**, **E7** ou **E9a à E9h**, complétés par un panneau additionnel portant la mention " payant " ainsi qu'aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, le stationnement peut également être régi suivant d'autres modalités et conditions, qui, sur place, sont portées à la connaissance des intéressés.

**27.3.4.** Lorsqu'une réglementation particulière de stationnement est prévue pour les personnes qui sont en possession d'une carte communale de stationnement, celles-ci doivent apposer ladite carte sur la face interne du pare-brise ou, à défaut, sur la partie avant du véhicule.

#### **27.4. Facilités de stationnement pour les personnes handicapées.**

**27.4.1.** Les limitations de la durée du stationnement ne sont pas applicables aux véhicules utilisés par des personnes handicapées lorsque la carte spéciale visée à l'article 27.4.3. est apposée sur la face interne du pare-brise, ou à défaut, sur la partie avant du véhicule.

Est assimilé à la carte spéciale visée à l'article 27.4.3. le document qui est délivré dans un pays étranger par l'autorité compétente de ce pays aux personnes handicapées utilisant des véhicules et qui comporte le symbole reproduit à l'article 70.2.1.3° c).

**27.4.2.** La carte spéciale remplace le disque de stationnement lorsque l'usage de celui-ci est imposé.

**27.4.3.** Le Ministre des Communications désigne les personnes qui peuvent obtenir la carte spéciale et les autorités habilitées à la délivrer; il en détermine le modèle ainsi que les modalités de délivrance, de retrait et d'utilisation.

#### **27.5. Limitation du stationnement de longue durée.**

**27.5.1.** Il est interdit de mettre en stationnement plus de vingt-quatre heures consécutives sur la voie publique des véhicules à moteur hors d'état de circuler et des remorques.

**27.5.2.** Dans les agglomérations, il est interdit de mettre en stationnement sur la voie publique pendant plus de huit heures consécutives des véhicules automobiles et des remorques lorsque la masse maximale autorisée dépasse 7,5 tonnes, sauf aux endroits pourvus du signal **E9a**, **E9c** ou **E9d**.

**27.5.3.** Il est interdit de mettre en stationnement sur la voie publique pendant plus de trois heures consécutives des véhicules publicitaires.

**27.6.** Le stationnement à durée limitée, visé aux points 27.1. et 27.2. ne s'applique pas aux véhicules en stationnement devant les accès de propriétés et dont le signe d'immatriculation est reproduit lisiblement sur ces accès.

**27.3.1.1°** Op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten geschiedt het parkeren op de wijze en onder de voorwaarden die op deze toestellen zijn vermeld.

Wanneer meer dan één motorfiets binnen een afgebakend parkeervak bedoeld voor één auto wordt geparkeerd, dan moet voor dat parkeervak slechts één maal betaald worden.

**27.3.1.2°** Is de parkeermeter of parkeerautomaat buiten gebruik, dan moet de parkeerschijf worden gebruikt volgens de nadere regels van 27.1.

**27.3.1.3°** Het gebruik van de parkeerschijf is niet verplicht bij het parkeren op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten, wanneer zij in een zone met beperkte parkeertijd liggen, behalve in het geval bedoeld in 27.3.1.2°.

**27.3.2.** Op plaatsen gesigneerd door de verkeersborden **E5**, **E7** of **E9a** tot **E9h**, aangevuld met een onderbord met de vermelding "betalend", moet een betaalparkeerkaart worden gebruikt op de wijze en onder de voorwaarden die op deze kaart zijn vermeld.

Deze kaart moet op goed zichtbare wijze aangebracht worden

Op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten mag het gebruik van de parkeermeter of de parkeerautomaat vervangen worden door het gebruik van een betaalparkeerkaart.

De toegelaten parkeertijd mag echter de maximale toegelaten parkeertijd van de parkeermeter of parkeerautomaat niet overschrijden.

**27.3.3.** Op plaatsen gesigneerd door het verkeersbord **E5**, **E7** of **E9a** tot **E9h**, aangevuld met een onderbord met de vermelding "betalend", evenals op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten, kan het parkeren eveneens geschieden op andere wijzen en onder andere voorwaarden die ter plaatse ter kennis van de betrokkenen worden gebracht.

**27.3.4.** Wanneer voorzien is in een bijzondere parkeerregeling voor de personen die in het bezit zijn van een gemeentelijke parkeerkaart, moeten deze laatsten bedoelde kaart op de binnenkant van de voorruit aanbrengen of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig.

#### **27.4. Parkeerfaciliteiten voor personen met een handicap**

**27.4.1.** De beperkingen van de parkeertijd gelden niet voor de voertuigen die gebruikt worden door personen met een handicap wanneer de speciale kaart bedoeld in 27.4.3. is aangebracht op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig.

Met de speciale kaart bedoeld in 27.4.3. wordt gelijkgesteld het document dat in een ander land door de bevoegde overheid van dat land aangeleverd wordt aan de minder-validen die voertuigen gebruiken, en waarop het symbool afgebeeld onder 70.2.1.3°c) voorkomt.

**27.4.2.** De speciale kaart vervangt de parkeerschijf wanneer het gebruik daarvan verplicht is.

**27.4.3.** De Minister van Verkeerswezen duidt de personen aan die de speciale kaart kunnen bekomen en de overheden die bevoegd zijn om ze af te leveren; hij bepaalt er het model van, alsmede de modaliteiten van afgifte, van intrekking en van gebruik.

#### **27.5. Beperking van het langdurig parkeren**

**27.5.1.** Het is verboden op de openbare weg motorvoertuigen die niet meer kunnen rijden en aanhangwagens langer dan vierentwintig uur na elkaar te laten parkeren.

**27.5.2.** Binnen de bebouwde kommen is het verboden op de openbare weg auto's, slepen en aanhangwagens met een maximale toegelaten massa van meer dan 7,5 ton langer dan acht uur na elkaar te laten parkeren, behalve op de plaatsen waar het verkeersbord **E9a**, **E9c** of **E9d** is aangebracht.

**27.5.3.** Het is verboden op de openbare weg reclamevoertuigen langer dan drie uur na elkaar te laten parkeren.

**27.6.** De beperkte parkeertijd, bedoeld in 27.1. en 27.2. is niet van toepassing op de voertuigen die geparkeerd staan voor de inrij van eigendommen en waarvan het inschrijvingsteken van dit voertuig leesbaar op die inrij is aangebracht.

***Article 27bis – Emplacements de stationnement réservés aux personnes handicapées.***

Les emplacements de stationnement signalés comme prévu à l'article 70.2.1.3° c) sont réservés aux véhicules utilisés par les personnes handicapées qui sont titulaires de la carte spéciale visée à l'article 27.4.3. ou du document qui y est assimilé par l'article 27.4.1.

Cette carte ou ce document doit être apposé sur la face interne du pare-brise, ou à défaut, sur la partie avant du véhicule mis en stationnement à ces emplacements.

***Artikel 27bis – Parkeerplaatsen voorbehouden voor personen met een handicap.***

De parkeerplaatsen gesigneerd zoals voorzien in artikel 70.2.1.3°c) zijn voorbehouden voor voertuigen die gebruikt worden door de minder-validen die houder zijn van de speciale kaart bedoeld in artikel 27.4.3. of van het door artikel 27.4.1. hiermee gelijkgestelde document.

Die kaart of dit document moet aangebracht worden op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het op die plaatsen geparkeerde voertuig.

***Article 27ter – Places de stationnement réservées.***

Les places de stationnement signalées conformément à l'article 70.2.1.3°, d), ainsi que dans une zone résidentielle où la lettre « P » et les mots « carte de stationnement », « riverains » ou « voitures partagées » sont apposés, sont réservées aux véhicules sur lesquels est apposée respectivement la carte communale de stationnement, la carte de riverain ou la carte de stationnement pour voitures partagées à l'intérieur du pare-brise, ou, s'il n'y a pas de pare-brise, sur la partie avant du véhicule, de manière visible et lisible.

### ***Artikel 27ter – Voorbehouden parkeerplaatsen.***

Parkeerplaatsen gesigneerd overeenkomstig artikel 70.2.1.3°, d), alsmede in een woonerf, waar de letter « P » en het woord « parkeerkaart », « bewoners » of « autodelen » zijn aangebracht, zijn voorbehouden voor de voertuigen waarop op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig, respectievelijk de gemeentelijke parkeerkaart, de bewonerskaart of de parkeerkaart voor autodelen duidelijk leesbaar en zichtbaar is aangebracht.

***Article 27quater – Contrôle électronique.***

La commune peut remplacer l'utilisation de la carte communale de stationnement par un système de contrôle électronique basé sur le numéro d'immatriculation du véhicule. Dans ce cas, le règlement de stationnement particulier en matière de stationnement à durée limitée, de stationnement payant ou des emplacements de stationnement réservés est contrôlé sur la base de la plaque d'immatriculation du véhicule et aucune carte ne doit être apposée sur le pare-brise.

### ***Artikel 27quater – Elektronisch toezicht.***

De gemeente kan het gebruik van de gemeentelijke parkeerkaart vervangen door een elektronisch toezichtsysteem op basis van het kenteken van het voertuig. In dat geval wordt de bijzondere parkeerregeling inzake beperkte parkeertijd, betalend parkeren of voorbehouden parkeerplaatsen gecontroleerd op basis van de kentekenplaat van het voertuig en hoeft er geen kaart op de voorruit te worden aangebracht.

***Article 27quinquies – Usage d'un sabot.***

En cas d'infraction aux dispositions des articles 27.1.1, 27.1.2, 27.1.4, 27.2, 27.3, 27ter et 27quater, il peut être fait usage d'un sabot destiné à immobiliser le véhicule.

***Artikel 27quinquies – Gebruik van een wielklem .***

Bij overtreding van de bepalingen van de artikelen 27.1.1, 27.1.2, 27.1.4, 27.2, 27.3, 27ter en 27quater, kan het voertuig met een wielklem worden geïmmobiliseerd.

***Article 28 – Ouverture des portières.***

Il est interdit d'ouvrir la portière d'un véhicule, de la laisser ouverte, de descendre d'un véhicule ou d'y monter, sans s'être assuré qu'il ne peut en résulter ni danger ni gêne pour d'autres usagers de la route en particulier les piétons et les conducteurs de véhicules à deux roues.

### ***Artikel 28 – Openen van portieren.***

Het is verboden het portier van een voertuig te openen of open te laten, in- of uit een voertuig te stappen, zonder zich ervan vergewist te hebben dat dit de andere weggebruikers niet in gevaar kan brengen of hinderen in het bijzonder voetgangers en bestuurders van tweewielers.

***Article 29 – Emploi des feux : prescription générale.***

Il est interdit d'utiliser d'autres feux que ceux qui sont prescrits ou prévus par le présent règlement ou par les règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclomoteurs et motocyclettes.

***Artikel 29 – Gebruik van de lichten : algemene regel.***

Het is verboden andere lichten te gebruiken dan die welke in dit reglement of in de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen voorgeschreven of voorzien zijn.

## ***Article 30 – Emploi des feux : véhicules et usagers circulant sur la voie publique.***

Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, les feux ci-après sont utilisés :

### **30.1. Véhicules à moteur:**

**1° A l'avant, les feux de croisement ou les feux de route qui peuvent être utilisés simultanément.**

Les feux de route doivent toutefois être éteints et remplacés par les feux de croisement :

- a) à l'approche d'un usager venant en sens inverse, à la distance nécessaire pour que celui-ci puisse continuer sa marche aisément et sans danger, et en tout cas, dès qu'un conducteur allume et éteint successivement et rapidement ses feux de route pour faire comprendre qu'il est ébloui;
- b) à l'approche d'un véhicule sur rails ou d'un bateau dont le conducteur ou le pilote risque d'être ébloui par les feux de route;
- c) lorsque le véhicule en suit un autre à une distance de moins de 50 mètres, sauf lorsqu'il effectue un dépassement;
- d) lorsque l'éclairage de la chaussée est continu et suffisant pour permettre au conducteur de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 100 mètres.

Les feux de brouillard avant ne peuvent être utilisés qu'en cas de brouillard, de chute de neige ou de forte pluie. Ils peuvent remplacer les feux de croisement ou les feux de route, ou être allumés simultanément avec ces feux.

**2° A l'arrière, les feux rouges.**

En outre, lorsque le véhicule est muni de feux de brouillard arrière, ceux-ci doivent être utilisés en cas de brouillard ou de chute de neige réduisant la visibilité à moins de 100 m environ ainsi qu'en cas de forte pluie. Ces feux ne peuvent être utilisés en d'autres circonstances.

### **30.2. (... abrogé).**

### **30.3. Autres véhicules, usagers et animaux énumérés ci-dessous :**

**1° cycles montés :**

- à l'avant, un feu blanc ou jaune;
- à l'arrière, un feu rouge.

**2° remorques, pour autant qu'elles doivent en être munies :**

- à l'avant, deux feux blancs;
- à l'arrière, les feux rouges.

En outre, lorsque le véhicule est muni de feux de brouillard arrière, ceux-ci doivent être utilisés en cas de brouillard ou de chute de neige réduisant la visibilité à moins de 100 m environ ainsi qu'en cas de forte pluie. Ces feux ne peuvent être utilisés en d'autres circonstances.

**3° véhicules attelés, charrettes à bras, animaux de trait non attelés, de charge ou de monture et bestiaux :**

- à l'avant, un feu blanc ou jaune;
- à l'arrière, un feu rouge.

Ces feux peuvent être émis par un appareil unique placé ou porté à la gauche, sauf dans les cas suivants :

- a) si le véhicule attelé tire un autre véhicule;
- b) si les bestiaux sont réunis en un troupeau comprenant six têtes ou plus.

**4° tous autres véhicules lorsqu'ils circulent sur la chaussée :**

le feu blanc ou jaune et le feu rouge prévus au 3° ci-dessus.

## **Artikel 30 - Gebruik van de lichten : voertuigen en weggebruikers die de openbare weg volgen.**

Tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, worden de hierna vermelde lichten gebruikt :

### **30.1. Motorvoertuigen:**

1° Vooraan, de dimlichten of de grootlichten, die gelijktijdig mogen gebruikt worden.

De grootlichten moeten echter gedoofd en door de dimlichten vervangen worden :

- a) bij het naderen van een tegemoetkomende weggebruiker, op de nodige afstand opdat deze laatste zijn weg gemakkelijk en zonder gevaar zou kunnen voortzetten, en in ieder geval zodra een bestuurder zijn grootlichten achtereenvolgens snel ontsteekt en dooft om te kennen te geven dat hij verblind wordt;
- b) bij het naderen van een spoorvoertuig of een boot waarvan de bestuurder of de stuurman door de grootlichten zou kunnen verblind worden;
- c) wanneer het voertuig een ander voertuig op minder dan 50 meter afstand volgt, behalve wanneer het inhaalt;
- d) wanneer de rijbaan onafgebroken en voldoende verlicht is zodat de bestuurder in staat is tot op ongeveer 100 meter duidelijk te zien.

De voormistlichten mogen slechts gebruikt worden bij mist, sneeuwval of felle regen. Zij mogen de dimlichten of de grootlichten vervangen, of gelijktijdig met deze lichten branden.

2° Achteraan, de rode lichten.

Bovendien, wanneer het voertuig voorzien is van achtermistlichten, moeten deze lichten gebruikt worden bij mist of sneeuwval die de zichtbaarheid verminderen tot minder dan 100 m alsook bij felle regen. Deze lichten mogen in geen andere omstandigheden gebruikt worden.

### **30.2. (... opgeheven).**

### **30.3. Andere voertuigen, weggebruikers en dieren hierna vermeld :**

1° bereden rijwielen :

- vooraan, een wit of geel licht;
- achteraan, een rood licht.

2° aanhangwagens, voor zover zij met die lichten moeten uitgerust zijn :

- vooraan, twee witte lichten;
- achteraan, de rode lichten.

Bovendien, wanneer het voertuig voorzien is van achtermistlichten, moeten deze lichten gebruikt worden bij mist of sneeuwval die de zichtbaarheid verminderen tot minder dan ongeveer 100 m alsook bij felle regen. Deze lichten mogen in geen andere omstandigheden gebruikt worden.

3° gespannen, handkarren, niet-ingespannen trekdiere, last- of rijdieren en vee :

- vooraan, een wit of geel licht;
- achteraan, een rood licht.

Die lichten mogen in één enkel toestel verenigd zijn, dat links geplaatst of gedragen wordt, behalve in de volgende gevallen:

- a) indien het gespan een ander voertuig trekt;
- b) indien het vee een kudde van zes stuks of meer vormt;

4° alle andere voertuigen wanneer zij de rijbaan volgen :

het onder 3° hierboven voorziene wit of geel licht en rood licht.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable lorsque ces véhicules n'empruntent la chaussée que pour la traverser.

**5° éléments de colonnes militaires** constitués par une troupe en marche, cortèges, groupes en rangs sous la conduite d'un guide, lorsqu'ils circulent sur la chaussée :

- ◆ à l'avant et à gauche, un feu blanc ou jaune;
- ◆ à l'arrière et à gauche, un feu rouge.

Un feu de la même couleur peut être porté à droite.

Les flancs de ces formations doivent, si leur longueur le justifie, être signalés par un ou plusieurs feux blancs ou jaunes qui doivent être visibles dans toutes les directions.

**6°** Les utilisateurs d'engins de déplacements, qui circulent sur les parties de la voie publique autres que celles réservées à la circulation des piétons :

- ◆ à l'avant, un feu blanc ou jaune;
- ◆ à l'arrière, un feu rouge.

Ces feux peuvent être émis par un appareil unique placé ou porté à la gauche.

Si les utilisateurs d'engins de déplacement circulent sur le côté gauche de la chaussée, l'ordre et la place des feux sont inversés.

**7°** véhicules exclusivement destinés aux manifestations folkloriques qui ne se rendent qu'exceptionnellement sur la voie publique, soit à l'occasion d'une manifestation folklorique autorisée par la commune, soit sur le chemin pour s'y rendre ou en revenir, soit pour des essais en vue de cette manifestation et pour autant qu'ils ne dépassent pas la vitesse de 25 km à l'heure.

- ◆ à l'avant, un feu blanc ou jaune;
- ◆ à l'arrière, un feu rouge;
- ◆ les feux d'encombrement prescrits à l'article 30.4 lorsque la largeur du véhicule est supérieure à 2,5 mètres.

Cette disposition n'est pas applicable dans les limites du trajet de la manifestation délimité par la commune.

#### **30.4. Véhicules dont la largeur est supérieure à 2,50 mètres :**

outre les feux prescrits à l'article 30.1. ou 30.3., des feux d'encombrement.

Ces feux sont placés à l'avant, à l'arrière et de chaque côté, ainsi que, le cas échéant, aux saillies latérales extrêmes du véhicule.

Les feux visibles de l'avant doivent être blancs, ceux visibles de l'arrière, rouges.

#### **30.5. (... abrogé).**

Deze bepaling geldt evenwel niet wanneer die voertuigen slechts op de rijbaan rijden om over te steken.

**5° afdelingen van militaire kolonnes** bestaande uit een op mars zijnde troep, stoeten, groepen in rijen vergezeld van een leider, wanneer zij de rijbaan volgen :

- ◆ vooraan links, een wit of geel licht;
- ◆ achteraan links, een rood licht.

Een licht van dezelfde kleur mag rechts gedragen worden.

De flanken van die formaties moeten, indien zulks wegens hun lengte vereist is, door één of meer witte of gele lichten worden gesigneerd, die in alle richtingen moeten zichtbaar zijn.

**6°** De gebruikers van voortbewegingstoestellen die rijden op de andere delen van de openbare weg dan degene die voorbehouden zijn voor het verkeer van voetgangers:

- ◆ vooraan, een wit of geel licht;
- ◆ achteraan, een rood licht.

Die lichten mogen in één enkel toestel verenigd zijn, dat links geplaatst of gedragen wordt.

Indien de gebruikers van voortbewegingstoestellen links op de rijbaan rijden moeten de positie en de plaats van de lichten omgekeerd worden.

**7°** voertuigen die uitsluitend bestemd zijn voor folkloristische manifestaties en slechts bij uitzondering op de openbare weg komen ofwel ter gelegenheid van een door de gemeente toegelaten folkloristische manifestatie, of op de weg er naartoe ofwel voor proefritten met het oog op die manifestatie, en voor zover zij niet meer dan 25 km per uur rijden :

- ◆ vooraan, een wit of geel licht;
- ◆ achteraan een rood licht;
- ◆ de omtreklichten bedoeld in artikel 30.4 indien het voertuig meer dan 2,5 meter breed is.

Deze bepaling geldt evenwel niet binnen het door de gemeente afgebakende traject van de manifestatie.

#### **30.4. Voertuigen die meer dan 2,50 meter breed zijn :**

buiten de lichten voorgeschreven in artikel 30.1. of 30.3. omtreklichten.

Deze lichten worden vooraan, achteraan, aan weerszijden en, in voorkomend geval, aan de uiterste zijdelingse uitstekken van het voertuig geplaatst.

De lichten die vooraan zichtbaar zijn moeten wit zijn, die welke achteraan zichtbaar zijn, rood.

#### **30.5. (... opgeheven).**

***Article 30bis – Emploi des feux : cyclomoteurs et motocyclettes circulant sur la voie publique – règle particulière.***

En dehors des circonstances visées à l'article 30, le feu de croisement et le feu rouge arrière des cyclomoteurs à deux roues et des motocyclettes (...) doivent être utilisés en permanence. Le feu de route ne peut alors être utilisé.

***Artikel 30bis – Gebruik van de lichten : bromfietsen en motorfietsen die op de openbare weg rijden - bijzondere regel.***

Buiten de omstandigheden bedoeld in artikel 30, moeten het dimlicht en het rode achterlicht van de tweewielige bromfietsen en van de motorfietsen bestendig gebruikt worden. Het grootlicht mag dan niet gebruikt worden.

## ***Article 31 – Emploi des feux à l'arrêt ou en stationnement.***

**31.1.** Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, la présence sur la voie publique des véhicules, usagers et animaux énumérés ci-dessous doit être signalée de la façon suivante :

### **31.1.1. Véhicules à moteur, à l'exception des cyclomoteurs à deux roues, selon l'équipement prescrit :**

- a) à l'avant, par un ou deux feux de position blancs ou jaunes;
- b) à l'arrière, par un ou deux feux rouges.

Toutefois :

1° par temps de brouillard, de chute de neige ou de forte pluie, les feux de croisement ou les feux de brouillard avant peuvent être utilisés;

2° par temps de brouillard, de chute de neige ou de forte pluie, les feux de brouillard arrière peuvent également être utilisés.

3° dans les agglomérations, les feux de position et les feux rouges arrière peuvent être remplacés par un feu de stationnement lorsque le véhicule est rangé parallèlement à l'axe de la chaussée et qu'aucune remorque n'y est accouplée.

Seul le feu de stationnement qui se trouve du côté de l'axe de la chaussée peut être utilisé.

### **31.1.2. Véhicules, usagers et animaux énumérés à l'article 30.3., à l'exception des cycles :**

par les mêmes feux que ceux qui sont prescrits lorsqu'ils circulent sur la voie publique; lorsque, pour des raisons techniques, ces feux ne peuvent pas être utilisés :

- a) à l'avant, par un feu blanc ou jaune;
- b) à l'arrière, par un feu rouge.

Ces feux doivent être placés du côté de l'axe de la chaussée.

Dans les conditions prévues au 31.1.1.3°, ci-dessus, les remorques non accouplées peuvent également être signalées au moyen d'un feu de stationnement.

**31.2.** L'utilisation des feux prescrits par l'article 31.1. n'est obligatoire que si l'éclairage public ne permet pas d'apercevoir distinctement le véhicule à une distance d'environ 100 mètres.

## **Artikel 31 – Gebruik van de lichten bij het stilstaan en parkeren.**

**31.1.** Tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, moet de aanwezigheid op de openbare weg van de hierna vermelde voertuigen, weggebruikers en dieren, op de volgende wijze gesignalerd worden :

**31.1.1. motorvoertuigen, met uitzondering van de tweewielige bromfietsen**, volgens de voorgeschreven uitrusting :

- a) vooraan, door één of twee witte of gele standlichten;
- b) achteraan, door één of twee rode lichten.

Evenwel :

**1°** bij mistig weer, sneeuwval of felle regen, mogen dimlichten of voormistlichten gebruikt worden;

**2°** bij mistig weer, sneeuwval of felle regen mogen ook de achtermistlichten gebruikt worden;

**3°** binnen de bebouwde kommen mogen de standlichten en de rode achterlichten vervangen worden door een parkeerlicht, wanneer het voertuig evenwijdig met de aslijn van de rijbaan geplaatst is en er geen aanhangwagen gekoppeld is.

Alleen het parkeerlicht dat zich aan de kant van de aslijn van de rijbaan bevindt, mag gebruikt worden.

**31.1.2. Voertuigen, weggebruikers en dieren, vermeld in artikel 30.3., met uitzondering van de rijwielen :** door dezelfde lichten als voorgeschreven wanneer zij de openbare weg volgen;

wanneer die lichten, om technische redenen niet kunnen gebruikt worden:

- a) vooraan, door een wit of geel licht;
- b) achteraan, door een rood licht.

Die lichten worden aan de kant van de aslijn van de rijbaan aangebracht.

Onder de in 31.1.1.3° bepaalde voorwaarden mogen de niet-aangekoppelde aanhangwagens eveneens gesignalerd worden door een parkeerlicht.

**31.2.** Het gebruik van de in artikel 31.1. voorgeschreven lichten is alleen verplicht wanneer de openbare verlichting niet toelaat het voertuig van op ongeveer 100 meter duidelijk te zien.

## ***Article 32 – Emploi des feux particuliers.***

**32.1.** Les feux chercheurs et les projecteurs de travail ne peuvent être utilisés que dans la mesure strictement nécessaire.

Ces feux, de même que les feux de marche arrière, ne peuvent en aucun cas gêner les autres conducteurs.

**32.2.** Les feux jaune-orange clignotants ne peuvent être utilisés que pendant le temps où les véhicules sont réellement affectés aux tâches en raison desquelles ils peuvent en être munis conformément au règlement technique des véhicules automobiles, ou lorsque leur présence sur la voie publique constitue une gêne ou un danger pour la circulation.

Les feux jaune-orange clignotants des dépanneuses doivent être utilisés sur les lieux du dépannage et pendant le remorquage.

Ils ne peuvent l'être en dehors de ces circonstances.

Les conducteurs de tracteurs agricoles doivent utiliser un ou deux feux jaune-orange clignotants, placés de manière à être visibles dans toutes les directions, entre la tombée et le lever du jour, ainsi qu'en toutes circonstances où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, et, en permanence, sur les voies publiques comportant plus de deux bandes de circulation.

Les feux jaune-orange clignotants des véhicules d'ouverture et de fermeture, visés dans l'arrêté royal du 28 juin 2019 réglementant les courses cyclistes et les épreuves tout-terrain, doivent être utilisés pendant la course cycliste.

**32.3.** Par dérogation à l'article 32.2, les dépanneuses et les véhicules des personnes ou des services requis par le ministère public, la police fédérale ou locale doivent, lorsqu'ils circulent sur la bande d'arrêt d'urgence pour se rendre sur le lieu d'un incident qui s'est produit le long de ou sur l'autoroute ou la route pour automobiles, utiliser un ou deux feux jaune-orange clignotants.

## ***Artikel 32 – Gebruik van speciale lichten.***

**32.1.** Zoeklichten en tijdens het werk te gebruiken projectoren mogen slechts branden wanneer het volstrekt noodzakelijk is.

Deze lichten evenals de achteruitrijlichten mogen in geen geval de andere bestuurders hinderen.

**32.2.** De oranjegele knipperlichten mogen slechts gebruikt worden gedurende de tijd dat de voertuigen werkelijk gebruikt worden voor de taken om dewelke zij hiermede mogen uitgerust zijn of overeenkomstig het technisch reglement van de auto's, of wanneer hun aanwezigheid op de openbare weg een hinder of gevaar voor het verkeer vormt.

De oranjegele knipperlichten van de takelwagens moeten op de plaats van het depaneren en gedurende het weg-slepen gebruikt worden.

Buiten die omstandigheden mogen zij niet branden.

De bestuurders van landbouwtractoren moeten één of twee oranjegele knipperlichten gebruiken die zodanig zijn geplaatst dat zij in alle richtingen zichtbaar zijn, tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter en, bestendig op openbare wegen met meer dan twee rijstroken.

De oranje-gele knipperlichten van het openings- en sluitingsvoertuig, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 28 juni 2019 tot reglementering van de wielerwedstrijden en van de alleterreinwedstrijden, moeten tijdens de wielerwedstrijd gebruikt worden.

**32.3.** In afwijking van artikel 32.2 moeten de takelvoertuigen en de voertuigen van de door het openbaar ministerie of door de federale of lokale politie opgeroepen personen of diensten, wanneer zij op de pechstrook rijden om zich naar de plaats van een incident op of langs de autosnelweg of autoweg te begeven, één of twee oranjegele knipperlichten gebruiken.

***Article 32bis – Emploi simultané de tous les indicateurs de directions.***

Le dispositif permettant de faire fonctionner simultanément tous les indicateurs de direction d'un véhicule ne peut être utilisé que dans les cas prévus aux articles 39bis.2. et 51 ou pour signaler aux autres usagers de la route le risque d'un accident imminent.

***Artikel 32bis – Gelijktijdig gebruik van al de richtingaanwijzers.***

De inrichting die toelaat al de richtingsaanwijzers van een voertuig gelijktijdig te laten werken, mag slechts gebruikt worden in de gevallen voorzien in artikelen 39bis.2 en 51 of om de andere weggebruikers te wijzen op een dreigend gevaar voor ongeval.

***Article 33 – Emploi des avertisseurs sonores.***

**33.1.** Il est interdit d'utiliser d'autres avertisseurs sonores que ceux prévus par le présent règlement ou par les règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclomoteurs et motocyclettes.

**33.2.** Les avertissements sonores doivent être aussi brefs que possible. Ils ne sont autorisés que pour donner un avertissement nécessaire en vue d'éviter un accident et, en dehors des agglomérations, s'il y a lieu d'avertir un conducteur qu'on se propose de dépasser.

**33.3.** Entre la tombée et le lever du jour, sauf en cas de danger imminent, les avertissements sonores doivent être remplacés par l'emploi court et alterné des feux de route et des feux de croisement.

### ***Artikel 33 – Gebruik van geluidstoestellen.***

**33.1.** Het is verboden andere toestellen voor het geven van geluidssignalen te gebruiken dan die welke voorzien zijn in dit reglement of in de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen.

**33.2.** Geluidssignalen moeten zo kort mogelijk zijn. Zij zijn enkel toegelaten om een noodzakelijke waarschuwing te geven ten einde een ongeval te voorkomen en, buiten de bebouwde kommen, wanneer men een bestuurder die men wil inhalen moet waarschuwen.

**33.3.** Tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag, behalve bij dreigend gevaar, moeten de geluidssignalen vervangen worden door het kortstondig en afwisselend aansteken van de grootlichten en de dimlichten.

***Article 34 – Emploi des miroirs rétroviseurs.***

Le conducteur doit régler les miroirs rétroviseurs de telle manière qu'il puisse, de son siège, surveiller la circulation vers l'arrière et sur la gauche et notamment apercevoir un autre véhicule ayant commencé un dépassement par la gauche.

***Artikel 34 – Gebruik van de achteruitkijkspiegels.***

De bestuurder moet de achteruitkijkspiegels zo stellen dat hij van zijn zitplaats het verkeer achter en links kan gadeslaan en ondermeer een ander voertuig kan waarnemen dat begonnen is links in te halen.

***Article 34bis. – Usage des dispositifs aérodynamiques.***

Il est interdit d'utiliser d'autres dispositifs aérodynamiques que ceux qui sont prescrits ou prévus par le règlement technique des véhicules automobiles.

Ces dispositifs ne peuvent être utilisés que sur les autoroutes et les routes pour automobiles.

En cas de risque pour la sécurité d'autres usagers de la route ou du conducteur, ils sont repliés, rétractés ou enlevés par le conducteur.

***Artikel 34bis. – Gebruik van aerodynamische voorzieningen.***

Het is verboden andere aerodynamische voorzieningen te gebruiken dan die welke in het technisch reglement van de auto's voorgeschreven of voorzien zijn.

Deze voorzieningen mogen enkel op de autosnelwegen en de autowegen gebruikt worden.

In omstandigheden waarin de veiligheid van andere weggebruikers of van de bestuurder in gevaar is, worden deze door de bestuurder ingeklappt, ingetrokken of verwijderd.

## **Article 35 – Ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants.**

**35.1.1.** Le conducteur et les passagers de véhicules automobiles en circulation doivent porter la ceinture de sécurité, aux places qui en sont équipées.

Les enfants de moins de 18 ans et dont la taille est inférieure à 135 cm doivent être transportés dans un dispositif de retenue pour enfants qui leur est adapté.

Aux places assises qui ne sont pas équipées d'une ceinture de sécurité, l'on ne transporte pas d'enfants de moins de 3 ans. Aux places assises à l'avant qui ne sont pas équipées d'une ceinture de sécurité, l'on ne transporte pas d'enfants de moins de 18 ans et dont la taille est inférieure à 135 cm.

Les alinéa 2 et 3 ne sont pas d'application dans les véhicules destinés au transport de personnes comportant plus de huit places assises, outre le siège du conducteur, dans les taxis et dans les véhicules destinés aux services réguliers et réguliers spécialisés de personnes, tel que visé à l'article 2, premier alinéa, A et B, de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars. Dans les taxis qui ne sont pas équipés d'un dispositif de retenue pour enfants, les enfants de moins de 18 ans et dont la taille est inférieure à 135 cm sont transportés à une autre place assise que les places assises à l'avant du véhicule.

Les enfants de moins de 18 ans ne sont pas transportés dans un dispositif de retenue pour enfants dos à la route sur un siège passager protégé par un coussin de sécurité frontal, à moins que ce coussin ait été désactivé ou qu'il soit automatiquement désactivé de manière satisfaisante.

Le conducteur et le passager de véhicules à moteur en circulation, autres que des véhicules automobiles, doivent porter la ceinture de sécurité aux places qui en sont équipées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être transportés dans un dispositif de retenue pour enfants qui leur est adapté. Les enfants de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans doivent être transportés dans un dispositif de retenue pour enfants qui leur est adapté, ou porter la ceinture de sécurité.

Sur un cyclomoteur à deux roues ou une motocyclette d'une cylindrée maximale de 125 cm<sup>3</sup>, les enfants de trois ans ou plus et de moins de huit ans doivent être transportés dans un dispositif de retenue pour enfants qui leur est adapté.

En dérogation au sixième alinéa, deuxième et troisième phrase, les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas être transportés sur un cyclomoteur à deux roues ou sur une motocyclette; les enfants de trois ans ou plus et de moins de huit ans ne peuvent pas être transportés sur une motocyclette d'une cylindrée de plus de 125 cm<sup>3</sup>.

En dérogation à l'alinéa précédent, les enfants de moins de huit ans peuvent être transportés dans un dispositif de retenue pour enfants qui leur est adapté placé dans le side-car d'une motocyclette.

**35.1.2.** En dérogation à l'article 35.1.1, alinéa 2, il est autorisé, dans des véhicules destinés au transport de personnes comportant, outre le siège du conducteur, huit places assises au maximum et dans des véhicules affectés au transport de marchandises ayant une masse maximale autorisée de 3,5 tonnes, de transporter un troisième enfant de 3 ans ou plus et dont la taille est inférieure à 135 cm, s'il porte la ceinture de sécurité, aux autres places assises que les places assises à l'avant du véhicule, s'il est impossible, après l'installation de deux dispositifs de retenue pour enfants, d'encore installer un troisième dispositif de retenue pour enfants et si ces dispositifs sont utilisés.

En dérogation à l'article 35.1.1, alinéa 2, il est autorisé, en cas de transport occasionnel de courte distance, dans des véhicules destinés au transport de personnes comportant, outre le siège du conducteur, huit places assises au maximum et dans des véhicules affectés au transport de marchandises ayant une masse maximale autorisée de 3,5 tonnes, où aucun dispositif de retenue pour enfants n'est disponible ou pas en nombre suffisant, de transporter, aux autres places assises que les places assises à l'avant du véhicule, des enfants de 3 ans ou plus et dont la taille est inférieure à 135 cm, s'ils portent la ceinture de sécurité. Ceci n'est pas valable pour les enfants dont

## ***Artikel 35 – Veiligheidsgordels en kinderbeveiligingssystemen.***

**35.1.1.** De bestuurder en de passagiers van auto's die aan het verkeer deelnemen, moeten de veiligheidsgordel dragen, op de plaatsen die ermee zijn uitgerust.

Kinderen van minder dan 18 jaar en kleiner dan 135 cm moeten worden vervoerd in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem.

Op de zitplaatsen die niet zijn uitgerust met een veiligheidsgordel worden geen kinderen vervoerd van minder dan 3 jaar. Op de zitplaatsen voorin die niet zijn uitgerust met een veiligheidsgordel worden geen kinderen vervoerd van minder dan 18 jaar en kleiner dan 135 cm.

Het tweede en het derde lid zijn niet van toepassing in voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, in taxi's en in voertuigen bestemd voor het geregelde en de bijzondere vormen van geregelde vervoer van personen, zoals bedoeld in artikel 2, eerste lid, A en B, van de besluitwet van 30 december 1946 betreffende het bezoldigd vervoer van personen over de weg met autobussen en autocars. In taxi's waarin geen kinderbeveiligingssysteem aanwezig is, worden kinderen van minder dan 18 jaar en die kleiner zijn dan 135 cm op een andere zitplaats dan een van de zitplaatsen voorin in het voertuig vervoerd.

Kinderen van minder dan 18 jaar worden niet in een naar achteren gericht kinderbeveiligingssysteem op een passagierszitplaats met een voorairbag vervoerd, tenzij deze airbag is uitgeschakeld of automatisch op toereikende wijze wordt uitgeschakeld.

De bestuurder en de passagier van motorvoertuigen die aan het verkeer deelnemen andere dan auto's, moeten de veiligheidsgordel dragen op de plaatsen die ermee zijn uitgerust. De kinderen van minder dan 3 jaar moeten worden vervoerd in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem. Kinderen van 3 jaar of meer en minder dan 8 jaar moeten worden vervoerd in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem, of de veiligheidsgordel dragen.

Op een tweewielige bromfiets of een motorfiets met een maximale cilinderinhoud van 125 cm<sup>3</sup>, moeten kinderen van drie jaar of meer en minder dan acht jaar worden vervoerd in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem.

In afwijking van het zesde lid, tweede en derde zin, mogen kinderen onder de drie jaar niet worden vervoerd op een tweewielige bromfiets of op een motorfiets; kinderen van drie jaar of meer en minder dan acht jaar mogen niet worden vervoerd op een motorfiets met een cilinderinhoud van meer dan 125 cm<sup>3</sup>.

In afwijking van het vorige lid mogen kinderen van minder dan acht jaar worden vervoerd in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem dat geplaatst is in de zijspanwagen van een motorfiets.

**35.1.2.** In afwijking van artikel 35.1.1, tweede lid, mag, in voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met ten hoogste acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, en in voertuigen bestemd voor het vervoer van goederen met een maximale toegelaten massa van ten hoogste 3,5 ton, wanneer het na installatie van twee kinderbeveiligingssystemen, niet mogelijk is nog een derde kinderbeveiligingssysteem te installeren en deze beveiligingssystemen in gebruik zijn, op de andere zitplaatsen dan de zitplaatsen voorin in het voertuig, een derde kind van 3 jaar of ouder en kleiner dan 135 cm worden vervoerd, indien het de veiligheidsgordel draagt.

In afwijking van artikel 35.1.1, tweede lid, mogen, in geval van incidenteel vervoer over korte afstand, in voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met ten hoogste acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, en in voertuigen bestemd voor het vervoer van goederen met een maximale toegelaten massa van ten hoogste 3,5 ton, waarin geen of een onvoldoend aantal kinderbeveiligingssystemen beschikbaar is, op de andere zitplaatsen dan de zitplaatsen voorin in het voertuig, kinderen van 3 jaar of ouder en kleiner dan 135 cm worden vervoerd, indien zij de veiligheidsgordel dragen. Dit geldt niet met betrekking tot kinderen waarvan een

un parent conduit le véhicule.

**35.1.3.** La ceinture de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants sont utilisés d'une manière telle que le fonctionnement de protection qui leur est propre ne soit pas ou ne puisse pas être négativement influencé.

**35.2.1.** Toutefois, sont dispensés de l'utilisation obligatoire de la ceinture de sécurité et du dispositif de retenue pour enfants :

1° les conducteurs qui effectuent une marche-arrière;

2° les conducteurs de taxis, lorsqu'ils transportent un client;

3° Le conducteur d'un véhicule prioritaire, visé à l'article 37, lorsqu'il transporte des personnes qui constituent une menace potentielle ou dans l'environnement immédiat du lieu de l'intervention.

Les passagers d'un véhicule prioritaire, visé à l'article 37, lorsqu'une personne qui constitue une menace potentielle est transportée ou dans l'environnement immédiat du lieu de l'intervention ou lorsqu'ils donnent des soins à la personne transportée.

4° les personnes qui sont en possession d'une dérogation délivrée, en raison de contre-indications médicales graves, par le Ministre compétent pour la sécurité routière ou son délégué, ou, si elles sont domiciliées dans un pays étranger, par les instances compétentes de ce pays.

Le Ministre compétant pour la sécurité routière détermine les modalités d'octroi ainsi que le modèle de cette dérogation.

5° Les agents de la Poste, lorsque, dans le cadre de la distribution et de la levée du courrier, ils distribuent ou relèvent des envois postaux successivement à des endroits situés à une courte distance les uns des autres.

**35.2.2.** La dérogation visée à l'article 35.2.1, 4°, doit être présentée à toute réquisition d'un agent qualifié.

ouder het voertuig bestuurt.

**35.1.3.** De veiligheidsgordel en het kinderbeveiligingssysteem worden gebruikt op een wijze die de beschermende werking ervan niet negatief beïnvloedt of kan beïnvloeden.

**35.2.1.** Worden evenwel vrijgesteld van het verplicht gebruik van de veiligheidsgordel en het kinderbeveiligingssysteem :

1° de bestuurders die achteruit rijden;

2° de bestuurders van taxi's wanneer zij een klant vervoeren;

3° De bestuurder van een prioritair voertuig, bedoeld in artikel 37, wanneer hij personen vervoert die een potentiële bedreiging vormen of in de onmiddellijke omgeving van de plaats van de interventie.

De passagiers van een prioritair voertuig, bedoeld in artikel 37, wanneer een persoon die een potentiële bedreiging vormt, wordt vervoerd of in de onmiddellijke omgeving van de plaats van de interventie of wanneer ze de persoon verzorgen die wordt vervoerd.

4° de personen die in het bezit zijn van een vrijstelling op grond van gewichtige medische tegenindicaties afgeleverd door de Minister bevoegd voor verkeersveiligheid, of zijn gemachtigde, of, indien zij in het buitenland wonen, door de bevoegde instanties van dat land.

De Minister bevoegd voor verkeersveiligheid stelt de modaliteiten van afgifte en het model van de vrijstelling vast.

5° de beambten van de Post, wanneer zij, in het kader van de postbedeling en postophaling, achtereenvolgens, op plaatsen die op korte afstand van elkaar gelegen zijn, postzendingen uitreiken of ophalen.

**35.2.2.** De vrijstelling bedoeld in artikel 35.2.1, 4°, moet worden vertoond op elk door een bevoegd persoon gedaan verzoek.

### ***Article 36 – Casque de protection - Vêtements de protection.***

Les conducteurs et les passagers de tricycles et de quadricycles à moteur et de cyclomoteurs, sans habitacle, doivent porter un casque de protection. Les conducteurs et passagers de speed pedelecs ont le choix entre un casque de cyclomoteur ou un casque de vélo.

Les conducteurs et les passagers de motocyclettes doivent porter un casque de protection, sauf s'ils portent la ceinture de sécurité ou s'ils sont transportés dans un dispositif de retenue pour enfants, conformément aux dispositions de l'article 35.1.1, sixième alinéa et que le véhicule a un habitacle; dans ce cas, lorsqu'il est fait application des dérogations à l'utilisation obligatoire de la ceinture de sécurité et du dispositif de retenue pour enfants, prévues à l'article 35.2.1., 2°, 3° et 4°, le port du casque est obligatoire; ces dispositions sont applicables aux tricycles à moteur sans habitacle dont la masse à vide est égale ou supérieure à 400 kg.

Le casque de protection porté par des conducteurs et des passagers domiciliés en Belgique doit, pour les tailles des casques pour lesquelles l'homologation est requise, être pourvu d'une marque d'homologation attestant la conformité aux normes définies par Nous. . Le casque de vélo, porté par les conducteurs et les passagers de speed pedelecs, doit offrir une protection aux tempes et à l'arrière de la tête

Les conducteurs et les passagers des motocyclettes portent des gants, une veste à manches longues et un pantalon ou une combinaison ainsi que des bottes ou des bottillons qui protègent les chevilles.

### ***Artikel 36 – Valhelm - beschermende kleding.***

De bestuurders en passagiers van drie- en vierwielaars met motor en van bromfietsen, zonder passagiersruimte, moeten een valhelm dragen. De bestuurders en passagiers van speed pedelecs hebben de keuze tussen een bromfietshelm of een fietshelm.

De bestuurders en passagiers van motorfietsen moeten een valhelm dragen, behalve wanneer zij, conform de bepalingen van artikel 35.1.1, zesde lid, de veiligheidsgordel dragen of vervoerd worden in een kinderbeveiligingssysteem en op voorwaarde dat het voertuig een passagiersruimte heeft; wanneer de vrijstellingen van het verplicht gebruik van de veiligheidsgordel en het kinderbeveiligingssysteem, voorzien in artikel 35.2.1, 2°, 3° en 4°, van toepassing zijn, moet de valhelm worden gedragen; deze bepalingen zijn van toepassing op de driewielaars met motor zonder passagiersruimte, waarvan de ledige massa gelijk is aan of hoger dan 400 kg.

De valhelm, gedragen door bestuurders en passagiers die in België wonen, moet, voor de maten van de helmen waarvoor de homologatie is vereist, een homologatieteken dragen waaruit de gelijkvormigheid met de door Ons vastgestelde normen blijkt. De fietshelm, gedragen door bestuurders en passagiers van speed pedelecs, moet bescherming bieden aan de slapen en het achterhoofd.

Bestuurders en passagiers van motorfietsen dragen handschoenen, een jas met lange mouwen en een lange broek of een overall, alsook laarzen of bottines die de enkels beschermen.

### ***Article 37 – Véhicules prioritaires.***

**37.1.** Les véhicules prioritaires sont munis d'un ou de plusieurs feux bleus clignotants et d'un avertisseur sonore spécial conformément aux dispositions des règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclo-moteurs et motocyclettes.

**37.2.** Les feux bleus clignotants doivent être utilisés lorsque le véhicule prioritaire accomplit une mission urgente.

Ils peuvent l'être pour l'exécution de toute autre mission.

**37.3.** L'avertisseur sonore spécial ne peut être utilisé que lorsque le véhicule prioritaire accomplit une mission urgente.

**37.4.** Lorsque la circulation est réglée par des signaux lumineux de circulation, le véhicule prioritaire utilisant l'avertisseur sonore spécial peut franchir le feu rouge après avoir marqué l'arrêt et à la condition qu'il n'en résulte pas de danger pour les autres usagers.

### ***Artikel 37 – Prioritaire voertuigen.***

**37.1.** Prioritaire voertuigen zijn uitgerust met één of meerdere blauwe knipperlichten en een speciaal geluidstoestel overeenkomstig de bepalingen van de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen.

**37.2.** De blauwe knipperlichten moeten gebruikt worden wanneer het prioritaire voertuig een dringende opdracht uitvoert.

Ze mogen gebruikt worden bij de uitvoering van elke andere opdracht.

**37.3.** Het speciaal geluidstoestel mag slechts gebruikt worden wanneer het prioritaire voertuig een dringende opdracht uitvoert.

**37.4.** Wanneer het verkeer door verkeerslichten wordt geregeld mag het prioritaire voertuig dat het speciaal geluidstoestel gebruikt, het rood licht voorbijrijden na te hebben gestopt en op voorwaarde dat zulks geen gevaar voor de andere weggebruikers oplevert.

***Article 38 – Comportement à l'égard des véhicules prioritaires faisant usage de l'avertisseur sonore spécial.***

Dès que l'approche d'un véhicule prioritaire est signalée par l'avertisseur sonore spécial, tout usager doit immédiatement dégager et céder le passage; au besoin, il doit s'arrêter.

***Artikel 38 – Gedrag tegenover prioritaire voertuigen die het speciaal geluidstoestel gebruiken.***

Zodra het speciaal geluidstoestel het naderen van een prioritair voertuig aankondigt, moet elke weggebruiker onmiddellijk de doorgang vrijmaken en voorrang verlenen; zo nodig moet hij stoppen.

***Article 39 – Comportement à l'égard des autobus et des trolleybus quittant leurs points d'arrêt.***

Dans les agglomérations, tout conducteur qui suit la même direction qu'un autobus ou un trolleybus, doit permettre au conducteur de cet autobus ou de ce trolleybus de quitter son point d'arrêt lorsqu'il a indiqué, au moyen des feux indicateurs de direction, son intention de remettre son véhicule en mouvement. A cette fin, il doit ralentir et, au besoin, s'arrêter.

Dans ce cas, et par dérogation aux dispositions de l'article 12.4., les conducteurs des autobus et des trolleybus ne doivent pas céder le passage aux autres conducteurs qui suivent la même direction.

***Artikel 39 – Gedrag tegenover autobussen en trolleybussen die hun halteplaatsen verlaten.***

Binnen de bebouwde kommen moet elke bestuurder die dezelfde richting volgt als een autobus of een trolleybus, die autobus- of trolleybusbestuurder gelegenheid laten zijn halteplaats te verlaten wanneer hij met de richtingsaanwijzers zijn voornemen kenbaar heeft gemaakt zijn voertuig opnieuw in beweging te brengen. Daartoe moet hij vertragen en, zo nodig, stoppen.

In dat geval en in afwijking van de bepalingen van artikel 12.4., moeten de autobus- en de trolleybusbestuurders geen voorrang verlenen aan de andere bestuurders die dezelfde richting volgen.

***Article 39bis – Comportement à l'égard des véhicules affectés au transport scolaire.***

**39bis1.** Les véhicules affectés au transport scolaire sont signalés par le panneau ci-après.



Ce panneau à 0,40 m de côté au moins; son fond doit être muni de produits rétro-réfléchissants.

Ce panneau doit être placé de manière bien visible sur la partie gauche à l'avant et à l'arrière du véhicule; il doit être enlevé ou masqué lorsque le véhicule n'est pas affecté aux transports scolaires.

**39bis2.** Les conducteurs doivent redoubler de prudence à l'approche d'un véhicule signalé conformément au 1 ci-dessus. Ils doivent en outre ralentir fortement leur allure et au besoin s'arrêter lorsque le conducteur du véhicule ainsi signalé, fait fonctionner tous les feux indicateurs de direction, signifiant de la sorte que les enfants vont embarquer ou débarquer.

## ***Artikel 39bis - Gedrag tegenover voertuigen voor schoolvervoer.***

**39bis1.** De voertuigen voor schoolvervoer worden gesignaliseerd door het volgende bord.



Dit bord heeft een zijde van ten minste 0,40 m; de achtergrond ervan moet van retro-reflecterende produkten voorzien zijn.

Dit bord moet goed zichtbaar op het linkergedeelte vooraan en achteraan op het voertuig aangebracht zijn; het moet verwijderd of afgedekt worden wanneer het voertuig niet gebruikt wordt voor schoolvervoer.

**39bis2.** De bestuurders moeten dubbel voorzichtig zijn bij het naderen van een voertuig, gesignaliseerd zoals bepaald in 1 hierboven. Zij moeten bovendien hun snelheid aanzienlijk matigen en zo nodig stoppen wanneer de bestuurder van het aldus gesignaliseerde voertuig al de richtingsaanwijzers doet werken en hiermee beduidt dat de kinderen gaan in- of uitstappen.

## **Article 40 – Comportement des conducteurs à l'égard des piétons.**

### **40.1. Le conducteur ne peut mettre en danger les piétons qui :**

- se trouvent sur un trottoir, une partie de la voie publique réservée à la circulation des piétons par le signal **D9**, ou **D10** un accotement ou un refuge;



**D9**



**D10**

- se trouvent sur une voie publique signalée par les signaux **F99a** ou **F99b** ou instaurée en rue réservée au jeu;



**F99a**



**F99b**

- se trouvent dans une zone délimitée par les signaux **F12a** et **F12b** ou **F103** et **F105**;



**F12a**



**F12b**



**F103**



**F105**

- circulent sur la chaussée dans les conditions prévues par le présent règlement.

**40.2.** Le conducteur doit redoubler de prudence en présence d'enfants, de personnes âgées ou de personnes handicapées, notamment les aveugles munis d'une canne blanche ou jaune et les personnes handicapées conduisant une voiturette manuelle ou électrique ne dépassant pas l'allure du pas. Il doit ralentir et au besoin s'arrêter.

**40.3.1.** Le conducteur doit modérer sa vitesse pour longer un autocar, un autobus, un trolleybus, un minibus ou un véhicule sur rails qui sont arrêtés pour l'embarquement ou le débarquement des voyageurs.

**40.3.2.** Lorsqu'au point d'arrêt d'un véhicule de transport en commun il n'existe pas de refuge, le conducteur qui circule du côté où s'effectue l'embarquement ou le débarquement des voyageurs doit leur permettre, soit d'accéder à ce véhicule, soit de gagner le trottoir, la partie de la voie publique réservée à la circulation des piétons par le signal **D9** ou l'accotement en toute sécurité. A cette fin, il doit s'arrêter pour permettre l'embarquement et le débarquement, et ne peut se remettre en mouvement qu'à allure modérée..

**40.4.1.** Aux endroits où la circulation est réglée par un agent qualifié ou par des signaux lumineux de circulation, le conducteur doit, même si la circulation est ouverte dans le sens de sa marche, permettre aux piétons que se sont engagés régulièrement sur la chaussée, d'achever la traversée à allure normale.

En outre, s'il existe un passage pour piétons à ces endroits, le conducteur doit de toute manière s'arrêter en deçà du passage pour piétons lorsque la circulation est fermée dans le sens de sa marche.

**40.4.2.** Aux endroits où la circulation n'est pas réglée par un agent qualifié ou par des signaux lumineux de circulation, le conducteur ne peut s'approcher d'un passage pour piétons qu'à allure modérée. Il doit céder le passage aux piétons qui y sont engagés ou sont sur le point de s'y engager.

## **Artikel 40 – Gedrag van de bestuurders tegenover voetgangers.**

### **40.1. De bestuurder mag de voetgangers niet in gevaar brengen die:**

- zich bevinden op een trottoir, een deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers door het verkeersbord **D9** of **D10**, een berm of een vluchtheuvel;

**D9****D10**

- zich bevinden op een openbare weg gesigneerd door de verkeersborden **F99a** of **F99b** of ingericht als speelstraat;

**F99a****F99b**

- zich bevinden in een zone afgebakend door de verkeersborden **F12a** en **F12b** of **F103** en **F105**;

**F12a****F12b****F103****F105**

- op de rijbaan gaan onder de in dit reglement voorziene voorwaarden.

**40.2.** De bestuurder moet dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van kinderen, bejaarden of personen met een handicap, inzonderheid blinden met een witte of een gele stok en de personen met een handicap die een voertuig besturen dat *zijzelf* voortbewegen of dat uitgerust is met een elektrische motor waarmee niet sneller dan stapvoets kan gereden worden. Hij moet vertragen en zo nodig stoppen.

**40.3.1.** De bestuurder moet zijn snelheid matigen wanneer hij rijdt langs een autocar, een autobus, een trolleybus, een minibus of een spoorvoertuig die stilstaan om reizigers te laten in- of uitstappen.

**40.3.2.** Bij afwezigheid van een vluchtheuvel aan de halteplaats van een voertuig voor gemeenschappelijk vervoer, moet de bestuurder die rijdt langs de kant waar de reizigers in- of uitstappen, dezen de gelegenheid laten in alle veiligheid het voertuig, het trottoir, het deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers door het verkeersbord **D9**, of de berm te bereiken. Daartoe moet hij stoppen om het in- en uitstappen mogelijk te maken en hij mag slechts opnieuw vertrekken met matige snelheid.

**40.4.1.** Op plaatsen waar het verkeer geregeld wordt door een bevoegd persoon of door verkeerslichten, moet de bestuurder, zelfs wanneer het verkeer in zijn rijrichting is opengesteld, de voetgangers die zich regelmatig op de rijbaan hebben begeven, de gelegenheid laten het oversteken met een normale gang te beëindigen.

Bovendien, zo er op die plaatsen een oversteekplaats voor voetgangers is, moet de bestuurder in ieder geval stoppen voor de oversteekplaats voor voetgangers wanneer het verkeer in zijn rijrichting gesloten is.

**40.4.2.** Op plaatsen waar het verkeer niet geregeld wordt door een bevoegd persoon of door verkeerslichten, mag de bestuurder een oversteekplaats voor voetgangers slechts met matige snelheid naderen. Hij moet voorrang verlenen aan de voetgangers die er zich op bevinden of op het punt staan zich erop te begeven.

**40.5.** Le conducteur ne peut s'engager sur un passage pour piétons si l'encombrement de la circulation est tel qu'il serait vraisemblablement immobilisé sur ce passage.

**40.6.** En passant près d'un obstacle que les piétons doivent contourner en empruntant la chaussée, les conducteurs doivent laisser un espace libre d'au moins 1 mètre le long de cet obstacle. Si cette condition ne peut être respectée et si un piéton circule à hauteur de l'obstacle, le conducteur ne peut longer l'obstacle qu'à l'allure du pas.

**40.7.** Le conducteur doit laisser une distance latérale d'au moins un mètre entre son véhicule et le piéton lorsque ce dernier circule sur la chaussée dans les conditions prévues par le présent règlement.

En dehors des agglomérations, la distance latérale est d'au moins un mètre et demi.

Si cette distance minimale ne peut être respectée, le conducteur ne peut circuler qu'à l'allure du pas et au besoin doit s'arrêter.

**40.8.** (... abrogé).

**40.5.** De bestuurder mag een oversteekplaats voor voetgangers niet oprijden wanneer het verkeer zodanig bemerkt is dat hij waarschijnlijk op die oversteekplaats zou moeten stoppen.

**40.6.** Bij het voorbijrijden van een hindernis waar de voetgangers omheen moeten gaan op de rijbaan, moeten de bestuurders langs die hindernis een vrije ruimte laten van ten minste één meter. Kan dit voorschrift niet nageleefd worden en loopt een voetganger ter hoogte van de hindernis, dan mag de bestuurder die hindernis niet sneller dan stapvoets voorbijrijden.

**40.7.** De bestuurder moet een zijdelingse afstand van ten minste één meter laten tussen zijn voertuig en de voetganger wanneer laatstgenoemde zich op de rijbaan bevindt onder de in dit reglement voorziene voorwaarden.

Buiten de bebouwde kom bedraagt de zijdelingse afstand ten minste 1,5 meter.

Indien deze minimumafstand niet nageleefd kan worden, mag de bestuurder slechts stapvoets rijden en zo nodig moet hij stoppen.

**40.8.** (... opgeheven).

***Article 40bis – Comportement à l'égard des groupes d'enfants, d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées.***

**40bis1.** Il est interdit aux usagers de couper un groupe d'enfants, d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées :

1° soit en rangs, sous la conduite d'un guide;

2° soit traversant la chaussée sous la conduite d'une patrouille scolaire, d'un guide ou d'un surveillant habilité;

**40bis2.** Les usagers doivent obéir aux indications qui sont données par des surveillants habilités pour assurer la sécurité de la traversée d'enfants, d'écoliers, de personnes handicapées ou âgées.

**40bis3.** Pour arrêter la circulation, les surveillants habilités doivent faire usage d'un disque représentant le signal C3 et dont les caractéristiques sont déterminées par le Ministre des Communications.



**Commentaire:**

Voir également la Circulaire Ministérielle du 5 juillet 1999.

***Artikel 40bis – Gedrag tegenover groepen kinderen, scholieren, personen met een handicap en bejaarden.***

**40bis1.** Het is de weggebruikers verboden te breken door een groep kinderen, scholieren, personen met een handicap of bejaarden:

- 1° ofwel in rijen, vergezeld van een leider;
- 2° ofwel die de rijbaan oversteekt onder de controle van een jeugdverkeersbrigade, van een leider of van een gemachtigd opzichter.

**40bis2.** De weggebruikers moeten de aanwijzingen opvolgen die ter beveiliging van het oversteken van kinderen, scholieren, personen met een handicap of bejaarden, door daartoe gemachtigde opzichters worden gegeven.

**40bis3.** Om het verkeer stil te leggen, moeten de gemachtigde opzichters gebruik maken van een schijf waarop het verkeersbord C3 afgebeeld is en waarvan de karakteristieken bepaald worden door de Minister van Verkeerswezen.



**Commentaar:**

*Zie ook ministerieel rondschrift van 5 juli 1999 betreffende de gemachtigde opzichters.*

***Article 40ter – Comportement à l'égard des cyclistes et des conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.***

Le conducteur d'un véhicule automobile ou d'une motocyclette ne peut mettre en danger un cycliste ou un conducteur de cyclomoteur à deux roues qui se trouve sur la voie publique dans les conditions prévues par le présent règlement.

Il doit redoubler de prudence en présence d'enfants et de personnes âgées cyclistes.

Il doit laisser une distance latérale d'au moins un mètre entre son véhicule et le cycliste ou le conducteur de cyclomoteur à deux roues.

En dehors des agglomérations, la distance latérale est d'au moins un mètre et demi.

Il ne peut s'approcher d'un passage pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues qu'à allure modérée de façon à ne pas mettre en danger les usagers qui y sont engagés et à ne pas les gêner lorsqu'ils achèvent la traversée de la chaussée à vitesse normale. Au besoin, il doit s'arrêter pour les laisser passer.

Il ne peut s'engager sur un passage pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues si l'encombrement de la circulation est tel qu'il serait vraisemblablement immobilisé sur ce passage.

***Artikel 40ter – Gedrag tegenover de fietsers en bestuurders van tweewelige bromfietsen.***

De bestuurder van een auto of van een motorfiets mag een fietser of bestuurder van een tweewelige bromfiets die zich op de openbare weg bevindt onder de in dit reglement voorziene voorwaarden niet in gevaar brengen.

Hij moet dubbel voorzichtig zijn ten aanzien van fietsende kinderen en bejaarden.

Hij moet een zijdelingse afstand van ten minste één meter laten tussen zijn voertuig en de fietser of bestuurder van een tweewelige bromfiets.

Buiten de bebouwde kom bedraagt de zijdelingse afstand ten minste 1,5 meter.

Hij mag een oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewelige bromfietsen slechts met matige snelheid naderen teneinde de weggebruikers die er zich op bevinden, niet in gevaar te brengen en ze niet te hinderen wanneer zij het oversteken van de rijbaan met normale snelheid beëindigen. Zo nodig moet hij stoppen om ze te laten doorrijden.

Hij mag een oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewelige bromfietsen niet oprijden wanneer het verkeer zodanig belemmerd is dat hij waarschijnlijk op die oversteekplaats zou moeten stoppen.

***Article 40quater – Comportement à l'égard des participants à une course cycliste.***

Tout usager de la route doit immédiatement s'écartier, dégager la chaussée autant que possible et s'arrêter :

- 1° à l'approche du véhicule d'ouverture qui annonce la caravane de course au moyen d'un drapeau rouge ;
- 2° à l'approche du véhicule d'ouverture qui annonce la caravane publicitaire au moyen d'un drapeau rouge ;
- 3° à l'approche d'un coureur ou d'un groupe de coureurs qui participent à une course cycliste ;
- 4° à l'approche d'un véhicule ou de véhicules composant la caravane de course ou la caravane publicitaire.

Les conducteurs doivent rester à l'arrêt jusqu'à ce que le véhicule de fermeture, qui annonce la fin de la caravane de course ou de la caravane publicitaire au moyen d'un drapeau vert, soit passé. Cela autorise la reprise de la circulation normale.

***Artikel 40quater – Gedrag tegenover de deelnemers aan een wielerwedstrijd.***

Elke weggebruiker moet onmiddellijk uitwijken, de rijbaan zo ver als mogelijk vrijmaken en stoppen:

- 1° bij het naderen van het openingsvoertuig dat de wedstrijdkaravaan met een rode vlag aankondigt;
- 2° bij het naderen van het openingsvoertuig dat de publiciteitskaravaan met een rode vlag aankondigt;
- 3° bij het naderen van een renner of een groep renners die aan een wielerwedstrijd deelnemen;
- 4° bij het naderen van een voertuig of de voertuigen van de wedstrijdkaravaan of de publiciteitskaravaan.

De bestuurders moeten blijven staan tot dat het sluitingsvoertuig dat het einde van de wedstrijdkaravaan of de publiciteitskaravaan met een groene vlag aankondigt, gepasseerd is. Het normale verkeer is dan terug toegelaten.

***Article 41 - Comportement à l'égard des colonnes militaires, des cortèges, groupes de piétons, processions, manifestations culturelles, sportives et touristiques, des courses cyclistes, des épreuves ou compétitions sportives non motorisées, des groupes de cyclistes, groupes de motocyclistes, des groupes de cavaliers et du personnel des chantiers établis sur la voie publique.***

**41.1.** Il est interdit aux usagers de couper :

1° un élément de colonne militaire constitué par une troupe en marche ou par un convoi de véhicules dont le mouvement est réglé par des agents qualifiés ou des militaires habilités à cette fin;

2° un cortège, un groupe de piétons, un rassemblement à l'occasion d'une manifestation culturelle, sportive ou touristique ou une procession;

3° Un groupe de concurrents participant à une course cycliste ou à une épreuve ou compétition sportive non-motorisée.

4° (...) (abrogé)

**41.2.** (...) (abrogé)

**41.3.1.** Les usagers doivent obéir aux indications qui sont formulées :

1° en vue de faciliter le mouvement des colonnes des forces armées, par les militaires habilités à cette fin;

2° en vue d'assurer la sécurité :

- a) des manifestations culturelles, sportives et touristiques des courses cyclistes et des épreuves ou compétitions sportives non-motorisées, par des signaleurs habilités à cette fin.
- b) des groupes de cyclistes et des groupes de motocyclistes, par des capitaines de route;
- c) des groupes de piétons et des groupes de cavaliers, par des chefs de groupe.
- d) du personnel des chantiers établis sur la voie publique, par les surveillants de chantiers.
- e) des véhicules exceptionnels, par les accompagnateurs et les coordinateurs de la circulation

**41.3.2.** Pour arrêter la circulation, ces militaires, signaleurs, capitaines de route, chefs de groupe, surveillants de chantiers, accompagnateurs et coordinateurs de la circulation doivent faire usage d'un disque représentant le signal **C3** et dont les caractéristiques sont déterminées par le Ministre des Communications.



***Artikel 41 – Gedrag tegenover militaire kolonnen, stoeten, groepen voetgangers, processies, culturele, sportieve en toeristische evenementen, wielerwedstrijden, niet-gemotoriseerde sportwedstrijden of -competities, groepen fietsers, groepen motorfietsers groepen ruiters en werfopzichters op de openbare weg.***

**41.1.** Het is de weggebruikers verboden te breken :

**1°** door een afdeling van een militaire kolonne bestaande uit een op mars zijnde troep of een voertuigenkonvooi waarvan de gang geregeld wordt door bevoegde personen of door daartoe gemachtigde militairen;

**2°** door een stoet, een groep voetgangers, een samenkomst naar aanleiding van een cultureel, sportief of toeristisch evenement of een processie;

**3°** door een groep deelnemers aan een wielerwedstrijd of aan een niet-gemotoriseerde sportwedstrijd of -competitie;

**4° (...) (opgeheven)**

**41.2. (...) (opgeheven)**

**41.3.1.** De weggebruikers moeten de aanwijzingen opvolgen die gegeven worden :

**1°** ter vergemakkelijking van de beweging der legercolonnes, door daartoe gemachtigde militairen;

**2°** om de veiligheid te verzekeren :

- a) van culturele, sportieve en toeristische evenementen, van wielerwedstrijden en van niet-gemotoriseerde sportwedstrijden of -competities, door daartoe gemachtigde signaalgevers;
- b) van de groepen fietsers en groepen motorfietsers, door wegkapiteins;
- c) van de groepen voetgangers en groepen ruiters, door groepsleiders.
- d) van het personeel van de werken op de openbare weg door de werfopzichters.
- e) van uitzonderlijke voertuigen, door de begeleiders en de verkeerscoördinators.

**41.3.2.** Om het verkeer stil te leggen, moeten die militairen, signaalgevers, wegkapiteins, groepsleiders, werfopzichters, begeleiders en verkeerscoördinators gebruik maken van een schijf waarop het verkeersbord C3 afgebeeld is en waarvan de karakteristieken bepaald worden door de Minister van Verkeerswezen.



## **Article 42 – Piétons.**

**42.1.** Les piétons doivent emprunter les trottoirs, les parties de la voie publique qui leur sont réservées par le signal **D9** ou **D10** ou les accotements en saillie praticables, et à défaut, les accotements de plain-pied praticables



**42.2.1.** Les personnes qui conduisent à la main un cycle, un cycle motorisé, un engin de déplacement ou un cyclomoteur à deux roues ou qui transportent des objets encombrants, doivent emprunter la chaussée si elles causent une gêne importante pour les autres piétons.

**42.2.2.** A défaut de trottoirs ou d'accotements praticables, les piétons peuvent emprunter les autres parties de la voie publique.

1° Lorsque les piétons empruntent la piste cyclable, ils doivent céder le passage aux conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs.

2° Lorsque les piétons empruntent la chaussée, ils doivent se tenir le plus près possible du bord de celle-ci, et, sauf circonstances particulières, circuler du côté gauche dans le sens de leur marche.

Toutefois, les personnes qui conduisent à la main une bicyclette, un cycle motorisé à deux roues ou un cyclomoteur à deux roues, doivent circuler du côté droit dans le sens de leur marche.

**42.3.** Les cortèges, les processions et les groupes de piétons conduits par un guide peuvent circuler sur la chaussée; ils doivent dans ce cas emprunter le côté droit.

Toutefois, les groupes de piétons composés de cinq personnes et plus, accompagnés d'un guide peuvent également emprunter le côté gauche de la voirie. Dans ce cas, ils doivent marcher en file indienne.

Lorsque les conditions de visibilité fixées à l'article 30 sont d'application, l'ordre des feux prescrits par l'article 30.3.5° est inversé.

**42.4.1.** Les piétons doivent traverser la chaussée perpendiculairement à son axe; ils ne peuvent s'y attarder, ni s'y arrêter sans nécessité.

Quand il existe un passage pour piétons à une distance de moins de 20 mètres environ, les piétons sont tenus de l'emprunter.

Les piétons ne peuvent entraver la circulation sans nécessité sur les trottoirs traversant tels que définis à l'article 2.40.

**42.4.2.** Aux endroits comportant des signaux lumineux de circulation bicolores pour piétons, ceux-ci ne peuvent s'engager sur la chaussée tant que les signaux ne les autorisent pas.

**42.4.3.** Aux endroits où la circulation est réglée par un agent qualifié ou par des signaux lumineux de circulation sans signaux lumineux de circulation bicolores pour piétons, ceux-ci ne peuvent s'engager sur la chaussée qu'en se conformant aux injonctions des agents qualifiés ou aux indications des signaux lumineux de circulation.

**42.4.4.** Aux endroits où la circulation n'est réglée ni par un agent qualifié, ni par des signaux lumineux de circulation, les piétons ne peuvent s'engager sur la chaussée qu'avec prudence et en tenant compte des véhicules qui s'approchent.

**42.4.5.** (... abrogé).

**42.4.6.** Sauf s'ils y sont autorisés par des feux de signalisation, les piétons ne peuvent s'engager sur un passage pour piétons traversant des rails de tram ou un site propre de tram lorsqu'un tram approche.

## **Artikel 42 – Voetgangers.**

**42.1.** De voetgangers moeten de trottoirs, de delen van de openbare weg voor hen voorbehouden door het verkeersbord **D9** of **D10**, of de begaanbare verhoogde bermen volgen en, zo er geen zijn, de begaanbare gelijkgrondse bermen.



**42.2.1.** De personen die een rijwielen, een gemotoriseerd rijwielen, een voortbewegingstoestel of een tweewielige bromfiets aan de hand leiden of die voorwerpen vervoeren die veel plaats innemen, moeten de rijbaan volgen zo zij in aanzienlijke mate de andere voetgangers hinderen.

**42.2.2.** Zijn er geen begaanbare trottoirs of bermen, dan mogen de voetgangers de andere gedeelten van de openbare weg volgen.

1° Wanneer de voetgangers het fietspad volgen, moeten zij voorrang verlenen aan de fietseren en bromfietseren.

2° Wanneer de voetgangers de rijbaan volgen, moeten zij zich zo dicht mogelijk bij de rand van de rijbaan houden en behoudens bijzondere omstandigheden links in de door hen gevolgde richting gaan.

De personen die een fiets, een tweewielig gemotoriseerd rijwielen of een tweewielige bromfiets aan de hand leiden, moeten evenwel rechts in de door hen gevolgde richting gaan.

**42.3.** Stoeten, processies en voetgangers in groep vergezeld van een leider, mogen de rijbaan volgen; in dat geval moeten zij rechts gaan.

Groepen voetgangers van minimum vijf personen, vergezeld van een leider, mogen evenwel ook de linkerkant van de rijbaan volgen. In dat geval moeten zij achter elkaar lopen.

Wanneer de zichtbaarheidvereisten, bedoeld in artikel 30 van toepassing zijn, moet de positie van de lichten, voorgeschreven in artikel 30.3.5°, omgekeerd worden.

**42.4.1.** De voetgangers moeten de rijbaan haaks op haar aslijn oversteken; zij mogen er, zonder dat het nodig is, noch slenteren, noch blijven staan.

Wanneer er op minder dan ongeveer 20 meter afstand een oversteekplaats voor voetgangers is, moeten de voetgangers deze oversteekplaats volgen.

De voetgangers mogen het verkeer niet noodeloos belemmeren op een trottoir dat de rijbaan oversteekt, zoals gedefinieerd in artikel 2.40.

**42.4.2.** Op de plaatsen waar tweekleurige voetgangerslichten zijn aangebracht, mogen de voetgangers zich niet op de rijbaan begeven zolang de lichten hun dat niet toelaten.

**42.4.3.** Op de plaatsen waar het verkeer geregeld wordt door een bevoegd persoon of door verkeerslichten zonder tweekleurige voetgangerslichten mogen de voetgangers zich slechts op de rijbaan begeven met inachtneming van de bevelen van de bevoegde personen of van de aanduidingen van de verkeerslichten.

**42.4.4.** Op de plaatsen waar het verkeer noch door een bevoegd persoon, noch door verkeerslichten geregeld wordt, mogen de voetgangers zich slechts voorzichtig op de rijbaan begeven en met inachtneming van de nadere voertuigen.

**42.4.5. (... opgeheven)**

**42.4.6.** Behalve indien het hun toegestaan is door verkeerslichten, mogen de voetgangers zich niet op een oversteekplaats voor voetgangers begeven waarover een tramspoor of een eigen trambedding loopt, wanneer een tram nadert.

## ***Article 43 – Conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs.***

**43.1.** Il est interdit aux conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs de rouler :

- 1° sans tenir le guidon;
- 2° sans avoir les pieds sur les pédales ou sur les repose-pieds;
- 3° en se faisant remorquer;
- 4° en tenant un animal en laisse.

**43.2.** Les cyclistes et les conducteurs de vélos électriques speed pedelecs circulant sur la chaussée peuvent rouler à deux de front sauf lorsque le croisement n'est pas possible. En outre, en dehors de l'agglomération, ils doivent se mettre en file à l'approche d'un véhicule venant de l'arrière.

Lorsque les cyclistes peuvent circuler sur la bande de circulation réservée aux véhicules des services réguliers de transport en commun et aux véhicules affectés au ramassage scolaire ou sur un site spécial franchissable, ils doivent circuler l'un derrière l'autre.

Lorsqu'une remorque est attelée à une bicyclette, les cyclistes doivent rouler en file.

Les utilisateurs de pistes cyclables ne peuvent ni se gêner, ni se mettre mutuellement en danger, ni avoir une conduite imprudente vis à vis d'autres usagers.

Lorsque les cyclomoteurs peuvent circuler sur le site spécial franchissable, ils doivent circuler l'un derrière l'autre.

**43.3.** Quand il existe un passage pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues, les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues se trouvant sur la piste cyclable sont tenus de l'emprunter.

Ils ne peuvent s'y engager qu'avec prudence et en tenant compte des véhicules qui s'approchent

## ***Artikel 43 – Fietsers en bromfietsen.***

**43.1.** Het is de fietsers en bromfietsers verboden te rijden :

- 1° zonder het stuur vast te houden;
- 2° zonder de voeten op de pedalen of op de voetsteunen te hebben;
- 3° door zich te laten voortrekken;
- 4° terwijl zij een dier aan het leizeel houden.

**43.2.** De fietsers en bestuurders van speed pedelecs die de rijbaan volgen, mogen met twee naast elkaar rijden, behalve wanneer het kruisen niet mogelijk is. Buiten de bebouwde kom moeten zij bovendien achter elkaar rijden bij het naderen van een achteropkomend voertuig.

Wanneer fietsers de rijstrook die voorbehouden is aan voertuigen van geregelde openbare diensten en aan voertuigen bestemd voor het ophalen van leerlingen of de bijzondere overrijdbare bedding mogen volgen, moeten zij achter elkaar rijden.

Fietsers moeten achter elkaar rijden wanneer een aanhangwagen aan een fiets gekoppeld is.

De gebruikers van het fietspad mogen elkaar noch hinderen, noch in gevaar brengen, noch een gevaarlijk gedrag vertonen ten opzichte van de andere weggebruikers.

Wanneer bromfietsers de bijzondere overrijdbare bedding mogen volgen, moeten zij achter elkaar rijden.

**43.3.** Wanneer er een oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen is, moeten de fietsers en de bestuurders van tweewielige bromfietsen die zich op het fietspad bevinden deze gebruiken.

Zij mogen zich slechts voorzichtig op de oversteekplaats begeven met inachtneming van de naderende voertuigen.

## **Article 43bis – Cyclistes en groupe.**

**43bis1.** Le présent article n'est applicable qu'aux cyclistes en groupe comptant de **15 à 150** participants. Les groupes de plus de **50** participants doivent être accompagnés de deux capitaines de route au minimum. Les groupes de **15 à 50** participants peuvent être accompagnés de deux capitaines de route au minimum..

**43bis2.1.** Les cyclotouristes circulant en groupe de **15** participants au minimum à **50** au maximum ne sont pas tenus d'emprunter les pistes cyclables et peuvent rouler en permanence à deux de front sur la chaussée à condition de rester groupés.

**43bis2.2.** Ils peuvent être précédés et suivis, à une distance de 30 mètres environ, par un véhicule automobile d'escorte; s'il n'y a qu'un seul véhicule d'escorte, celui-ci doit suivre le groupe.

**43bis2.3.** Si ce groupe est accompagné par des capitaines de route, les dispositions de l'article *43bis3.3.1°* et *2°* sont d'application.

**43bis3.1.** Les cyclistes circulant en groupe de **51 participants au minimum à 150** au maximum ne sont pas tenus d'emprunter les pistes cyclables et peuvent rouler en permanence à deux de front sur la chaussée à condition de rester groupés.

**43bis3.2.** doivent être précédés et suivis, à une distance de 30 mètres environ, d'un véhicule automobile d'escorte.

**43bis3.3.1°** Les capitaines de route veillent au bon déroulement de la randonnée. Ces capitaines de route doivent être âgés de **21 ans** au moins et porter au bras gauche un brassard aux couleurs nationales disposées horizontalement et indiquant en lettres noires dans la bande jaune la mention "**capitaine de route**".

**2°** Aux carrefours où la circulation n'est pas réglée par des signaux lumineux de circulation, un au moins des capitaines de route peut immobiliser de la manière énoncée à l'article *41.3.2.* la circulation dans les voies transversales durant la traversée du groupe, y compris les deux véhicules d'escorte.

**43bis4.** Les cyclistes circulant à deux de front ne peuvent utiliser que la bande de circulation de droite de la chaussée; si la chaussée n'est pas divisée en bandes de circulation, ils ne peuvent dépasser une largeur égale à celle d'une bande de circulation et en aucun cas la moitié de la chaussée.

**43bis5.** Sur le toit des véhicules automobiles d'escorte doit être monté un panneau à fond bleu comportant la reproduction du signal **A51** en-dessous duquel figure en blanc le symbole d'une bicyclette. Ce panneau doit être placé de façon bien visible, sur le véhicule précédent le groupe, pour la circulation venant en sens inverse et, sur le véhicule suiveur, pour la circulation qui suit.



Le Ministre des Communications détermine les dimensions minimales de cette signalisation.

## **Artikel 43bis – Fietsers in groep.**

**43bis1.** Dit artikel is slechts van toepassing op groepen van **15 tot 150** groepen fietsers. De groepen van **meer dan 50** deelnemers moeten worden vergezeld door ten minste twee wegkapiteins. De groepen van **15 tot 50** deelnemers mogen worden vergezeld door ten minste twee wegkapiteins.

**43bis2.1.** De wielertoeristen die in een groep van ten minste **15 tot ten hoogste 50** deelnemers rijden, zijn niet verplicht de fietspaden te volgen en zij mogen bestendig met twee naast elkaar op de rijbaan rijden op voorwaarde dat zij gegroepeerd blijven.

**43bis2.2.** Zij mogen voorafgegaan en gevolgd worden, op een afstand van ongeveer 30 meter, door een begeleidende auto; indien er slechts één begeleidende auto is, moet deze de groep volgen.

**43bis2.3.** Indien deze groep vergezeld wordt door door wegkapiteins, zijn de bepalingen van artikel 43bis3.3.1° en 2° van toepassing.

**43bis3.1.** De fietsers die in een groep van **ten minste 51 tot ten hoogste 150** deelnemers rijden, zijn niet verplicht de fietspaden te volgen en zij mogen bestendig met twee naast elkaar op de rijbaan rijden op voorwaarde dat zij gegroepeerd blijven.

**43bis3.2.** Zij moeten voorafgegaan en gevolgd worden, op een afstand van ongeveer 30 meter, door een begeleidende auto.

**43bis3.3.1°** De wegkapiteins waken over het goed verloop van de tocht. Deze wegkapiteins moeten ten minste **21 jaar** oud zijn en zij moeten om de linkerarm een band dragen met, horizontaal, de nationale kleuren en, in zwarte letters op de gele strook, het woord "**wegkapitein**".

**2°** Op de kruispunten waar het verkeer niet geregeld wordt door verkeerslichten, mag ten minste één van de wegkapiteins het verkeer in de dwarswegen stilleggen op de wijze bepaald in artikel 41.3.2., terwijl de groep met inbegrip van de twee begeleidende voertuigen oversteekt.

**43bis4.** De fietsers die met twee naast elkaar rijden mogen slechts van de rechter rijstrook van de rijbaan gebruik maken; indien de rijbaan niet in rijstroken verdeeld is mogen zij niet meer dan een breedte gelijk aan die van een rijstrook en in geen geval meer dan de helft van de rijbaan in beslag nemen.

**43bis5.** Op het dak van de begeleidende auto's moet een blauw bord aangebracht zijn met de afbeelding van het verkeersbord **A51** en eronder het symbool in 't wit van een fiets.

Dit bord moet op een zodanige wijze aangebracht zijn op het voertuig dat de groep voorafgaat, dat het voor de tegenliggers goed zichtbaar is en, op het achteropkomend voertuig, dat het goed zichtbaar is voor het achteropkomend verkeer.



De Minister van Verkeerswezen bepaalt de minimum afmetingen van deze signalisatie.

### ***Article 43ter – Motocyclistes en groupe.***

**43ter 1.** Quand les motocyclistes roulent en groupe de deux minimum sur une voie publique divisée en bandes de circulation, ils ne doivent pas circuler en file indienne; ils peuvent être en deux rangs parallèles décalés, en respectant entre eux une distance de sécurité.

Si la chaussée n'est pas divisée en bandes de circulation, ils ne peuvent en aucun cas dépasser une largeur égale à la moitié de la chaussée. Si le croisement est impossible, ils doivent, le cas échéant, circuler en file indienne.

**43ter 2.** Les groupes de motocyclistes de plus de 50 participants doivent être accompagnés de deux capitaines de route au minimum. Les groupes de 15 à 50 participants peuvent être accompagnés de deux capitaines de route au minimum.

**43ter 3.1°** Les capitaines de route veillent au bon déroulement de la randonnée. Ces capitaines de route doivent être âgés de 25 ans au moins et porter un vêtement rétro-réfléchissant, qui indique en lettres noires sur le dos la mention « capitaine de route ».

**2°** Aux carrefours où la circulation n'est pas réglée par des signaux lumineux de circulation, un au moins des capitaines de route peut immobiliser de la manière énoncée à l'article 41.3.2. la circulation dans les voies transversales durant la traversée du groupe.

**43ter 4.** Les capitaines de route sont en possession d'un signal routier de type C3.

## ***Artikel 43ter – Motorfietsen in groep.***

**43ter 1.** Wanneer motorfietsers met ten minste twee in groep rijden op een weg met rijstroken, moeten ze niet achter elkaar rijden; ze mogen in dezelfde rijstrook in twee evenwijdige rijen geschrankt rijden, met een voldoende veiligheidsafstand onderling.

Wanneer de rijbaan niet verdeeld is in rijstroken, mogen ze niet meer dan de helft van de rijbaan in beslag nemen. Als het kruisen onmogelijk is moeten zij desgevallend achter elkaar rijden.

**43ter 2.** De motorfietsers die in een groep van meer dan 50 deelnemers rijden, moeten vergezeld worden door ten minste twee wegkapiteins. Groepen van 15 tot 50 deelnemers mogen vergezeld zijn door ten minste twee wegkapiteins.

**43ter 3.1°** De wegkapiteins waken over het goed verloop van de tocht. Deze wegkapiteins moeten ten minste 25 jaar oud zijn en een retro-reflecterende veiligheidsvest dragen, waarop in zwarte letters op de rug het woord « wegkapitein » voorkomt.

**2°** Op de kruispunten waar het verkeer niet geregeld wordt door verkeerslichten, mag ten minste één van de wegkapiteins het verkeer in de dwarswegen stilleggen, op de wijze bepaald in artikel 41.3.2. terwijl de groep oversteekt.

**43ter 4.** De wegkapiteins zijn in het bezit van een verkeersbord van het type C3.

## **Article 44 – Conducteurs et passagers des véhicules.**

**44.1.** Le conducteur d'un véhicule automobile doit disposer d'un espace dont la largeur ne peut être inférieure à 0,55 mètre.

Il ne peut laisser d'autres personnes prendre place à côté de lui que si chacune d'elles dispose d'un espace d'au moins 0,40 mètre de largeur.

Le nombre d'occupants d'un véhicule automobile ne peut excéder le nombre total de places équipées d'une ceinture ou un dispositif de retenue pour enfants homologué et de celles qui ne doivent pas en être équipées.

(...). (abrogé)

Les places équipées de ceintures de sécurité ou d'un autre système de retenue doivent être occupées en priorité

Les passagers des véhicules destinés au transport de personnes et comportant, outre le siège du conducteur, plus de huit places assises, doivent être informés de l'obligation de porter la ceinture de sécurité de l'une des façons suivantes au moins :

- ♦ par le conducteur;
- ♦ par le contrôleur, l'accompagnateur ou une personne désignée comme chef de groupe;
- ♦ par des moyens audiovisuels;
- ♦ par des panonceaux et/ou le pictogramme ci-dessous, apposés en évidence à chaque place assise.



**44.2.** ... (abrogé).

**44.3.** Il est interdit de transporter des personnes sur les parties extérieures de la carrosserie d'un véhicule.

**44.4.** Une bicyclette, un cycle motorisé, un cyclomoteur, une motocyclette, un tricycle ou quadricycle avec ou sans moteur ne peuvent porter plus de personnes que le nombre pour lequel le ou les sièges sont aménagés.

Seules les remorques attelées aux cycles ou cycles motorisés peuvent transporter des passagers. (... abrogé)

Une remorque ne peut pas transporter plus de deux passagers et doit être équipée de sièges qui offrent une protection efficace des mains, des pieds et du dos.

Un cycle ou un cycle motorisé ne peut tracter qu'une seule remorque.

**44.5.** Il est interdit aux conducteurs de bicyclettes, de cyclomoteurs, de motocyclettes, de tricycles à moteur et de quadricycles à moteur de prendre ou laisser prendre par un passager la position dite "en amazone".

Il est interdit aux passagers de ces véhicules d'y prendre la position dite "en amazone".

Les passagers de cyclomoteurs, de motocyclettes, de tricycles à moteur et de quadricycles à moteur doivent avoir les pieds sur les repose-pieds.

## **Artikel 44 – Bestuurders en passagiers van voertuigen.**

**44.1.** De bestuurder van een auto moet beschikken over een plaatsruimte van ten minste 0,55 meter breed.

Hij mag naast zich geen andere personen laten plaatsnemen, tenzij elk van die personen over een plaatsruimte van ten minste 0,40 meter beschikt.

Het aantal inzittenden van een auto mag niet meer bedragen dan de som van het aantal plaatsen uitgerust met een veiligheidsgordel of een goedgekeurd kinderbeveiligingssysteem en van het aantal plaatsen die daarmee niet behoeven te zijn uitgerust.

[...] (opgeheven)

De plaatsen uitgerust met veiligheidsgordels of kinderbeveiligingssystemen moeten bij voorrang worden ingenomen.

Aan de passagiers van voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, wordt de verplichting om de veiligheidsgordel te dragen op minstens één van de volgende manieren meegeleid:

- ♦ door de bestuurder;
- ♦ door de controleur, de reisleider of een als groepsleider aangewezen persoon;
- ♦ met behulp van audiovisuele middelen;
- ♦ door opschriften en/of het onderstaand pictogram, duidelijk aangebracht op iedere zitplaats.



**44.2.** ... (opgeheven).

**44.3.** Het is verboden personen te vervoeren op de uitwendige delen van de carroserie van een voertuig.

**44.4.** Een fiets, een gemotoriseerd rijwiel, een bromfiets, een motorfiets, een drie- of vierwieler met of zonder motor mogen niet meer personen vervoeren dan het getal waarvoor de zitplaats of zitplaatsen ingericht zijn.

Alleen in aan rijwielen of gemotoriseerde rijwielen gekoppelde aanhangwagens mogen passagiers worden vervoerd. (... Opgeheven).

Een aanhangwagen mag slechts twee passagiers vervoeren en moet uitgerust zijn met beveiligde zitplaatsen met een afdoende bescherming van handen, voeten en rug.

Een rijwiel of een gemotoriseerd rijwiel mag slechts één aanhangwagen trekken.

**44.5.** Het is de bestuurders van fietsen, bromfietsen, motorfietsen, driewielers met motor en vierwielaars met motor verboden de "amazonezit" aan te nemen of te laten aannemen door een passagier.

Het is de passagiers van deze voertuigen verboden de "amazonezit" aan te nemen.

De passagiers van bromfietsen, motorfietsen, driewielers met motor en vierwielaars met motor moeten de voeten op de voetsteunen hebben.

## ***Article 45 – Chargement des véhicules : prescriptions générales.***

**45.1.** Le chargement d'un véhicule doit être disposé de telle sorte que, dans des conditions de route normales, il ne puisse :

- 1° nuire à la visibilité du conducteur;
- 2° constituer un danger pour le conducteur, les personnes transportées et les autres usagers;
- 3° occasionner des dommages à la voie publique, à ses dépendances, aux ouvrages qui y sont établis ou aux propriétés publiques ou privées;
- 4° traîner ou tomber sur la voie publique;
- 5° compromettre la stabilité du véhicule;
- 6° masquer les feux, les catadioptrès et le numéro d'immatriculation.

**45.2.** Si le chargement est constitué de céréales, lin, paille ou fourrage, en vrac ou en balles, il doit être recouvert d'une bâche ou d'un filet. Cette disposition n'est toutefois pas applicable si ce transport se fait dans un rayon de 25 km du lieu de chargement et pour autant qu'il ne s'effectue pas sur une autoroute.

**45.3.** Si le chargement est constitué de pièces de grande longueur, celles-ci doivent être solidement arrimées entre elles et au véhicule, de manière à ne pas déborder le contour latéral extrême de celui-ci dans leurs oscillations.

**45.4.** Les accessoires servant à fixer ou à protéger le chargement doivent se trouver en bon état et être utilisés correctement.

Tout élément entourant le chargement, tel qu'une chaîne, une bâche, un filet, etc. doit le faire étroitement.

**45.5.** Le conducteur du véhicule doit prendre les mesures nécessaires pour que le chargement ainsi que les accessoires servant à arrimer ou à protéger le chargement, ne puissent par leur bruit, gêner le conducteur, incommoder le public ou effrayer les animaux.

**45.6.** Si, exceptionnellement, des portières latérales ou arrières doivent rester ouvertes, elles doivent être fixées de manière à ne pas dépasser le contour latéral extrême du véhicule.

**45.7.**

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
	Si le véhicule est équipé d'un dispositif extensible en soutien de la charge, ce dispositif ne peut être étendu que quand le véhicule est chargé.	

## ***Artikel 45 – Lading van de voertuigen : algemene voorschriften.***

**45.1.** De lading van een voertuig moet zodanig geschikt zijn dat ze bij normale wegomstandigheden:

- 1° de zichtbaarheid van de bestuurder niet kan hinderen;
- 2° geen gevaar voor de bestuurder, de vervoerde personen en de andere weggebruikers kan vormen;
- 3° geen schade kan veroorzaken aan de openbare weg, zijn aanhorigheden, aan de erin liggende kunstwerken of aan de openbare of privé-eigendommen;
- 4° niet op de openbare weg kan slepen of vallen;
- 5° de stabiliteit van het voertuig niet in het gedrang kan brengen;
- 6° de lichten, de reflectoren en het inschrijvingsnummer niet onzichtbaar kan maken.

**45.2.** De ladingen van graangewassen, vlas, stro, paarden- of veevoerder in bulk of in balen, moeten overdekt worden met een dekzeil of met een net. Deze bepaling geldt echter niet voor vervoer binnen een straal van 25 km van de plaats van lading, voor zover het niet langs een autosnelweg geschiedt.

**45.3.** Bestaat de lading uit lange stukken, dan moeten deze onderling en ook aan het voertuig zo stevig vastgemaakt worden dat zij bij het schommelen niet buiten de grootste zijomtrek het voertuig komen.

**45.4.** Al wat dient om de lading vast te maken of te beschutten moet in goede staat zijn en correct worden gebruikt.

Elk onderdeel dat de lading omsluit, zoals een ketting, een dekzeil, een net, enz. moet de lading nauw omsluiten.

**45.5.** De bestuurder van het voertuig moet de nodige maatregelen nemen om te voorkomen dat de lading, alsmede al wat dient om de lading vast te maken of te beschutten, door lawaai de bestuurder zou hinderen, het publiek ongemak aandoen of de dieren doen schrikken.

**45.6.** Indien zij- of achterdeuren bij uitzondering moeten opblijven, moeten zij zodanig vastgezet worden dat zij niet uitsteken buiten de grootste zijomtrek van het voertuig.

**45.7.**

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
	Als het voertuig uitgerust is met een uitschuifbare inrichting ter ondersteuning van de lading, mag deze enkel uitgeschoven worden wanneer het voertuig geladen is.	

***Article 45bis. – Chargement des véhicules : prescriptions spécifiques pour les véhicules du groupe C. (Région Wallonne et Région de Bruxelles-Capitale).***

... (Abrogé)

***Artikel 45bis. – Lading van de voertuigen : specifieke voorschriften voor de voertuigen van groep C. (Waals Gewest en Brussels Hoofdstedelijk Gewest).***

... (Opgeheven)

***Article 45bis. – Chargement des véhicules : prescriptions générales (Région Flamande).***

§ 1er. Cet article s'applique aux catégories de véhicules suivantes, visées par l'article 1er de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité :

- 1° catégorie N2;
- 2° catégorie N3;
- 3° catégorie O3;
- 4° catégorie O4;
- 5° catégorie T dont la vitesse maximale par construction est supérieure à 40 km/h.

Cet article ne s'applique pas aux véhicules et ensembles de véhicules articulés utilisés exclusivement par les forains et propres à cette profession.

§ 2. Le conducteur d'un véhicule ne peut utiliser son véhicule si le système d'arrimage des charges transportées dans ou sur le véhicule n'est pas conforme aux conditions visées au paragraphe 4.

Le conducteur d'un véhicule doit :

- 1° exercer un contrôle visuel afin de s'assurer que les portes arrière de chargement, le hayon élévateur escamotable, les portes, les bâches, la roue de secours et les autres équipements relatifs à l'utilisation du véhicule sont fixés ;
- 2° s'assurer que le chargement ne constitue pas une gêne pour la conduite en toute sécurité du véhicule ;
- 3° s'assurer que le centre de gravité est, autant que possible, centré sur le véhicule.

§ 3. Dans ce paragraphe, le terme unité de charge désigne un ensemble de marchandises groupées ou autrement rassemblées de manière à en permettre le traitement, gerbage et stockage en une seule unité d'emballage.

Si le conditionnement ou l'unité de charge primaire d'un bien est endommagé ou n'est pas assez solide pour un transport de marchandises SÜR, le responsable de ce conditionnement et/ou le chargeur doivent alors l'envelopper de manière complémentaire grâce à un emballage intact et suffisamment solide pour permettre une bonne sûreté du chargement.

Le chargeur communique, préalablement et par écrit, au transporteur auquel il fait appel, toutes les informations que le transporteur estime nécessaires pour arrimer les marchandises. Ces informations comportent au moins :

- 1° la nature de l'unité de charge ;
- 2° la masse du chargement et de chaque unité de charge ;
- 3° la position du centre de gravité de chaque unité de charge si elle n'est pas centrée ;
- 4° les dimensions extérieures de chaque unité de charge ;
- 5° les contraintes de gerbage et d'orientation à respecter pendant le transport ;
- 6° le coefficient de frottement des marchandises, s'il ne figure pas dans l'annexe B de la norme EN 12195 ou dans l'annexe des normes OMI/ULO/UNECE ;
- 7° toutes les informations complémentaires indispensables pour un arrimage sûr.

Si le chargeur confie au transporteur la mission de transporter des conteneurs ou des caisses mobiles, le chargeur fournit au transporteur une déclaration précisant la masse des conteneurs ou des caisses mobiles transportés.

Le transporteur met toute la documentation pertinente du chargeur à la disposition de toutes les personnes auto-

## ***Artikel 45bis. – Lading van voertuigen : specifieke voorschriften (Vlaams Gewest).***

§ 1. Dit artikel is van toepassing op de volgende voertuigcategorieën, vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen:

- 1° categorie N2;
- 2° categorie N3;
- 3° categorie O3
- 4° categorie O4
- 5° categorie T, met een door het ontwerp bepaalde maximumsnelheid van meer dan 40 km/u.

Dit artikel is niet van toepassing op voertuigen en samenstellen van voertuigen die uitsluitend worden gebruikt door kermiskramers en die eigen zijn aan dat beroep.

§ 2. De bestuurder van een voertuig mag zijn voertuig niet gebruiken als het ladingzekeringssysteem van de in of op het voertuig vervoerde lading niet in overeenstemming is met de voorwaarden, vermeld in paragraaf 4.

De bestuurder van een voertuig moet:

- 1° een visuele controle uitvoeren om zich ervan te vergewissen dat de achterste laaddeuren, de inklapbare laadklep, de deuren, de dekzeilen, het reservewiel en de andere uitrusting die te maken hebben met het gebruik van het voertuig, zijn vastgezet;
- 2° zich ervan vergewissen dat de lading geen hinder vormt voor het veilig besturen van het voertuig;
- 3° zich ervan vergewissen dat het zwaartepunt van de lading zoveel mogelijk gecentreerd wordt op het voertuig.

§ 3. In deze paragraaf wordt verstaan onder laadeenheid: een hoeveelheid goederen die zodanig is gebundeld of op een andere wijze bijeen is gebracht dat de behandeling, de stapeling en de opslag als één verpakkingseenheid kan plaatsvinden.

Als de primaire verpakking of laadeenheid van een goed beschadigd is of niet voldoende stevig is voor een veilig transport van de goederen, moet de verpakker en/of verlader de goederen bijkomend omhullen met een transportverpakking die onbeschadigd en stevig genoeg is om een afdoende ladingzekering mogelijk te maken.

De verlader bezorgt de vervoerder waarop hij een beroep doet vooraf schriftelijk alle informatie die de vervoerder nodig acht om de goederen te stouwen. Die informatie bestaat minstens uit:

- 1° de aard van de laadeenheid;
- 2° de massa van de lading en elke laadeenheid;
- 3° de positie van het zwaartepunt van elke laadeenheid als die niet in het midden ligt;
- 4° de buitenafmetingen van elke laadeenheid;
- 5° de beperkingen voor het stapelen en de richting die tijdens het vervoer moet worden toegepast;
- 6° de wrijvingsfactor van de goederen, als die niet is opgenomen in bijlage B van EN 12195:2010 of in de bijlage van de normen IMO/UNECE/ILO;
- 7° alle aanvullende informatie die vereist is voor de juiste zekering.

Als de verlader de vervoerder de opdracht geeft om containers of wissellaadbakken te vervoeren, verstrekt de verlader aan de vervoerder een verklaring waarin het gewicht van de vervoerde containers of wissellaadbakken wordt vermeld.

De vervoerder verschaft toegang tot alle ter zake doende documentatie van de verlader aan de bevoegde perso-

Art. 45bis - 4

risées dans le cadre d'une inspection.

Sauf accord contraire préalable et par écrit, toutes les conditions suivantes doivent être remplies :

1° le transporteur doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) il fournit un véhicule approprié à la charge qui lui a été confiée ;
- b) il met à disposition sur le lieu de chargement un véhicule propre et exempt de dommages structurels ;
- c) il est responsable de la fixation du conteneur au châssis ;
- d) il arrime la charge conformément au présent article ;

2° le conditionneur doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) il décrit les marchandises. Cette description comporte au moins les informations mentionnées à l'alinéa 3 ;
- b) s'il y a un risque que les marchandises soient endommagées par des sangles, il décrit une méthode alternative pour les arrimer. Si cette méthode alternative impose des exigences spécifiques au véhicule utilisé, celles-ci sont mentionnées ;

3° le chargeur doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) il est responsable de la répartition de la charge sur le plancher de chargement ;
- b) il respecte la masse maximale admissible et les charges par essieu du véhicule ;
- c) il fournit les informations visées aux alinéas 3 et 4 ;
- d) il permet un arrimage sûr ;

4° l'expéditeur fournit tous les documents requis, et au moins :

- a) une description correcte des marchandises ;
- b) la masse du chargement total ;
- c) toutes les informations indispensables à un conditionnement correct.
- d) la notification au conditionneur et/ou au transporteur des paramètres de transport particuliers pour les emballages individuels.

§ 4. Le système d'arrimage du chargement doit pouvoir résister aux forces exercées si le véhicule subit les accélérations ou ralentissements suivants :

- 1° 0,8 g vers l'avant
- 2° 0,5 g vers l'arrière ;
- 3° 0,5 g vers les parties latérales, de chaque côté.

Si un composant du système d'arrimage du chargement est soumis à une force telle que visée à l'alinéa 1er, la force de pression exercée sur cet élément ne peut dépasser la charge nominale maximale de celui-ci.

Les composants d'un système d'arrimage du chargement d'un véhicule doivent satisfaire à toutes les conditions suivantes :

- 1° ils doivent fonctionner correctement ;
- 2° ils doivent être adaptés à l'usage qui en est fait ;
- 3° ils ne peuvent pas présenter de nœuds, d'éléments endommagés ou fragilisés pouvant affecter leur fonctionnement quant à la sûreté du chargement ;
- 4° ils ne peuvent pas présenter de déchirures, d'entailles ou d'effilochages ;
- 5° ils doivent être conformes aux normes de produits européennes et/ou internationales en vigueur en la matière.

Le système de sûreté du chargement utilisé pour entourer, fixer ou retenir un chargement dans ou sur un véhi-

nen in het kader van een controle.

Tenzij op voorhand en schriftelijk anders wordt overeengekomen moet aan al de volgende voorwaarden voldaan zijn:

1° de vervoerder voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) hij voorziet een voertuig dat geschikt is voor de lading waarvoor hij is gecontracteerd;
- b) hij biedt op de plaats van laden een voertuig aan dat schoon en zonder structurele schade is;
- c) hij staat in voor het bevestigen van de container op het chassis;
- d) hij zekert de lading conform dit artikel;

2° de verpakker voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) hij beschrijft de goederen. Die beschrijving bevat minstens de informatie, vermeld in het derde lid;
- b) als de kans bestaat dat de goederen beschadigd worden door spanbanden, beschrijft hij een alternatieve methode voor het zekeren van de goederen. Als die alternatieve methode specifieke eisen stelt aan het gebruikte voertuig, worden die vermeld;

3° de verlader voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) hij staat in voor de verdeling van de lading over de laadvloer;
- b) hij respecteert de maximale toelaatbare massa en de aslasten van het voertuig;
- c) hij verstrekt de informatie, vermeld in het derde en vierde lid;
- d) hij maakt een correcte zekering mogelijk;

4° de verzender voorziet in alle nodige documenten, met daarin minstens:

- a) een correcte beschrijving van de goederen;
- b) de massa van de totale lading;
- c) alle informatie die nodig is voor de juiste verpakking;
- d) de kennisgeving aan de verpakker en/of vervoerder van ongewone transportparameters bij individuele verpakkingen.

§ 4. Het ladingzekeringssysteem moet de krachten kunnen weerstaan die worden uitgeoefend als het voertuig de volgende versnellingen of vertragingen ondergaat:

- 1° 0,8 g in voorwaartse richting;
- 2° 0,5 g in achterwaartse richting;
- 3° 0,5 g in zijdelingse richting, aan beide zijden.

Als een samenstellend onderdeel van een ladingzekeringssysteem onderworpen wordt aan een kracht als vermeld in het eerste lid, mag de erop uitgeoefende drukkracht de maximale nominale last van dat onderdeel niet overschrijden.

De samenstellende onderdelen van een ladingzekeringssysteem van een voertuig voldoen aan al de volgende voorwaarden:

- 1° ze moeten correct functioneren;
- 2° ze moeten geschikt zijn voor het gebruik dat ervan wordt gemaakt;
- 3° ze mogen geen knopen, beschadigde of verzwakte elementen vertonen die de werking ervan met het oog op het zekeren van de lading kunnen aantasten;
- 4° ze mogen geen scheuren, sneden of uitrafelingen vertonen;
- 5° ze moeten conform de daarvoor geldende Europese en/of internationale productnormen zijn.

Het ladingzekeringssysteem dat wordt gebruikt om een lading in of op een voertuig te omsluiten, vast te zetten

## Art. 45bis - 5

cule doit être adapté aux mesures, à la forme, à la consistance et aux caractéristiques du chargement.

Le système d'arrimage du chargement peut être constitué d'une application simple ou combinée de systèmes de sûreté du chargement.

Il y a lieu de prévenir tout retournement ou renversement du chargement.

Pour fixer le chargement, une ou plusieurs des méthodes d'arrimage suivantes sont utilisées :

- 1° enserrément ;
- 2° verrouillage (localisé/général) ;
- 3° fixation directe ;
- 4° sangles de serrage.

§ 5. Le dispositif de retenue ou le dispositif de verrouillage intégré utilisé pour fixer un chargement à un véhicule est lui-même sécurisé de telle sorte qu'il ne puisse être déverrouillé ou détaché.

Le dispositif de retenue ou le dispositif de verrouillage intégré utilisé pour fixer un chargement dans ou sur un véhicule doit satisfaire à toutes les conditions suivantes :

- 1° il est conçu et développé aux fins pour lesquelles il est utilisé ;
- 2° il est utilisé et entretenu conformément aux spécifications du constructeur et des normes européennes et/ou internationales en vigueur.

§ 6. Un chargement entouré, fixé ou retenu sur un véhicule, conformément aux prescriptions des « Code de bonnes pratiques européen concernant l'arrimage des charges sur les véhicules routiers » implique que le système d'arrimage du chargement satisfait aux exigences du paragraphe 4, alinéa 1er.

Les moyens et méthodes d'arrimage sont conformes à la version la plus récente des normes ci-dessous.

Norme	Objet
EN 12195-1	Calcul des forces de retenue
EN 12640	Points d'arrimage
EN 12642	Résistance de la structure de la carrosserie du véhicule
EN 12195-2	Sangles en fibres synthétiques
EN 12195-3	Chaînes d'arrimage
EN 12195-4	Câbles d'arrimage en acier
ISO 1161, ISO 1496	Conteneurs ISO
EN 283	Caisses mobiles
EN 12641	Bâches
EUMOS 40511	Poteaux — colonnes
EUMOS 40509	Emballage de transport

of tegen te houden, moet geschikt zijn voor de afmetingen, de vorm, de stevigheid en de kenmerken van de lading.

Het ladingzekeringssysteem kan opgebouwd zijn uit een enkelvoudige of gecombineerde toepassing van ladingzekeringssystemen.

Het omvallen of het kantelen van de lading wordt voorkomen.

Voor het vastzetten van de lading wordt gebruikgemaakt van een of meer van de volgende bevestigingsmethodes:

- 1° opsluiten;
- 2° vergrendelen (plaatselijk/overal);
- 3° direct vastzetten;
- 4° neersjorren.

§ 5. De stouwvoorziening of de geïntegreerde vergrendelvoorziening die wordt gebruikt om een lading aan een voertuig vast te maken, wordt zelf zodanig gezekerd dat ze niet ontgrendeld kan raken of kan loskomen.

De stouwvoorziening of de geïntegreerde vergrendelvoorziening die wordt gebruikt om een lading in of op een voertuig vast te zetten, moet voldoen aan al de volgende voorwaarden:

- 1° ze is ontworpen en vervaardigd voor de doeleinden waarvoor ze wordt gebruikt;
- 2° ze wordt gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant en de geldende Europese en/of internationale normen.

§ 6. Voor een lading die op een voertuig omsloten, vastgezet of gestouwd wordt in overeenstemming met de richtsnoeren voor Europese beste praktijken over het zekeren van lading voor vervoer over de weg, geldt dat het ladingzekeringssysteem voldoet aan de eisen, vermeld in paragraaf 4, eerste lid.

De zekeringsmethoden en –middelen zijn in overeenstemming met de meest recente versie van de onderstaande normen:

Norm	Onderwerp
EN 12195-1	Berekening van de sjorkrachten
EN 12640	Sjorpunten
EN 12642	Sterkte van de structuur van de laadvloer
EN 12195-2	Sjorbanden gemaakt van kunstvezels
EN 12195-3	Sjorkettingen
EN 12195-4	Sjoorstaalkabels
ISO 1161, ISO 1496	ISO-container
EN 283	Wissellaadbakken
EN 12641	Dekzeilen
EUMOS 40511	Palen - Rongen
EUMOS 40509	Vervoer - Verpakking

## **Article 46 – Chargement des véhicules : dimensions.**

**46.1. La largeur d'un véhicule chargé**, mesurée toutes saillies comprises, ne peut excéder les limites suivantes :

**1° véhicule automobile, véhicule à traction animale ou leur remorque** : **2,55** mètres ou **2,6** mètres lorsque le véhicule a une largeur de **2,6** mètres conformément au règlement technique des véhicules automobiles.

Toutefois :

- a) si le chargement est constitué de céréales, lin, paille ou fourrage en vrac, à l'exclusion des balles comprimées, la largeur du véhicule chargé peut atteindre **2,75** mètres;
- b) si le chargement est constitué comme ci-dessus et transporté soit dans un rayon de 25 km du lieu de chargement, soit dans une zone de 25 km de la frontière belge, la largeur du véhicule chargé peut atteindre 3 mètres

Dans les cas prévus sous a) et b) ci-dessus, aucun support rigide ne peut être placé de manière qu'une quelconque de ses parties se trouve à une distance supérieure à 1,25 mètre du plan longitudinal de symétrie du véhicule;

**2° cyclomoteur à trois ou quatre roues, tricycle ou quadricycle avec ou sans moteur ou leur remorque** : la largeur du chargement ne peut excéder de plus de 0,30 mètre la largeur du véhicule non chargé avec maximum absolu de 2,50 mètres;

**3° charrette à bras** : 2,50 mètres;

**4° bicyclette, cyclomoteur à deux roues ou leur remorque** : 1,00 mètre;

**5° motocyclette sans side-car ou sa remorque** : 1,25 mètre;

**6° motocyclette avec side-car** : la largeur du chargement ne peut excéder de plus de 0,30 mètre la largeur du véhicule non chargé;

**46.2.1.** En aucun cas le chargement ne peut dépasser, à l'avant, l'extrémité du véhicule, ou s'il s'agit d'un véhicule à traction animale, la tête de l'attelage.

Toutefois, le chargement des trains de véhicules affectés exclusivement aux transports de véhicules automobiles peut dépasser à l'avant de **0,50** mètre au maximum.

**46.2.2.** Le chargement des bicyclettes, cyclomoteurs, motocyclettes, tricycles et quadricycles avec ou sans moteur et de leurs remorques, ne peut dépasser l'extrémité arrière du véhicule ou de la remorque de plus de **0,50** mètre. Les remorques attelées aux cycles sans moteur ne peuvent dépasser, chargement compris, une longueur totale de **2,50** mètres.

**46.2.3.**

## **Artikel 46 – Lading van de voertuigen : afmetingen.**

**46.1. De breedte van een beladen voertuig**, gemeten met al de uitstekende delen inbegrepen, mag de volgende maxima niet te boven gaan :

**1° auto, bespannen voertuig of hun aanhangwagen:** **2,55** meter of **2,6** meter indien het voertuig een breedte heeft van 2,6 meter overeenkomstig het technisch reglement van de auto's.

Evenwel :

- a) wanneer de lading bestaat uit graangewassen, vlas, stro, paarden- of veevoeder in bulk, met uitsluiting van de geperste balen, mag de breedte van het geladen voertuig **2,75** meter bedragen;
- b) wanneer de lading is samengesteld zoals hierboven gezegd en vervoerd wordt hetzij binnen straal van 25 km van de plaats van lading, hetzij binnen een zone van 25 km van de Belgische grens, mag de breedte van het geladen voertuig **3** meter bedragen.

In de onder a) en b) hierboven bepaalde gevallen mag geen enkele vaste steun zodanig geplaatst worden dat enig deel van die steun zich op meer dan 1,25 meter van het overlangs vlak van symmetrie van het voertuig bevindt;

**2° Bromfiets met drie of vier wielen, drie- en vierwieler met of zonder motor of hun aanhangwagen:** de breedte van de lading mag ten hoogste 0,30 meter meer bedragen dan de breedte van het niet beladen voertuig, met een volstrekt maximum van **2,50** meter;

**3° handkar** : 2,50 meter;

**4° fiets, tweewielige bromfiets of hun aanhangwagen** : 1,00 meter;

**5° Motorfiets, zonder zijspanwagen of zijn aanhangwagen** : 1,25 meter;

**6° motorfiets met zijspanwagen** : de breedte van de lading mag ten hoogste 0,30 meter meer bedragen dan de breedte van het niet beladen voertuig;

**46.2.1.** In geen geval mag de lading van voren buiten het vooreinde van het voertuig, of indien het een bespannen voertuig is, buiten de kop van het gespan uitsteken;

Evenwel mag de lading van slepen die uitsluitend bestemd zijn voor het vervoer van auto's van voren ten hoogste **0,50** meter uitsteken.

**46.2.2.** De lading van fietsen, bromfietsen, motorfietsen, drie- en vierwielaars met of zonder motor en hun aanhangwagens mag van achteren niet meer dan **0,50** meter uitsteken buiten het voertuig of de aanhangwagen. De lengte van aanhangwagens, getrokken door rijwielen zonder motor, mag, lading inbegrepen, niet meer bedragen dan **2,50** meter.

**46.2.3.**

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
<p>Le chargement des autres véhicules ne peut dépasser l'extrémité arrière du véhicule de plus d'un mètre.</p> <p>Toutefois, le dépassement peut atteindre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 3 mètres, lorsqu'un de ces véhicules est chargé de pièces indivisibles de grande longueur;</li> <li>b) 1,50 mètre, pour les chargements des trains de véhicules affectés exclusivement aux transports de véhicules automobiles;</li> </ul>	<p>Pour les véhicules autres que les véhicules visés à l'article 46.2.2., la distance horizontale entre la partie arrière de la saillie du chargement et l'arrière du véhicule ne peut pas dépasser 1 mètre.</p> <p>Par dérogation à l'alinéa premier, la distance horizontale :</p> <p>1° entre la partie arrière de la saillie du chargement et le dispositif, visé à l'article 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité ou en l'absence de celui-ci, l'arrière du véhicule ne peut toutefois pas dépasser 0,40 mètre si la charge des véhicules des catégories N et O consiste en un conteneur, un conteneur amovible ou une caisse mobile.</p> <p>La distance horizontale est mesurée sans tenir compte de la partie de la saillie du chargement qui se trouve à moins de 0,55 mètres et à plus de 2 mètres du sol.</p> <p>(Pour les véhicules immatriculés avant le 10 mai 2019, les dispositions de l'article 46.2.3, alinéa 2, 1° ne s'appliquent qu'à partir du 21 janvier 2021.)</p> <p>2° entre la partie arrière de la saillie du chargement et l'arrière du véhicule ne peut pas dépasser 3 mètres si le véhicule est chargé de longues pièces indivisibles ;</p> <p>3° entre la partie arrière de la saillie du chargement et l'arrière du véhicule ne peut pas dépasser 1,50 mètres pour des trains de véhicules exclusivement destinés au transport de voitures ;</p>	<p>Le chargement des autres véhicules ne peut dépasser l'extrémité arrière du véhicule de plus d'un mètre.</p> <p>Toutefois, le dépassement peut atteindre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 3 mètres, lorsqu'un de ces véhicules est chargé de pièces indivisibles de grande longueur;</li> <li>b) 1,50 mètre, pour les chargements des trains de véhicules affectés exclusivement aux transports de véhicules automobiles;</li> </ul>

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
<p>De lading van de andere voertuigen mag niet verder dan 1 meter buiten het achtereinde van het voertuig uitsteken.</p> <p>De uitstek mag evenwel bedragen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 3 meter, wanneer één van deze voertuigen met lange ondeelbare stukken beladen is;</li> <li>b) 1,50 meter, voor de ladingen van slepen die uitsluitend bestemd zijn voor het vervoer van auto's;</li> </ul>	<p>Bij de andere voertuigen dan de voertuigen, vermeld in artikel 46.2.2, mag de horizontale afstand tussen het achterste gedeelte van de uitstekende lading en de achterkant van het voertuig niet meer bedragen dan 1 meter.</p> <p>In afwijking van het eerste lid mag de horizontale afstand:</p> <p>1° tussen het achterste gedeelte van de uitstekende lading en de inrichting, vermeld in artikel 55, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen, of, bij het ontbreken daarvan, de achterkant van het voertuig evenwel niet meer bedragen dan 0,40 meter als de lading bij voertuigen van categorie N en O bestaat uit een container, afzetcontainer of wissellaadbak.</p> <p>De horizontale afstand wordt gemeten zonder rekening te houden met het gedeelte van de uitstekende lading dat zich op minder dan 0,55 meter en meer dan 2 meter van de grond bevindt.</p> <p>(Voor voertuigen ingeschreven voor 10 mei 2019 gelden de bepalingen van artikel 46.2.3., lid 2, 1° pas vanaf 1 januari 2021.)</p> <p>2° tussen het achterste gedeelte van de uitstekende lading en de achterkant van het voertuig niet meer dan 3 meter bedragen als het voertuig geladen is met lange ondeelbare stukken;</p> <p>3° tussen het achterste gedeelte van de uitstekende lading en de achterkant van het voertuig niet meer dan 1,50 meter bedragen bij slepen die uitsluitend bestemd zijn voor het vervoer van auto's;</p>	<p>De lading van de andere voertuigen mag niet verder dan 1 meter buiten het achtereinde van het voertuig uitsteken.</p> <p>De uitstek mag evenwel bedragen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 3 meter, wanneer één van deze voertuigen met lange ondeelbare stukken beladen is;</li> <li>b) 1,50 meter, voor de ladingen van slepen die uitsluitend bestemd zijn voor het vervoer van auto's;</li> </ul>

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
	<p>4° entre la partie arrière de la saillie du chargement et l'arrière du véhicule ne peut pas dépasser 1,50 mètres si la charge consiste en un chariot élévateur embarqué fixé à l'arrière d'un véhicule de catégories N et O à condition que la distance entre le dessous du bord arrière du chariot élévateur embarqué et la chaussée ne dépasse pas 65 cm et que ce bord arrière soit assez solide pour servir comme butoir.</p> <p>Les dérogations visées à l'alinéa précédent ne portent pas atteinte aux obligations découlant d'une autre réglementation, notamment au niveau du respect des charges par essieu, de la répartition de la masse sur le véhicule et du rayon de braquage.</p> <p>Dans le présent article on entend par longues pièces indivisibles : une charge qui, en vue de son transport par la route ne peut pas être repartie en plusieurs charges sans qu'une répartition n'occasionne de frais importants ou ne risque d'abîmer la charge et qui, à cause de sa longueur, ne peut pas être transportée par un véhicule qui correspond au règlement technique en matière de la longueur.</p>	

**46.3.** La hauteur d'un véhicule chargé ne peut dépasser **4** mètres.

Celle d'un cycle sans moteur ne peut dépasser, chargement compris, **2,50** mètres.

**46.4.** Le chargement d'un engin de déplacement ne peut dépasser 0,50 mètre à l'avant et à l'arrière et 0,30 mètre de chaque côté.

La hauteur d'un engin de déplacement chargé ne peut dépasser 2,50 mètres.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
	<p>4° tussen het achterste gedeelte van de uitstekende lading en de achterkant van het voertuig niet meer dan 1,50 meter bedragen als de lading bestaat uit een meeneemheftruck die bevestigd is aan de achterkant van een voertuig van categorie N of O, op voorwaarde dat de afstand tussen de onderkant van de achterste rand van de meeneemheftruck en het wegdek niet meer dan 65 cm bedraagt en die achterste rand voldoende stevigheid biedt om te fungeren als stootbalk.</p> <p>De afwijkingen vermeld in het vorige lid doen geen afbreuk aan de verplichtingen uit andere regelgeving, inzonderheid op het vlak van het respecteren van de aslasten, de verdeling van de massa over het voertuig en de draaicirkel.</p> <p>In dit artikel wordt verstaan onder lange ondeelbare stukken: een lading die teneinde te vervoeren over de weg, niet kan opgedeeld worden in meerdere ladingen zonder belangrijke kosten of schaderisico's en die ten gevolge daarvan niet vervoerd kan worden met een voertuig dat op het vlak van lengte voldoet aan het technisch reglement.</p>	

**46.3.** De hoogte van een beladen voertuig mag niet meer dan **4** meter bedragen.

Die van een rijwiel zonder motor mag, lading inbegrepen, niet meer dan **2,50** meter bedragen.

**46.4.** De lading van een voortbewegingstoestel mag niet meer dan 0,50 meter vooraan en achteraan en 0,30 meter aan elke kant overschrijden.

De hoogte van een beladen voortbewegingstoestel mag niet meer dan 2,50 meter overschrijden.

## **Article 47 – Chargement des véhicules : signalisation.**

**47.1.** Lorsque l'éclairage des véhicules n'est pas requis, les chargements dépassant de plus d'un mètre l'extrémité arrière du véhicule sont signalés par un panneau carré, fixé à la plus forte saillie du chargement de manière à être constamment dans un plan vertical perpendiculaire au plan longitudinal médian du véhicule.

Ce panneau a 0,50 mètre de côté et est peint en bandes alternées de couleur rouge et blanche. Une diagonale du carré est rouge et chaque bande rouge ou blanche a environ 75 mm de largeur. Les bandes rouges doivent être munies de produits rétroréfléchissants.



**47.2.** Lorsque l'éclairage des véhicules est requis, les chargements dépassant de plus d'un mètre l'extrémité arrière du véhicule sont signalés par le panneau décrit ci-dessus, complété par un feu rouge orienté vers l'arrière, et par un catadioptre de couleur orange de chaque côté latéral.

Le point le plus haut de la plage éclairante ou réfléchissante des moyens utilisés pour signaler l'extrémité d'un chargement ne peut être situé à plus de 1,60 mètre au-dessus du sol.

Le point le plus bas ne peut être situé à moins de 0,40 mètre au-dessus du sol.

De plus :

**1°** s'il s'agit d'un véhicule qui doit être muni de catadioptres latéraux en vertu du règlement technique des véhicules automobiles, un ou des catadioptres latéraux supplémentaires, de couleur orange, doivent être placés sur le chargement lorsque la distance entre le bord extérieur du catadioptre signalant la plus forte saillie du chargement et le bord extérieur du catadioptre le plus en arrière du véhicule est supérieure à 3 mètres.

En aucun cas la distance entre les bords extérieurs de deux catadioptres successifs ne peut dépasser 3 mètres;

**2°** s'il s'agit d'un véhicule qui ne doit pas être muni de catadioptres latéraux en vertu du règlement technique des véhicules automobiles, un ou des catadioptres latéraux de couleur orange, peuvent être placés sur le chargement.

**47.3.** Les chargements dépassant latéralement le gabarit extérieur du véhicule de telle sorte que leur extrémité latérale se trouve à plus de 0,40 mètre du bord extérieur de la plage éclairante du feu de position doivent, lorsque l'éclairage du véhicule est requis, être signalés par des feux d'encombrement et des catadioptres.

Les feux et catadioptres visibles de l'avant doivent être blancs, ceux visibles de l'arrière doivent être rouges.

La plage éclairante ou réfléchissante de ces feux et catadioptres doit se trouver à moins de 0,40 mètre de la plus forte saillie du chargement.

## **Artikel 47 – Lading van de voertuigen : signalisatie.**

**47.1.** Als de voertuigen niet moeten verlicht zijn worden de ladingen die meer dan één meter buiten het achterende van het voertuig uitsteken, gesigneerd door een vierkantig bord dat zo aan de grootste uitstek van de lading bevestigd wordt dat het zich bestendig in een verticaal vlak loodrecht op het langsvlak door het midden van het voertuig bevindt.

Dit bord heeft een zijde van 0,50 meter en is in afwisselende rode en witte strepen van ongeveer 75 mm breed geschilderd. Een diagonaallijn van het vierkant is rood. De rode strepen moeten voorzien zijn van retro-reflecterende produkten.



**47.2.** Als de voertuigen moeten verlicht zijn worden de ladingen die meer dan één meter buiten het achtereinde van het voertuig uitsteken, gesigneerd door het hierboven beschreven bord, aangevuld met een naar achteren gericht rood licht, en een oranje reflector aan elke zijkant.

Het hoogste punt van het lichtdoorlatende of -weerkaatsend gedeelte van de voor het signaleren van het achterende van een lading gebezige middelen mag zich op niet meer dan 1,60 meter boven de grond bevinden.

Het laagste punt ervan mag zich op niet minder dan 0,40 meter boven de grond bevinden.

Bovendien :

**1°** bij een voertuig dat krachtens het technisch reglement van de auto's zijreflectoren moet voeren, moeten één of meerdere supplementaire oranje zijreflectoren op de lading aangebracht worden wanneer de afstand tussen de buitenrand van de reflector die de grootste uitstek van de lading signaleert, en de buitenrand van de achterste reflector van het voertuig, groter is dan 3 meter.

In geen geval mag de afstand tussen de buitenranden van twee opeenvolgende reflectoren groter zijn dan 3 meter.

**2°** bij een voertuig dat krachtens het technisch reglement van de auto's geen zijreflectoren moet voeren, mogen één of meer oranje zijreflectoren op de lading aangebracht worden.

**47.3.** Wanneer het voertuig moet verlicht zijn, moeten de ladingen die zodanig buiten de zijkant van het voertuig komen dat hun uiterste zijkant zich op meer dan 0,40 m van de buitenrand van het lichtdoorlatend gedeelte van het standlicht bevindt, door omtreklichten en reflectoren gesigneerd worden.

De lichten en reflectoren die aan de voorzijde zichtbaar zijn moeten wit zijn, deze die aan de achterzijde zichtbaar zijn, moeten rood zijn.

Het lichtdoorlatend of het lichtweerkaatsend gedeelte van deze lichten of reflectoren moet zich op minder dan 0,40 meter van de grootste uitstek bevinden.

***Article 47bis – Plateaux élévateurs et autres dispositifs fixées à l'arrière d'un véhicule et destiné à faciliter le chargement et le déchargement.***

**47bis1.** Lorsqu'il est fait usage d'un plateau élévateur ou d'un autre dispositif fixé à l'arrière du véhicule et destiné à faciliter le chargement et le déchargement, il y a lieu de signaler au moins les angles extérieurs à l'intention des autres usagers :

- soit au moyen de bandes (...) réfléchissantes qui y sont fixées;
- soit au moyen de cônes rétroréfléchissants;
- soit au moyen de feux jaune-orange clignotants.

Ces moyens de signalisation peuvent être utilisés conjointement. Ils doivent être visibles en toutes circonstances.

**47bis2.** Lorsqu'il est fait usage d'engins mobiles de manutention, la zone d'activité doit être signalée :

- soit au moyen de cônes rétroréfléchissants;
- soit au moyen d'un ou de plusieurs feux jaune-orange clignotants portatifs.

Ces moyens de signalisation peuvent être utilisés conjointement. Ils doivent être visibles en toutes circonstances.

**47bis3.** Les bandes réfléchissantes visées à l'article 47bis.1. doivent avoir une surface minimale de 0,120 m<sup>2</sup> avec une largeur minimale de 0,25 m.

Elles doivent être pourvues de bandes diagonales alternées de couleur rouge et blanche d'au moins 0,10 m de largeur.

Les cônes rétroréfléchissants visés au 47bis1 et 47bis2 doivent avoir une hauteur minimale de 0,40 m et être pourvus de bandes alternées de couleur rouge et blanche d'au moins 0,10 m de largeur.

## **Artikel 47bis – Laadplatformen en bedieningstoestellen.**

**47bis1.** Wanneer gebruik wordt gemaakt van een beweegbaar laadplatform of enig ander achteraan aan het voertuig bevestigd middel en bestemd om het laden en lossen te vergemakkelijken, moeten ten minste de buitenste hoeken ten behoeve van de andere weggebruikers worden gesigneerd:

- hetzij met retro-reflecterende stroken die hieraan vastgemaakt zijn;
- hetzij met retro-reflecterende verkeerskegels;
- hetzij met oranjegele knipperlichten.

Deze signalisatiemiddelen mogen samen gebruikt worden. Zij moeten in alle omstandigheden zichtbaar zijn.

**47bis2.** Wanneer gebruik gemaakt wordt van beweegbare bedieningstoestellen dan moet het werkgebied gesignalerd worden:

- hetzij met retro-reflecterende verkeerskegels;
- hetzij met één of meer draagbare oranjegele knipperlichten.

Deze signalisatiemiddelen mogen samen gebruikt worden. Zij moeten in alle omstandigheden zichtbaar zijn.

**47bis3.** De retro-reflecterende stroken vermeld onder *47bis1.* moeten een oppervlakte hebben van minimum 0,120 m<sup>2</sup> met een breedte van minimum 0,25 m.

Zij moeten voorzien zijn van diagonale afwisselend rode en witte strepen van ten minste 0,10 m breedte.

De retro-reflecterende verkeerskegels vermeld onder *47bis1.* en *47bis2.* moeten ten minste 0,40 m hoog zijn en voorzien van afwisselend rode en witte strepen van ten minste 0,10 m breedte.

## ***Article 48 – Transports exceptionnels.***

**48.1.** ... (abrogé).

**48.2.** ... (abrogé).

**48.3.**

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
L'autorisation prescrit les dispositions qui doivent être prises pour empêcher tout dégât à la voie publique, à ses dépendances, aux ouvrages qui y sont établis et aux propriétés riveraines.	(...)	L'autorisation prescrit les dispositions qui doivent être prises pour empêcher tout dégât à la voie publique, à ses dépendances, aux ouvrages qui y sont établis et aux propriétés riveraines.

**48.4.**

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
Le Ministre des Travaux publics ou son délégué peut, préalablement à la délivrance de l'autorisation, exiger le dépôt d'un cautionnement. Le fait de faire usage d'une autorisation implique que l'utilisateur s'engage à supporter le paiement des dommages et des frais pouvant résulter du transport.	(...)	Le Ministre des Travaux publics ou son délégué peut, préalablement à la délivrance de l'autorisation, exiger le dépôt d'un cautionnement. Le fait de faire usage d'une autorisation implique que l'utilisateur s'engage à supporter le paiement des dommages et des frais pouvant résulter du transport.

### **Commentaire :**

Voir également l'Arrêté Royal du 2 juin 2010 relatif à la circulation routière des véhicules exceptionnels (MB du 14 juin 2010).

La Région Flamande a abrogé l'article 48 (voir article 22 du Décret du 3 mai 2013 concernant la protection de l'infrastructure routière, publié au Moniteur Belge du 13 juin 2013).

## ***Artikel 48 – Uitzonderlijk vervoer.***

**48.1.** ... (opgeheven).

**48.2.** ... (opgeheven).

**48.3.**

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
De vergunning vermeldt de maatregelen die moeten genomen worden om alle beschadiging van de openbare weg, van de aanhorigheden daarvan, van de erin liggende kunstwerken en van de aanpalende eigendommen te voorkomen.	(...)	De vergunning vermeldt de maatregelen die moeten genomen worden om alle beschadiging van de openbare weg, van de aanhorigheden daarvan, van de erin liggende kunstwerken en van de aanpalende eigendommen te voorkomen.

**48.4.**

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
De Minister van Openbare Werken of zijn gemachtigde kan, vooraleer een vergunning af te leveren, het storten van een borgsom vereisen. Door van een vergunning gebruik te maken verbindt de gebruiker zich ertoe de schade en de kosten te betalen die uit het vervoer kunnen voortvloeien.	(...)	De Minister van Openbare Werken of zijn gemachtigde kan, vooraleer een vergunning af te leveren, het storten van een borgsom vereisen. Door van een vergunning gebruik te maken verbindt de gebruiker zich ertoe de schade en de kosten te betalen die uit het vervoer kunnen voortvloeien.

### ***Commentaar:***

*Zie ook het Koninklijk Besluit van 2 juni 2010 betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen (BS 14 juni 2010).*

*Het Vlaamse Gewest heeft artikel 48 opgeheven (zie artikel 22 van het Decreet van 3 mei 2013 betreffende de bescherming van de verkeersinfrastructuur, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 13 juni 2013).*

***Article 48bis – Transport de marchandises dangereuses.***

**48bis1. Obligation d'emprunter les autoroutes.**

Doivent, sauf en cas de nécessité, emprunter les autoroutes, les véhicules transportant des marchandises dangereuses au sens de l'Accord Européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A.D.R.) et ses annexes, signé à Genève le 30 septembre 1957 et approuvé par la loi du 10 août 1960 et qui, en vertu de cet Accord ou de dispositions réglementaires de droit interne, doivent être munis d'un panneau orange.

**48bis2. Interdiction d'accès.**

L'accès aux voies publiques ou parties de voies publiques pourvues des signaux **C24a, b ou c** est interdit aux conducteurs de véhicules transportant les marchandises dangereuses déterminées par les Ministres compétents en matière de transport des marchandises dangereuses.

## ***Artikel 48bis – Vervoer van gevaarlijke goederen.***

### **48bis1. Verplichting de autosnelweg te volgen.**

Voertuigen die gevaarlijke goederen vervoeren in de zin van het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (A.D.R.) en zijn bijlagen, ondertekend te Genève op 30 september 1957 en goedgekeurd bij de wet van 10 augustus 1960, en die krachtens dat Verdrag of krachtens verordeningenbepalingen van intern recht voorzien moeten zijn van een oranje bord, moeten, behalve in geval van noodzaak, de autosnelwegen volgen.

### **48bis2. Verboden toegang.**

De toegang tot de openbare wegen of delen van openbare wegen, voorzien van het verkeersbord **C24a, b, of c** is verboden aan de bestuurders van voertuigen die de gevaarlijke goederen vervoeren welke door voor vervoer van gevaarlijke goederen bevoegde Ministers zijn bepaald.

## **Article 49 – Trains de véhicules.**

**49.1.** Un véhicule à moteur et un véhicule à traction animale ne peuvent tirer qu'un seul véhicule.

Toutefois :

- ◆ ... (abrogé)
- ◆ une motocyclette avec side-car ne peut tirer une remorque qu'à la condition que la roue du side-car soit munie d'un frein;
- ◆ une dépanneuse peut tirer un véhicule articulé uniquement pour l'amener jusqu'au lieu de réparation lorsqu'elle répond aux conditions particulières fixées à cette fin par le règlement technique des véhicules automobiles;
- ◆ le véhicule tracteur d'un train de véhicules plus long et plus lourd, circulant dans les conditions déterminées par les autorités compétentes en matière d'infrastructure, peut tirer deux remorques.

**49.2.** Cette disposition n'est pas applicable aux trains de véhicules énumérés ci-après pour autant qu'ils ne circulent pas à plus de **25 km à l'heure** :

- 1° trains de véhicules forains, y compris les roulettes;
- 2° trains de véhicules employés par les entrepreneurs de travaux et se déplaçant soit entre le garage, la gare ou le chantier, soit d'un chantier à l'autre;
- 3° trains de véhicules agricoles circulant dans un rayon de 25 km de la ferme;
- 4° trains miniatures touristiques, à la condition que ces transports soient admis par les autorités communales comme "divertissement public" et qu'ils répondent aux dispositions de l'autorisation communale ;
- 5° trains de matériel publicitaire.

La longueur totale de ces trains ne peut dépasser **25 mètres**.

**49.3.** Il est interdit de remorquer un véhicule à moteur sauf si celui-ci ne peut plus se déplacer par ses propres moyens ou ne présente plus toute garantie de sécurité.

**49.4.1.** L'attache reliant toute remorque au véhicule qui la tire doit être conforme aux dispositions des règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclomoteurs et motocyclettes.

**49.4.2.** Dès que la distance entre la face avant d'une remorque et la face arrière du véhicule qui la tire dépasse 3 mètres, l'attache doit être signalée :

- ◆ lorsque l'éclairage du véhicule n'est pas requis : par un morceau d'étoffe de couleur rouge;
- ◆ lorsque l'éclairage du véhicule est requis : par un feu de couleur orange visible latéralement, à moins que l'attache ne soit éclairée.

Cette disposition est également applicable aux véhicules remorqués.

**49.5.** Des attaches de fortune ou les attaches secondaires seules prévues par le règlement technique des véhicules automobiles ne peuvent être utilisées que par les conducteurs de véhicules automobiles, seulement dans le cas de force majeure et exclusivement pour amener jusqu'au lieu de réparation, à une vitesse n'excédant pas **25 kilomètres par heure** :

- ◆ une remorque dont l'attache principale ou sa fixation ne présente plus la sécurité requise;
- ◆ un véhicule automobile ou un quadricycle à moteur dont le déplacement par ses propres moyens n'est plus possible ou qui ne présente pas toute garantie de sécurité.

Pour l'application de la présente disposition les dispositifs spéciaux dont certains véhicules sont munis en vue de dépannages ne sont pas considérés comme attaches de fortune

## **Artikel 49 – Slepen.**

**49.1.** Een motorvoertuig en een gespan mogen slechts één voertuig trekken.

Evenwel :

- ♦ ... (opgeheven)
- ♦ een motorfiets met zijspanwagen mag alleen een aanhangwagen trekken indien het zijspanwielen uitgerust is met een rem;
- ♦ een takelwagen mag een geleed voertuig trekken, uitsluitend om het naar de plaats van herstelling te brengen, wanneer hij beantwoordt aan de bijzondere voorwaarden daartoe bepaald in het technisch reglement van de auto's;
- ♦ het trekkend voertuig van een langere en zwaardere sleep, die onder de voorwaarden bepaald door de overheden bevoegd voor infrastructuur aan het verkeer deelneemt, mag twee aanhangwagens trekken

**49.2.** Deze bepaling geldt niet voor de hierna genoemde slepen, voor zover zij tegen niet meer dan **25 km per uur** rijden:

**1°** slepen van kermisvoertuigen, woonwagens inbegrepen;

**2°** slepen van voertuigen die door aannemers van werken worden gebezigt en hetzij tussen garage, station of werkterrein, hetzij van het ene werkterrein naar het andere rijden;

**3°** slepen van landbouwvoertuigen die rijden binnen een straal van 25 km van de hoeve;

**4°** toeristische miniatuurtreinslepen mits de exploitatie ervan, door de gemeenteoverheid als "openbare ontspanning" wordt toegelaten en zij voldoen aan de voorschriften van de gemeentelijke machting;

**5°** slepen van publiciteitsmaterieel.

De totale lengte van deze slepen mag niet meer dan **25 meter** bedragen.

**49.3.** Het is verboden een motorvoertuig te slepen behalve indien dit voertuig zich niet meer op eigen kracht kan verplaatsen of niet meer alle veiligheidswaarborgen biedt.

**49.4.1.** De koppeling die een aanhangwagen met het trekkend voertuig verbindt moet overeenstemmen met de voorschriften van de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen.

**49.4.2.** Zodra de afstand tussen het voorvlak van een aanhangwagen en het achtervlak van het trekkend voertuig groter is dan 3 meter, moet de koppeling gesignaliseerd worden:

- ♦ als het voertuig niet moet verlicht zijn : door een rode lap;
- ♦ als het voertuig moet verlicht zijn : door een van ter zijde zichtbaar oranje licht, tenzij de koppeling verlicht is.

Deze bepaling geldt eveneens voor gesleepte voertuigen.

**49.5.** Noodkoppelingen of de hulpkoppelingen alleen die voorzien zijn in het technisch reglement van de auto's mogen slechts gebruikt worden door de bestuurders van auto's, alleen in geval van overmacht en uitsluitend om, met een snelheid van **maximum 25 km per uur**, tot op de plaats van herstelling te brengen :

- ♦ een aanhangwagen waarvan de hoofdkoppeling of de bevestiging ervan niet meer de vereiste veiligheid biedt;
- ♦ een auto of een een vierwieler met motor die zich niet meer op eigen kracht kunnen verplaatsen of die niet alle veiligheidswaarborgen bieden.

Voor de toepassing van deze bepaling worden de speciale uitrustingen waarmede sommige voertuigen met het oog op het wegslepen zijn voorzien, niet als noodkoppelingen beschouwd.

***Article 50 – Luttes de vitesse, épreuves sportives.***

Sauf autorisation spéciale de l'autorité légalement habilitée, il est interdit de se livrer sur la voie publique à des luttes de vitesse, ainsi qu'à des épreuves sportives, notamment des courses ou concours de vitesse, de régularité ou d'adresse.

***Artikel 50 – Snelheidswedstrijden – Sportwedstrijden.***

Behoudens speciale toelating van de wettelijk gemachtigde overheid zijn verboden op de openbare weg, alle snelheids- en sportwedstrijden, inzonderheid snelheids-, regelmatigheids- of behendigheidsritten of - wedstrijden.

## ***Article 51 – Véhicule en panne, chargement tombé sur la voie publique.***

**51.1.** Le conducteur d'un véhicule en panne doit prendre les mesures nécessaires pour garantir la sécurité et le fluidité de la circulation.

A cet effet, il doit ranger le véhicule de la même manière qu'un véhicule en stationnement.

Toutefois, lorsqu'un véhicule automobile ou une remorque tirée par ce véhicule ne peut être déplacé ou ne peut être rangé qu'à un endroit où l'arrêt et le stationnement sont interdits, le conducteur doit signaler ce véhicule à distance au moyen du triangle de danger, prévu à l'article 81.2.1° du présent règlement.

Le conducteur peut en outre faire usage d'autres moyens de signalisation, notamment en faisant fonctionner simultanément tous les indicateurs de direction du véhicule ou en plaçant un feu portatif clignotant de couleur jaune-orange.

Le véhicule automobile ou la remorque dont les dispositifs d'éclairage ou de signalisation ne fonctionnent pas, doit être signalé de la même manière lorsque le véhicule ne peut être aperçu distinctement à une distance d'environ 100 mètres.

**51.2.** Le triangle de danger est placé en deçà du véhicule dans une position sensiblement verticale, à une distance minimale de 30 mètres sur les voies ordinaires et de 100 mètres sur les autoroutes, et de sorte qu'il soit visible à une distance d'environ 50 mètres pour les conducteurs qui s'en approchent.

Dans les agglomérations, aux endroits où la distance de 30 mètres ne peut être respectée, le triangle de danger peut être placé à une distance moindre et éventuellement sur le véhicule.

**51.3.** Lorsque tout ou partie d'un chargement tombe sur la voie publique sans pouvoir être immédiatement relevé, le conducteur doit également prendre les mesures nécessaires pour garantir la sécurité et le fluidité de la circulation et signaler l'obstacle comme prévu ci-dessus.

**51.4.** Sur les autoroutes et routes pour automobiles, le conducteur d'un véhicule en panne qui est rangé à un endroit où l'arrêt et le stationnement sont interdits doit porter une veste de sécurité rétroréfléchissante dès qu'il sort de son véhicule.

**51.5.** Si le conducteur est absent, qu'il refuse ou qu'il n'est pas en état de suivre les ordres des agents qualifiés visés à l'article 3 du présent arrêté, l'agent qualifié peut pourvoir d'office au déplacement du véhicule et de son chargement.

Sur les routes pour automobiles et les autoroutes, l'agent qualifié pourvoit d'office au déplacement du véhicule et de son chargement.

Le déplacement s'effectue aux risques et frais du conducteur et des personnes civilement responsables.

## ***Artikel 51 – Defect voertuig – Op de openbare weg gevallen lading.***

**51.1.** De bestuurder van een defect voertuig moet de nodige maatregelen nemen om de veiligheid en vlotheid van het verkeer te verzekeren.

Te dien einde moet hij het voertuig opstellen zoals een geparkeerd voertuig.

Wanneer een auto of een door dit voertuig getrokken aanhangwagen evenwel niet kan worden verplaatst of slechts kan worden opgesteld op een plaats waar het stilstaan en het parkeren verboden zijn, moet de bestuurder dit voertuig op afstand signaleren door de gevardsdriehoek, voorzien in artikel 81.2.1° van dit reglement.

De bestuurder kan bovendien gebruik maken van andere signalisatiemiddelen, ondermeer door het gelijktijdig doen functioneren van alle richtingsaanwijzers van het voertuig of door een draagbaar oranjegeel knipperlicht te plaatsen.

De auto of aanhangwagen waarvan de verlichtings- of signalisatiemiddelen defect zijn moet op dezelfde wijze gesignalerd worden wanneer het voertuig niet duidelijk kan worden opgemerkt van op een afstand van ongeveer 100 meter.

**51.2.** De gevardsdriehoek wordt voor het voertuig geplaatst ongeveer in verticale stand, op een afstand van ten minste 30 meter op de gewone wegen en van ten minste 100 meter op de autosnelwegen, en zodanig dat hij voor de naderende bestuurders zichtbaar is van op een afstand van ongeveer 50 meter.

Binnen de bebouwde kommen, op plaatsen waar de afstand van 30 meter niet kan in acht genomen worden, mag de gevardsdriehoek op een kleinere afstand en eventueel op het voertuig geplaatst worden.

**51.3.** Wanneer een lading geheel of gedeeltelijk op de openbare weg valt en niet onmiddellijk kan worden weggeruimd moet de bestuurder eveneens de nodige maatregelen nemen om de veiligheid en vlotheid van het verkeer te verzekeren en de hindernis signaleren zoals hierboven bepaald.

**51.4.** Wanneer op autosnelwegen en autowegen de bestuurder van een pechvoertuig op een plek terechtkomt waar hij niet mag stoppen of parkeren, moet hij een retro-reflecterende veiligheidsvest dragen, zodra hij zijn voertuig verlaat.

**51.5.** Is de bestuurder afwezig, weigert hij of is hij niet in staat om de bevelen van de in artikel 3 van dit besluit bevoegde personen op te volgen, dan mag de bevoegde persoon ambtshalve voor de verplaatsing van het voertuig en de lading zorgen.

Op autowegen en autosnelwegen zorgt de bevoegde persoon steeds ambtshalve voor de verplaatsing van het voertuig en de lading.

De verplaatsing gebeurt op risico en kosten van de bestuurder en de burgerlijk aansprakelijke personen.

## ***Article 52 – Comportement en cas d'accident.***

**52.1.** Toute personne impliquée dans un accident doit prendre les mesures nécessaires pour garantir la sécurité et le fluidité de la circulation.

Le conducteur doit notamment se conformer aux dispositions de l'article 51.

Toutefois, lorsqu'il s'agit d'un accident ayant provoqué des dommages corporels, le déplacement du véhicule n'est pas obligatoire.

**52.2.** Toute personne impliquée dans un accident ayant provoqué des dommages exclusivement matériels doit :

**1°** si elle est âgée de plus de quinze ans, présenter sa carte d'identité ou le titre qui en tient lieu aux autres personnes impliquées dans l'accident, qui le lui demandent;

**2°** rester sur place afin de faire en commun les constatations nécessaires, ou, à défaut d'accord entre les parties, de permettre à un agent qualifié de procéder à ces constatations.

Si aucun agent qualifié n'a pu être touché dans un délai raisonnable, il est loisible aux personnes impliquées de faire la déclaration de l'accident dès que possible, soit au bureau de police ou de gendarmerie le plus proche, soit à celui de leur domicile ou de leur résidence.

Toutefois, si une partie qui a subi un dommage n'est pas présente, les personnes impliquées dans l'accident doivent, autant que possible, fournir sur place, l'indication de leurs nom et adresse, et en tout cas, produire ces renseignements au plus tôt, directement ou par l'intermédiaire de la police ou de la gendarmerie.

**52.3.** Toute personne impliquée dans un accident ayant provoqué des dommages corporels doit :

**1°** en cas de nécessité, porter secours aux blessés;

**2°** si elle est âgée de plus de quinze ans, présenter sa carte d'identité ou le titre qui en tient lieu, aux autres personnes impliquées dans l'accident, qui le lui demandent;

**3°** rester sur place pour permettre à un agent qualifié de procéder aux constatations nécessaires. Ne se soustrait pas à l'obligation de rester sur place, la personne qui s'éloigne momentanément du lieu de l'accident pour porter secours aux blessés ou pour faire appel à un agent qualifié, après avoir fourni, s'il y a des personnes présentes, l'indication de ses nom et adresse à l'une de celles-ci.

Toutefois, si aucun agent qualifié n'a pu être touché dans un délai raisonnable, les personnes impliquées sont tenues de faire la déclaration de l'accident dans les vingt-quatre heures au plus tard, soit au bureau de police ou de gendarmerie le plus proche, soit à celui de leur domicile ou de leur résidence.

## ***Artikel 52 – Gedrag bij een ongeval.***

**52.1.** Elke persoon betrokken in een ongeval moet de nodige maatregelen nemen om de veiligheid en vlotheid van het verkeer te verzekeren.

De bestuurder moet ondermeer de bepalingen van artikel 51 naleven.

Het voertuig moet evenwel niet verplaatst worden wanneer het een ongeval betreft dat lichamelijk letsel heeft veroorzaakt.

**52.2.** Elke persoon betrokken in een ongeval dat uitsluitend stoffelijke schade heeft veroorzaakt, moet :

**1°** indien hij meer dan vijftien jaar oud is, zijn identiteitskaart of het als zodanig geldend bewijs vertonen aan andere in het ongeval betrokken personen die er hem om vragen;

**2°** ter plaatse blijven ten einde gezamenlijk de nodige vaststellingen te doen, of, zo er tussen de partijen geen akkoord is, een bevoegd persoon toe te laten die vaststellingen te doen.

Indien geen bevoegd persoon binnen een redelijke tijd kan bereikt worden mogen de betrokken personen zodra mogelijk aangifte doen van het ongeval, hetzij op het dichtstbijgelegen politie- of rijkswachtbureau, hetzij op dat van hun woon- of verblijfplaats.

Zo een partij die schade geleden heeft evenwel niet aanwezig is, moeten de bij het ongeval betrokken personen zoveel mogelijk ter plaatse hun naam en adres opgeven, en in elk geval moeten zij deze inlichtingen zo haast mogelijk rechtstreeks of door tussenkomst van politie of rijkswacht mededelen.

**52.3.** Elke persoon betrokken in een ongeval dat lichamelijk letsel heeft veroorzaakt, moet :

**1°** zo nodig, hulp verlenen aan de gekwetsten;

**2°** indien hij meer dan vijftien jaar oud is, zijn identiteitskaart of het als zodanig geldend bewijs vertonen aan andere in het ongeval betrokken personen die er hem om vragen;

**3°** ter plaatse blijven ten einde een bevoegd persoon toe te laten de nodige vaststellingen te doen. Onttrekt zich niet aan de verplichtingen ter plaatse te blijven, de persoon die zich tijdelijk van de plaats van het ongeval verwijdert om hulp te verlenen aan de gekwetsten of om beroep te doen op een bevoegd persoon, na zijn naam en adres aan één van de eventueel aanwezige personen te hebben opgegeven.

Indien evenwel geen bevoegd persoon binnen een redelijke tijd kan bereikt worden, moeten de betrokken personen aangifte doen van het ongeval uiterlijk binnen vierentwintig uren, hetzij op het dichtstbijgelegen politie- of rijkswachtbureau, hetzij op dat van hun woon- of verblijfplaats.

### ***Article 53 – Véhicules attelés.***

**53.1.** Un attelage ne peut comporter plus de quatre animaux en file et plus de trois de front.

**53.2.** Les dispositifs de conduite ou d'attelage doivent permettre au conducteur de rester maître des animaux attelés et de diriger son véhicule avec sûreté et précision.

**53.3.** Les véhicules attelés doivent être accompagnés de convoyeurs en nombre suffisant pour assurer la sécurité de la circulation. En tout cas, dès que le nombre des animaux est supérieur à cinq, un convoyeur sera adjoint au conducteur du véhicule.

**53.4.** Lorsqu'un véhicule attelé remorque un autre véhicule et que la longueur du train dépasse 16 mètres, timon du premier véhicule non compris, un convoyeur doit accompagner le second véhicule.

**53.5.** Lorsque la longueur du chargement d'un triqueballe dépasse 12 mètres, un convoyeur doit suivre à pied le chargement.

### ***Artikel 53 – Gespannen.***

**53.1.** In een gespan mogen niet meer dan vier dieren achter elkaar en niet meer dan drie nevens elkaar lopen.

**53.2.** Het leidsel of het tuig moet zodanig ingericht zijn dat de bestuurder het gespan steeds goed in de hand kan hebben en zijn voertuig veilig kan mennen.

**53.3.** Gespannen moeten vergezeld zijn van zoveel begeleiders als voor de veiligheid van het verkeer vereist is. Aan de bestuurder van het voertuig dient in ieder geval een begeleider te worden toegevoegd, zodra er meer dan vijf dieren ingespannen zijn.

**53.4.** Wanneer een gespan een ander voertuig voortbeweegt en de sleep, zonder inbegrip van de dissel van het eerste voertuig, langer dan 16 meter is, moet een begeleider het tweede voertuig vergezellen.

**53.5.** Wanneer de lading van een mallejan langer dan 12 meter is, moet een begeleider te voet achter de lading volgen.

***Article 54 – Charrettes à bras.***

Lorsqu'une charrette à bras ou son chargement ne laisse pas au conducteur une visibilité suffisante vers l'avant, le conducteur doit tirer son véhicule.

***Artikel 54 – Handkarren.***

Wanneer een handkar of de lading hiervan niet voldoende zicht naar voren vrijlaat, moet de bestuurder zijn handkar trekken.

***Article 55 – Animaux.***

**55.1.** Le conducteur d'animaux de trait, de charge ou de monture, ainsi que de bestiaux doit, le cas échéant, être assisté de convoyeurs en nombre suffisant.

**55.2.** Le conducteur et les convoyeurs doivent constamment se tenir à proximité des animaux et être en état de les maîtriser et d'empêcher qu'ils n'entravent la circulation et ne provoquent d'accident.

**55.3.** Dans les agglomérations, il est interdit de laisser galoper les animaux attelés ou montés.

**55.4.** Les cavaliers qui empruntent la chaussée peuvent circuler à deux de front.

### ***Artikel 55 – Dieren.***

**55.1.** De bestuurder van trek-, last- of rijdieren en van vee moet, in voorkomend geval, door een voldoend aantal begeleiders bijgestaan worden.

**55.2.** De bestuurders en de begeleiders moeten voortdurend in de nabijheid van de dieren blijven, ze kunnen in bedwang houden en kunnen beletten dat zij het verkeer belemmeren en ongevallen veroorzaken.

**55.3.** Binnen de bebouwde kommen is het verboden de ingespannen of de bereden dieren te laten galopperen.

**55.4.** De ruiters die de rijbaan volgen, mogen met tweeën naast elkaar rijden.

### ***Article 55bis – Cavaliers en groupe.***

**55bis1.** Le présent article n'est applicable qu'aux groupes d'au moins 10 cavaliers.

**55bis2.** Les cavaliers circulant en groupe d'au moins 10 participants peuvent être accompagnés par un chef de groupe qui veille au bon déroulement de la randonnée.

Ce chef de groupe doit être âgé de 21 ans au moins et porter au bras gauche un brassard aux couleurs nationales disposées horizontalement et portant en lettres noires dans la bande jaune la mention " chef de groupe ".

**55bis3.** Aux carrefours où la circulation n'est pas réglée par des feux lumineux de circulation, le chef de groupe peut immobiliser la circulation dans les voies transversales de la manière prévue à l'article 41.3.2. durant la traversée du groupe.

### ***Artikel 55bis – Ruiters in groep.***

**55bis1.** Dit artikel is slechts van toepassing op groepen van ten minste 10 ruiters.

**55bis2.** De ruiters die in een groep van ten minste 10 rijden, mogen begeleid worden door een groepsleider die waakt over het goede verloop van de tocht.

Deze groepsleider moet ten minste 21 jaar oud zijn en hij moet om de linkerarm een band dragen met, horizontaal, de nationale kleuren en, in zwarte letters op de gele strook, het woord "groepsleider".

**55bis3.** Op de kruispunten waar het verkeer niet geregeld wordt door verkeerslichten, mag de groepsleider het verkeer op de dwarswegen stilleggen op de wijze bepaald in artikel 41.3.2., terwijl de groep oversteekt.

***Article 56 – Véhicules ou animaux halant des bateaux.***

**56.1.** Les dispositions des articles *9, 12, 15, 16 et 17* du présent règlement ne sont pas d'application en ce qui concerne les véhicules et les animaux qui, pour haler des bateaux, circulent sur la gauche de la voie empruntée.

**56.2.** Par dérogation aux dispositions des articles *15 et 16* du présent règlement, le croisement et le dépassement des véhicules et des animaux qui, pour haler des bateaux, circulent sur la gauche de la voie empruntée, s'effectuent respectivement à gauche et à droite.

**56.3.** Par dérogation aux dispositions de l'article *30* du présent règlement, les véhicules et les animaux qui circulent sur la gauche pour haler des bateaux ne peuvent être signalés à l'avant par des feux blancs, à l'arrière par des feux rouges.

Ces feux doivent, dans les circonstances déterminées par l'article *30*, être remplacés par un feu jaune-orange éclairant dans tous les sens et ayant une intensité lumineuse telle qu'il soit nettement perçu à une distance d'au moins 100 mètres.

## ***Artikel 56 – Voertuigen en dieren die vaartuigen jagen.***

**56.1.** De bepalingen van de artikelen 9, 12, 15, 16 en 17 van dit reglement gelden niet voor de voertuigen en dieren die, om vaartuigen te jagen, zich op de linkerkant van de gevuldte weg voortbewegen.

**56.2.** In afwijking van het bepaalde in de artikelen 15 en 16 van dit reglement, geschiedt het kruisen en het inhalen van de voertuigen en dieren die, om vaartuigen te jagen, zich op de linkerkant van de gevuldte weg voortbewegen, respectievelijk links en rechts.

**56.3.** In afwijking van het bepaalde in artikel 30 van dit reglement mogen de voertuigen en dieren, die zich op de linkerkant voortbewegen om vaartuigen te jagen, van voren geen witte lichten en van achteren geen rode lichten voeren.

Die lichten moeten, in de bij artikel 30 bepaalde omstandigheden, vervangen worden door een in alle richtingen uitstralend oranjegeel licht van een zodanige lichtsterkte dat het op ten minste 100 meter afstand duidelijk zichtbaar is.

### ***Article 56bis – Véhicules folkloriques.***

Les articles 46, 48, 49.1, 59.6, 81.1.1, 81.1.2, 81.4.1, 81.4.2, 81.4.3 et 81.6 du présent arrêté ne sont pas d'application aux véhicules exclusivement destinés aux manifestations folkloriques qui ne se rendent qu'exceptionnellement sur la voie publique, soit à l'occasion d'une manifestation folklorique autorisée par la commune, soit sur le chemin pour s'y rendre ou en revenir, soit pour des essais en vue de cette manifestation et pour autant qu'ils ne dépassent pas la vitesse de 25 km à l'heure.

#### **Commentaire :**

Les dispositions du code de la route concernant :

- ◆ les dimensions maximales du chargement (article 46) ;
- ◆ les transports exceptionnels (article 48 et 59.6) ;
- ◆ le nombre de remorques qu'un véhicule peut tirer (article 49.1) ;
- ◆ les conditions techniques de véhicules à moteur et de leurs remorques (article 81.1.1, 81.1.2)
- ◆ les bandages pneumatiques (article 81.4.1, 81.4.2 et 81.4.3)
- ◆ les ornements dangereux (article 81.6)

ne sont donc pas d'application pour les véhicules qui

- ◆ sont exclusivement destinés aux manifestations folkloriques
- ◆ ne se rendent qu'exceptionnellement sur la voie publique,
  - ◆ soit à l'occasion d'une manifestation folklorique autorisée par la commune,
  - ◆ soit sur le chemin pour s'y rendre ou en revenir, soit pour des essais en vue de cette manifestation
- ◆ et pour autant qu'ils ne dépassent pas la vitesse de 25 km à l'heure

Par "sur le chemin pour s'y rendre ou en revenir", l'on entend: le chemin aller et retour entre l'emplacement fixe du véhicule et le lieu de la manifestation folklorique.

## ***Artikel 56bis – Folkloristische voertuigen.***

De artikelen 46, 48, 49.1, 59.6, 81.1.1, 81.1.2, 81.4.1, 81.4.2, 81.4.3 en 81.6 van dit besluit zijn niet van toepassing op voertuigen die uitsluitend bestemd zijn voor folkloristische manifestaties en slechts bij uitzondering op de openbare weg komen ofwel ter gelegenheid van een door de gemeente toegelaten folkloristische manifestatie, of op de weg er naartoe ofwel voor proefritten met het oog op die manifestatie, en voor zover zij niet meer dan 25 km per uur rijden.

### **Commentaar.**

De bepalingen van het verkeersreglement in verband met:

- ♦ de maximumafmetingen van de lading (artikel 46);
- ♦ het uitzonderlijk vervoer (artikel 48 en 59.6);
- ♦ het aantal aanhangwagens dat een voertuig mag trekken (artikel 49.1);
- ♦ de technische voorschriften van de motorvoertuigen en hun aanhangwagens (artikel 81.1.1, 81.1.2)
- ♦ de banden (artikel 81.4.1, 81.4.2 en 81.4.3)
- ♦ de gevaarlijke versierselen (artikel 81.6)

zijn dus niet van toepassing op voertuigen die

- ♦ uitsluitend bestemd zijn voor folkloristische manifestaties
- ♦ en slechts bij uitzondering op de openbare weg komen
  - ♦ ofwel ter gelegenheid van een door de gemeente toegelaten folkloristische manifestatie, of op de weg er naartoe
  - ♦ ofwel voor proefritten met het oog op die manifestatie,
- ♦ en voor zover zij niet meer dan 25 km per uur rijden.

Met “op de weg ernaartoe” wordt verstaan: de weg heen en terug tussen de vaste standplaats van het voertuig en de plaats van de folkloristische manifestatie.

***Article 57 – Circulation dans les zones portuaires et aéroportuaires.***

Les dispositions du présent règlement général ne peuvent pas s'appliquer ou être modifiées pour le trafic entre les quais d'embarquement et de débarquement, les dépôts, les hangars et les magasins établis dans les zones portuaires et aéroportuaires.

### ***Artikel 57 – Verkeer binnen de haven- en luchthavengebieden***

De bepalingen van dit algemeen reglement kunnen niet van toepassing zijn of gewijzigd zijn voor het verkeer tussen de laad- en loskaaien, de opslagplaatsen, de hangars en de magazijnen gelegen binnen de haven- en luchthavengebieden.

### ***Article 58 – Limitations de la circulation en période de dégel.***

Les gouverneurs fixent par arrêté, la date, l'heure, et éventuellement, les parties de la province auxquelles s'appliquent des limitations de la circulation en période de dégel. Ces arrêtés précisent les conditions dans lesquelles les véhicules peuvent circuler pendant cette période.

Ces arrêtés sont publiés d'urgence par voie d'affiches dans toutes les communes qu'ils concernent et indiquent expressément les voies publiques qui ne sont pas visées par ces limitations.

Les conducteurs des véhicules en marche au moment de la publication d'un tel arrêté, peuvent continuer leur route jusqu'au centre de la commune la plus proche ou jusqu'à l'endroit indiqué par un agent qualifié.

### ***Artikel 58 – Verkeersbeperkingen bij dooiweder.***

De gouverneurs bepalen bij besluit op welke datum, op welk uur en eventueel in welke gedeelten van de provincie bij dooiweder verkeersbeperkingen gelden. Die besluiten bepalen in welke voorwaarden de voertuigen gedurende die periode mogen rijden

Die besluiten worden ten spoedigste door middel van aanplakbiljetten in al de betrokken gemeenten bekendgemaakt en vermelden uitdrukkelijk de openbare wegen waarop de beperkingen niet gelden.

De bestuurders die met voertuigen onderweg zijn op het ogenblik dat zulk besluit bekendgemaakt wordt, mogen voorrijden tot in het centrum van de dichtstbijgelegen gemeente of tot op door een bevoegd persoon aangegeven plaats.

## ***Article 59 – Dispositions diverses.***

**59.1.** Toute personne âgée de plus de 15 ans est tenue de présenter sa carte d'identité ou le titre qui en tient lieu à toute réquisition d'un agent qualifié faite à l'occasion d'une infraction à la police de la circulation routière ou d'un accident de la circulation.

**59.2.** (...) abrogé

**59.3.** La vitesse maximale autorisée par les articles 11.2, 1°, a) et 11.3.1° à 3° est indiquée sur la partie droite de la face arrière du véhicule au moyen d'une plaque de vitesse dont le modèle est déterminé par le Ministre des Communications.

**59.4.** (...) abrogé.

**59.5.** (...) abrogé.

**59.6.** Sous réserve des dérogations prévues à l'article 81.5 du présent règlement et dans l'arrêté royal relatif à la circulation routière de véhicules exceptionnels, aucun véhicule ne peut être mis ou maintenu en circulation sur la voie publique, s'il n'est conforme aux dispositions du présent règlement, et des règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclomoteurs et motocyclettes .

**59.7.** En cas d'infraction aux dispositions des articles 45, 45bis et 46 (... abrogé), le conducteur est tenu de décharger, de dételer ou de garer son véhicule dans la localité la plus proche, à défaut de quoi le véhicule sera retenu.

Il en est de même en cas d'infraction aux dispositions du règlement technique des véhicules automobiles relatives au poids maximal autorisé et au poids en charge des véhicules.

**59.8.** Les dispositions de l'article 8.2., 1°, 2° et 3° ne sont pas applicables aux militaires en service.

**59.9.** (...) abrogé.

**59.10.** Pour autant que les nécessités du service ou de leur mission le justifient, les règles d'admission et de circulation sur les autoroutes prescrites par l'article 21 ne sont pas applicables :

1° aux fonctionnaires et agents investis d'une mission de police, de surveillance ou d'administration sur l'autoroute, ainsi qu'aux conducteurs du matériel de l'administration;

2° aux entrepreneurs, aux permissionnaires et concessionnaires, aux membres de leur personnel ainsi qu'aux conducteurs du matériel des personnes précitées, autorisés par le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions ou par son délégué.

**59.11.** Les dispositions des articles 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1., 46 et 49.1 ne sont pas applicables aux véhicules de l'administration affectés à la surveillance, au contrôle et à l'entretien de la voirie, lorsqu'elles sont inconciliables avec la nature ou l'affectation momentanée ou permanente du véhicule .

**59.12.** Les dispositions de l'article 7.1 ne sont pas applicables au personnel de la gendarmerie, de la police et des douanes lorsque leur mission le justifie.

**59.13.** Les dispositions de l'article 11 et de l'article 22*quater* ne sont pas applicables aux véhicules utilisés par les agents qualifiés ainsi qu'aux véhicules prioritaires dans les cas justifiés par l'urgence de leur mission.

En outre, dans les mêmes cas, les conducteurs de ces véhicules ne sont pas tenus d'observer la limitation de vitesse imposée par le signal C43, le cas échéant à validité zonale conformément à l'article 65.5.

## **Artikel 59 – Allerhande bepalingen.**

**59.1.** Elke persoon die meer dan 15 jaar oud is moet zijn identiteitskaart of het als zodanig geldend bewijs vertonen op elk door een bevoegd persoon gedaan verzoek naar aanleiding van een overtreding op de politie van het wegverkeer of van een verkeersongeval.

**59.2.** (...) opgeheven.

**59.3.** De door de artikelen 11.2, 1°, a) en 11.3.1° tot 3° toegelaten maximumsnelheid wordt vermeld op het rechtergedeelte van het achtervlak van het voertuig door een snelheidsplaat waarvan het model bepaald is door de Minister van Verkeerswezen.

**59.4.** (...) opgeheven.

**59.5.** (...) opgeheven.

**59.6.** Onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien in artikel 81.5 van dit reglement en in het koninklijk besluit betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen, mag geen enkel voertuig in het verkeer op de openbare weg worden gebracht of gehouden, indien het niet beantwoordt aan de bepalingen van dit reglement, of van de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen .

**59.7.** Bij overtreding van de bepalingen van de artikelen 45, 45bis en 46 (... opgeheven), moet de bestuurder zijn voertuig afladen, uitspannen of bergen in de dichtsbijgelegen plaats, zoniet zal het voertuig opgehouden worden.

Dit is ook het geval bij overtreding van de bepalingen van het technisch reglement van de auto's betreffende het hoogste toegelaten gewicht of het gewicht in beladen toestand van de voertuigen.

**59.8.** De bepalingen van artikel 8.2.1°, 2° en 3° gelden niet voor de militairen in dienst.

**59.9.** (...) opgeheven.

**59.10.** Voor zover de behoeften van de dienst of van hun opdracht het rechtvaardigen, gelden de bij artikel 21 voorgeschreven regels voor toelating en verkeer op autosnelwegen niet :

1° voor de ambtenaren en beambten belast met een opdracht van politie, van toezicht of van beheer van de autosnelweg en voor de bestuurders van het materieel van de administratie.

2° voor de aannemers, de vergunninghouders en de concessiehouders, voor de leden van hun personeel, en voor de bestuurders van het materieel van voormelde personen, gemachtigd door de Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of door zijn gemachtigde.

**59.11.** De bepalingen van de artikelen 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1., 46 en 49.1 gelden niet voor de voertuigen van de administratie die dienen voor het toezicht, de controle en het onderhoud van het wegennet, als zij onverenigbaar zijn met de aard of met de tijdelijke of vaste aanwending van het voertuig .

**59.12.** De bepalingen van artikel 7.1 gelden niet voor het rijkswacht-, politie- en douanepersoneel wanneer hun opdracht het rechtvaardigt.

**59.13.** De bepalingen van artikel 11 en artikel 22 *quater* gelden niet voor de voertuigen gebruikt door bevoegde personen noch voor prioritaire voertuigen wanneer een dringende opdracht het rechtvaardigt.

In die gevallen moeten de bestuurders van deze voertuigen evenmin de snelheidsbeperking opgelegd door het verkeersbord C43, in voorkomend geval met zonale geldigheid conform artikel 65.5, in acht nemen.



C43

**59.14.** Les dispositions des articles *40bis* et *41* ne sont pas applicables aux véhicules prioritaires dans les cas justifiés par l'urgence de leur mission.

**59.15.** Les dispositions des articles *44.3*, *46*, *49.1.*, *49.4.1.* et *81.5.* ne sont pas applicables aux véhicules de la police fédérale et de la police locale et des forces armées, lorsqu'elles sont inconciliables avec la nature ou l'affection momentanée ou permanente du véhicule.

**59.16.** La disposition de l'article *81.4.5* n'est pas applicable aux véhicules des forces armées.

**59.17.** La disposition de l'article *30.3.5°* n'est pas applicable en période de manœuvres aux éléments de colonnes militaires constitués par une troupe en marche. Dans ce cas, le Ministre de la Défense nationale ou son délégué détermine les précautions à prendre par les autorités militaires pour garantir la sécurité de la circulation.

**59.18.** La disposition de l'article *44.3* n'est pas applicable aux conducteurs des véhicules des services de lutte contre l'incendie, de nettoyement de la voirie et du corps de sécurité civile.

**59.19.** Les organisateurs des courses cyclistes ou des épreuves ou compétitions sportives non-motorisées autorisées conformément à l'article *9* de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, désignent les signaleurs que chaque bourgmestre intéressé estime nécessaires en vue d'assurer la sécurité aux endroits qu'il indique sur l'itinéraire.

Les signaleurs doivent être âgés de dix-huit ans au moins (...). Ils portent au bras gauche un brassard aux couleurs nationales disposées horizontalement et indiquant en lettres noires dans la bande jaune la mention "signaleur".

**59.20.** L'article *42* n'est pas applicable aux participants à une compétition pédestre.

**59.21.** Les surveillants visés à l'article *40bis.1.2°* doivent être âgés d'au moins 18 ans et être habilités par le bourgmestre de la commune où ils effectuent leur surveillance, après une formation adéquate par la police communale ou la gendarmerie. Ils portent au bras gauche un brassard aux couleurs nationales disposées horizontalement, et indiquant en lettres noires dans la bande jaune le nom de la commune.



C43

**59.14.** De bepalingen van artikelen *40bis* en *41* gelden niet voor de prioritaire voertuigen wanneer hun dringende opdracht het rechtvaardigt.

**59.15.** De bepalingen van de artikelen *44.3*, *46*, *49.1.*, *49.4.1.* en *81.5* gelden niet voor de voertuigen van de federale en lokale politie en van de krijgsmacht, als zij onverenigbaar zijn met de aard of met de tijdelijke of vaste aanwending van het voertuig .

**59.16.** De bepaling van artikel *81.4.5.* geldt niet voor de voertuigen van de krijgsmacht.

**59.17.** De bepaling van artikel *30.3.5°* geldt niet tijdens manuevers voor afdelingen van militaire kolonnen bestaande uit een op mars zijnde troep. In dat geval bepaalt de Minister van Landsverdediging of zijn gemachtigde welke voorzorgen de militaire overheden moeten nemen om de veiligheid van het verkeer te verzekeren.

**59.18.** De bepaling van artikel *44.3.* geldt niet voor de bestuurders van de voertuigen van de brandweer, de wegreinigingsdienst en van het korps burgerlijke veiligheid.

**59.19.** De organisatoren van wielerwedstrijden en van niet gemotoriseerde sportwedstrijden of -competities, die toegelaten zijn overeenkomstig artikel *9* van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wijzen de signaalgevers aan die elke betrokken burgemeester nodig acht voor het verzekeren van de veiligheid op de plaatsen welke hij op het parcours aangeeft.

De signaalgevers moeten tenminste achttien jaar oud zijn (...). Zij dragen om de linkerarm een band met, horizontaal, de nationale kleuren en, in zwarte letters op de gele strook, het woord "signaalgever".

**59.20.** Artikel *42* geldt niet voor de deelnemers aan een wandel- of loopwedstrijd.

**59.21.** De opzichters bedoeld in artikel *40bis1.2°* moeten ten minste 18 jaar oud zijn en gemachtigd zijn door de burgemeester van de gemeente waar zij hun taak uitoefenen, na een gepaste opleiding door de gemeentelijke politie of rijkswacht. Zij dragen om de linkerarm een band met, horizontaal, de nationale kleuren en, in zwarte letters op de gele strook, de naam van de gemeente.

***Article 59/1 – Essais avec véhicules automatisés.***

Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions ou son délégué peut, à titre exceptionnel, pour les véhicules de test utilisés dans le cadre d'essais avec véhicules automatisés, aux conditions et pour une durée limitée qu'il détermine, autoriser des dérogations aux dispositions du présent règlement.

***Artikel 59/1 – Experimenten met geautomatiseerde voertuigen.***

De minister bevoegd voor het Wegverkeer of diens afgevaardigde kan, bij wijze van uitzondering, voor de testvoertuigen die gebruikt worden in het kader van experimenten met geautomatiseerde voertuigen, onder de door hem vastgestelde voorwaarden en beperkt in de tijd, afwijkingen toestaan op de bepalingen van dit reglement.

## **TITRE III: Signalisation routière.**

### ***Article 60 – Disposition générale.***

**60.1.** La signalisation routière est divisée en trois catégories :

- les signaux lumineux de circulation;
- les signaux routiers;
- les marques routières

**60.2.**

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
Le Ministre des Communications fixe les dimensions minimales et les conditions particulières de placements de la signalisation routière qui ne sont pas prévues par le présent règlement, ainsi que la manière dont les chantiers et les obstacles doivent être signalés.	Le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions fixe les dimensions minimales et les conditions particulières de placements de la signalisation routière qui ne sont pas prévues par le présent règlement, ainsi que la manière dont les chantiers et les obstacles doivent être signalés.	Le Ministre des Communications fixe les dimensions minimales et les conditions particulières de placements de la signalisation routière qui ne sont pas prévues par le présent règlement, ainsi que la manière dont les chantiers et les obstacles doivent être signalés.

## **TITEL III: Verkeerstekens.**

### ***Artikel 60 – Algemene bepaling.***

**60.1.** De verkeerstekens worden in drie categorieën ingedeeld :

- verkeerslichten
- Verkeersborden
- wegmarkeringen

**60.2.**

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
De Minister van Verkeerswezen bepaalt de minimum afmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens die niet in dit reglement voorzien zijn, evenals de manier waarop de werken en verkeersbelemmeringen moeten gesigneerd worden.	De Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer, bepaalt de minimum afmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens die niet in dit reglement voorzien zijn, evenals de manier waarop de werken en verkeersbelemmeringen moeten gesigneerd worden.	De Minister van Verkeerswezen bepaalt de minimum afmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens die niet in dit reglement voorzien zijn, evenals de manier waarop de werken en verkeersbelemmeringen moeten gesigneerd worden.

## Chapitre I: Signalisation lumineuse.

### ***Article 61 – Signaux du système tricolore.***

**61.1.** Les feux des signaux du système tricolore sont circulaires et ont la signification suivante :

**1°** le **feu rouge** signifie interdiction de franchir la ligne d'arrêt ou, à défaut de ligne d'arrêt, le signal même;

**2°** le **feu jaune-orange** fixe signifie interdiction de franchir la ligne d'arrêt ou, à défaut de ligne d'arrêt le signal même, à moins qu'au moment où il s'allume le conducteur ne s'en trouve si près qu'il ne puisse plus s'arrêter dans des conditions de sécurité suffisante;

toutefois, si le signal est placé à un carrefour, le conducteur qui, dans de telles circonstances, a franchi la ligne d'arrêt ou le signal, ne peut traverser le carrefour qu'à la condition de ne pas mettre en danger les autres usagers;

**3°** le **feu vert** signifie autorisation de franchir le signal;

**4°** le feu rouge, le feu jaune-orange fixe et le feu vert peuvent être remplacés respectivement par une ou des flèches de couleur rouge, jaune-orange ou verte.

Ces flèches ont la même signification que les feux mais l'interdiction ou l'autorisation est limitée aux directions indiquées par les flèches;

**5°** quand un ou plusieurs feux supplémentaires sous la forme d'une flèche ou de plusieurs flèches vertes sont éclairés conjointement avec le feu rouge ou le feu jaune-orange, les flèches signifient autorisation de poursuivre la marche uniquement dans les directions indiquées par les flèches, à condition de céder le passage aux conducteurs débouchant régulièrement d'autres directions et aux piétons;

**6°** quand les feux présentent la silhouette éclairée d'une bicyclette, ils ne concernent que les conducteurs des bicyclettes et des cyclomoteurs à deux roues..

**7°** Lorsque le feu vert, orange ou rouge représente la silhouette d'un vélo entouré de flèches, cela signifie qu'il est simultanément au vert, à l'orange ou au rouge dans la direction transversale. Ces feux ne s'appliquent qu'aux cyclistes.

**8°** Lorsque le feu représente la silhouette éclairée d'un cycliste et d'un piéton, ce feu ne s'applique qu'aux cyclistes et aux piétons .

**9°** quand un feu clignotant jaune-orange supplémentaire présentant la silhouette d'une bicyclette et une flèche jaune-orange clignotante est éclairé conjointement avec un feu rouge ou un feu jaune-orange, cela signifie que les conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs à deux roues sont autorisés à poursuivre la marche uniquement dans la direction indiquée par la flèche, à condition de céder le passage aux conducteurs débouchant régulièrement d'autres directions et aux piétons.

**61.2.** Les feux sont groupés de la façon ci-après :

**1°** le feu rouge est placé au-dessus du feu jaune-orange; le feu vert est placé en dessous du feu jaune-orange;

**2°** les feux supplémentaires sous la forme d'une flèche sont placés en dessous ou à côté du feu vert.

**61.3.1.** Les feux se succèdent comme suit :

**1°** le feu jaune-orange apparaît après le feu vert;

**2°** le feu rouge apparaît après le feu jaune-orange;

**3°** le feu vert apparaît après le feu rouge.

**61.3.2.** Lorsque les signaux lumineux sont placés à un carrefour, le feu vert ou le feu jaune-orange ne peuvent apparaître que lorsque les feux rouges sont allumés pour la circulation débouchant des voies transversales.

Toutefois, sur une voie publique pourvue d'un signal **B9** ou **B15**, les signaux lumineux sur les voies transver-

## Hoofdstuk I: Verkeerslichten.

### *Artikel 61 – Driekleurige verkeerslichten.*

**61.1.** De driekleurige verkeerslichten zijn cirkelvormig en hebben de volgende betekenis:

**1° rood licht** betekent dat het verboden is de stopstreep of, zo er geen stopstreep is, het verkeerslicht zelf, voorbij te rijden;

**2° vast oranjegeel licht** betekent dat het verboden is de stopstreep of, zo er geen stopstreep is, het verkeerslicht zelf voorbij te rijden, tenzij de bestuurder bij het aangaan van dat licht het teken zo dicht genaderd is, dat hij niet meer op voldoende veilige wijze kan stoppen;

zo dit licht bij een kruispunt geplaatst is, mag de bestuurder, die de stopstreep of het licht in dergelijke omstandigheden voorbijgereden is, het kruispunt evenwel slechts oversteken op voorwaarde de andere weggebruikers niet in gevaar te brengen;

**3° groen licht** betekent dat het verkeerslicht mag voorbijgereden worden;

**4°** het rode licht, het vast oranjegeel licht en het groene licht mogen respectievelijk vervangen worden door één of meer rode oranjegele of groene pijlen.

Deze pijlen hebben dezelfde betekenis als de lichten maar het verbod of de toelating is beperkt tot de richtingen die door de pijlen aangegeven worden;

**5°** wanneer één of meer bijkomende lichten in de vorm van één of meer pijlen tegelijk met een rood licht of een oranjegeel licht branden, betekenen de pijlen dat alleen in de richtingen die door de pijlen worden aangeduid mag voortgereden worden, op voorwaarde dat voorrang verleend wordt aan de bestuurders die op regelmatige wijze uit andere richtingen komen en aan de voetgangers;

**6°** wanneer de lichten de verlichte silhouet van een fiets voorstellen, gelden deze lichten slechts voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.

**7°** Wanneer het groene, oranje of rode fietssilhouet omringd is door pijltjes betekent dit dat gelijktijdig groen, oranje of rood geldt voor de dwarsrichting. Deze lichten gelden enkel voor fietsers.

**8°** Wanneer de lichten het verlichte silhouet van een fiets en een voetganger voorstellen, gelden deze lichten enkel voor fietsers en voetgangers.

**9°** wanneer een bijkomend oranjegeel knipperend licht met een fietssilhouet en met een oranje-gele knipperende pijl tegelijk met een rood licht of een oranjegeel licht brandt, betekent dit dat fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen alleen in de richting die door de pijl wordt aangeduid mogen verder rijden, op voorwaarde dat voorrang verleend wordt aan de bestuurders die op regelmatige wijze uit andere richtingen komen en aan voetgangers.

**61.2.** De lichten worden als volgt gegroepeerd :

**1°** het rode licht wordt boven het oranjegele licht aangebracht; het groene licht wordt onder het oranjegele licht aangebracht.

**2°** de bijkomende lichten in de vorm van een pijl worden onder of naast het groene licht aangebracht.

**61.3.1.** De lichten volgen elkaar op als volgt :

**1°** het oranjegele licht verschijnt na het groene licht;

**2°** het rode licht verschijnt na het oranjegele licht;

**3°** het groene licht verschijnt na het rode licht.

**61.3.2.** Wanneer de verkeerslichten op een kruispunt geplaatst zijn, mogen het groene of oranjegele licht slechts verschijnen wanneer de rode lichten branden voor het verkeer dat uit de dwarswegen komt.

Op een openbare weg voorzien van een verkeersbord **B9** of **B15** mogen evenwel de verkeerslichten op de

sales peuvent, dans des cas exceptionnels, être remplacés par le signal **B5** (Stop) :

**1°** lorsque les signaux lumineux sont placés pour protéger un passage pour piétons situé à l'approche d'un carrefour;

**2°** lorsque les signaux lumineux sont placés à hauteur d'un carrefour à proximité immédiate d'un autre carrefour qui est équipé de signaux lumineux du système.



**61.4.1.** Les signaux lumineux circulaires du système tricolore sont placés à droite de la chaussée.

A titre indicatif, ils peuvent être répétés à gauche ou au-dessus de la chaussée et aux endroits où la circulation le justifie.

Aux carrefours, ils peuvent être répétés de l'autre côté du carrefour, à gauche ou au-dessus de la chaussée.

**61.4.2.** Les signaux lumineux sous forme de flèches sont placés au-dessus des bandes de circulation ou à droite.

Ils peuvent être répétés à gauche de même qu'à gauche de l'autre côté du carrefour.

**61.4.3.** Des signaux lumineux peuvent être répétés sur le même poteau à hauteur du conducteur.

**61.5.** Un panneau des modèles B22 et B23, tels que prévus à l'article 67.3, peut modifier la signification des feux des signaux du système tricolore en faveur des cyclistes.

dwarswegen in uitzonderlijke gevallen vervangen worden door de verkeersborden **B5** (Stop) :

**1°** wanneer de verkeerslichten geplaatst zijn om een oversteekplaats voor voetgangers te beschermen die in de nabijheid van een kruispunt ligt;

**2°** wanneer de verkeerslichten geplaatst zijn ter hoogte van een kruispunt gelegen in de onmiddellijke nabijheid van een ander kruispunt, dat met driekleurige verkeerslichten is uitgerust.



**61.4.1.** De driekleurige cirkelvormige verkeerslichten worden rechts van de rijbaan geplaatst.

Als aanwijzing mogen zij links of boven de rijbaan en op de plaatsen waar het verkeer het rechtvaardigt, worden herhaald.

Op de kruispunten mogen zij aan de andere kant van het kruispunt links of boven de rijbaan worden herhaald.

**61.4.2.** De driekleurige pijlvormige verkeerslichten worden boven de rijstroken of rechts geplaatst.

Zij mogen links worden herhaald alsmede links aan de andere kant van het kruispunt.

**61.4.3.** Verkeerslichten mogen op dezelfde paal op ooghoogte van de bestuurder worden herhaald.

**61.5.** De betekenis van de driekleurige verkeerslichten kan ten behoeve van de fietsers worden gewijzigd door middel van een verkeersbord van model B22 en B23 als bedoeld in artikel 67.3.

***Article 62 – Flèche d'évacuation d'un carrefour.***

Une flèche verte orientée vers la gauche et placée seule à la sortie d'un carrefour, signifie que la circulation venant en sens inverse sur la chaussée que les conducteurs qui tournent à gauche s'apprêtent à quitter, est arrêtée par un feu rouge afin de faciliter l'évacuation du carrefour.

### ***Artikel 62 – Ontruimingspijl op een kruispunt.***

Een naar links gerichte groene pijl afzonderlijk geplaatst bij het uitrijden van een kruispunt, betekent dat het tegenliggend verkeer op de rijbaan die de bestuurders bij het links afslaan gaan verlaten, tegengehouden wordt door een rood licht teneinde het ontruimen van het kruispunt te vergemakkelijken.

***Article 62bis – Signaux lumineux de circulation placés au-dessus des bandes de circulation ou d'autres parties de la voie publique.***

Les signaux lumineux de circulation qui sont placés au-dessus des bandes de circulation ou de parties de la voie publique ont la signification suivante :

1° le feu rouge qui a la forme d'une croix signifie sens interdit sur la bande de circulation ou la partie de la voie publique sauf dans les cas visés à l'article 9.7;

2° le feu vert qui a la forme d'une flèche dont la pointe est dirigée vers le bas, signifie sens autorisé sur la bande de circulation ou la partie de la voie publique;

3° Le feu orange, éventuellement clignotant, qui a la forme d'une flèche oblique dont la pointe est dirigée vers le bas, signifie sens interdit, sauf pour quitter la bande de circulation ou la partie de la voie publique dans le sens qui est indiqué par la flèche, et dans les cas visés à l'article 9.7.

***Artikel 62bis – Verkeerslichten boven de rijstroken of andere delen van de openbare weg.***

Verkeerslichten die boven de rijstroken of delen van de openbare weg geplaatst zijn hebben de volgende betekenis:

1° het rode licht dat de vorm heeft van een kruis, betekent verboden richting op de rijstrook of het deel van de openbare weg, behalve in de gevallen bedoeld in artikel 9.7;

2° het groene licht dat de vorm heeft van een naar onder gerichte pijl betekent toegelaten richting op de rijstrook of het deel van de openbare weg;

3° het oranje licht, eventueel knipperend, dat de vorm heeft van een schuin naar onder gerichte pijl betekent verboden richting, behalve om de rijstrook of het deel van de openbare weg te verlaten in de richting die door de pijl wordt aangegeven, en in de gevallen bedoeld in artikel 9.7.

***Article 62ter – Signaux lumineux spéciaux destinés à régler la circulation des véhicules des services réguliers de transport en commun.***

Les signaux lumineux sous forme de barres, cercles et triangles de couleur blanche apparaissant sur un fond noir sont destinés à régler la circulation des véhicules des services réguliers de transport en commun.

Ils ont la signification suivante :

1° une barre horizontale a la même signification que le feu rouge prévu à l'article 61.1. 1°



2° un cercle a la même signification que le feu jaune-orange fixe prévu à l'article 61.1. 2°;



3° un triangle sur pointe a la même signification que le feu vert prévu à l'article 61.1. 3°;



4° une barre verticale signifie l'autorisation de poursuivre sa route uniquement tout droit;



5° une barre inclinée à 45° vers la gauche ou la droite signifie l'autorisation de poursuivre sa marche uniquement dans les directions indiquées par la barre.



6° un cercle clignotant a la même signification qu'un feu orange clignotant.

**Artikel 62ter – Bijzondere verkeerslichten voor het regelen van het verkeer van voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer.**

De verkeerslichten in de vorm van balken,cirkels en driehoeken, in het wit op een zwarte achtergrond, dienen om het verkeer te regelen van voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer.

Zij hebben de volgende betekenis :

1° een horizontale balk heeft dezelfde betekenis als het rood licht bepaald in artikel 61.1.1°;



2° een cirkel heeft dezelfde betekenis als het vast oranjegeel licht bepaald in artikel 61.1.2°;



3° een omgekeerde driehoek heeft dezelfde betekenis als het groene licht bepaald in artikel 61.1.3°;



4° een verticale balk geeft de toelating om alleen rechtdoor te rijden;



5° een 45° schuin naar links of naar rechts gerichte balk geeft toelating om alleen in de richtingen die door de balk worden aangeduid, voort te rijden.



6° een knipperende cirkel heeft dezelfde betekenis als een oranjegeel knipperlicht.

## ***Article 63 – Signaux du système bicolore.***

### **63.1. Signaux lumineux de circulation pour piétons.**

**1.** Les signaux lumineux de circulation pour piétons sont bicolores.

**2.** Les feux de ces signaux ont la signification suivante :

- a) le feu rouge signifie interdiction de s'engager sur la chaussée;
- b) le feu vert signifie autorisation de s'engager sur la chaussée. A titre indicatif, la fin de cette autorisation peut être annoncée par le clignotement du feu vert.

**3.** Le feu rouge est placé au-dessus du feu vert.

**4.** Le feu rouge présente la silhouette éclairée d'un piéton immobile, tandis que le feu vert présente la silhouette éclairée d'un piéton en marche.

**5.** Lorsque la silhouette d'un piéton est entourée de flèches, cela signifie que le feu est simultanément au vert ou au rouge dans la direction transversale. Ces feux ne s'appliquent qu'aux piétons.

## ***Artikel 63 – Tweekleurige verkeerslichten.***

### **63.1. Voetgangerslichten.**

1. Voetgangerslichten zijn tweekleurig.
2. De lichten van deze tekens hebben de volgende betekenis :
  - a) rood licht betekent dat het verboden is zich op de rijbaan te begeven.
  - b) groen licht betekent dat het toegelaten is zich op de rijbaan te begeven. Als aanwijzing kan het einde van deze toelating door het knipperen van het groene licht worden aangekondigd.
3. Het rode licht wordt boven het groene licht geplaatst.
4. Het rode licht stelt de verlichte silhouet van een onbeweeglijke voetganger voor, terwijl het groene licht de verlichte silhouet van een voetganger in beweging voorstelt.
5. Als het voetgangerssilhouet omringd is door pijltjes, betekent dit dat gelijktijdig groen of rood geldt voor de dwarsrichting. Deze lichten gelden enkel voor voetgangers.

### ***Article 64 – Signaux à feux clignotants.***

**64.1.** Un feu jaune-orange clignotant signifie autorisation de franchir le signal en redoublant de prudence; il ne modifie pas les règles de priorité.

Il peut s'agir :

1° d'un feu placé seul ou de deux s'allumant alternativement.

2° d'un feu jaune-orange du système tricolore lorsque l'ensemble de ce système ne fonctionne pas;

3° dans des cas spéciaux, d'un feu qui, dans le fonctionnement du système tricolore, s'allume à la place du feu vert.

**64.2.** Deux feux rouges clignotant alternativement, placés aux passages à niveau, signifient pour tous les usagers interdiction de franchir la ligne d'arrêt, ou, s'il n'y a pas de ligne d'arrêt, le signal même.

**64.3.** Un feu blanc lunaire clignotant placé aux passages à niveau signifie autorisation de franchir le signal.

## ***Artikel 64 – Verkeersknipperlichten.***

**64.1.** Een oranjegeel knipperlicht betekent dat het verkeerslicht met dubbele voorzichtigheid mag voorbij gereden worden; het wijzigt de voorrangsregeling niet.

Het kan zijn :

- 1° een alleen geplaatst licht of twee lichten die beurtelings branden;
- 2° het oranjegeel licht van het driekleurig systeem wanneer het geheel van dit systeem niet in werking is;
- 3° in speciale gevallen een licht dat in het driekleurig systeem in de plaats van het groene licht brandt.

**64.2.** Twee beurtelings knipperende rode lichten die aan overwegen geplaatst zijn, betekenen voor alle weggebruikers dat het verboden is de stopstreep voorbij te rijden, of, zo er geen stopstreep is, het verkeerslicht zelf voorbij te rijden of voorbij te gaan.

**64.3.** Een maanwit knipperlicht dat aan een overweg geplaatst is betekent dat het signaal mag voorbijgereden of -gegaan worden.

## Chapitre II: Signaux routiers.

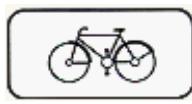
### ***Article 65 – Dispositions générales***

**65.1.** Les signaux routiers sont divisés en six catégories :

- a) Signaux de danger.
- b) Signaux relatifs à la priorité.
- c) Signaux d'interdiction.
- d) Signaux d'obligation.
- e) Signaux relatifs à l'arrêt et au stationnement.
- f) Signaux d'indication.

**65.2.** La signification d'un signal routier peut être complétée, précisée ou limitée par une inscription ou un symbole en blanc figurant sur un panneau additionnel rectangulaire à fond bleu qui est fixé en dessous du signal.

Toutefois, les panneaux additionnels concernant les bicyclettes et les cyclomoteurs à deux roues portent des inscriptions et symboles en noir sur fond blanc et sont d'un des modèles suivants :



M1



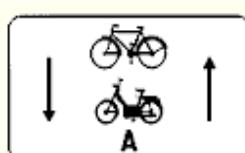
M2



M3



M4



M5



M6

## Hoofdstuk II: Verkeersborden.

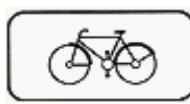
### **Artikel 65 – Algemene bepalingen**

**65.1.** De verkeersborden worden ingedeeld in zes categorieën:

- a) Gevaarsborden.
- b) Verkeersborden betreffende de voorrang.
- c) Verbodsborden.
- d) Gebods borden.
- e) Verkeersborden betreffende het stilstaan en parkeren.
- f) Aanwijzingsborden.

**65.2.** De betekenis van een verkeersbord kan worden aangevuld, nader bepaald of beperkt door een wit opschrift of symbool op een rechthoekig onderbord met blauwe achtergrond dat onder het teken bevestigd is.

De onderborden betreffende de fietsen en tweewielige bromfietsen hebben evenwel zwarte opschriften en symbolen op witte achtergronden en zijn van één van de volgende modellen :



M1



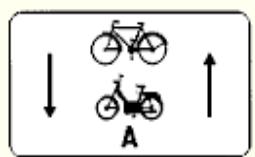
M2



M3



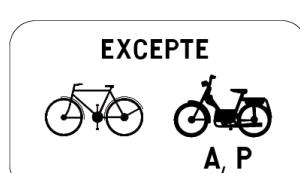
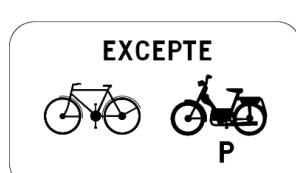
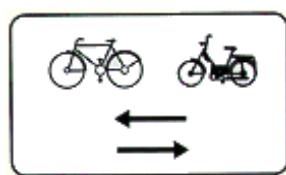
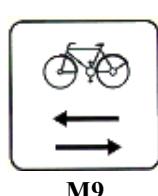
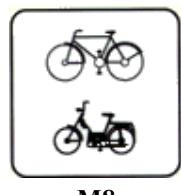
M4



M5

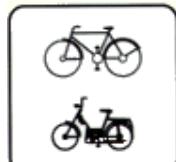


M6

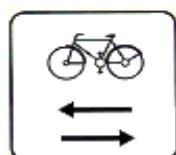




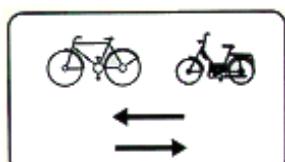
M7



M8



M9



M10



M11



M12



M13



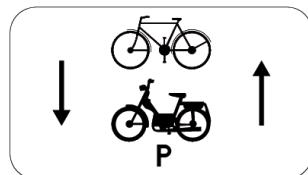
M14



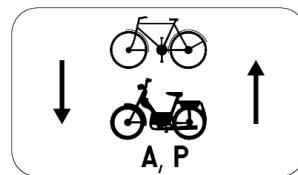
M15



M16



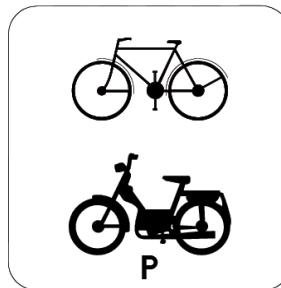
M17



M18



M19





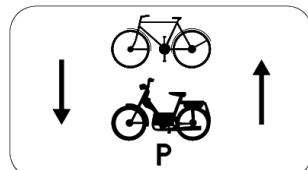
M14



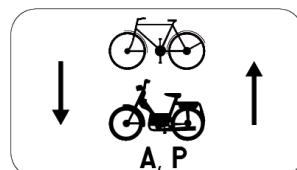
M15



M16



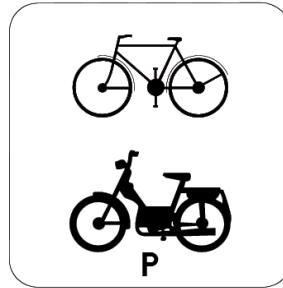
M17



M18



M19



**M20**

Sauf circonstances locales, les panneaux **M2** à **M5** complètent respectivement les signaux **C1** et **F19**.

Les panneaux additionnels concernant les signaux routiers C24a et D4 portent les lettres B, C, D ou E en noir sur fond blanc et sont d'un des modèles suivants :



Les panneaux additionnels indiquant une période de validité, portent les inscriptions en noir sur fond blanc ou en blanc sur fond bleu et sont du modèle suivant :



**65.3. Signalisation à message variable.**

Lorsque des signaux de danger, de priorité, d'interdiction, d'obligation ou d'indication peuvent apparaître dans le même panneau, les symboles et inscriptions de teinte sombre peuvent figurer en teinte claire, les fonds de teinte claire peuvent être remplacés par des fonds de teinte sombre.

La couleur rouge du symbole d'un signal et de sa bordure ne sera pas modifiée.

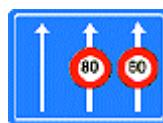
Les signaux gardent leur signification.

**65.4. Signalisation par bande de circulation et signalisation d'application sur des parties de la voie publique.**

Lorsqu'un signal de danger, de priorité, d'interdiction, d'obligation ou d'indication est placé au-dessus d'une bande de circulation ou d'une autre partie de la voie publique, ou lorsqu'il est fait usage de signaux **F89** et **F91**, l'indication donnée par le signal ne vaut que pour la bande de circulation ou pour la partie de la voie publique concernée.



**F89**



**F91**

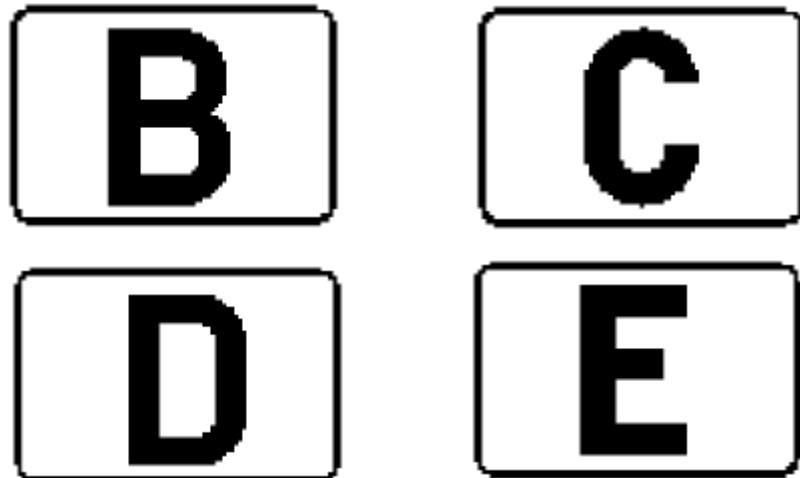
**65.5. Signalisation à validité zonale.**

1. La validité zonale peut être conférée aux signaux d'interdiction, aux signaux relatifs au stationnement et aux signaux **F111** et **F113**.

**M20**

Behoudens plaatselijke omstandigheden vullen de onderborden **M2** tot **M5** respectievelijk de borden **C1** en **F19** aan.

De onderborden bij de verkeersborden C24a en D4 dragen de letters B, C, D of E in zwart opschrift op een witte ondergrond en zien eruit als volgt :



De onderborden die een tijdsbeperking aanduiden, hebben zwarte opschriften op een witte achtergrond of witte opschriften op een blauwe achtergrond en zijn van het volgende model:

**65.3. Signalisatie met veranderlijke informatie**

Wanneer gevaarsborden, verkeersborden betreffende de voorrang, verbodsborden, gebodsborden of aanwijzingsborden in hetzelfde signaleringsbord kunnen verschijnen, mogen de symbolen en opschriften met een donkere kleur, weergegeven worden in een lichte kleur en de achtergronden met een lichte kleur worden vervangen door donkere achtergronden.

De rode kleur van het symbool van een verkeersbord en van zijn rand wordt niet gewijzigd.

De verkeersborden behouden hun betekenis.

**65.4. Rijstrooksignalisatie en signalisatie van toepassing op delen van de openbare weg**

Wanneer een gevaarsbord, een verkeersbord betreffende de voorrang, een verbodsbor, een gebodsbor of een aanwijzingsbord geplaatst is boven een rijstrook of een ander deel van de openbare weg, of wanneer gebruik is gemaakt van verkeersborden F89 en F91, geldt de aanwijzing die door het bord gegeven wordt alleen voor die rijstrook of voor het betrokken gedeelte van de openbare weg.

**65.5. Signalisatie met zonale geldigheid**

1. Aan de verbodsbor, de borden betreffende het parkeren en de borden F111 en F113 kan de zonale geldigheid worden gegeven.

2.

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
Le Ministre des Communications détermine les signaux qui peuvent être utilisés dans le cadre de la signalisation à validité zonale.	Le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions détermine les signaux qui peuvent être utilisés dans le cadre de la signalisation à validité zonale.	Le Ministre des Communications détermine les signaux qui peuvent être utilisés dans le cadre de la signalisation à validité zonale.

3. Ils sont inscrits dans un panneau à fond blanc.

**Exemples :**



Début d'une zone où le stationnement est réservé aux véhicules d'une masse maximale autorisée n'excédant pas 3,5 tonnes.



Fin d'une zone où le stationnement est réservé aux véhicules d'une masse maximale autorisée n'excédant pas 3,5 tonnes.



Début d'une zone de stationnement à durée limitée (zone bleue).



Fin d'une zone de stationnement à durée limitée.



Début d'une zone d'interdiction de dépasser par la gauche un véhicule attelé ou un véhicule à plus de deux roues.



Fin d'une zone d'interdiction de dépasser par la gauche un véhicule attelé ou un véhicule à plus de deux roues.

2.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
De Minister van Verkeerswezen bepaalt de verkeersborden die voor signalisatie met zonale geldigheid gebruikt kunnen worden.	De Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer bepaalt de verkeersborden die voor signalisatie met zonale geldigheid gebruikt kunnen worden.	De Minister van Verkeerswezen bepaalt de verkeersborden die voor signalisatie met zonale geldigheid gebruikt kunnen worden.

3. Ze komen voor op een bord met witte achtergrond.

**Voorbeelden :**



Begin van een zone waar het parkeren voorbehouden is voor voertuigen met een maximale toegelaten massa van niet meer dan 3,5 ton.



Einde van een zone waar het parkeren voorbehouden is voor voertuigen met een maximale toegelaten massa van niet meer dan 3,5 ton.



Begin van een zone met beperkte parkeertijd (blauwe zone).



Einde van een zone met beperkte parkeertijd.



Begin van een zone waar het verboden is een gespan of een voertuig met meer dan twee wielen links in te halen.



Einde van een zone waar het verboden is een gespan of een voertuig met meer dan twee wielen links in te halen.



Début d'une zone dont l'accès est interdit aux conducteurs de véhicules dont la masse en charge dépasse la masse indiquée.



Fin d'une zone dont l'accès est interdit aux conducteurs de véhicules dont la masse en charge dépasse la masse indiquée.



Début d'une zone où la vitesse est limitée à la vitesse indiquée.



Fin d'une zone où la vitesse est limitée à la vitesse indiquée.

4. Le signal de début d'une zone où une interdiction ou une règle de stationnement particulière est applicable est placé à droite à chaque accès à ladite zone.

Il peut être répété à gauche.

5. Le signal de fin d'une zone est placé à chaque sortie; il peut être apposé au verso du signal de début de la zone.

6. La réglementation a effet dans toute la zone ainsi délimitée, sauf en ce qui concerne le stationnement aux emplacements où une autre réglementation du stationnement est prévue par une signalisation routière.

7. Un signal de début de zone d'interdiction peut être annoncé par un signal identique complété par la mention de la distance approximative à laquelle commence la zone d'interdiction.

**Exemple :**



8. La réglementation en vigueur dans la zone peut être rappelée par un signal identique à celui placé au début de la zone, complété par le mot "Rappel".

**Exemple :**





Begin van een zone waar de toegang verboden is voor bestuurders van voertuigen waarvan de massa in beladen toestand hoger is dan de aangeduiden massa.



Einde van een zone waar de toegang verboden is voor bestuurders van voertuigen waarvan de massa in beladen toestand hoger is dan de aangeduiden massa.



Begin van een zone waar de snelheid beperkt is tot de aangeduiden snelheid.



Einde van een zone waar de snelheid beperkt is tot de aangeduiden snelheid.

**4.** Het verkeersbord betreffende het begin van een zone waar een bijzonder verbod of een bijzondere regel inzake parkeren van toepassing is, wordt rechts geplaatst aan elke toegang tot deze zone.  
Het mag links herhaald worden.

**5.** Het verkeersbord betreffende het einde van een zone wordt geplaatst aan elke uitgang; het mag aan de achterzijde van het verkeersbord betreffende het begin van een zone bevestigd worden.

**6.** De reglementering geldt in gans de aldus afgebakende zone, behoudens, voor wat het parkeren betreft, op plaatsen waar door middel van verkeerstekens een andere parkeerregeling is voorzien.

**7.** Het verkeersbord dat het begin van een verbodszone aangeeft, mag aangekondigd worden door een gelijkaardig verkeersbord aangevuld met de vermelding van de afstand, bij benadering, waarop de verbodszone begint.  
**Voorbeelden :**



**8.** De reglementering die in de zone van toepassing is mag herhaald worden door een bord gelijkaardig aan dat geplaatst bij het begin van de zone, aangevuld met het woord "Herhaling".

**Voorbeeld :**



**9.** La signification d'une signalisation à validité zonale peut être complétée, précisée ou limitée par une inscription ou un symbole en noir.

Toutefois, s'agissant du signal E9a, l'inscription ou le symbole peut être apportée en blanc dans le fond bleu du signal.

**Exemples:**



**10.** Les zones de vitesse sont indiquées par le signal C43 auquel la validité zonale est conférée conformément au point 65.5.3.

A partir du signal de zone jusqu'au signal de fin de zone, il est interdit de rouler à une vitesse supérieure à la vitesse de la zone.

Le signal de zone est placé à droite à chaque accès à la zone de vitesse visée. Le signal peut être répété à gauche.

Lorsqu'à l'intérieur de la zone, le signal C43 indique une autre vitesse, la vitesse de la zone est de nouveau en vigueur à partir du carrefour suivant. Le signal de zone n'est pas répété.

A l'intérieur de la zone de vitesse, il ne peut être placé de signal C43 indiquant une vitesse supérieure à la vitesse de la zone.

Lorsqu'à l'intérieur de la zone, une zone de rencontre, une zone résidentielle ou un abord d'école est délimité, la vitesse de la zone est de nouveau applicable à partir de la fin de la zone de rencontre, de la zone résidentielle ou de l'abord de l'école. Le signal de zone n'est pas répété.

Lorsqu'à l'intérieur de la zone, une agglomération est délimitée, le signal de zone doit toutefois être replacé à la fin de l'agglomération.

Lorsqu'à l'intérieur de la zone, une autre zone de vitesse est délimitée, le signal de zone doit toutefois être replacé à la fin de l'autre zone de vitesse.

Les points 65.5.6. à 65.5.9 ne sont pas d'application sur les zones de vitesse.

**11.**

**9.** De betekenis van een signalisatie met zonale geldigheid kan worden aangevuld, nader bepaald of beperkt door een zwart opschrift of symbool.

Evenwel mag, voor wat betreft het verkeersbord **E9a**, het opschrift of het symbool in het wit op de blauwe achtergrond van het bord aangebracht worden.

**Voorbeelden :**



**10.** Snelheidszones worden aangeduid door het verkeersbord C43 waaraan overeenkomstig 65.5.3. zonale geldigheid wordt gegeven.

Vanaf het zonebord tot het eindezonebord is het verboden te rijden met een hogere snelheid dan de zonale snelheid.

Het zonebord wordt rechts geplaatst aan elke toegang tot de desbetreffende snelheidszone. Het bord mag links herhaald worden.

Wanneer binnen de zone het bord C43 een andere snelheid aanduidt, dan geldt vanaf het volgende kruispunt opnieuw de zonale snelheid. Het zonebord wordt niet herhaald.

Binnen de snelheidszone mag geen bord C43 worden geplaatst die een hogere snelheid aanduidt dan de zonale snelheid.

Wanneer binnen de zone, een erf, woonerf, of schoolomgeving wordt afgebakend, dan geldt vanaf het einde van het erf, woonerf of schoolomgeving opnieuw de zonale snelheid. Het zonebord wordt niet herhaald.

Wanneer binnen de zone een bebouwde kom wordt afgebakend, dan moet op het einde van de bebouwde kom het zonebord evenwel opnieuw geplaatst worden.

Wanneer binnen de zone een andere snelheidszone wordt afgebakend, dan moet op het einde van de andere snelheidszone het zonebord opnieuw geplaatst worden.

De punten 65.5.6. tot en met 65.5.9. zijn niet van toepassing op snelheidszones.

**11.**

<b>Waals Gewest</b>	<b>Vlaams Gewest</b>	<b>Brussels Hoofdstedelijke Gewest</b>
<p>A l'intérieur de la zone de vitesse, le gestionnaire de voirie peut apposer, aux poteaux d'éclairage et de signalisation, une vignette autocollante ou un signal de reconnaissance représentant le signal C43, qui rappelle la vitesse de la zone.</p> <p>La vignette et le signal de reconnaissance sont des signes de reconnaissance et n'ont en eux-mêmes aucune conséquence obligatoire pour l'usager de la route.</p> <p>Le ministre compétent pour la circulation routière peut fixer les conditions de placement et les dimensions de la vignette et du signal de reconnaissance.</p>	<p>A l'intérieur de la zone de vitesse, le gestionnaire de voirie peut apposer, aux poteaux d'éclairage et de signalisation, une vignette autocollante ou un signal de reconnaissance représentant le signal C43, qui rappelle la vitesse de la zone.</p> <p>La vignette et le signal de reconnaissance sont des signes de reconnaissance et n'ont en eux-mêmes aucune conséquence obligatoire pour l'usager de la route.</p> <p>Le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions peut fixer les conditions de placement et les dimensions de la vignette et du signal de reconnaissance.</p>	<p>A l'intérieur de la zone de vitesse, le gestionnaire de voirie peut apposer, aux poteaux d'éclairage et de signalisation, une vignette autocollante ou un signal de reconnaissance représentant le signal C43, qui rappelle la vitesse de la zone.</p> <p>La vignette et le signal de reconnaissance sont des signes de reconnaissance et n'ont en eux-mêmes aucune conséquence obligatoire pour l'usager de la route.</p> <p>Le ministre compétent pour la circulation routière peut fixer les conditions de placement et les dimensions de la vignette et du signal de reconnaissance.</p>

#### **65.6. Limitation de la portée des signaux routiers.**

Lorsqu'un signal routier ne concerne qu'une sortie située à droite d'une chaussée divisée en bandes de circulation, il est complété par un panneau additionnel du modèle suivant:



Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
<p>De wegbeheerder mag binnen de snelheidsgrenzen aan verlichtingspalen en verkeerspalen een zelfklevend vignet of herkenningsbord bevestigen met een afbeelding van het verkeersbord C43 die de zonale snelheid in herinnering brengt.</p> <p>Het vignet en het herkenningsbord dienen als herkenningssteken en hebben op zich geen bindende gevolgen voor de weggebruiker.</p> <p>De minister bevoegd voor het wegverkeer kan de plaatsingsvoorraarden en de afmetingen van het vignet en het herkenningsbord bepalen.</p>	<p>De wegbeheerder mag binnen de snelheidsgrenzen aan verlichtingspalen en verkeerspalen een zelfklevend vignet of herkenningsbord bevestigen met een afbeelding van het verkeersbord C43 die de zonale snelheid in herinnering brengt.</p> <p>Het vignet en het herkenningsbord dienen als herkenningssteken en hebben op zich geen bindende gevolgen voor de weggebruiker.</p> <p>De Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer kan de plaatsingsvoorraarden en de afmetingen van het vignet en het herkenningsbord bepalen.</p>	<p>De wegbeheerder mag binnen de snelheidsgrenzen aan verlichtingspalen en verkeerspalen een zelfklevend vignet of herkenningsbord bevestigen met een afbeelding van het verkeersbord C43 die de zonale snelheid in herinnering brengt.</p> <p>Het vignet en het herkenningsbord dienen als herkenningssteken en hebben op zich geen bindende gevolgen voor de weggebruiker.</p> <p>De minister bevoegd voor het wegverkeer kan de plaatsingsvoorraarden en de afmetingen van het vignet en het herkenningsbord bepalen.</p>

#### 65.6. Beperking van de draagwijdte van de verkeersborden.

Wanneer een verkeersbord slechts betrekking heeft op een uitrit rechts van de rijbaan die in rijstroken is verdeeld, wordt het aangevuld met een onderbord van volgend model :



## **Article 66 – Signaux de danger.**

**66.1.** Les signaux de danger sont placés à droite; toutefois, lorsque la disposition des lieux ne le permet pas, ils peuvent être placés au-dessus de la chaussée.  
Ils peuvent être répétés aux endroits où la circulation le justifie.

**66.2.** A l'exception des signaux A45 et A47 qui sont placés au droit ou à proximité immédiate du passage à niveau, les signaux de danger sont placés à une distance approximative de 150 m de l'endroit dangereux.

Dans des circonstances particulières, ils peuvent cependant être placés à une distance inférieure ou supérieure à 150 m; dans ce cas, la distance approximative entre le signal et l'endroit dangereux est indiquée sur un panneau additionnel..

**66.3.** La longueur d'une section dangereuse de la voie publique peut être indiquée par un panneau additionnel du modèle suivant:



**66.4.** Les signaux de danger sont reproduits ci-après:



**A1a : Virage dangereux.**  
Virage à gauche.



**A1b : Virage dangereux.**  
Virage à droite.



**A1c : Virage dangereux.**  
Double virage ou succession de plus de deux virages, le premier à gauche.



**A1d : Virage dangereux.**  
Double virage ou succession de plus de deux virages, le premier à droite.



**A3 : Descente dangereuse.**



**A5 Montée à forte inclinaison.**

## **Artikel 66 – Gevaarsborden.**

**66.1.** De gevaarsborden worden rechts geplaatst; wanneer de plaatsgesteldheid het niet toelaat mogen zij evenwel boven de rijbaan geplaatst worden.

Zij mogen herhaald worden op de plaatsen waar het verkeer het rechtvaardigt.

**66.2.** Met uitzondering van de verkeersborden A45 en A47 die aan of in de onmiddellijke nabijheid van de overweg geplaatst worden, worden de gevaarsborden aangebracht op ongeveer 150 m afstand van de gevaarlijke plaats.

In bijzondere omstandigheden mogen zij evenwel op een kleinere of grotere afstand dan 150 m aangebracht worden; in dit geval wordt bij benadering de afstand tussen het teken en de gevaarlijke plaats op een onderbord aangeduid.

**66.3.** De lengte van een gevaarlijk gedeelte van de openbare weg kan aangeduid worden door een onderbord van volgend model:



**66.4.** De gevaarsborden worden hierna afgebeeld :



**A1a : Gevaarlijke bocht.**

Bocht naar links.



**A1b : Gevaarlijke bocht.**

Bocht naar rechts.



**A1c : Gevaarlijke bocht.**

Dubbele bocht of opeenvolging van meer dan twee bochten, de eerste naar links.



**A1d : Gevaarlijke bocht.**

Dubbele bocht of opeenvolging van meer dan twee bochten, de eerste naar rechts.



**A3 : Gevaarlijke daling.**



**A5 Steile helling.**



A7a Rétrécissement de la chaussée.



A7b Rétrécissement de la chaussée.



A7c Rétrécissement de la chaussée.



A9 Pont mobile.



A11 Débouche sur un quai ou une berge.



A13 Caisson ou dos d'âne.



A14 Dispositif(s) surélève(s).



A15 Chaussée glissante.

Le panneau additionnel du modèle suivant peut être employé pour indiquer que la voie publique peut être rendue glissante pour cause de verglas ou de neige



A17 Projections de gravillons.



A19 Chutes de pierres.



A7a Rijbaanversmalling.



A7b Rijbaanversmalling.



A7c Rijbaanversmalling.



A9 Beweegbare brug.



A11 Uitweg op een kaai of een oever.



A13 Uitholling overdwars of ezelsrug.



A14 Verhoogde inrichting(en)



A15 Glibberige rijbaan.

Het onderbord van volgend model mag gebruikt worden om aan te duiden dat de weg glad kan zijn ten gevolge van ijzel of sneeuw.



A17 Kiezelpjectie.



A19 Vallende stenen.



A21 Passage pour piétons.



A23 Endroit spécialement fréquenté par des enfants.



A25 Passage pour conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs à deux roues, ou endroit où ces conducteurs débouchent d'une piste cyclable sur la chaussée.



A27 Traversée de gros gibier



A29 Traversée de bétail



A31 Travaux.



A33 Signaux lumineux de circulation.



A35 Survol d'avions à basse altitude.



A37 Vent latéral.



A39 Circulation admise dans les deux sens après une section de chaussée à sens unique.



A41 Passage à niveau avec barrières.



A21 Oversteekplaats voor voetgangers.



A23 Plaats waar speciaal veel kinderen komen.



A25 Oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen of plaats waar die bestuurders van een fietspad op de rijbaan komen.



A27 Doortocht van groot wild.



A29 Doortocht van vee.



A31 Werken.



A33 Verkeerslichten.



A35 Overtocht van vliegtuigen op geringe hoogte.



A37 Zijwind.



A39 Verkeer toegelaten in twee richtingen na een gedeelte van de rijbaan met eenrichtingsverkeer.



A41 Overweg met slagbomen.



A43 Passage à niveau sans barrières.



A45 Passage à niveau à voie unique.



A47 Passage à niveau à deux ou plusieurs voies.



A49 Croisement de la voie publique par une ou plusieurs voies ferrées établies sur la chaussée.



A51 Danger non défini par un symbole spécial.

Un panneau additionnel indique la nature du danger.



A43 Overweg zonder slagbomen.



A45 Overweg voor enkel spoor.



A47 Overweg voor twee of meer sporen.



A49 Kruising van een openbare weg door een of meer in de rijbaan aangelegde sporen.



A51 Gevaar dat niet door een speciaal symbool wordt bepaald.  
Een onderbord duidt de aard van het gevaar aan.

## **Article 67 – Signaux relatifs à la priorité.**

**67.1.** Les signaux de priorité sont placés à droite. Ils peuvent être répétés au-dessus de la chaussée ou à gauche.

**67.2.** Un panneau additionnel du modèle suivant peut compléter les signaux **B1**, **B3**, **B5**, **B7** et **B15** pour indiquer le tracé de la voie sur laquelle les conducteurs ont priorité de passage au carrefour suivant.

Lorsque le signal **B9** est placé avant ou dans le carrefour, il peut également être complété par ce panneau additionnel..



**67.3.** Les signaux relatifs à la priorité sont reproduits ci-après :



**B1** Céder le passage



**B3** Signal annonçant le signal **B1** à la distance approximativement indiquée.



**B5** Marquer l'arrêt et céder le passage.



**B7** Signal annonçant le signal **B5** à la distance approximativement indiquée.



**B9** Voie prioritaire.



**B11** Fin de voie prioritaire.



**B13** Signal annonçant le signal **B11** à la distance approximativement indiquée.

## **Artikel 67 – Verkeersborden betreffende de voorrang.**

**67.1.** De verkeersborden betreffende de voorrang worden rechts geplaatst. Zij mogen boven de rijbaan of links herhaald worden.

**67.2.** Een onderbord van volgend model mag de verkeersborden **B1**, **B3**, **B5**, **B7** en **B15** aanvullen om het tracé van de weg aan te duiden waarop de bestuurders aan het volgend kruispunt voorrang hebben.

Wanneer het verkeersbord **B9** voor of op het kruispunt geplaatst is, mag het eveneens met dit onderbord aangevuld worden.



**67.3.** De verkeersborden betreffende de voorrang worden hierna afgebeeld:



**B1** Voorrang verlenen.



**B3** Verkeersbord dat het verkeersbord B1 aankondigt op de bij benadering aangeduide afstand.



**B5** Stoppen en voorrang verlenen.



**B7** Verkeersbord dat het verkeersbord B5 aankondigt op de bij benadering aangeduide afstand.



**B9** Voorrangswege.



**B11** Einde van voorrangswege.



**B13** Verkeersbord dat het verkeersbord B11 aankondigt op de bij benadering aangeduide afstand.



**B15 Priorité de passage.**

La barre horizontale du symbole peut être modifiée de façon à représenter plus clairement la disposition des lieux.



**B17 Carrefour où la priorité de droite est applicable.**



**B19 Passage étroit.**

Obligation de céder le passage aux conducteurs venant en sens opposé.



**B21 Passage étroit.**

Priorité de passage par rapport aux conducteurs venant en sens opposé.



**B22**

Le panneau B22 autorise les cyclistes à franchir les signaux lumineux tricolores mentionnés à l'article 61 afin de tourner à droite lorsque ceux-ci sont soit rouges soit jaune-orange, à condition qu'ils cèdent le passage aux autres usagers de la route circulant sur la voie publique ou la chaussée.



**B23**

Le panneau B23 autorise les cyclistes à franchir les signaux lumineux tricolores mentionnés à l'article 61 afin de continuer tout droit lorsque ceux-ci sont soit rouges soit jaune-orange, à condition qu'ils cèdent le passage aux autres usagers de la route circulant sur la voie publique ou la chaussée à partir du feu rouge ou jaune-orange.

**67.4.1°** Un panneau additionnel du modèle **M 9** ou **M 10** prévu à l'article 65.2. peut compléter les signaux **B 1**, **B 5** et **B 17** pour indiquer que les cyclistes ou les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues circulent dans les deux directions sur la voie publique transversale abordée.

**67.4.2°** Un panneau additionnel du modèle **M 1** ou **M 8** prévu à l'article 65.2. peut compléter les signaux **B 1** et **B 5** lorsque ces signaux routiers ne concernent que les cyclistes ou cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.

**67.4.3°** Le signal de priorité B23 ne peut être utilisé qu'à condition que les cyclistes ne doivent pas couper de flux de circulation.

**B15 Voorrang.**

De horizontale streep van het symbool mag worden gewijzigd om duidelijker plaatsgesteldheid weer te geven.

**B17 Kruispunt waar de voorrang van rechts geldt.****B19 Smalle doorgang.**

Gebod doorgang te verlenen aan de bestuurders die uit de tegenovergestelde richting komen.

**B21 Smalle doorgang.**

Voorrang ten opzichte van de bestuurders die uit de tegenovergestelde richting komen.

**B22**

Krachtens verkeersbord B22 mogen fietsers de in artikel 61 bedoelde driekleurige verkeerslichten voorbijrijden om rechts af te slaan, wanneer het verkeerslicht op rood of oranjegeel staat, op voorwaarde dat zij hierbij voorrang verlenen aan de andere weggebruikers die zich verplaatsen op de openbare weg of op de rijbaan.

**B23**

Krachtens verkeersbord B23 mogen fietsers de in artikel 61 bedoelde driekleurige verkeerslichten voorbijrijden om rechtdoor te rijden, wanneer het verkeerslicht op rood of oranjegeel staat, op voorwaarde dat zij hierbij voorrang verlenen aan de andere weggebruikers die zich verplaatsen op de openbare weg of op de rijbaan vanaf het rode of oranjegele licht.

**67.4.1°** Een onderbord van het model **M9** of **M10** bedoeld in artikel 65.2. mag de verkeersborden **B1**, **B5** en **B17** aanvullen om aan te duiden dat fietsers of bestuurders van tweewielige bromfietsen in de twee rijrichtingen rijden op de dwarslopende openbare weg die men gaat oprijden.

**67.4.2°** Een onderbord van het model **M1** of **M8** bedoeld in artikel 65.2. mag de verkeersborden **B1** en **B5** aanvullen wanneer die verkeersborden alleen betrekking hebben op de fietsers of op fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.

**67.4.3°** Het voorrangsbord B23 mag alleen worden gebruikt op voorwaarde dat de fietsers geen verkeersstroom moeten dwarsen.

## **Article 68 – Signaux d’interdiction.**

**68.1.** Les signaux d’interdiction sont placés à droite; toutefois, lorsque la disposition des lieux ne le permet pas, ils peuvent être placés au-dessus de la chaussée.  
Ils peuvent être répétés aux endroits où la circulation le justifie.

**68.2.** Un signal d’interdiction peut être annoncé par un signal identique complété par un panneau additionnel indiquant la distance approximative à laquelle commence l’interdiction.

**68.3.** Les signaux d’interdiction et de fin d’interdiction sont reproduits ci-après:



**C1 Sens interdit pour tout conducteur.**



**C3 Accès interdit, dans les deux sens, à tout conducteur.**



**C5 Accès interdit aux conducteurs de véhicules à moteur à plus de deux roues et de motocyclettes avec side-car.**

Lorsque le signal est complété par la mention " *Excepte 2 +* " ou " *3+* ", la chaussée ou la bande de circulation ainsi signalées ne sont accessibles qu’aux véhicules occupés par au moins 2 ou 3 personnes selon le cas ainsi qu’aux véhicules des services publics réguliers de transports en commun.

Les autres véhicules ne peuvent emprunter la bande de circulation ainsi réservée que pour :

- utiliser les voies d'accès et de sorties;
- changer de direction ou accéder aux propriétés riveraines.



**C6 Accès interdit aux conducteurs de véhicules à moteur à quatre roues, construits pour terrain non praticable, avec une carrosserie ouverte, un guidon comme sur une motocyclette et une selle.**



**C7 Accès interdit aux conducteurs de motocyclettes.**



**C9 Accès interdit aux conducteurs de cyclomoteurs.**



**C11 Accès interdit aux conducteurs de cycles.**

## **Artikel 68 – Verbodsborden.**

**68.1.** De verbodsborden worden rechts geplaatst; wanneer de plaatsgesteldheid het evenwel niet toelaat mogen zij boven de rijbaan geplaatst worden.

Zij mogen herhaald worden op de plaatsen waar het verkeer het rechtvaardigt.

**68.2.** Een verbodsbeeld mag aangekondigd worden door een gelijkaardig verkeersbord, aangevuld met een onderbord dat bij benadering de afstand aanduidt waarop het verbod begint.

**68.3.** De verbodsborden en de eindverbodsborden worden hierna afgebeeld:



**C1 Verboden richting voor ieder bestuurder.**



**C3 Verboden toegang, in beide richtingen, voor ieder bestuurder.**



**C5 Verboden toegang voor bestuurders van motorvoertuigen met meer dan twee wielen en van motorfietsen met zijspan.**

Wanneer het verkeersbord is aangevuld met de vermelding "Uitgezonderd 2+" of "3+" zijn de rijbaan of de rijstrook aldus gesigneerd, slechts toegankelijk voor voertuigen met ten minste 2 of 3 inzittenden, naargelang van de vermelding, evenals voor de voertuigen van de geregelde openbare diensten voor gemeenschappelijk vervoer.

De andere voertuigen mogen de aldus gesigneerde rijstroken slechts volgen:

- om de op en afritten te gebruiken;
- om van richting te veranderen of om een aanpalende eigendom te bereiken.



**C6 Verboden toegang voor bestuurders van motorvoertuigen met vier wielen, geconstrueerd voor onverhard terrein, met een open carrosserie, een stuur als op een motorfiets en een zadel.**



**C7 Verboden toegang voor bestuurders van motorfietsen.**



**C9 Verboden toegang voor bestuurders van bromfietsen.**



**C11 Verboden toegang voor bestuurders van rijwielen.**



C13 Accès interdit aux conducteurs de véhicules attelés.



C15 Accès interdit aux cavaliers.



C17 Accès interdit aux conducteurs de charrettes à bras.



C19 Accès interdit aux piétons.



C21 Accès interdit aux conducteurs de véhicules dont la masse en charge dépasse la masse indiquée.



C22 Accès interdit aux conducteurs d'autocars.



C23 Accès interdit aux conducteurs de véhicules destinés ou utilisés au transport des choses.

Une inscription sur un panneau additionnel limite l'interdiction aux conducteurs de véhicules dont la masse en charge dépasse la masse indiquée.



C24a Accès interdit aux conducteurs de véhicules transportant les marchandises dangereuses déterminées par les Ministres compétents en matière de transport des marchandises dangereuses.

Un panneau additionnel portant la lettre B, C, D ou E indique que l'interdiction est applicable aux véhicules transportant des marchandises dangereuses dont l'accès est interdit respectivement dans les tunnels de catégorie B, C, D ou E, telles que ces catégories sont prévues par l'article 1.9.5.2 de l'annexe A de l'accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route (ADR) fait à Genève le 30 septembre 1957.



C24b Accès interdit aux conducteurs de véhicules transportant les marchandises dangereuses inflammables ou explosibles déterminées par les Ministres compétents en matière de transport des marchandises dangereuses.



C13 Verboden toegang voor bestuurders van gespannen.



C15 Verboden toegang voor ruiters.



C17 Verboden toegang voor bestuurders van handkarren.



C19 Verboden toegang voor voetgangers.



C21 Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen waarvan de massa in beladen toestand hoger is dan de aangeduiden massa.



C22 Verboden toegang voor bestuurders van autocars.



C23 Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen bestemd of gebruikt voor het vervoer van zaken.

Een opschrift op een onderbord beperkt het verbod tot de bestuurders van voertuigen waarvan de massa in beladen toestand hoger is dan de aangeduiden massa.



C24a Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen die de gevaarlijke goederen, bepaald door de voor vervoer van gevaarlijke goederen bevoegde Ministers, vervoeren.

Een onderbord met vermelding van de letter B, C, D of E duidt aan dat het verbod geldt voor alle voertuigen die gevaarlijke goederen vervoeren waarvoor de toegang tot wegtunnels van respectievelijk categorie B, C, D of E verboden is, zoals deze categorieën voorzien zijn in artikel 1.9.5.2 van bijlage A van het Europees verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR), ondertekend te Genève op 30 september 1957.



C24b Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen die de gevaarlijke ontvlambare of ontplofbare stoffen, bepaald door de voor vervoer van gevaarlijke goederen bevoegde Ministers, vervoeren.



C24c Accès interdit aux conducteurs de véhicules transportant les marchandises dangereuses de nature à polluer les eaux déterminées par les Ministres compétents en matière de transport des marchandises dangereuses.



C25 Accès interdit aux conducteurs de véhicules ou trains de véhicules ayant, chargement compris, une longueur supérieure à celle indiquée.



C27 Accès interdit aux conducteurs de véhicules ayant, chargement compris, une largeur supérieure à celle indiquée.



C29 Accès interdit aux conducteurs de véhicules ayant, chargement compris, une hauteur supérieure à celle indiquée.



C31 Au prochain carrefour, interdiction de tourner dans les sens indiqués par la flèche.



C33 À partir du signal jusqu'au prochain carrefour inclus, interdiction de faire demi-tour.



C35 À partir du signal jusqu'au prochain carrefour inclus, interdiction de dépasser par la gauche un véhicule attelé ou un véhicule à plus de deux roues.



C37 Fin de l'interdiction prévue par le signal C 35.



C39 À partir du signal jusqu'au prochain carrefour inclus, interdiction aux conducteurs de véhicules ou trains de véhicules affectés au transport de choses, dont la masse maximale autorisée dépasse 3 500 kg de dépasser par la gauche un véhicule attelé ou un véhicule à plus de deux roues.





C24c Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen die de gevaarlijke verontreinigende stoffen, bepaald door de voor vervoer van gevaarlijke goederen bevoegde Ministers, vervoeren.



C25 Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen of slepen waarvan de lengte, lading inbegrepen, groter is dan de aangeduide.



C27 Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen waarvan de breedte, lading inbegrepen, groter is dan de aangeduide.



C29 Verboden toegang voor bestuurders van voertuigen waarvan de hoogte, lading inbegrepen, groter is dan de aangeduide.



C31 Verbod aan het volgend kruispunt af te slaan in de richting door de pijl aangegeven.



C33 Vanaf het verkeersbord tot en met het volgend kruispunt, verbod te keren.



C35 Vanaf het verkeersbord tot en met het volgend kruispunt, verbod een gespan of een voertuig met meer dan twee wielen, links in te halen.



C37 Einde van het verbod opgelegd door het verkeersbord C35.



C39 Vanaf het verkeersbord tot en met het volgend kruispunt, verbod voor bestuurders van voertuigen of slepen gebruikt voor het vervoer van zaken, waarvan de maximale toegelaten massa meer dan 3.500 kg bedraagt, een gespan of een voertuig met meer dan twee wielen links in te halen.



**C41 Fin de l'interdiction prévue par le signal C 39.**



**C43 À partir du signal jusqu'au prochain carrefour inclus, ou jusqu'à chaque signal C43 avec ou sans validité zonale, ou jusqu'au signal indiquant le début ou la fin d'une agglomération, d'une zone résidentielle, d'une zone de rencontre ou d'une zone piétonne, interdiction de circuler à une vitesse supérieure à celle qui est indiquée.**

- La mention « km » sur le signal est facultative.
- Lorsqu'une masse est indiquée sur un panneau additionnel, l'interdiction n'est applicable qu'aux véhicules dont la masse maximale autorisée excède la limite fixée.

Le signal C43, avec la mention 30 km/h, placé au-dessus du signal **F1, F1a ou F1b** vaut sur l'ensemble des voiries comprises dans les limites de l'agglomération.



**C45 Fin de la limitation de vitesse imposée par le signal C43.**

La mention « km » sur le signal est facultative.

S'il a été fait usage du signal C43, avec mention 30 km/h, au-dessus du signal **F1, F1a ou F1b**, le signal C45, avec la même mention, doit être placé au-dessus du signal **F3, F3a ou F3b** de cette agglomération.



**C46 Fin de toutes les interdictions locales imposées aux véhicules en mouvement.**



**C47 Poste de péage.**

Interdiction de passer sans s'arrêter.

L'inscription peut être remplacée par le mot "Taxes".



**C48 A partir de ce signal routier jusqu'au prochain carrefour, interdiction d'utiliser le cruise control ou régulateur de vitesse de croisière.**

Une inscription sur un panneau additionnel limite l'interdiction aux conducteurs de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse la masse indiquée.



**C49 Fin de l'interdiction prévue par le signal routier C48.**

**68.4.1°** Un panneau additionnel du modèle M.2. prévu à l'article 65.2 doit compléter le signal C1 lorsque l'interdiction n'est pas applicable aux cyclistes.

Lorsque l'interdiction n'est pas non plus applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A, ce signal est complété par un panneau additionnel du modèle M.3. prévu à l'article 65.2.

Le signal routier C1 combiné au panneau additionnel du modèle M.11 visé à l'article 65.2, signifie que l'interdiction n'est pas non plus applicable aux conducteurs de speed pedelecs.

Le signal routier C1 combiné au panneau additionnel du modèle M.12 visé à l'article 65.2, signifie que l'inter-

**C41 Einde van het verbod opgelegd door het verkeersbord C39.**

**C43 Vanaf het verkeersbord tot en met het volgend kruispunt, of tot elk verkeersbord C43 met of zonder zonale geldigheid, of tot het verkeersbord dat het begin of het einde van een bebouwde kom, van een woonerf of erf, of van een voetgangerszone aanduidt, verbod te rijden met een grotere snelheid dan deze die is aangeduid.**

- ◆ De vermelding "km" op het verkeersbord is facultatief.
- ◆ Wanneer op een onderbord een bepaalde massa is aangeduid, is het verbod slechts van toepassing op voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan de aangeduide.

Het verkeersbord **C43** met de vermelding *30 km per uur*, geplaatst boven het verkeersbord **F1, F1a of F1b** is van toepassing op alle openbare wegen binnen de bebouwde kom.

**C45 Einde van de snelheidsbeperking opgelegd door het verkeersbord C43.**

De vermelding "km" op het verkeersbord **C45** is facultatief.

Indien gebruik is gemaakt van het verkeersbord **C43** met de vermelding *30 km per uur*, geplaatst boven het verkeersbord **F1, F1a of F1b**, moet het verkeersbord **C45** met dezelfde vermelding aangebracht zijn boven het verkeersbord **F3, F3a of F3b** van deze bebouwde kom.

**C46 Einde van alle plaatselijke verbodsbeperkingen opgelegd aan de voertuigen in beweging.****C47 Tolpost.**

Verbod voorbij te rijden zonder te stoppen.

Het opschrift mag vervangen worden door het woord "*Taks*".

**C48 Vanaf het verkeersbord tot het volgend kruispunt, verbod de cruise control of kruissnelheidsregelaar te gebruiken.**

Een opschrift op een onderbord beperkt het verbod tot de bestuurders van voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan de aangeduide massa.

**C49 Einde van het verbod opgelegd door het verkeersbord C48.**

**68.4.1°** Een onderbord van het model **M.2**, bedoeld in artikel 65.2, moet het verkeersbord **C1** aanvullen wanneer het verbod niet geldt voor de fietsers.

Indien het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A, wordt dit verkeersbord aangevuld met een onderbord van het model **M.3**, bedoeld in artikel 65.2.

Het verkeersbord **C1** in combinatie met een onderbord van het model **M.11** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van speed pedelecs.

diction n'est pas non plus applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A et speed pedelecs.

**68.4.2°** Un panneau additionnel du modèle **M.2**, prévu à l'article 65.2 doit compléter les signaux **C3** et **C31** lorsque l'interdiction n'est pas applicable aux cyclistes.

Lorsque l'interdiction n'est également pas applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A, ces signaux sont complétés par un panneau additionnel du modèle **M.3**, prévu à l'article 65.2. La lettre " A " est omise sur le panneau additionnel lorsque l'interdiction n'est également pas applicable aux cyclomoteurs à deux roues classe B et speed pedelecs.

Le signal routier C3 ou C31 combiné au panneau additionnel du modèle M.11 visé à l'article 65.2, signifie que l'interdiction n'est pas non plus applicable aux conducteurs de speed pedelecs.

Le signal routier C3 ou C31 combiné au panneau additionnel du modèle M.12 visé à l'article 65.2, signifie que l'interdiction n'est pas non plus applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A et speed pedelecs.

Het verkeersbord C1 in combinatie met een onderbord van het model M.12 bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A en speed pedelecs.

**68.4.2°** Een onderbord van het model **M.2.** bedoeld in artikel 65.2. moet de verkeersborden **C3** en **C31** aanvullen wanneer het verbod niet geldt voor de fietsers.

Indien het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A, worden die verkeersborden aangevuld met een onderbord van het model **M.3.** bedoeld in artikel 65.2. De letter "A" wordt weggelaten op het onderbord indien het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B en speed pedelecs.

Het verkeersbord C3 of C31 in combinatie met een onderbord van het model M.11 bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van speed pedelecs.

Het verkeersbord C3 of C31 in combinatie met een onderbord van het model M.12 bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het verbod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A en speed pedelecs.

## **Article 69 – Signaux d’obligation.**

**69.1.** Les signaux d’obligation sont placés à l’endroit où leur visibilité est la mieux assurée.

**69.2.** Un signal d’obligation peut être annoncé par un signal identique complété par un panneau additionnel indiquant la distance approximative à laquelle commence l’obligation.

**69.3.** Les signaux d’obligation sont reproduits ci-après.



### **D1 Obligation de suivre la direction indiquée par la flèche.**

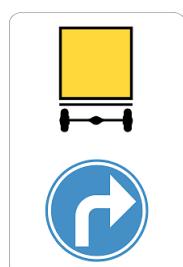
La disposition des lieux détermine la position de la flèche.

Si le signal présentant une flèche non coudée, est placé sur un obstacle, il signifie obligation de passer du côté indiqué par la flèche.



### **D3 Obligation de suivre une des directions indiquées par les flèches.**

La disposition des lieux détermine la position des flèches.



### **D4 Obligation pour les véhicules transportant des marchandises dangereuses de suivre la direction indiquée par la flèche.**

La disposition des lieux détermine la position de la flèche.

Un panneau additionnel portant la lettre B, C, D ou E indique que l’obligation est applicable aux véhicules transportant des marchandises dangereuses dont l’accès est interdit respectivement dans les tunnels de catégorie B, C, D ou E, telles que ces catégories sont prévues par l’article 1.9.5.2 de l’annexe A de l’accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route (ADR) fait à Genève le 30 septembre 1957.



### **D5 Sens giratoire obligatoire.**



### **D7 Piste cyclable obligatoire.**



### **D9 Partie de la voie publique réservée à la circulation des piétons, des bicyclettes et des cyclomoteurs à deux roues classe A.**

## **Artikel 69 – Gebodsborden.**

**69.1.** De gebodsborden worden aangebracht op de plaats waar zij het best zichtbaar zijn.

**69.2.** Een gebodsborst mag aangekondigd worden door een gelijkaardig verkeersbord aangevuld met een onderbord dat bij benadering de afstand aanduidt waarop het gebod begint.

**69.3.** De gebodsborden worden hierna afgebeeld.



**D1 Verplichting de door de pijl aangeduide richting te volgen.**

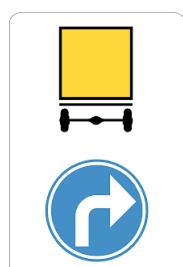
De plaatsgesteldheid bepaalt de stand van de pijl.

Wanneer het verkeersbord dat een niet-gebogen pijl voorstelt, op een hindernis geplaatst is, betekent het dat langs de door de pijl aangeduide richting moet voorbijgereden worden.



**D3 Verplichting één van de door de pijlen aangeduide richtingen te volgen.**

De plaatsgesteldheid bepaalt de stand van de pijlen.



**D4 Verplichting voor voertuigen die gevaarlijke goederen vervoeren om de door de pijl aangeduide richting te volgen.**

De plaatsgesteldheid bepaalt de stand van de pijl.

Een onderbord met vermelding van de letter B, C, D of E duidt erop dat de verplichting geldt voor voertuigen die gevaarlijke goederen vervoeren en waarvoor de toegang tot wegtunnels van respectievelijk categorie B, C, D of E verboden is, zoals deze categorieën voorzien zijn in artikel 1.9.5.2 van bijlage A van het Europees verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR.), ondertekend te Genève op 30 september 1957.



**D5 Verplicht rondgaand verkeer.**



**D7 Verplicht fietspad.**



**D9 Deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, van fietsen en van tweewielige bromfietsen klasse A.**



**D10 Partie de la voie publique réservée à la circulation des piétons et des cyclistes.**



**D11 Chemin obligatoire pour les piétons.**



**D13 Chemin obligatoire pour les cavaliers.**

**69.4.1°** Un panneau additionnel du modèle **M.2.** prévu à l'article 65.2 doit compléter le signal **D1** lorsque l'obligation n'est pas applicable aux cyclistes.

Lorsque l'obligation n'est également pas applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A, ce signal est complété par un panneau additionnel du modèle **M.3.** prévu à l'article 65.2.

Le signal routier D1 combiné au panneau additionnel du modèle **M.11** visé à l'article 65.2, signifie que l'obligation n'est pas non plus applicable aux conducteurs de speed pedelecs.

Le signal routier D1 combiné au panneau additionnel du modèle **M.12** visé à l'article 65.2, signifie que l'obligation n'est pas non plus applicable aux conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A et speed pedelecs.

**2°** Un panneau additionnel du modèle **M.6.** prévu à l'article 65.2 doit compléter le signal **D7** lorsque la piste cyclable doit être empruntée par les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe B.

**3°** Un panneau additionnel du modèle **M.7.** prévu à l'article 65.2 doit compléter le signal **D7** lorsque la piste cyclable ne peut pas être empruntée par les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe B.

**4°** Le signal routier D7 combiné au panneau additionnel du modèle M.13 visé à l'article 65.2, signifie que la piste cyclable doit être empruntée par les conducteurs de speed pedelecs.

**5°** Le signal routier D7 combiné au panneau additionnel du modèle **M.14** visé à l'article 65.2, signifie que la piste cyclable doit être empruntée par les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe B et speed pedelecs.

**6°** Le signal routier D7 combiné au panneau additionnel du modèle **M.15** visé à l'article 65.2, signifie que la piste cyclable ne peut pas être empruntée par les conducteurs de speed pedelecs.

**7°** Le signal routier D7 combiné au panneau additionnel du modèle **M.16** visé à l'article 65.2, signifie que la piste cyclable ne peut pas être empruntée par les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe B et speed pedelecs.



**D10 Deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers en fietsers.**



**D11 Verplichte weg voor voetgangers.**



**D13 Verplichte weg voor ruiters.**

**69.4.1°** Een onderbord van het model **M.2.** bedoeld in artikel 65.2. moet het verkeersbord **D1** aanvullen wanneer het gebod niet geldt voor fietsers.

Indien het gebod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A wordt dit verkeersbord aangevuld met een onderbord van het model **M.3.** bedoeld in artikel 65.2.

Het verkeersbord D1 in combinatie met een onderbord van het model M.11 bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het gebod evenmin geldt voor de bestuurders van speed pedelecs.

Het verkeersbord D1 in combinatie met een onderbord van het model M.12 bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het gebod evenmin geldt voor de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A en speed pedelecs.

**2°** Een onderbord van het model **M.6.** bedoeld in artikel 65.2. moet het verkeersbord **D7** aanvullen wanneer het fietspad moet gevuld worden door de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B.

**3°** Een onderbord van het model **M.7.** bedoeld in artikel 65.2. van dit reglement, moet het verkeersbord **D7** aanvullen wanneer het fietspad niet mag gevuld worden door de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B.

**4°** Het verkeersbord D7 in combinatie met een onderbord van het model **M.13** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het fietspad moet gevuld worden door de bestuurders van speed pedelecs.

**5°** Het verkeersbord D7 in combinatie met een onderbord van het model **M.14** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het fietspad moet gevuld worden door de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B en speed pedelecs.

**6°** Het verkeersbord D7 in combinatie met een onderbord van het model **M.15** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het fietspad niet mag gevuld worden door de bestuurders van speed pedelecs.

**7°** Het verkeersbord D7 in combinatie met een onderbord van het model **M.16** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat het fietspad niet mag gevuld worden door de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse B en speed pedelecs.

## **Article 70 – Signaux relatifs à l'arrêt et au stationnement.**

**70.1.** Les signaux relatifs à l'arrêt et au stationnement sont reproduits ci-après. Ils ne peuvent être complétés que par le symbole ou l'une des inscriptions prévus pour chaque catégorie de signaux.

**70.2.1.** Signaux d'interdiction de stationnement et d'arrêt, signaux de stationnement alterné et signaux autorisant et réglementant le stationnement.

### **1° Signaux d'interdiction de stationnement et d'arrêt.**



**E1 Stationnement interdit**



**E3 Arrêt et stationnement interdits**

Une inscription peut indiquer la période pendant laquelle l'interdiction est applicable.

Ex.

- de 7 à 19 h.
- du lundi au vendredi.
- de 7 à 19 h.  
du lundi au vendredi.

Une inscription ou un symbole prévu à l'article 70.2.1, 3° et 72.6, peut indiquer la catégorie de véhicules pour laquelle l'interdiction est applicable.

### **2° Signaux de stationnement alterné.**



**E5 Stationnement interdit du 1er au 15 du mois**



**E7 Stationnement interdit du 16 à la fin du mois**

- a) Le changement de cote doit se faire le dernier jour de chaque période entre 19 h 30 et 20 h
- b) Un panneau additionnel sur lequel est reproduit le disque de stationnement indique que la durée du stationnement est limitée du cote ou celui-ci est autorisé, et que l'usage du disque est obligatoire.

Le panneau additionnel peut être complété par la mention "Excepte riverains" pour les personnes qui sont en possession de la carte de riverain visée à l'article 27.1.4

Un panneau additionnel comportant la mention "payant" signifie que le conducteur doit utiliser une carte de stationnement payant.

La mention "payant" est complétée par la mention "excepte riverains" pour les personnes qui sont en possession de la carte de riverain visée à l'article 27.1.4.

## **Artikel 70 – Verkeersborden betreffende het stilstaan en parkeren.**

**70.1.** De verkeersborden betreffende het stilstaan en parkeren worden hierna afgebeeld. Zij mogen alleen worden aangevuld met het symbool of een van de opschriften voorzien voor iedere categorie van verkeersborden.

**70.2.1.** Verkeersborden voor parkeer- en stilstandverbod, verkeersborden voor beurtelings parkeren en verkeersborden die het parkeren toelaten of regelen.

### **1° Verkeersborden voor parkeer- en stilstandverbod.**



**E1 Parkeerverbod.**



**E3 Stilstaan en parkeren verboden.**

Een opschrift mag de periode aanduiden tijdens dewelke het verbod geldt.

Vb.

- van 7 tot 19 u.
- van maandag tot vrijdag.
- van 7 tot 19 u  
van maandag tot vrijdag

Een opschrift of een symbool voorzien in artikel 70.2.1, 3° en 72.6, mag de categorie van voertuigen aanduiden waarvoor het verbod geldt.

### **2° Verkeersborden voor beurtelings parkeren.**



**E5 Parkeerverbod van de 1e tot de 15e van de maand**



**E7 Parkeerverbod van de 16e tot het einde van de maand**

- a) Het veranderen van kant moet gebeuren op de laatste dag van elke periode tussen 19 u 30 en 20 u.
- b) Een onderbord waarbij de parkeerschijf is afgebeeld, duidt aan dat de parkeertijd beperkt is langs de kant waar het parkeren toegelaten is, en dat de schijf moet gebruikt worden.

Het onderbord mag worden aangevuld met de vermelding "*uitgezonderd bewoners*" voor de personen die in het bezit zijn van de bewonerskaart bedoeld in artikel 27.1.4.

Een onderbord met de vermelding "*betalend*" duidt aan dat de bestuurder de betaalparkeerkaart moet gebruiken.

De vermelding "*betalend*" wordt aangevuld met de vermelding "*uitgezonderd bewoners*" voor de personen die in het bezit zijn van de bewonerskaart bedoeld in artikel 27.1.4.

**3° Signaux autorisant ou réglementant le stationnement.**



E9a Stationnement autorisé.



E9b Stationnement réservé aux motocyclettes, voitures, voitures mixtes et minibus.



E9c Stationnement réservé aux camionnettes et camions.



E9d Stationnement réservé aux autocars.



E9e Stationnement obligatoire sur l'accotement ou sur le trottoir.



E9f Stationnement obligatoire en partie sur l'accotement ou le trottoir.



E9g Stationnement obligatoire sur la chaussée.



E9h Stationnement réservé aux véhicules de camping.



E9i Stationnement réservé aux motocyclettes.

a) Une inscription peut indiquer:

- *la durée maximale pendant laquelle le stationnement est autorisé ou réservé.*  
ex. - 30 min  
- de 9 à 12 h.
- *une restriction du stationnement.*

**3° Verkeersborden die het parkeren toelaten of regelen.**



E9a Parkeren toegelaten.



E9b Parkeren uitsluitend voor motorfietsen, personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen.



E9c Parkeren uitsluitend voor lichte vrachtauto's en vrachtauto's.



E9d Parkeren uitsluitend voor autocars.



E9e Verplicht parkeren op de berm of het trottoir.



E9f Verplicht parkeren deels op de berm of op het trottoir.



E9g Verplicht parkeren op de rijbaan.



E9h Parkeren uitsluitend voor kampeerauto's.



E9i Parkeren uitsluitend voor motorfietsen.

a) Een opschrift kan aanduiden :

- *de maximumduur van het toegelaten of voorbehouden parkeren.*  
vb. - 30 min.  
- van 9 tot 12 u
- *een parkeerbepervking.*  
vb. - uitgezonderd maandag van 7 tot 19 u.

- ex. - sauf lundi de 7 à 19 h.
  - la catégorie de véhicules à laquelle le stationnement est réservé.
    - ex. - TAXIS.
    - 5 t. max.
  - L'indication d'une limite de poids concerne la masse maximale autorisée.
- b) Un panneau additionnel sur lequel est reproduit le disque de stationnement indique que la durée du stationnement est limitée et que l'usage du disque est obligatoire.

Le panneau additionnel peut être complété par la mention "excepte riverains" pour les personnes qui sont en possession de la carte de riverain visée à l'article 27.1.4.

Le disque de stationnement peut être inclus dans le signal E 9a.

- c) Un panneau additionnel sur lequel est reproduit le symbole ci-après indique que le stationnement est réservé aux véhicules utilisés par des handicapes.



Le symbole peut être inclus dans le signal E 9a.

- d) un panneau additionnel avec la mention « carte de stationnement », « riverains » ou « voitures partagées » indique que le stationnement est réservé aux véhicules sur lesquels est apposée respectivement la carte communale de stationnement, la carte de riverain ou la carte de stationnement pour les voitures partagées à l'intérieur du pare-brise, ou, s'il n'y a pas de pare-brise, sur la partie avant du véhicule.

Cette mention peut être complétée par l'indication de la période pendant laquelle le stationnement est réservé.



- e) un panneau additionnel comportant la mention "ticket" indique un ensemble d'emplacement de stationnement dans lesquels le stationnement n'est autorisé que suivant les modalités d'utilisation d'un parcomètre distributeur de tickets.

- f) un panneau additionnel du modèle M.1. prévu à l'article 85.2. indique les endroits où les bicyclettes peuvent être rangées.

Lorsqu'à cet endroit, les cyclomoteurs à deux roues peuvent également être rangés, un panneau additionnel du modèle M.8. prévu à l'article 65.2. est apposé.

- g) un panneau additionnel portant l'inscription "payant" indique un ensemble d'emplacements de stationnement où le stationnement est régi en conformité avec les dispositions de l'article 27.3.

La mention "payant" peut être complétée par la mention "excepte riverains" pour les personnes qui sont en possession de la carte de riverain visée à l'article 27.1.4.

- h) un panneau additionnel sur lequel est reproduit le symbole ci-après indique que le stationnement est réservé aux véhicules électriques.



#### Véhicules électriques.

La catégorie de véhicules peut être reprise sur ce panneau additionnel.

Exemple :

- *de categorie van voertuigen voor dewelke het parkeren voorbehouden is.*  
vb. - Taxi's  
- 5 t. max
  - De aanduiding van een gewichtsbeperking heeft betrekking op de maximale toegelaten massa.
- b)** Een onderbord waarop de parkeerschijf is afgebeeld, duidt aan dat de parkeertijd beperkt is en dat de schijf moet gebruikt worden.

Het onderbord mag worden aangevuld met de vermelding "*uitgezonderd bewoners*" voor de personen die in het bezit zijn van de bewonerskaart bedoeld in artikel 27.1.4.

De parkeerschijf mag op het verkeersbord **E9a** afgebeeld worden.

- c)** Een onderbord waarop het hiernavolgend symbool is afgebeeld, duidt aan dat het parkeren voorbehouden is voor voertuigen die gebruikt worden door minder-validen.



Het symbool mag op het verkeersbord **E9a** afgebeeld worden.

- d)** een onderbord met de vermelding « parkeerkaart », « bewoners » of « autodelen » duidt aan dat het parkeren voorbehouden is voor voertuigen waarop op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig, respectievelijk de gemeentelijke parkeerkaart, de bewonerskaart of de parkeerkaart voor autodelen is aangebracht.

Deze vermelding mag aangevuld worden met de aanduiding van de periode tijdens dewelke het parkeren voorbehouden is.



- e)** een onderbord met de vermelding "*ticket*" duidt een geheel van parkeerplaatsen aan waarop het parkeren slechts toegelaten is volgens de gebruiksmodaliteiten van een ticket afleverende parkeermeter.

- f)** een onderbord van het model **M.1.** bedoeld in artikel 65.2. duidt de plaatsen aan waar fietsen mogen geplaatst worden.

Indien op die plaats ook tweewielige bromfietsen mogen geplaatst worden, wordt een onderbord van het model **M.8.** bedoeld in artikel 65.2. aangebracht.

- g)** een onderbord met de vermelding "*betalend*" duidt een geheel van parkeerplaatsen aan waar het parkeren geschiedt overeenkomstig de bepalingen van artikel 27.3.

De vermelding "*betalend*" mag aangevuld worden met de vermelding "*uitgezonderd bewoners*" voor de personen die in het bezit zijn van de bewonerskaart bedoeld in artikel 27.1.4.

- h)** een onderbord waarop het hiernavolgend symbool is afgebeeld, duidt aan dat het parkeren voorbehouden is voor elektrische voertuigen.



#### **Elektrische voertuigen.**

De categorie van voertuigen mag worden afgebeeld op dit onderbord.

Voorbeeld :



Plusieurs catégories de véhicules peuvent être mentionnées sur ce panneau additionnel.

- i) Le panneau additionnel M19 visé à l'article à l'article 65.2, indique que le stationnement est réservé aux speed pedelecs.

**Commentaires :**



**M19**

- J) Le panneau additionnel M20 visé à l'article 65.2, indique que le stationnement est réservé aux bicyclettes et speed pedelecs.

**Commentaires :**



**M20**

**70.2.2. Effet des signaux E 1, E 3, E 5, E 7 et E 9a à E 9g.**

1° les signaux **E 1, E 3, E 5, E 7 et E 9a à E 9g** ont effet du côté de la voie publique où ils sont placés et à partir du signal jusqu'au prochain carrefour.

Les signaux **E 1** et **E 3** ont effet sur la chaussée et sur l'accotement.

Les signaux **E 5** et **E 7** ont effet sur la chaussée.

Les signaux **E 1, E 3, E 5, E 7 et E 9a à E 9g** sont complétés par les panneaux ci-après :



**a) Début de la réglementation**



**b) fin de la réglementation.**

Lorsque l'interdiction ou l'autorisation cesse avant le prochain carrefour, l'endroit où la réglementation prend fin est indiqué par un signal identique à celui indiquant le début et qui est complété par le panneau ci-dessus.

La fin de la réglementation n'est cependant pas signalée :

- dans le cas prévu au c) ci-après;
- lorsqu'elle coïncide avec le début d'une autre réglementation de l'arrêt ou du stationnement



Meerdere categorieën van voertuigen mogen op dit onderbord worden vermeld.

i) Het onderbord M19bedoeld in artikel 65.2, duidt aan dat het parkeren voorbehouden is voor speed pedelecs.

**Commentaar:**



**M19**

J) Het onderbord M20 bedoeld in artikel 65.2 duidt aan dat het parkeren voorbehouden is voor fietsen en speed pedelecs.

**Commentaar:**



**M20**

**70.2.2. Geldigheid van de verkeersborden E1, E3, E5, E7 en E9a tot E9g.**

1° De verkeersborden **E1, E3, E5, E7 en E9a tot E9g** gelden langs de kant van de openbare weg waar zij geplaatst zijn en vanaf het verkeersbord tot het volgende kruispunt.

De verkeersborden **E1** en **E3** gelden op de rijbaan en op de berm.

De verkeersborden **E5** en **E7** gelden op de rijbaan.

De verkeersborden **E1, E3, E5, E7 en E9a tot E9g** worden aangevuld met de hiernavolgende borden :



**a) Begin van de reglementering**



**b) einde van de reglementering.**

Wanneer het verbod of de toelating ophoudt vóór het volgend kruispunt, wordt de plaats waar de reglementering eindigt, aangewezen door een verkeersbord gelijkaardig aan het verkeersbord dat het begin aanwijst, aangevuld met bovenaangeduid bord.

Het einde van de reglementering wordt evenwel niet aangeduid :

- in het geval voorzien onder c) hierna;
- wanneer het samenvalt met het begin van een andere reglementering van het stilstaan of het parkeren.



**c) réglementation sur une courte distance.**

Le panneau ci-dessus complète le signal indiquant le début de la réglementation et mentionne la distance sur laquelle l'interdiction ou l'autorisation est applicable.



**d) réglementation sur une longue distance.**

Le panneau ci-dessus complète un signal identique à celui indiquant le début de la réglementation et placé à titre de rappel.

**2°** Par dérogation aux dispositions du **1°** les signaux **E9a à E9d**, indiquant un parking, n'ont effet que dans celui-ci.

Ils sont apposés aux endroits les plus appropriés et ne sont pas complétés par des panneaux blancs à flèche noire.

**70.3. Signal de stationnement alterné dans une agglomération.**



**E11 Stationnement semi-mensuel dans toute l'agglomération.**

**a)** Ce signal est placé au-dessus du signal F1, F1a ou F1b.



**b)** Le changement de cote doit se faire le dernier jour de chaque période entre 19 h 30 et 20 h.



**c) reglementering over een korte afstand.**

Bovenaangeduid bord vult het verkeersbord aan dat het begin van de reglementering aanwijst en vermeldt de afstand waarover het verbod of de toelating geldt.



**d) reglementering over een lange afstand.**

Bovenaangeduid bord vult een verkeersbord aan, gelijkaardig aan het verkeersbord dat het begin van de reglementering aanwijst en dat bij wijze van herhaling geplaatst wordt.

**2°** In afwijking van de bepalingen onder **1°** gelden de verkeersborden **E9a** tot **E9d**, die een parking aanduiden, alleen op deze parking.

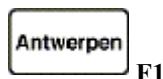
Zij worden op de meest geschikte plaatsen aangebracht en worden niet aangevuld met witte borden met zwarte pijl.

**70.3. Verkeersbord voor beurtelings parkeren in een bebouwde kom.**



**E11 Halfmaandelijkse parkeren in gans de bebouwde kom.**

**a)** Dit verkeersbord wordt boven het verkeersbord F1, F1a of F1b geplaatst.



**b)** Het veranderen van kant moet gebeuren op de laatste dag van elke periode tussen 19 u 30 en 20 u.

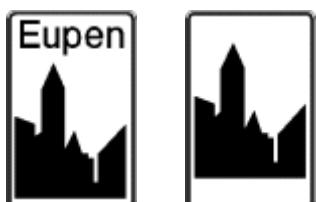
## **Article 71 – Signaux d'indication.**

**71.1.** Les signaux d'indication sont placés aux endroits appropriés eu égard à la nature de l'indication qu'ils fournissent.

Sur la signalisation de direction menant vers une autoroute et sur la signalisation de direction placée sur l'autoroute elle-même, le nom des destinations étrangères est indiqué dans la langue du pays où se trouve cette destination.

Si, en vertu de l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, ce nom ne figure pas déjà sur cette signalisation, il est ajouté après ou en-dessous de la destination mentionnée, dans un autre caractère et entre parenthèses.

**71.2.** Les principaux signaux sont reproduits ci-après. D'autres signaux d'indication, de forme rectangulaire et portant une inscription ou un symbole en blanc sur fond bleu, peuvent être utilisés dans des cas particuliers.



### **F1a Commencement d'une agglomération.**

Ce signal est placé à droite, à chaque accès d'une agglomération; il peut être répété à gauche.

Lorsqu'à l'intérieur d'une agglomération un signal C43 indique une autre vitesse, la vitesse maximale de 50 km/h est de nouveau en vigueur à partir du carrefour suivant ;

Lorsqu'à l'intérieur d'une agglomération, une zone de vitesse, une zone de rencontre ou un abord d'école est délimité, la vitesse maximale de 50 km/h est de nouveau applicable à partir de la fin de la zone de vitesse, de la zone de rencontre ou de l'abord d'école.



### **F1b Commencement d'une agglomération.**

Ce signal est placé à droite, à chaque accès d'une agglomération; il peut être répété à gauche.

Lorsqu'à l'intérieur d'une agglomération un signal C43 indique une autre vitesse, la vitesse maximale de 50 km/h est de nouveau en vigueur à partir du carrefour suivant ;

Lorsqu'à l'intérieur d'une agglomération, une zone de vitesse, une zone de rencontre ou un abord d'école est délimité, la vitesse maximale de 50 km/h est de nouveau applicable à partir de la fin de la zone de vitesse, de la zone de rencontre ou de l'abord d'école.



### **F3a Fin d'une agglomération.**

Ce signal est placé à droite, à chaque sortie d'une agglomération; il peut être répété à gauche.



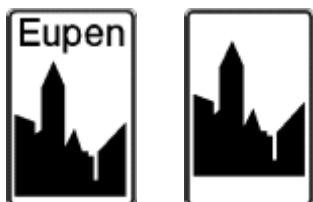
## **Artikel 71 – Aanwijzingsborden.**

**71.1.** De aanwijzingsborden worden aangebracht op de plaatsen die, gelet op de aard van de verstrekte aanduiding, geschikt zijn.

Op de bewegwijzering naar een autosnelweg en op de bewegwijzering op de autosnelweg zelf, wordt de naam van de buitenlandse bestemmingen vermeld in de taal van het land waar die bestemming zich bevindt.

Indien deze naam ingevolge de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken niet reeds op deze signalisatie voorkomt, wordt hij in een ander lettertype en tussen haakjes, hetzij ernaast, hetzij eronder, aan de aangeduide bestemming toegevoegd.

**71.2.** De voornaamste aanwijzingsborden worden hierna afgebeeld. Andere rechthoekige aanwijzingsborden met een wit opschrift of symbool op blauwe achtergrond mogen in bijzondere gevallen gebruikt worden.



### **F1a Begin van een bebouwde kom.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst op elke toegangsweg tot een bebouwde kom; het mag links herhaald worden.

Wanneer binnen een bebouwde kom een verkeersbord C43 een andere snelheid aanduidt, dan geldt vanaf het volgend kruispunt opnieuw de maximumsnelheid van 50 km/u;

Wanneer binnen een bebouwde kom een snelheidszone, een erf of een schoolomgeving wordt afgebakend, dan geldt vanaf het einde van de snelheidszone, het erf of de schoolomgeving opnieuw de maximumsnelheid van 50 km/u.



### **F1b Begin van een bebouwde kom.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst op elke toegangsweg tot een bebouwde kom; het mag links herhaald worden.

Wanneer binnen een bebouwde kom een verkeersbord C43 een andere snelheid aanduidt, dan geldt vanaf het volgend kruispunt opnieuw de maximumsnelheid van 50 km/u;

Wanneer binnen een bebouwde kom een snelheidszone, een erf of een schoolomgeving wordt afgebakend, dan geldt vanaf het einde van de snelheidszone, het erf of de schoolomgeving opnieuw de maximumsnelheid van 50 km/u.



### **F3a Einde van een bebouwde kom.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst op elke uitvalsweg van een bebouwde kom; het mag links herhaald worden.



**F3b Fin d'une agglomération.**

Ce signal est placé à droite, à chaque sortie d'une agglomération; il peut être répété à gauche.



**F4a Commencement d'une zone dans laquelle la vitesse est limitée à 30 km a l'heure.**

Ce signal est placé à droite de chaque accès à une zone dans laquelle la vitesse est limitée à **30 km a l'heure**; il peut être répété à gauche.



**F4b Fin d'une zone dans laquelle la vitesse est limitée à 30 km a l'heure.**

Ce signal est placé à droite de chaque sortie d'une zone dans laquelle la vitesse est limitée à **30 km a l'heure**; il peut être répété à gauche.



**F5 Commencement d'une autoroute ou accès à une autoroute.**

Les règles spéciales de circulation sur les autoroutes s'appliquent à partir de l'endroit où le signal est placé.  
Ce signal est placé à droite et peut être répété à gauche.

Ce signal peut être reproduit sur les signaux **F 25, F 27, F 29, F 31, F 39 et F 41** pour indiquer que l'itinéraire signalé emprunte une autoroute.



**F7 Fin d'autoroute.**

Ce signal est placé à droite et peut être répété à gauche.



**F8 Tunnel.**

Tunnel d'une longueur de plus de 500 mètres.

La longueur du tunnel est indiquée sur un panneau additionnel et éventuellement son nom.



**F9 Route pour automobiles.**

Les règles spéciales de circulation sur les routes pour automobiles s'appliquent à partir de l'endroit où le signal est placé.

Ce signal est placé à droite et peut être répété à gauche.

Ce signal peut être reproduit sur les signaux **F 25, F 27, F 29, F 31, F 39 et F 41** pour indiquer que l'itinéraire signalé emprunte une route pour automobiles.

**F3b Einde van een bebouwde kom.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst op elke uitvalsweg van een bebouwde kom; het mag links herhaald worden.

**F4a Begin van een zone met een snelheidsbeperking van 30 km per uur.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke toegang tot een zone met een snelheidsbeperking van **30 km per uur**; het mag links herhaald worden.

**F4b Einde van een zone met een snelheidsbeperking van 30 km per uur.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke uitgang van een zone met een snelheidsbeperking van **30 km per uur**; het mag links herhaald worden.

**F5 Begin van een autosnelweg.**

De bijzondere verkeersregelen op de autosnelwegen gelden vanaf de plaats waar het verkeersbord aangebracht is. Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst en mag links herhaald worden.

Dit verkeersbord mag afgebeeld worden op de verkeersborden F25, F27, F29, F31, F39 en F41 om aan te duiden dat de gesigneerde reisweg over een autosnelweg gaat.

**F7 Einde van een autosnelweg.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst en mag links herhaald worden.

**F8 Tunnel.**

Tunnel met een lengte van meer dan 500 meter.

Op onderborden wordt de lengte van de tunnel en eventueel zijn naam aangeduid.

**F9 Autoweg.**

De bijzondere verkeersregelen op de autowegen gelden vanaf de plaats waar het verkeersbord is aangebracht.

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst en mag links herhaald worden.

Dit verkeersbord mag afgebeeld worden op de verkeersborden F25, F27, F29, F31, F39 en F41 om aan te duiden dat de gesigneerde reisweg over een autoweg gaat.



**F11 Fin de route pour automobiles.**

Ce signal est placé à droite et peut être répété à gauche.



**F12a Commencement d'une zone résidentielle ou d'une zone de rencontre.**

Les règles spéciales de circulation dans les zones résidentielles ou les zones de rencontre s'appliquent à partir de l'endroit où le signal est placé.

Ce signal est placé à droit de chaque accès à une zone résidentielle ou une zone de rencontre; il peut être répété à gauche.



**F12b Fin d'une zone résidentielle ou d'une zone de rencontre.**

Ce signal est placé à droite de chaque sortie d'une zone résidentielle ou d'une zone de rencontre; il peut être répété à gauche.



**F13 Signal annonçant des flèches sur la chaussée et prescrivant le choix d'une bande de circulation.**

Ce signal peut indiquer les différentes directions.

La ligne séparant les bandes de circulation peut éventuellement être une ligne discontinue.

Le signal peut être complété pour indiquer la bande de sélection réservée aux cyclistes et conducteurs de cyclo-moteurs à deux roues.



**F14 Zone avancée pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.**



**F15 Signal prescrivant le choix d'une direction.**

- les flèches avec pointes vers le bas indiquent les directions continuant en ligne droite;
- les flèches obliques avec pointe dirigée vers le haut indiquent les directions sortantes;
- le nombre de flèches correspond au nombre de bandes de circulation.



**F17 Indication des bandes de circulation d'une chaussée parmi lesquelles une est réservée aux autobus.**



**F18 Indication d'un site spécial franchissable réservé à la circulation des véhicules réguliers de transport en commun.**

**F11 Einde van een autoweg.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst en mag links herhaald worden.

**F12a Begin van een woonerf of van een erf.**

De bijzondere verkeersregelen in de woonerven of erven gelden vanaf de plaats waar het verkeersbord aangebracht is.

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke toegang tot een woonerf of erf; het mag links herhaald worden.

**F12b Einde van een woonerf of van een erf.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke uitgang van een woonerf of erf; het mag links herhaald worden.

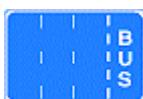
**F13 Verkeersbord dat pijlen op de rijbaan aankondigt en de keuze van een rijstrook voorschrijft.**

Dit verkeersbord kan de verschillende richtingen aanduiden. De streep tussen de rijstroken kan eventueel onderbroken zijn.

Het bord mag aangevuld worden om de voorsorteringsstroken voorbehouden voor het verkeer van fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen aan te duiden.

**F14 Opstelvak voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.****F15 Verkeersbord dat de keuze van een richting voorschrijft.**

- neerwaarts of opwaarts gerichte pijlen hebben betrekking op doorgaande richtingen;
- schuin opwaarts of neerwaarts gerichte pijlen hebben betrekking op afslpende richtingen;
- het aantal pijlen vertegenwoordigt het aantal rijstroken.

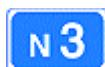
**F17 Aanduiding van de rijstroken van een rijbaan met een strook voorbehouden voor autobussen..****F18 Aanwijzing van een bijzondere overrijdbare bedding, voorbehouden aan het verkeer van voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer.**



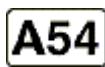
F19 Voie publique à sens unique.



F21 Passage autorisé à droite ou à gauche.



F23a Numéro d'une route ordinaire.



F23b Numéro d'une autoroute.



F23c Numéro d'une route internationale.



F23d Numéro d'un ring.



F25 Signal de préavis.



F27 Signal de préavis.



F29 Signal de direction.

La distance en km peut être indiquée sur le signal.



F31 Signal de direction.

Itinéraire par autoroute.

La distance en km peut être indiquée sur le signal.



F33a **Signal de direction à distance** : aéroport, centre universitaire, clinique et hôpital, hall de foire ou d'exposition, port, quartier, ring, entreprise et zone industrielle et centre commercial.

La distance en km peut être indiquée sur le signal.

Le signal peut être complété par le symbole du signal F 53 et par les symboles suivants.



F19 Openbare weg met eenrichtingsverkeer.



F21 Rechts of links voorbijrijden toegelaten.



F23a Nummer van een gewone weg.



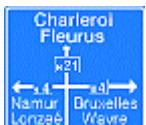
F23b Nummer van een autosnelweg.



F23c Nummer van een internationale weg.



F23d Nummer van een ring.



F25 Voorwegwijzer.



F27 Voorwegwijzer.



F29 Wegwijzer.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.



F31 Wegwijzer.

Reisweg over een autosnelweg.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.



F33a **Bewegwijzeringsbord op afstand:** luchthaven, universitair centrum, kliniek en ziekenhuis, beurs- of tentoonstellingshal, haven, wijk, ring, bedrijf, industriegebied en commercieel centrum.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.

Het verkeersbord mag aangevuld worden met het symbool van het verkeersbord F53 en met de volgende symbolen .



S.1 Aéroport.



S.2 Hall de foire ou d'exposition. (exemple).



S.3 Port.



S.4 Car-ferry.



S.5 Entreprise et Zone industrielle.



F33b Signal de direction a distance : vallée ou cours d'eau touristique.

La distance en km peut être indiquée sur le signal.



F33c Signal de direction a distance : centre sportif, lieu à vocation touristique ou d'agrément, de loisirs ou d'attractions, parc culturel, monument, site remarquable.

Le signal peut être complété par les symboles du type S.30. à S.36.



F34a Signal de direction à proximité des équipements et établissements publics ou d'intérêt général et en particulier : aéroport, bibliothèque, bureau de poste et téléphones, pompiers et protection civile, centre ou complexe culturel et d'animation, centre public d'aide sociale (C.P.A.S.), centre commercial, cimetière, clinique et hôpital, services de police, [...], établissement d'enseignement, gare des services de transport en commun, [...], hall de foire ou d'exposition, hôtel de ville ou maison communale, organisme de télévision, lieu de culte, musée, palais de justice, parking, port, poste de secours, bureau de taxation, théâtre, entreprise et zone industrielle.

Le signal peut être complété par le symbole des signaux F 33a, F 53, F 55, F 59 et F 61 ainsi que par les symboles suivants :



S.10 Services de police.



S.11 Pompiers.





S.1 Luchthaven.



S.2 Beurs- of tentoonstellingshal. (voorbeeld) .



S.3 Haven.



S.4 Car-ferry.



S.5 Bedrijf en industrie park .



F33b Bewegwijzeringsbord op afstand: vallei of waterloop van toeristische aard.  
De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.



F33c Bewegwijzeringsbord op afstand : sportcentrum, plaats met een toeristisch of ontspannend karakter, recreatie- of pretpark, cultureel park, monument, merkwaardig landschap.  
Het verkeersbord mag aangevuld worden met de symbolen van het type S. 30. tot S. 36.



F34a Bewegwijzeringsbord in de nabijheid van inrichtingen en etablissementen die openbaar zijn of van algemeen belang, en in 't bijzonder : luchthaven, bibliotheek, post- en telefoonkantoor, brandweer en civiele bescherming, cultureel centrum of complex, animatiecentrum, openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn (O.C.M.W.), begraafplaats, kliniek en ziekenhuis, politiediensten, onderwijsinstelling, station van de diensten voor het gemeenschappelijk vervoer, televisieomroep, plaats voor eredienst, museum, gerechtsgebouw, parking, haven, hulppost, taxatiekantoor, schouwburg, bedrijf, industrie park en commercieel centrum.

Het verkeersbord mag aangevuld worden met het symbool van de verkeersborden F33a, F53, F55, F59 en F61 alsook met de volgende symbolen :



S.10 Politiediensten.



S.11 Brandweer.



**S.12 Protection civile.**



**S.13 Cimetière.**



**S.14 Gare de bus.**



**S.15 Gare de chemin de fer.**



**S.16 Gare routière.**



**S.17 Hôtel de ville ou maison communale. (exemple)**



**S.18 Lieu de culte.**



**S.19 Palais de justice.**



**S.20 Train auto-couchettes.**



**S.21 Bureau de poste.**



**F34b1 et F34b2 Signal de direction :** itinéraire conseille à des catégories déterminées d'usagers.

Le signal est complété par le ou les symboles des signaux **C 11, C 15 et C 19**.

La distance en km et en fractions de km peut être indiquée sur le signal.

Sur le signal **F34b.2.**, la mention de la destination et la flèche sont facultatives.

S.12 Civiele bescherming.



S.13 Begraafplaats.



S.14 Busstation.



S.15 Treinstation.



S.16 Wegstation.



S.17 Stadhuis of gemeentehuis (voorbeeld).



S.18 Plaats voor eredienst.



S.19 Gerechtsgebouw.



S.20 Auto-slaaptrein.



S.21 Postkantoor.



F34b1 en F34b2 Wegwijzer: aanbevolen reisweg voor bepaalde categorieën van weggebruikers.  
Het verkeersbord wordt aangevuld met het (de) symbool(olen) van de verkeersborden C11, C15 en C19.



**F34c1 et F34c2 Signal de direction :** itinéraire conseille à des catégories déterminées d'usagers vers une destination touristique.

Le signal est complété par le ou les symbole(s) des signaux **C11, C15 et C19**.

La distance en km et en fractions de km peut être indiquée sur le signal.

Sur le signal **F 34c.2.**, la mention de la destination et la flèche sont facultatives.



**F35 Signal de direction :** centre sportif, lieu à vocation touristique ou d'agrément, de loisirs ou d'attractions, parc culturel, monument, site remarquable, syndicat d'initiative.

Le signal peut être complété par le symbole du signal **F 77** et par les symboles suivants :



**S.30 Centre sportif, stade, hall omnisports.**

Le Ministre des Communications détermine les symboles spécifiques qui peuvent être utilisés pour la signalisation de certaines disciplines sportives.



**S.31 Château.**



**S.32 Ruines.**



**S.33 Monastère, abbaye.**



**S.36 Parc culturel, de loisirs, ou d'attractions**

Un logo spécifique en noir sur fond blanc peut toutefois être utilisé.



**S.35 Monument et site remarquable qui sont symbolisés de manière spécifique. (exemple)**

De afstand in km en fracties van km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.  
Op het verkeersbord **F34b.2**, zijn de vermelding van de bestemming en de pijl facultatief.



**F34c1 en F34c2: Wegwijzer:** aanbevolen reisweg naar een toeristische bestemming voor bepaalde categorieën van weggebruikers.

Het verkeersbord wordt aangevuld met het (de) symbool(olen) van de verkeersborden **C11, C15 en C19**.

De afstand in km en gedeelten van km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.

Op het verkeersbord **F34c2**, zijn de vermelding van de bestemming en de pijl facultatief.



**F35 Wegwijzer:** sportcentrum, plaats met een toeristisch of ontspannend karakter, recreatie- of pretpark, cultuurpark, monument, merkwaardig landschap, vereniging tot bevordering van het vreemdelingenverkeer.

Het verkeersbord mag aangevuld worden met het symbool van het verkeersbord **F77** en met de volgende symbolen :



**S.30 Sportcentrum, stadion, omnisportshal.**

De Minister van Verkeerswezen bepaalt de bijzondere symbolen die mogen gebruikt worden voor het aanduiden van bepaalde sporttakken.



**S.31 Kasteel.**



**S.32 Ruïnes.**



**S.33 Klooster, abdij.**



**S.36 Cultureel park, recreatie- of pretpark.**

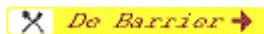
Een specifiek symbool in 't zwart op witte achtergrond kan evenwel worden gebruikt.



**S.35 Monument en merkwaardig landschap die op specifieke wijze afgebeeld worden (voorbeeld).**



S.36 Parc naturel.



F37 Signal de direction : auberge de jeunesse, lieux d'hébergement, terrain de camping et de caravaning, restaurant et village de vacances.

Le signal peut être complété par les symboles des signaux F 65, F 67, F 71, F 73 et F 75.



F39 Signal de préavis annonçant une déviation.



F41 Signal de direction.

Itinéraire de déviation.



F43 Signal de localité.



F45 Voie sans issue.



F45b voie sans issue, à l'exception des piétons et des cyclistes.



F47 Fin des travaux.



F49 Passage pour piétons.

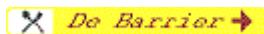


F50 Passage pour conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs à deux roues.





S.36 Natuurpark.



F37 Wegwijzer: jeugdherberg, overnachtingsgelegenheden, kampeer- en caravanterrein, restaurant en vakantiedorp.

Het verkeersbord mag aangevuld worden met de symbolen van de verkeersborden F65, F67, F71, F73 en F75.



F39 Voorwegwijzer die een omlegging aankondigt.



F41 Wegwijzer.  
Omleggingsweg.



F43 Plaatsnaambord.



F45 Doodlopende weg.



F45b Doodlopende weg, uitgezonderd voor voetgangers en fietsers.



F47 Einde van de werken.



F49 Oversteekplaats voor voetgangers.



F50 Oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.



**F50bis Signal indiquant aux conducteurs qui changent de direction que des conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs à deux roues suivent la même voie publique.**

La reproduction du signal A 25 peut être remplacée par la reproduction du signal A 21 pour indiquer un passage pour piétons.



**F51 Passage souterrain ou supérieur pour piétons.**



**F52 Indication d'une issue de secours dans les tunnels.**



**F52bis Voie d'évacuation** : indication de l'issue de secours la plus proche dans la direction indiquée, dans les tunnels. La distance en mètres est indiquée sur le signal.



**F53 Établissement sanitaire.**



**F55 Poste de secours.**



**F56 Extincteur.**



**F57 Cours d'eau.**



**F59 Annonce d'un parking.**



**F60 Annonce d'un parking couvert.**

**F50bis Verkeersbord dat de bestuurders die van richting veranderen wijst op fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen die dezelfde openbare weg volgen.**

De reproduktie van het verkeersbord **A25** kan vervangen worden door de reproduktie van het verkeersbord **A21** om op een oversteekplaats voor voetgangers te wijzen.



**F51 Ondergrondse of bovengrondse oversteekplaats voor voetgangers.**



**F52 Aankondiging van een nooduitgang in tunnels.**



**F52bis Vluchtroute:** aankondiging van de dichtstbijzijnde nooduitgang, in de aangeduide richting, in tunnels.  
De afstand in meter is aangeduid op het verkeersbord.



**F53 Verplegingsinrichting.**



**F55 Hulppost.**



**F56 Brandblusapparaat.**



**F57 Waterloop.**



**F59 Aankondiging van een parking.**



**F60 Aankondiging van een overdekte parking.**



F61 Téléphone.



F62 Téléphone d'appel d'urgence.



F63 Station-service.

Respectivement, de gauche à droite, essence et diesel, LPG, CNG, LNG, H<sub>2</sub>, électricité.



F65 Hôtel ou motel.



F67 Restaurant.



F69 Débit de boissons.



F71 Terrain de camping.



F73 Terrain de caravanning.



F75 Auberge de jeunesse.



F61 Telefoon.



F62 Noodtelefoon.



F63 Tankstation.

Respectievelijk, van links naar rechts, benzine en diesel, LPG, CNG, LNG, H2, elektriciteit.



F65 Hotel of motel.



F67 Restaurant.



F69 Drankgelegenheid.



F71 Kampeerterrein.



F73 Caravanterrein.



F75 Jeugdherberg.



F77 Syndicat d'initiative, relais d'information touristique.

Signaux utilisés pour donner des indications provisoires à l'occasion de travaux.  
Le nombre des flèches doit correspondre au nombre réel de bandes de circulation.  
Le symbole doit correspondre à la disposition des lieux.



F79 Signal de préavis annonçant la réduction du nombre de bandes de circulation.



F81 Signal de préavis annonçant un évitemen.



F83 Signal de préavis annonçant une traversée de la berme centrale.



F85 Circulation admise dans les deux sens sur une section de chaussée à sens unique.



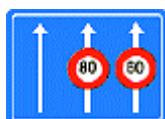
F87 Dispositif(s) surélève(s).



F89 Signal de préavis annonçant un danger ou prescrivant une réglementation qui ne s'applique qu'à une ou plusieurs bandes de circulation d'une chaussée comportant plusieurs bandes de circulation dans le même sens.

Ce signal ne peut pas être placé au-dessus de la chaussée.

L'annonce d'un danger ou d'une réglementation peut être faite au-dessus de la chaussée selon la bande de circulation concernée sans que le signal F 89 soit placé.





F77 Vereniging tot bevordering van het vreemdelingenverkeer, trefpunt voor toeristische informatie.

Verkeersborden die gebruikt worden om voorlopige aanwijzingen te geven bij werken.

Het aantal pijlen moet overeenstemmen met het werkelijk aantal rijstroken.

Het symbool moet overeenstemmen met de plaatsgesteldheid.



F79 Voorwegwijzer die de vermindering van het aantal rijstroken aankondigt.



F81 Voorwegwijzer die een uitwijking aankondigt.



F83 Voorwegwijzer die een doorsteek van de middenberm aankondigt.



F85 Verkeer toegelaten in beide richtingen op een deel van de rijbaan met eenrichtingsverkeer.



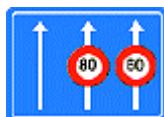
F87 Verhoogde inrichting(en).



F89 Voorwegwijzer die een gevaar of een verkeersregel aankondigt die slechts van toepassing is op een of meerdere rijstroken van een rijbaan die meerdere rijstroken in dezelfde richting omvat.

Dit verkeersbord mag niet boven de rijbaan geplaatst worden.

De aankondiging van een gevaar of een verkeersregel kan boven de rijbaan aangebracht worden, boven de rijstrook waarvoor ze bestemd is, zonder dat het verkeersbord F89 geplaatst wordt.



**F91 Signal indiquant un danger ou prescrivant une réglementation qui ne s'applique qu'à une ou plusieurs bandes de circulation dans le même sens.**

Ce signal ne peut pas être placé au-dessus de la chaussée.

L'indication d'un danger ou la prescription d'une réglementation peut être faite au-dessus de la chaussée selon la bande de circulation concernée sans que le signal F 91 soit placé.



**F93 Signal indiquant une station de radiodiffusion donnant des informations routières.**



**F95 Piste de détresse.**

Le symbole peut être adapté afin de représenter plus clairement la disposition des lieux.



**F97 Signal indiquant un rétrécissement ayant l'importance d'une bande de circulation.**

Le symbole peut être adapté afin de représenter plus clairement la disposition des lieux.



**F98 Garage.**

Un panneau additionnel sur lequel sont reproduits les symboles ci-après indique que le garage est doté d'un téléphone d'appel d'urgence et d'un extincteur.



**F99a Chemin ou partie de la voie publique réservé à la circulation des piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs.**



**F99b Chemin ou partie de la voie publique réservé à la circulation des piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs avec l'indication de la partie du chemin qui est affectée aux différentes catégories d'usagers.**

Le signal peut être adapté en fonction de la ou des catégories d'usagers admises à circuler sur ce chemin.

**F91 Verkeersbord dat een gevaar aanduidt of een verkeersregel voorschrijft die slechts van toepassing is op één of meerdere rijstroken van een rijbaan die meerdere rijstroken in dezelfde richting omvat.**

Dit verkeersbord mag niet boven de rijbaan geplaatst worden.

De aankondiging van een gevaar of een verkeersregel kan boven de rijbaan aangebracht worden, boven de rijstrook waarvoor ze bestemd is, zonder dat het verkeersbord F91 geplaatst wordt.



**F93 Verkeersbord dat een radio-omroep aanduidt waar verkeersinformatie gegeven wordt.**



**F95 Noodstopstrook .**

Het symbool mag aangepast worden om duidelijker de plaatsgesteldheid weer te geven.



**F97 Verkeersbord dat een versmalling aanduidt die de omvang van een rijstrook heeft.**

Het symbool mag aangepast worden om duidelijker de plaatsgesteldheid weer te geven.



**F98 Vluchthaven**

Een onderbord met volgende symbolen duidt aan dat de vluchthaven uitgerust is met een noodtelefoon en een brandblusser.



**F99a Weg of deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs.**



**F99b Weg of deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs met aanduiding van het deel van de weg dat bestemd is voor de verschillende categorieën van weggebruikers.**

Het verkeersbord mag aangepast worden volgens de categorie(ën) van weggebruiker(s) die tot deze weg is (zijn) toegelaten.



**F99c Chemin réservé aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs.**



**F101a Fin du chemin ou de la partie de la voie publique réservé à la circulation des piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs.**



**F101b Fin de chemin ou partie de la voie publique réservé à la circulation des piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs avec l'indication de la partie du chemin qui est affectée aux différentes catégories d'usagers.**

Le signal peut être adapté en fonction de la ou des catégories d'usagers admises à circuler sur ce chemin.



**F101c Fin du chemin réservé aux véhicules agricoles, aux piétons, cyclistes, cavaliers et conducteurs de speed pedelecs.**



**F103 Commencement d'une zone piétonne.**

Ce signal est placé à droite, à chaque accès d'une zone piétonne; il peut être répété à gauche.



**F105 Fin d'une zone piétonne.**

Ce signal est placé à droite, à chaque sortie d'une zone piétonne; il peut être répété à gauche.



**F99c Weg voorbehouden voor landbouw-voertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs.**



**F101a Einde van de weg of van het deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs.**



**F101b Einde van de weg of deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs met aanduiding van het deel van de weg dat bestemd is voor de verschillende categorieën van weggebruikers.**

Het verkeersbord mag aangepast worden volgens de categorie(en) van weggebruiker(s), die tot deze weg is (zijn) toegelaten.



**F101c Einde van de weg voorbehouden voor landbouwvoertuigen, voetgangers, fietsers, ruiters en bestuurders van speed pedelecs.**



**F103 Begin van een voetgangerszone.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke toegang tot een voetgangerszone; het mag links herhaald worden.



**F105 Einde van een voetgangerszone.**

Dit verkeersbord wordt rechts geplaatst aan elke uitgang van een voetgangerszone; het mag links herhaald worden.



**F111 Début d'une rue cyclable.**

La mention « Rue cyclable » sur le signal est facultative.



**F113 Fin d'une rue cyclable.**

La mention « Rue cyclable » sur le signal est facultative.



**F117 Début d'une zone de basses émissions.**



**F118 Fin d'une zone de basses émissions.**



**F119 Début d'une zone aéroportuaire.**



**F120 Fin d'une zone aéroportuaire.**

**71.3.** Un panneau additionnel du modèle **M.4.** prévu à l'article 65.2 doit compléter le signal **F19** lorsque les cyclistes sont autorisés à circuler dans les deux sens.

Lorsque les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A sont également autorisés à circuler dans les deux sens, ce signal est complété par un panneau additionnel du modèle **M.5.** prévu à l'article 65.2.



**F111 Begin van een fietsstraat.**

De vermelding « Fietsstraat » op het verkeersbord is facultatief.



**F113 Einde van een fietsstraat.**

De vermelding « Fietsstraat » op het verkeersbord is facultatief.



**F117 Begin van een lage emissiezone.**



**F118 Einde van een lage emissiezone.**



**F119 Begin van een luchthavengebied.**



**F120 Einde van een luchthavengebied.**

**71.3.** Een onderbord van het model **M.4**. bedoeld in artikel 65.2. moet het verkeersbord **F19** aanvullen indien de fietsers in de twee richtingen mogen rijden.

Indien de bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A eveneens in de twee richtingen mogen rijden, wordt dit verkeersbord aangevuld met een onderbord van het model **M.5**. bedoel in artikel 65.2.

Le signal routier F19 combiné au panneau additionnel du modèle M.17 visé à l'article 65.2, signifie que les conducteurs de speed pedelecs sont également autorisés à circuler dans les deux sens.

Le signal routier F19 combiné au panneau additionnel du modèle M.18 visé à l'article 65.2, signifie que les conducteurs de cyclomoteurs à deux roues classe A et speed pedelecs sont également autorisés à circuler dans les deux sens.

Ces panneaux additionnels ne modifient pas la portée du signal.

Het verkeersbord **F19** in combinatie met een onderbord van het model **M.17** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat bestuurders van speed pedelecs eveneens in de twee richtingen mogen rijden.

Het verkeersbord **F19** in combinatie met een onderbord van het model **M.18** bedoeld in artikel 65.2, betekent dat bestuurders van tweewielige bromfietsen klasse A en speed pedelecs eveneens in de twee richtingen mogen rijden.

Deze onderborden wijzigen de draagwijdte van het verkeersbord niet.

### Chapitre III: Marquages routiers.

#### ***Article 72 – Marques longitudinales indiquant les bandes de circulation.***

**72.1.** Ces marques routières sont de couleur blanche et peuvent consister en :

- 1° une ligne continue;
- 2° une ligne discontinue;
- 3° une ligne continue et une ligne discontinue juxtaposées.

**72.2.** Une ligne continue signifie qu'il est interdit à tout conducteur de la franchir.

En outre, il est interdit de circuler à gauche d'une ligne continue, lorsque celle-ci sépare les deux sens de circulation.



**72.3.** Une ligne discontinue signifie qu'il est interdit à tout conducteur de la franchir, sauf pour dépasser, pour tourner à gauche, pour effectuer un demi-tour ou pour changer de bande.

Lorsque les traits de la ligne discontinue sont plus courts et plus rapprochés les uns des autres, ils annoncent l'approche d'une ligne continue.



**72.4.** Lorsqu'une ligne continue et une ligne discontinue sont juxtaposées, le conducteur ne doit tenir compte que de la ligne qui se trouve de son côté.

Les conducteurs qui ont franchi ces lignes pour effectuer un dépassement peuvent cependant les franchir à nouveau pour reprendre leur place normale sur la chaussée.



**72.5.** La bande de circulation qui est délimitée par de larges traits discontinus, signalée par le panneau F17 et dans laquelle le mot « BUS » est inscrit, est réservée aux véhicules des services réguliers de transport en commun, aux taxis et aux véhicules affectés au transport scolaire visés à l'article 39bis.



## Hoofdstuk III: Wegmarkeringen.

### ***Artikel 72 – Overlangse markeringen die de rijstroken aanduiden.***

**72.1.** Deze wegmarkeringen zijn wit en kunnen bestaan uit :

- 1° een doorlopende streep;
- 2° een onderbroken streep;
- 3° een naast elkaar getrokken doorlopende en onderbroken streep.

**72.2.** Een doorlopende streep betekent dat het iedere bestuurder verboden is deze te overschrijden.

Bovendien is het verboden links van een doorlopende streep te rijden wanneer deze de twee rijstroken scheidt.



**72.3.** Een onderbroken streep betekent dat het iedere bestuurder verboden is deze te overschrijden, behalve om in te halen, om links af te slaan, om te keren of om van rijstrook te veranderen.

Wanneer de trekken van de onderbroken streep korter zijn en dichter bij elkaar getrokken, kondigen zij het nadelen van een doorlopende streep aan.



**72.4.** Wanneer een doorlopende en een onderbroken streep naast elkaar getrokken zijn, moet de bestuurder alleen rekening houden met de streep die zich aan zijn kant bevindt.

De bestuurders die deze strepen overschreden hebben om in te halen mogen ze evenwel opnieuw overschrijden om hun normale plaats op de rijbaan te hernemen.



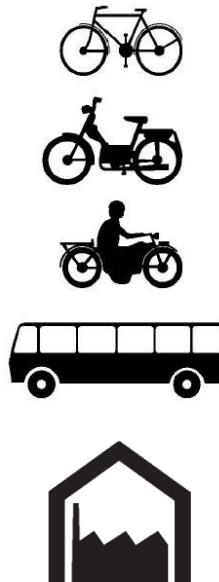
**72.5.** De rijstrook die is afgebakend met brede onderbroken strepen, aangeduid door het bord F17 en de marking van het woord « BUS », is voorbehouden aan voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer, taxi's en voertuigen voor schoolvervoer bedoeld in artikel 39bis.



Le mot « BUS » et le signal F17 sont répétés après chaque carrefour.

Les cyclistes, les cyclomotoristes, les motocyclistes, les véhicules conçus et construits pour le transport de passagers avec plus de huit places assises, non compris le siège du conducteur, et les véhicules affectés aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail signalés par le panneau qui figure à l'alinéa 5 et qui appartiennent aux catégories M2 et M3, visées dans le règlement technique des véhicules automobiles, peuvent circuler sur ce site lorsque respectivement un ou plusieurs des symboles suivants sont indiqués sur le signal F17 ou sur un panneau additionnel.

Ces symboles peuvent également être répétés sur la bande bus.



Le panneau ci-après apposé sur le véhicule affecté aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail a 0,40 m de côté au moins; son fond doit être muni des produits rétroréfléchissants. Les véhicules prioritaires peuvent circuler dans cette bande de circulation lorsque l'urgence de leur mission le justifie.



Ce panneau doit être placé de manière bien visible sur la partie gauche à l'avant et à l'arrière du véhicule; il doit être enlevé ou masqué lorsque le véhicule n'est pas affecté aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail.

Les véhicules prioritaires peuvent circuler dans cette bande de circulation lorsque l'urgence de leur mission le justifie.

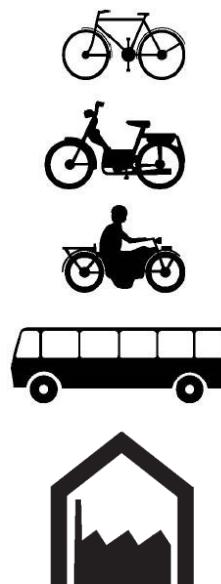
Les autres véhicules ne peuvent pas y circuler sauf pour contourner un obstacle en chaussée et à l'approche immédiate d'un carrefour pour changer de direction.

Ces véhicules peuvent traverser la bande bus pour accéder à ou quitter un emplacement de stationnement situé le long de la bande bus ou une propriété riveraine et dans les carrefours.

Het woord « BUS » en het verkeersbord F17 worden herhaald na ieder kruispunt.

Fietsers, bromfietsers, motorfietsers, voor het vervoer van passagiers ontworpen en gebouwde voertuigen met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, en de voertuigen bestemd voor het woon-werkverkeer die gesigneerd zijn door het bord afgebeeld in het vijfde lid en behorend tot de categorieën M2 en M3, bedoeld in het technisch reglement van de auto's, mogen deze rijstrook volgen indien respectievelijk één of meerdere van de volgende symbolen zijn aangebracht op het bord F17 of op een onderbord.

Deze symbolen mogen eveneens op de busstrook worden herhaald.



Het hieronder afgebeelde bord op het voertuig bestemd voor woon-werkverkeer heeft een zijde van ten minste 0,40 m; de achtergrond ervan moet van retro-reflecterende producten voorzien zijn.



Dit bord moet goed zichtbaar op het linkergedeelte vooraan en achteraan op het voertuig aangebracht zijn; het moet verwijderd of afgedekt worden wanneer het voertuig niet gebruikt wordt voor woon-werkverkeer.

De prioritaire voertuigen mogen op deze rijstrook rijden wanneer hun dringende opdracht het rechtvaardigt.

De andere voertuigen mogen hierop niet rijden behalve om omheen een hindernis op de rijbaan te rijden en in de onmiddellijke nabijheid van een kruispunt om van richting te veranderen.

Deze voertuigen mogen de busstrook dwarsen om een parkeerplaats gelegen langs de busstrook in te nemen of te verlaten of een eigendom op te rijden of te verlaten en op kruispunten.



**72.6.** Une ou plusieurs larges lignes blanches continues ou les marques prévues à l'article 77.8, délimitent le site spécial franchissable qui est réservé aux véhicules des services réguliers de transport en commun.

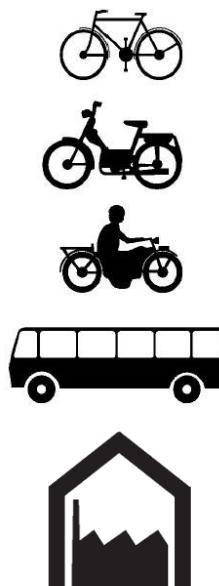
Les mots « Bus, Tram » peuvent être inscrits dans le site spécial franchissable.

Le signal F18 est répété après chaque carrefour.



Les cyclistes, les cyclomotoristes, les motocyclistes, les véhicules conçus et construits pour le transport de passagers avec plus de huit places assises, non compris le siège du conducteur, les véhicules affectés aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail signalés par le panneau qui figure à l'article 72.5, alinéa 5, et qui appartiennent aux catégories M2 et M3, visées dans le règlement technique des véhicules automobiles, et les taxis peuvent circuler sur ce site lorsque respectivement un ou plusieurs des symboles suivants, et pour les taxis, le mot « TAXI », sont indiqués sur le signal F18 ou sur un panneau additionnel.

Ces symboles, ainsi que le mot « TAXI », peuvent également être répétés sur le site spécial franchissable.



Les véhicules prioritaires peuvent circuler sur ce site lorsque l'urgence de leur mission le justifie.

Les autres véhicules peuvent traverser le site spécial franchissable pour accéder à ou quitter un emplacement de stationnement situé le long de ce site ou une propriété riveraine et dans les carrefours.

Ils ne peuvent pas y circuler sauf pour contourner un obstacle en chaussée.



**72.6.** Een of meerdere brede witte doorlopende strepen of de markering, bedoeld in artikel 77.8, bakenen de bijzondere overrijdbare bedding af die voorbehouden is aan voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer.

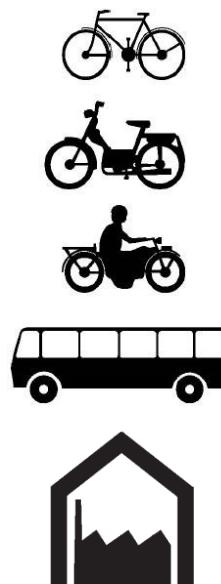
De woorden « Bus, Tram » mogen op de bijzondere overrijdbare bedding worden aangebracht.

Het verkeersbord F18 wordt herhaald na ieder kruispunt.



Fietsers, bromfietsers, motorfietsers, voor het vervoer van passagiers ontworpen en gebouwde voertuigen met meer dan acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, de voertuigen bestemd voor het woon-werkverkeer die gesigneerd zijn door het bord afgebeeld in artikel 72.5, vijfde lid, en behorend tot de categorieën M2 en M3, bedoeld in het technisch reglement van de auto's, en taxi's mogen deze bedding volgen indien respectievelijk één of meerdere van de volgende symbolen, en voor taxi's het woord « TAXI », zijn aangebracht op het bord F18 of op een onderbord.

Deze symbolen, alsook het woord « TAXI », mogen eveneens op de bijzondere overrijdbare bedding worden herhaald.



De prioritaire voertuigen mogen op deze bedding rijden wanneer hun dringende opdracht het rechtvaardigt.

De andere voertuigen mogen de bijzondere overrijdbare bedding dwarsen om een parkeerplaats gelegen langs deze bedding in te nemen of te verlaten of een eigendom op te rijden of te verlaten en op kruispunten.

Zij mogen hierop niet rijden behalve om omheen een hindernis op de rijbaan te rijden.

Les conducteurs qui y circulent doivent se conformer, le cas échéant, aux feux lumineux de circulation prévus à l'article 62ter. Ils devront en outre suivre les directions autorisées.

Au cas où une signalisation à message variable est utilisée, les marquages au sol peuvent être remplacés par des clous lumineux blancs.

**72.7.** Une ligne discontinue constituée de traits plus rapprochés et plus longs que ceux prévus pour les marquages de bandes de circulation visées à l'article 72.3, délimite une bande réservée aux heures de pointe.

Ex.



De bestuurders die er rijden moeten, in voorkomend geval, de verkeerslichten bedoeld in artikel 62ter. opvolgen. Ze moeten bovendien in de toegelaten richtingen voorrijden.

Wanneer variabele signalisatie wordt gebruikt, mogen de markeringen vervangen worden door witte lichtspijkers.

**72.7.** Een onderbroken streep met kortere tussenafstanden en langere trekken dan de rijstrookmarkering bedoeld in artikel 72.3,bakent een spitsstrook af.

Vb.



## ***Article 73 – Marques longitudinales provisoires indiquant les bandes de circulation.***

**73.1.** Des marques provisoires pour canaliser la circulation à l'occasion de travaux sont constituées soit par des lignes continues ou discontinues de couleur orange, soit par des clous de couleur orange.

Les lignes continues et discontinues de couleur orange ont la même signification que les lignes continues et discontinues visées aux articles 72.2. et 72.3.

Lorsqu'il est fait usage de clous, les marques peuvent consister en :

- 1° une ligne continue;
- 2° une ligne discontinue.

**73.2.** Une ligne continue est constituée par des clous de couleur orange placés à des distances courtes et régulières les uns des autres.

Cette ligne a la même signification que la ligne continue de couleur blanche visée à l'article 72.2.

**73.3.** Une ligne discontinue est constituée par des clous de couleur orange placés en groupe. Dans chaque groupe, les clous sont placés à des distances courtes et régulières les uns des autres.

Une distance sensiblement plus grande sépare les groupes successifs. Cette ligne a la même signification que la ligne discontinue de couleur blanche visée à l'article 72.3.

**73.4.** Les marques provisoires rendent sans effet les autres marques longitudinales de couleur blanche tracées au même endroit.



## ***Artikel 73 – Overlangse voorlopige markeringen die de rijstroken aanduiden.***

**73.1.** Voorlopige markeringen om bij werken het verkeer te kanaliseren, worden gevormd door ofwel oranje doorlopende of onderbroken strepen, ofwel door oranje spijkers.

De oranje doorlopende en onderbroken strepen hebben dezelfde betekenis als de doorlopende en de onderbroken strepen bedoeld in de artikelen 72.2. en 72.3.

Wanneer spijkers gebruikt worden, kunnen de markeringen bestaan uit :

- 1° een doorlopende streep;
- 2° een onderbroken streep.

**73.2.** Een doorlopende streep is gevormd door oranje spijkers op korte en regelmatige afstanden van elkaar geplaatst.

Deze streep heeft dezelfde betekenis als de witte doorlopende streep bedoeld in artikel 72.2.

**73.3.** Een onderbroken streep is gevormd door oranje spijkers, in groepen geplaatst. In elke groep zijn de spijkers op korte en regelmatige afstanden van elkaar geplaatst.

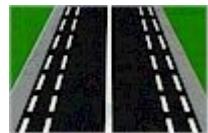
Een merkelijk grotere afstand scheidt de opeenvolgende groepen. Deze streep heeft dezelfde betekenis als de witte onderbroken streep bedoeld in artikel 72.3.

**73.4.** De voorlopige markeringen maken de andere witte overlangse markeringen die op dezelfde plaats zijn aangebracht waardeloos.



***Article 74 – Marques longitudinales indiquant une piste cyclable.***

La partie de la voie publique délimitée par deux lignes discontinues parallèles de couleur blanche et n'ayant pas une largeur suffisante pour permettre la circulation des véhicules automobiles, constitue une piste cyclable.



***Artikel 74 – Overlangse markeringen die een fietspad aanduiden.***

Het deel van de openbare weg dat afgebakend is door twee evenwijdige witte onderbroken strepen en dat niet breed genoeg is voor het autoverkeer, is een fietspad.



## ***Article 75 – Marques longitudinales indiquant le bord de la chaussée.***

### **75.1. Marques indiquant le bord réel de la chaussée.**

**1°** Une ligne continue de couleur blanche peut être tracée sur le bord réel de la chaussée, la bordure d'un trottoir ou d'un accotement en saillie pour les rendre plus apparentes.



**2°** Une ligne discontinue de couleur jaune peut être tracée sur le bord réel de la chaussée, la bordure du trottoir ou d'un accotement en saillie.

Le stationnement est interdit sur la chaussée le long de cette ligne de couleur jaune.



### **75.2. Marques indiquant le bord fictif de la chaussée.**

Une large ligne continue de couleur blanche peut être tracée sur la chaussée pour marquer le bord fictif de celle-ci.

La partie de la voie publique située au-delà de cette ligne est réservée à l'arrêt et au stationnement, sauf sur les autoroutes et les routes pour automobiles.

Le début et la fin de cette zone de stationnement peuvent être indiqués par une ligne transversale continue de couleur blanche.



## ***Artikel 75 – Overlangse markeringen die de rand van de rijbaan aanduiden.***

### **75.1. Markerungen die de werkelijke rand van de rijbaan aanduiden.**

1° een witte, doorlopende streep mag op de werkelijke rand van de rijbaan, op een trottoirband of op de boordsteen van een verhoogde berm aangebracht worden om deze beter zichtbaar te maken.



2° Een gele onderbroken streep mag op de werkelijke rand van de rijbaan, op een trottoirband of op de boordsteen van een verhoogde berm aangebracht worden.

Langs deze gele streep is het parkeren op de rijbaan verboden.



### **75.2. Markerungen die de denkbeeldige rand van de rijbaan aanduiden.**

Een brede witte doorlopende streep mag op de rijbaan aangebracht worden om de denkbeeldige rand van die rijbaan aan te duiden.

Het aan de andere kant van deze streep gelegen deel van de openbare weg is voorbehouden voor het stilstaan en parkeren, behalve op autosnelwegen en autowegen.

Het begin en het einde van deze parkeerzone mogen aangeduid worden door een witte doorlopende dwarsstreep.



### **Article 76 – Marques transversales.**

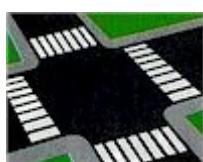
**76.1.** Une ligne d'arrêt constituée par une ligne blanche continue, tracée perpendiculairement au bord de la chaussée, indique l'endroit où les conducteurs doivent marquer l'arrêt imposé par un signal **B 5** ou un signal lumineux de circulation.



**76.2.** Une ligne transversale constituée par des triangles blancs, indique l'endroit où les conducteurs doivent, s'il y a lieu, s'arrêter pour céder le passage en vertu d'un signal **B 1**.



**76.3.** Les passages pour piétons sont délimités par des bandes de couleur blanche, parallèles à l'axe de la chaussée.



**76.4.** Les passages que les conducteurs de bicyclettes et de cyclomoteurs à deux roues doivent utiliser pour traverser la chaussée, sont délimités par deux lignes discontinues constituées par des carrés ou des parallélogrammes de couleur blanche.



## **Artikel 76 – Dwarsmarkeringen.**

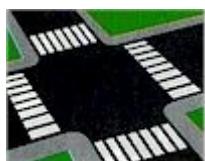
**76.1.** Een stopstreep gevormd door een witte doorlopende streep, haaks op de rand van de rijbaan aangebracht duidt de plaats aan waar de bestuurders moeten stoppen ingevolge een verkeersbord **B5** of een verkeerslicht.



**76.2.** Een dwarsstreep gevormd door witte driehoeken, duidt de plaats aan waar de bestuurders, zo nodig, moeten stoppen om voorrang te verlenen ingevolge een verkeersbord **B1**.



**76.3.** De oversteekplaatsen voor voetgangers worden afgebakend door witte banden, evenwijdig met de as van de rijbaan.



**76.4.** De oversteekplaatsen die de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen moeten volgen om de rijbaan over te steken, worden afgebakend door twee onderbroken strepen gevormd door witte vierkanten of parallelogrammen.



### **Article 77 – Autres marques.**

**77.1.** Des flèches de sélection de couleur blanche peuvent être tracées à l'approche d'un carrefour. Ces flèches marquent la bande de circulation que les conducteurs doivent suivre pour s'engager dans la direction indiquée par les flèches.

En outre, au carrefour, les conducteurs doivent suivre la ou une des directions indiquées sur la bande de circulation dans laquelle ils se trouvent.



**77.2.** La ligne discontinue qui annonce l'approche d'une ligne continue peut être complétée par des flèches de rabattement de couleur blanche.

Ces flèches annoncent la réduction du nombre de bandes de circulation qui peuvent être utilisées dans le sens suivi.



**77.3.** Des inscriptions de couleur blanche sur la chaussée peuvent répéter les indications données par des signaux routiers.

Les différentes directions peuvent être indiquées sur les bandes de circulation.

Aux arrêts d'autobus, de trolleybus ou de trams, la zone où le stationnement est interdit en vertu de l'article 25.1.2°, peut être indiquée par des inscriptions de couleur blanche.



**77.4.** Des îlots directionnels et des zones d'évitement peuvent être marqués sur le sol par des lignes parallèles obliques de couleur blanche.

Les conducteurs ne peuvent pas circuler, ni s'arrêter ni stationner sur ces marques.



**77.5.** Dans une zone de stationnement, des marques de couleur blanche peuvent délimiter les emplacements que doivent occuper les véhicules.



## **Artikel 77 – Andere markeringen.**

**77.1.** Witte voorsorteringspijlen mogen bij het naderen van een kruispunt aangebracht worden. Deze pijlen duiden de rijstrook aan die de bestuurders moeten volgen om in de door de pijlen aangewezen richting te rijden.

Op het kruispunt moeten de bestuurders bovendien de of één van de richtingen volgen die aangewezen zijn op de rijstrook waarin zij zich bevinden.



**77.2.** De onderbroken streep die het naderen van een doorlopende streep aankondigt mag aangevuld worden met witte rijstrookverminderingsspijlen.

Deze pijlen kondigen een vermindering van het aantal rijstroken aan die in de gevolgde richting mogen gebruikt worden.



**77.3.** Witte opschriften op de rijbaan mogen de door verkeersborden gegeven aanwijzingen herhalen.

De verschillende richtingen mogen op de rijstroken aangeduid worden.

Aan de autobus-, trolleybus- en tramhalten mag de zone waar het parkeren verboden is overeenkomstig artikel 25.1.2°, aangeduid worden door witte opschriften.



**77.4.** Verkeersgeleiders en verdrijvingsvlakken mogen op de grond worden aangebracht door witte evenwijdige schuine strepen.

De bestuurders mogen niet rijden, stilstaan of parkeren op deze markeringen.



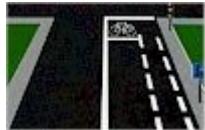
**77.5.** In een parkeerzone mogen witte markeringen de plaatsen afbakenen waar de voertuigen moeten staan.



**77.6. Marques indiquant une zone avancée pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.**

La zone où aboutit une piste cyclable et qui est délimitée par deux lignes d'arrêt et dans laquelle le symbole d'une bicyclette est reproduit en couleur blanche, indique l'endroit où les cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues peuvent se ranger uniquement pendant la phase rouge des signaux lumineux de circulation.

Pendant la phase rouge des signaux lumineux de circulation, les autres conducteurs doivent s'arrêter devant la première ligne d'arrêt.



**77.7. Marques indiquant les bandes de sélection pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.**

A l'approche d'un carrefour, des bandes de sélection pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues peuvent être délimitées au moyen de lignes continues de couleur blanche. Dans ces bandes, le symbole de la bicyclette et la flèche indiquant la direction qui doit être suivie, sont reproduits en couleur blanche. Ces bandes de sélection sont réservées aux cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.

**77.8. Des marques en damier composées de carrés blancs peuvent être apposées sur le sol.**

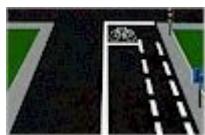
Elles délimitent l'espace réservé aux véhicules des services réguliers de transport en commun sur un site spécial franchissable ou l'espace qui relie les sites propres et les sites spéciaux franchissables entre eux.

L'arrêt et le stationnement sont interdits sur ces marques.

**77.6.** Markeringen die een opstelvak aanduiden voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.

De zone, aansluitend op een fietspad, afgebakend door twee stopstrepen en waarin het symbool van een fiets in het wit is gereproduceerd duidt de plaats aan waar de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen zich enkel tijdens de rode fase van de verkeerslichten mogen opstellen.

De andere bestuurders moeten tijdens de rode fase van de verkeerslichten stoppen voor de eerste stopstreep.



**77.7.** Markeringen die voorsorteringspijlen aanduiden voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.

Bij het naderen van een kruispunt mogen voorsorteringspijlen voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen door middel van witte doorlopende strepen afgebakend worden. In deze stroken moet in het wit het symbool van de fiets en de pijl die de te volgen richting aanduidt, worden gereproduceerd. Deze voorsorteringsstroken zijn voorbehouden voor de fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.

**77.8.** Een dambordmarkering die bestaat uit witte vierkanten, mag op de grond worden aangebracht.

Zij bakent de plaats af voorbehouden aan voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer op een bijzondere overrijdbare bedding of de plaats die eigen beddingen en bijzondere overrijdbare beddingen met elkaar verbinden.

Stilstaan en parkeren op deze markering is verboden.

## Chapitre IV: Dispositions diverses.

### ***Article 78 – Signalisation des chantiers et des obstacles.***

#### 78.1.1.

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
... (abrogé)	<p>La signalisation des chantiers établis sur la voie publique incombe à celui qui exécute les travaux.</p> <p>S'il doit être fait usage de signaux relatifs à la priorité, de signaux d'interdiction, de signaux d'obligation, de signaux relatifs à l'arrêt et au stationnement ou de marques longitudinales provisoires indiquant les bandes de circulation, cette signalisation ne peut être placée que moyennant autorisation donnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• par le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions, ou par son délégué, lorsqu'il s'agit d'une autoroute;</li> <li>• par le bourgmestre ou par son délégué lorsqu'il s'agit d'une autre voie publique.</li> </ul> <p>L'autorisation détermine dans chaque cas la signalisation routière qui sera utilisée.</p>	<p>La signalisation des chantiers établis sur la voie publique incombe à celui qui exécute les travaux.</p> <p>S'il doit être fait usage de signaux relatifs à la priorité, de signaux d'interdiction, de signaux d'obligation, de signaux relatifs à l'arrêt et au stationnement ou de marques longitudinales provisoires indiquant les bandes de circulation, cette signalisation ne peut être placée que moyennant autorisation donnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• par le Ministre qui a la gestion des autoroutes dans ses attributions, ou par son délégué, lorsqu'il s'agit d'une autoroute;</li> <li>• par le bourgmestre ou par son délégué lorsqu'il s'agit d'une autre voie publique.</li> </ul> <p>L'autorisation détermine dans chaque cas la signalisation routière qui sera utilisée.</p>

#### 78.1.2

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
... (abrogé)	La signalisation routière doit être enlevée par celui qui exécute les travaux dès que ceux-ci sont terminés.	La signalisation routière doit être enlevée par celui qui exécute les travaux dès que ceux-ci sont terminés.

## Hoofdstuk IV: Allerhande bepalingen.

### *Artikel 78 – Signaleren van werken en verkeersbelemmeringen.*

#### 78.1.1.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
... (opgeheven)	<p>Het signaleren van de op de openbare weg aangebrachte werken valt ten laste van diegene die de werken uitvoert.</p> <p>Wanneer verkeersborden betreffende de voorrang, verbods-borden, gebods-borden, verkeersborden betreffende het stilstaan en parkeren of voorlopige markeringen die de rijstroken aanduiden moeten worden aangewend, mag deze signalisatie slechts worden aangebracht op voorwaarde dat daar-toe toelating is gegeven:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ door de Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of door zijn gemachtigde, zo het een autosnelweg betreft;</li> <li>♦ door de burgemeester of zijn gemachtigde zo het een andere openbare weg betreft.</li> </ul> <p>De toelating bepaalt in elk geval de verkeerstekens die zullen gebruikt worden.</p>	<p>Het signaleren van de op de openbare weg aangebrachte werken valt ten laste van diegene die de werken uitvoert.</p> <p>Wanneer verkeersborden betref-fende de voorrang, verbodsbor-den, gebodsbor-den, verkeersbor-den betreffende het stilstaan en parkeren of voorlopige markerin-gen die de rijstroken aanduiden moeten worden aangewend, mag deze signalisatie slechts worden aangebracht op voorwaarde dat daartoe toelating is gegeven:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ door de Minister tot wiens bevoegdheid het beheer van de autosnelwegen behoort of door zijn ge-machtigde, zo het een autosnelweg betreft;</li> <li>♦ door de burgemeester of zijn gemachtigde zo het een andere openbare weg betreft.</li> </ul> <p>De toelating bepaalt in elk geval de verkeerstekens die zullen ge-brukt worden.</p>

#### 78.1.2.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
... (opgeheven)	De verkeerstekens moeten weg-gegenomen worden door diegene die de werken uitvoert zodra deze beëindigd zijn.	De verkeerstekens moeten weg-gegenomen worden door diegene die de werken uitvoert zodra deze beëindigd zijn.

**78.2.**

<b>Région Wallonne</b>	<b>Région Flamande</b>	<b>Région de Bruxelles-Capitale</b>
... (abrogé)	<p>La signalisation des obstacles incombe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• soit à l'autorité qui a la gestion de la voie publique s'il s'agit d'un obstacle qui n'est pas dû au fait d'un tiers ;</li> <li>• soit à celui qui a créé l'obstacle.</li> </ul> <p>En cas de carence de ce dernier, cette obligation est assumée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique; les frais qui en résultent peuvent être récupérés par cette autorité à charge de la personne défaillante.</p>	<p>La signalisation des obstacles incombe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• soit à l'autorité qui a la gestion de la voie publique s'il s'agit d'un obstacle qui n'est pas dû au fait d'un tiers ;</li> <li>• soit à celui qui a créé l'obstacle.</li> </ul> <p>En cas de carence de ce dernier, cette obligation est assumée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique; les frais qui en résultent peuvent être récupérés par cette autorité à charge de la personne défaillante.</p>

## 78.2.

<b>Waals Gewest</b>	<b>Vlaams Gewest</b>	<b>Brussels Hoofdstedelijke Gewest</b>
... (opgeheven)	<p>De verkeersbelemmeringen moeten worden gesignaleerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hetzij door de overheid die het beheer van de openbare weg heeft, wanneer het een belemmering betreft die niet te wijten is aan de daad van een derde;</li> <li>• hetzij door hem die de belemmering in het leven geroepen heeft.</li> </ul> <p>Ingeval deze laatste in gebreke blijft, neemt de overheid die het beheer van de openbare weg heeft, deze verplichting op zich; de kosten die hieruit voortvloeien kunnen door die overheid teruggevorderd worden van de in gebreke gebleven persoon.</p>	<p>De verkeersbelemmeringen moeten worden gesignaleerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hetzij door de overheid die het beheer van de openbare weg heeft, wanneer het een belemmering betreft die niet te wijten is aan de daad van een derde;</li> <li>• hetzij door hem die de belemmering in het leven geroepen heeft.</li> </ul> <p>Ingeval deze laatste in gebreke blijft, neemt de overheid die het beheer van de openbare weg heeft, deze verplichting op zich; de kosten die hieruit voortvloeien kunnen door die overheid teruggevorderd worden van de in gebreke gebleven persoon.</p>

***Article 79 – Balisage de la voie publique.***

Les bords de la voie publique ou de la chaussée peuvent être signalés par des dispositifs rétroréfléchissants.

Ces dispositifs doivent être placés de manière que les usagers ne voient à leur droite que ceux de couleur rouge ou orange et à leur gauche que ceux de couleur blanche.

### ***Artikel 79 – Afbakening van de openbare weg.***

De randen van de openbare weg of van de rijbaan mogen gesigneerd worden door reflectoren.

Deze reflectoren moeten zodanig aangebracht zijn dat de weggebruikers aan hun rechterzijde slechts de rode of oranje en aan hun linkerzijde slechts de witte reflectoren zien.

## ***Article 80 – Placement de la signalisation routière.***

**80.1.** Hormis les cas expressément visés par le présent règlement, la signalisation prévue par celui-ci ne peut être placée sur la voie publique que par les autorités légalement habilitées.

Lorsque des artères sont encombrées, les services de police et de gendarmerie peuvent, en cas d'urgence, placer des signaux destinés à détourner ou à canaliser temporairement la circulation.

Dans ce dernier cas, les signaux doivent être enlevés dès que la circulation est redevenue normale.

**80.2.** Il est interdit d'établir sur la voie publique des panneaux publicitaires, enseignes ou autres dispositifs qui éblouissent les conducteurs, qui les induisent en erreur, représentent ou limitent même partiellement des signaux routiers, se confondent à distance avec des signaux ou nuisent de toute autre manière à l'efficacité des signaux réglementaires.

Il est interdit de donner une luminosité d'un ton rouge ou vert à tout panneau publicitaire, enseigne ou dispositif se trouvant dans une zone s'étendant jusqu'à 75 mètres d'un signal lumineux de circulation, à une hauteur inférieure à 7 mètres au-dessus du sol.

## ***Artikel 80 – Het aanbrengen van de verkeerstekens.***

**80.1.** Buiten de bij dit reglement uitdrukkelijk bedoelde gevallen mogen de bij dit laatste voorgeschreven verkeerstekens op de openbare weg slechts worden aangebracht door de wettelijk daartoe bevoegde overheden.

Wanneer het verkeer belemmerd wordt, mogen de politie- en rijkswachtdiensten, in dringende gevallen, verkeersborden aanbrengen om het verkeer tijdelijk om te leiden of te kanaliseren.

In dit laatste geval moeten de verkeersborden verwijderd worden zodra het verkeer weer normaal geworden is.

**80.2.** Het is verboden op de openbare weg reclameborden, uithangborden of andere inrichtingen aan te brengen die de bestuurders verblinden, die hen in dwaling brengen, die, zij het ook gedeeltelijk, verkeersborden voorstellen of nabootsen, die van verre met deze verkeersborden worden verward, of die op enige andere wijze de doelmatigheid van de reglementaire verkeersborden verminderen.

Het is verboden een luminositeit met een rode of groene tint te geven aan alle reclameborden, uithangborden of inrichtingen die zich, binnen een afstand van 75 meter van een verkeerslicht, op minder dan 7 meter boven de grond bevinden.

## **TITRE IV: Prescriptions Techniques.**

### ***Article 81 – Véhicules à moteur et leurs remorques.***

#### **81.1. Généralités.**

**81.1.1.** Les véhicules automobiles et leurs remorques ainsi que leur équipement doivent être conformes au règlement technique des véhicules automobiles.

**81.1.2.** Les cyclomoteurs, les motocyclettes et leurs remorques ainsi que leur équipement doivent être conformes au règlement technique des cyclomoteurs et motocyclettes.

**81.1.3.** L'équipement et les organes de ces véhicules doivent toujours être en bon état de fonctionnement et parfaitement entretenus et réglés.

#### **81.2. Accessoires.**

Les accessoires suivants doivent être conformes aux conditions déterminées par le règlement technique des véhicules automobiles et se trouver à bord de tout véhicule automobile :

- 1°** un triangle de danger;
- 2°** un ou deux extincteurs d'incendie, conformément aux dispositions du règlement technique des véhicules automobiles;
- 3°** un coffret ou une trousse de secours conformément aux dispositions du règlement technique des véhicules automobiles

#### **81.3. Organes moteurs, bruit, fumée.**

**81.3.1** Les véhicules à moteur doivent être conditionnés, entretenus et conduits de façon à ne pas nuire à la sécurité de la circulation ou à ne pas incommoder les autres usagers de la route. A cet effet, il est interdit:

- 1°** de répandre d'une manière anormale de l'huile ou des combustibles sur la voie publique;
- 2°** d'incommoder le public ou d'effrayer les animaux par le bruit; en aucun cas le niveau sonore ne peut dépasser les limites fixées par les règlements techniques des véhicules automobiles ou des cyclomoteurs et motocyclettes;
- 3°** de produire, hormis les émissions fugitives de fumée provoquées notamment lors de la mise en route du moteur ou de la manœuvre du dispositif de changement de vitesse des véhicules, des dégagements de fumée qui dépassent les limites fixées par le règlement technique des véhicules automobiles;
- 4°** d'émettre des gaz polluants qui dépassent les limites fixées par le règlement technique des véhicules automobiles.

#### **81.3.2. (...) (Abrogé).**

#### **81.4. Bandages.**

**81.4.1.** La profondeur des rainures principales des bandages pneumatiques ou semi-pneumatiques doit être d'au moins 1,6 mm, à l'exception des cyclomoteurs pour lesquels la profondeur des rainures principales doit être d'au moins 1 mm.

Par rainures principales, il faut comprendre les rainures larges situées dans la zone centrale de la bande de roulement qui couvre environ les trois quarts de la largeur de celle-ci.

Ces dispositions ne sont pas applicables aux véhicules lents, tels que définis dans le règlement technique des véhicules automobiles.

En aucun endroit du bandage, la toile ne peut être visible.

**81.4.2.** Les deux pneus montés sur le même essieu des voitures et voitures mixtes doivent être de même structure, soit diagonale, soit radiale. De plus, lorsque des pneus à structure radiale sont montés sur l'essieu avant de

## **TITEL IV: Technische voorschriften.**

### ***Artikel 81 – Motorvoertuigen en hun aanhangwagens.***

#### **81.1. Algemeenheden.**

**81.1.1.** De auto's en hun aanhangwagens evenals hun uitrusting moeten overeenstemmen met het technisch reglement van de auto's.

**81.1.2.** De bromfietsen, motorfietsen en hun aanhangwagens evenals hun uitrusting moeten overeenstemmen met het technisch reglement van de bromfietsen en motorfietsen.

**81.1.3.** De uitrusting en organen van die voertuigen moeten altijd in goede staat van werking en voortreffelijk onderhouden en geregeld zijn.

#### **81.2. Toebehoren.**

Volgende toebehoren moeten beantwoorden aan de eisen vastgesteld door het technisch reglement van de auto's en zich in elke auto bevinden :

1° een gevaarsdriehoek;

2° een of twee blustoestellen, overeenkomstig de voorschriften van het technisch reglement van de auto's;

3° een verbandkist of -etui, overeenkomstig de voorschriften van het technisch reglement van de auto's.

#### **81.3. Drijfwerk, lawaai, rook.**

**81.3.1** De motorvoertuigen moeten zodanig afgewerkt en onderhouden zijn, en bestuurd worden, dat zij de veiligheid van het verkeer niet hinderen of de andere weggebruikers geen ongemak aandoen. Daartoe is het verboden :

1° op abnormale wijze olie of brandstoffen op de openbare weg te laten vallen;

2° door het lawaai het publiek ongemak aan te doen of de dieren te doen schrikken; in geen geval mag het geluidsniveau de grenswaarden overschrijden die vastgesteld zijn door de technische reglementen van de auto's of van de bromfietsen en motorfietsen;

3° behoudens de voorbijgaande uitlatingen van rook veroorzaakt door het aanzetten van de motor of het gebruik van de gangwissel van de voertuigen, rook te ontwikkelen die de grenswaarden overschrijdt die vastgesteld zijn door het technisch reglement van de auto's;

4° luchtbezoedelende gassen te verspreiden die de grenswaarden overschrijden die vastgesteld zijn door het technisch reglement van de auto's.

#### **81.3.2. (...) (Opgeheven).**

#### **81.4. Banden.**

**81.4.1.** De tekening van de hoofdgroeven van de lucht- of cushionbanden moet ten minste **1,6 mm** diep zijn, behalve voor de bromfietsen waarvoor de tekening van de hoofdgroeven ten minste **1 mm** diep moet zijn.

Met hoofdgroeven worden bedoeld de brede groeven op de middenstrook van het loopvlak die ongeveer driekwart van de breedte van dit vlak omvat.

Deze bepalingen gelden niet voor de voertuigen voor traag vervoer zoals omschreven in het technisch reglement van de auto's.

Het linnen mag op geen enkele plaats van de band zichtbaar zijn.

**81.4.2.** De twee banden die op dezelfde as van personenauto's en auto's voor dubbel gebruik gemonteerd zijn, moeten van dezelfde structuur zijn, hetzij diagonaal, hetzij radiaal. Bovendien moeten, wanneer op de vooras

ces véhicules, les pneus montés sur l'essieu arrière doivent également être à structure radiale.

Toutefois, il pourra être dérogé temporairement à ces prescriptions en cas d'utilisation d'une roue de secours. Dans ce cas, la conduite du véhicule devra être adaptée en conséquence, notamment en réduisant la vitesse.

**81.4.3. ... (abrogé).**

**81.4.4.** Les bandages des roues doivent présenter une surface de roulement sans creux ni saillie susceptibles de dégrader la voie publique.

Les bandages ne peuvent être munis de chaînes antidérapantes qu'en cas de neige ou de verglas.

Les pneus à clous sont interdits.

Toutefois, lorsque les circonstances atmosphériques le justifient, le Ministre des Communications peut, à titre exceptionnel et aux conditions qu'il détermine, autoriser l'emploi de ces pneus.

**81.4.5.** Les véhicules à chenilles métalliques ne peuvent circuler sur la voie publique.

**81.5. Blindage.**

Un véhicule à moteur muni de blindage ou d'un dispositif quelconque permettant de l'utiliser comme moyen d'agression ou de défense, ne peut circuler sur la voie publique sans autorisation spéciale du Ministre des Communications ou de son délégué.

**81.6. Ornements - dégradations.**

**81.6.1** Il est interdit d'ajouter à l'extérieur d'un véhicule à moteur des ornements dangereux ou des accessoires susceptibles d'aggraver les conséquences des accidents.

**81.6.2.** Un véhicule à moteur ne peut présenter à l'extérieur des dégradations susceptibles d'aggraver les conséquences des accidents.

van die voertuigen banden met radiale structuur gemonteerd zijn, de op de achteras gemonteerde banden eveneens van radiale structuur zijn.

Tijdelijk mag evenwel van deze voorschriften afgeweken worden bij het gebruik van een reservewiel. In dat geval zal de besturing van het voertuig dienvolgens moeten aangepast worden, ondermeer door de snelheid te verminderen.

**81.4.3. ... (opgeheven).**

**81.4.4.** Wielbanden moeten een loopvlak hebben zonder holten of uitsprongen die de openbare weg kunnen beschadigen.

Slechts bij sneeuw of ijzel mogen de banden van sneeuwkettingen voorzien worden.

Spijkerbanden zijn verboden.

Wanneer de weersgesteldheid het rechtvaardigt kan de Minister van Verkeerswezen evenwel bij uitzondering en onder de door hem vastgestelde voorwaarden, het gebruik van die banden toelaten.

**81.4.5.** Voertuigen met metalen rupsbanden mogen niet op de openbare weg rijden.

**81.5. Pantsering.**

Een motorvoertuig dat voorzien is van een pantsering of van enige inrichting waardoor het als aanvals- of als verdedigingsmiddel kan worden gebruikt, mag niet op de openbare weg rijden zonder speciale toelating van de Minister van Verkeerswezen of van zijn gemachtigde.

**81.6. Versierselen - beschadigingen.**

**81.6.1** Het is verboden aan de buitenkant van een motorvoertuig gevaarlijke versierselen of enig toebehoren aan te brengen die de gevolgen van een ongeval kunnen verergeren.

**81.6.2.** Een motorvoertuig mag aan de buitenkant geen beschadigingen vertonen die de gevolgen van ongevallen kunnen verergeren.

## **Article 82 - Cycles et leurs remorques.**

### **82.1. Feux et catadioptres.**

#### **82.1.1.**

**1°** Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, les cyclistes doivent utiliser à l'avant et à l'arrière un feu fixe ou clignotant non éblouissant. A l'avant, le feu doit être blanc ou jaune, à l'arrière, rouge.

Le feu rouge arrière doit être visible la nuit par atmosphère limpide, à une distance minimale de 100 mètres.

**2°** Les bicyclettes doivent être munies en permanence d'un catadioptre blanc à l'avant et d'un catadioptre rouge à l'arrière.

La place éclairante du catadioptre rouge doit être distincte de celle du feu rouge.

**3°** Les pédales des bicyclettes doivent être munies en permanence de catadioptres jaunes ou oranges.

**4°** Les bicyclettes doivent être munies en permanence d'une signalisation latérale constituée :

- a) soit d'une bande réfléchissante de couleur blanche en forme de cercle continu de chaque côté du pneu de la roue avant et de la roue arrière.
- b) soit, sur chaque roue, d'au moins deux catadioptres jaunes ou oranges à double face, fixes aux rayons et disposés symétriquement.
- c) soit de la combinaison des deux types précédents.

**5°** Sauf en cas de circulation entre la tombée et le lever du jour, ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, (... abrogé) les catadioptres avant et arrière, les catadioptres sur les pédales et la signalisation latérale ne sont pas obligatoires :

- a) pour les bicyclettes qui sont équipées de roues d'un diamètre maximal de 500 mm, pneus non compris.
- b) pour les bicyclettes qui sont équipées d'un guidon de course ainsi que de pneus d'une section maximale de 25 mm (...), et qui, en outre, ne sont pas munies d'un porte-bagages arrière.
- c) pour les bicyclettes tout terrain équipées de pneus d'une section minimale de 38 mm pour les roues d'un diamètre de 650 mm et de 32 mm pour les roues d'un diamètre de 700 mm, de deux dérailleurs commas dès à partir du guidon et non munies de porte-bagages arrière et de garde-boue.

Les bicyclettes visées aux **b)** et **c)** doivent cependant être équipées d'un catadioptre blanc à l'avant et d'un catadioptre rouge à l'arrière lorsqu'elles sont munies d'un garde-boue au moins.

#### **82.1.2.**

**1°** Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, les personnes qui circulent dans un tricycle ou un quadricycle doivent utiliser à l'avant et à l'arrière un feu fixe ou clignotant non éblouissant. A l'avant, le feu doit être blanc ou jaune, à l'arrière, rouge.

**2°** Les tricycles avec une roue à l'avant doivent être munis en permanence d'un catadioptre blanc à l'avant et de deux catadioptres rouges à l'arrière.

**3°** Les tricycles avec deux roues à l'avant doivent être munis en permanence de deux catadioptres blancs à l'avant et d'un catadioptre rouge à l'arrière.

**4°** Les quadricycles doivent être munis en permanence de deux catadioptres blancs à l'avant et de deux catadioptres rouges à l'arrière.

**5°** Les pédales des tricycles et quadricycles doivent être munies en permanence de catadioptres jaunes ou oranges.

## **Artikel 82 - Rijwielen en hun aanhangwagens.**

### **82.1. Lichten en reflectoren.**

#### **82.1.1.**

**1°** Fietsers moeten tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag, en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, vooraan en achteraan een niet verblindend vast licht of knipperlicht voeren. Vooraan moet het licht wit of geel zijn, achteraan rood.

Het rode achterlicht moet 's nachts, bij helder weer, zichtbaar zijn van op een afstand van 100 meter minimum.

**2°** De fietsen moeten altijd vooraan een witte reflector en achteraan een rode reflector voeren.

Het lichtgevend gedeelte van de rode reflector moet afzonderlijk zijn van dat van het rode licht.

**3°** De pedalen van fietsen moeten altijd voorzien zijn van gele of oranje reflectoren.

**4°** De fietsen moeten altijd een zijdelingse signalisatie voeren bestaande uit :

- a) ofwel een witte retro-reflecterende strook in de vorm van een doorlopende cirkel langs elke kant van de band van het voor- en achterwiel.
- b) ofwel, op elk wiel ten minste twee gele of oranje reflectoren met dubbel front, vast bevestigd aan de spaken en symmetrisch aangebracht.
- c) ofwel de combinatie van de twee voornoemde types.

**5°** Behalve wanneer ermee gereden wordt tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, zijn (...opgeheven) de reflectoren vooraan en achteraan, de reflectoren op de pedalen en de zijdelingse signalisatie niet verplicht voor:

- a) de fietsen die uitgerust zijn met wielen met een diameter van ten hoogste 500 mm banden niet inbegrepen.
- b) de fietsen die uitgerust zijn met een koersstuur alsook met banden met een doorsnede van ten hoogste 25mm, en die, daarenboven, geen bagagedrager achteraan hebben.
- c) de alle-terreinen-fietsen, uitgerust met banden met een minimumsectie van 38 mm voor de wielen met een diameter van 650 mm en van 32 mm voor de wielen met een diameter van 700 mm, met minimum 2 versnellingsraderen bediend vanaf het stuur en die daarenboven geen spatborden en geen bagagedrager achteraan hebben.

De fietsen, bedoeld onder b) en c) moeten evenwel vooraan een witte reflector en achteraan een rode reflector voeren wanneer ze met ten minste één spatbord uitgerust zijn.

#### **82.1.2.**

**1°** Berijders van een drie- of vierwieler moeten tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag, en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, vooraan en achteraan een niet-verblindend vast licht of knipperlicht voeren. Vooraan moet het licht wit of geel zijn, achteraan rood.

**2°** De driewielers met één voorwiel moeten altijd vooraan een witte reflector en achteraan twee rode reflectoren voeren.

**3°** De driewielers met twee voorwielen moeten altijd vooraan twee witte reflectoren en achteraan één rode reflector voeren.

**4°** De vierwielaars moeten altijd vooraan twee witte reflectoren en achteraan twee rode reflectoren voeren.

**5°** De pedalen van de drie- en vierwielaars moeten altijd voorzien zijn van gele of oranje reflectoren.

**82.1.3.** Les remorques tirées par des cycles doivent être munies en permanence de deux catadioptres rouges à l'arrière.

Elles doivent en outre être munies d'un feu rouge dès que leur encombrement rend invisible le feu rouge utilisé pour le cycle.

**82.1.4.**

**1°** Les feux et catadioptres doivent être en tout temps parfaitement visibles et dégagés ainsi qu'en bon état d'entretien et de fonctionnement..

**2°** En aucun cas, il ne peut être utilisé de feux ou catadioptres rouges à l'avant et de feux blancs ou jaunes ou de catadioptres blancs à l'arrière.

**3°** Les catadioptres ne peuvent pas être de forme triangulaire. Ils doivent être fixes et placés dans un plan perpendiculaire à l'axe longitudinal du cycle.

**4°** Lorsque le cycle doit être muni de deux catadioptres blancs à l'avant ou de deux catadioptres rouges à l'arrière, les deux catadioptres de même couleur doivent avoir la même forme et les mêmes dimensions.

Ils doivent être placés symétriquement par rapport à l'axe longitudinal du cycle et dans le même plan perpendiculaire à cet axe.

Le bord extérieur de la plage éclairante des deux catadioptres à l'avant et à l'arrière doit se trouver le plus près possible et en tout cas, à 0,10 mètre au maximum du gabarit extérieur du cycle.

**5°** Les catadioptres et bandes réfléchissantes prescrits ou prévus par le présent article doivent être homologués conformément aux normes définies par Nous, à l'exception des catadioptres blancs à l'avant et les catadioptres jaunes ou oranges sur les pédales, montés avant le 1er janvier 1985, ainsi que des bandes réfléchissantes sur les pneus montés le 1er janvier 1985.

Les catadioptres rouges arrière montés, avant le 1er janvier 1985 et qui ne sont pas homologués, peuvent être maintenus en plus des catadioptres rouges arrière homologués.)

**82.2. Avertisseur sonore.**

Les cycles doivent être équipés d'un avertisseur sonore constitué par une sonnette pouvant être entendue à une distance de 20 mètres.

**82.3. Freinage.**

**82.3.1.** Les bicyclettes doivent être pourvues de deux freins suffisamment efficaces et agissant l'un sur la roue avant et l'autre sur la roue arrière.

Toutefois, les bicyclettes équipées de roues d'un diamètre maximal de 500 mm peuvent n'être pourvues que d'un seul frein suffisamment efficace.

**83.3.2.** Les tricycles et les quadricycles doivent être pourvus d'une installation de freinage suffisamment efficace.

**82.4. Dimensions.**

**82.4.1.** La largeur maximale d'une bicyclette est fixée à 0,75 mètre et celle d'un tricycle ou d'un quadricycle à 2,50 mètres.

**82.4.2.** La largeur mesurée toutes saillies comprises, d'une remorque tirée par une bicyclette ne peut excéder 1,75 mètre.

**82.4.3.** La largeur mesurée toutes saillies comprises, d'une remorque tirée par un tricycle ou par un quadricycle ne peut excéder la largeur du véhicule tracteur.

**82.5.** La masse de la remorque attelée à une bicyclette ne peut dépasser 80 kg, chargement et passagers compris.

**82.1.3.** De door rijwielen getrokken aanhangwagens moeten altijd achteraan twee rode reflectoren voeren.

Zij moeten bovendien een rood licht voeren zodra hun omvang het voor het rijwheel gevoerd rood licht onzichtbaar maakt.

**82.1.4.**

**1°** De lichten en reflectoren moeten altijd duidelijk zichtbaar zijn en goed uitkomen, goed onderhouden zijn en goed werken.

**2°** In geen geval mogen er vooraan rode lichten of rode reflectoren en achteraan witte of gele lichten of witte reflectoren gevoerd worden.

**3°** De reflectoren mogen geen driehoekige vorm hebben. Zij moeten vast zijn aangebracht in een vlak, loodrecht op de lengteas van het rijwheel.

**4°** Wanneer het rijwheel vooraan twee witte reflectoren of achteraan twee rode reflectoren moet voeren, moeten de twee reflectoren dezelfde kleur, dezelfde vorm en dezelfde afmetingen hebben.

Ze moeten symmetrisch ten opzichte van de lengteas van het rijwheel en in hetzelfde vlak, loodrecht op deze as aangebracht zijn.

De buitenrand van het lichtgevend gedeelte van de twee reflectoren vooraan en achteraan moet zich zo dicht mogelijk en, in ieder geval, op ten hoogste, 0,10 meter van de buitenomtrek van het rijwheel bevinden.

**5°** De reflectoren en retro-reflecterende stroken, die door dit artikel voorgeschreven of voorzien zijn, moeten overeenkomstig de door Ons vastgestelde normen goedgekeurd zijn, met uitzondering van de witte reflectoren vooraan en de gele of oranje reflectoren op de pedalen, aangebracht voor 1 januari 1985, alsmede van de retro-reflecterende stroken op de banden, aangebracht voor 1 januari 1985.

De rode reflectoren achteraan, aangebracht voor 1 januari 1985 en die niet goedgekeurd zijn, mogen bovendien bij de goedgekeurde rode reflectoren achteraan behouden blijven.

**82.2. Geluidstoestel.**

De rijwielen moeten uitgerust zijn met een geluidstoestel dat uit een bel bestaat die kan gehoord worden van op een afstand van 20 meter.

**82.3. Remmen.**

**82.3.1.** De fietsen moeten voorzien zijn van twee voldoend doelmatige remmen, de ene op het voorwiel werkend en de andere op het achterwiel.

De fietsen die uitgerust zijn met wielen met een diameter van ten hoogste 500 mm mogen evenwel voorzien zijn van slechts één enkele doelmatige rem.

**83.3.2.** De drie- en vierwielaars moeten voorzien zijn van een voldoend doelmatige reminrichting.

**82.4. Afmetingen.**

**82.4.1.** De maximum breedte van een fiets is vastgesteld op 0,75 meter en deze van een drie- of vierwieler op 2,50 meter.

**82.4.2.** De breedte, met inbegrip van al de uitstekende delen, van een aanhangwagen getrokken door een fiets mag niet meer bedragen dan 1,75 meter.

**82.4.3.** De breedte, met inbegrip van al de uitstekende delen, van een aanhangwagen getrokken door een drie- of vierwieler mag niet meer bedragen dan de breedte van het trekkend voertuig.

**82.5.** De massa van een door een fiets getrokken aanhangwagen mag niet meer bedragen dan 80 kg, lading en passagiers inbegrepen.

Toutefois, une remorque d'une masse de plus de 80 kg peut être utilisée lorsqu'elle dispose d'un système de freinage s'actionnant automatiquement lorsque le cycliste freine.

Een aanhangwagen met een massa van meer dan 80 kg mag evenwel gebruikt worden wanneer hij beschikt over een remssysteem dat automatisch in werking treedt wanneer de fietser remt.

***Article 82bis – Largeur maximale des engins de déplacement.***

La largeur maximale d'un engin de déplacement est d'1 mètre.

***Artikel 82bis – Maximum breedte van voortbewegingstoestellen.***

De maximum breedte van een voortbewegingstoestel is 1 meter.

## **Article 83 – Véhicules attelés.**

### **83.1. Catadioptres.**

**83.1.1.** Les véhicules à traction animale doivent être munis en permanence de deux catadioptres rouges à l'arrière.

Ces catadioptres doivent être de forme triangulaire; ils doivent être fixes et homologués. Un des sommets du triangle doit être dirigé vers le haut, le côté opposé étant horizontal.

**83.1.2.** Un ou des catadioptres oranges peuvent être placés sur les faces latérales du véhicule.

#### **83.1.3.**

**1°** Les catadioptres doivent être placés de manière qu'aucune partie du véhicule n'en réduise l'efficacité. Ils doivent être en tout temps parfaitement visibles et dégagés.

**2°** Le point le plus haut de la plage réfléchissante des catadioptres ne peut se trouver à plus de 1,20 mètre et le point le plus bas ne peut se trouver à moins de 0,40 mètre au-dessus du sol, le véhicule étant à vide.

**3°** Les deux catadioptres rouges à l'arrière doivent être placés symétriquement par rapport à l'axe longitudinal du véhicule et se trouver dans un même plan perpendiculaire à cet axe.

**4°** Le bord extérieur de la plage réfléchissante des catadioptres à l'arrière doit se trouver le plus près possible du gabarit extérieur du véhicule et, en tout cas, à 0,40 mètre au maximum de celui-ci.

### **83.2. Freinage.**

Les véhicules à traction animale doivent être pourvus d'une installation de freinage suffisamment efficace.

Cette disposition n'est pas applicable aux véhicules à traction animale à deux roues dont le poids en charge ne dépasse pas 1 000 kg et dont l'attelage est tel que le véhicule s'arrête en même temps que l'animal de trait.

### **83.3. Dimensions.**

Les dimensions des véhicules à traction animale ne peuvent dépasser celles prévues par le règlement technique des véhicules automobiles.

## **Artikel 83 - Bespannen.**

### **83.1. Reflectoren.**

**83.1.1.** Bespannen voertuigen moeten altijd achteraan twee rode reflectoren voeren.

Deze reflectoren moeten een driehoekige vorm hebben; zij moeten vast aangebracht zijn en goedgekeurd zijn. Een der toppen van de driehoek moet naar boven gericht zijn, terwijl de tegenoverliggende zijde horizontaal ligt.

**83.1.2.** Een of meer oranje reflectoren mogen op de zijkanten van het voertuig aangebracht worden.

#### **83.1.3.**

**1°** De reflectoren moeten zodanig geplaatst zijn dat geen enkel deel van het voertuig de doelmatigheid ervan vermindert. Zij moeten altijd duidelijk zichtbaar zijn en goed uitkomen.

**2°** Het hoogste punt van het lichtweerkaatsend gedeelte van de reflectoren mag zich op niet meer dan 1,20 meter boven de grond en het laagste punt op niet minder dan 0,40 meter boven de grond bevinden als het voertuig ledig is.

**3°** De twee rode reflectoren achteraan moeten symmetrisch ten opzichte van de lengteas van het voertuig en in eenzelfde vlak, loodrecht op die lengteas aangebracht zijn.

**4°** De buitenrand van het lichtweerkaatsend gedeelte van de reflectoren achteraan moet zich zo dicht mogelijk bij de buitenomtrek van het voertuig en, in ieder geval, op ten hoogste 0,40 meter hiervan bevinden.

### **83.2. Remmen.**

Bespannen voertuigen moeten voorzien zijn van een voldoend doelmatige reminrichting.

Deze bepaling geldt niet voor tweewielige bespannen voertuigen waarvan het gewicht in beladen toestand niet meer dan 1.000 kg bedraagt en waarvan de bespanning zodanig is dat het voertuig terzelfdertijd als het trekdiere stilhouwt.

### **83.3. Afmetingen.**

De afmetingen van bespannen voertuigen mogen niet groter zijn dan deze bepaald door het technisch reglement van de auto's.

## **TITRE V: Dispositions abrogatoires et transitoires, et mise en vigueur.**

### ***Article 84 – Dispositions abrogatoires.***

Est abrogé l'arrêté royal du 14 mars 1968, portant règlement général sur la police de la circulation routière, modifié et complété par les arrêtés royaux des 12 juin 1969, 15 septembre 1970, 18 et 29 juin 1971, 13 octobre 1971, 29 septembre 1972, 1er décembre 1972, 5 et 16 juillet 1973, 27 septembre 1973, 8 novembre 1973, 18 mars 1975, 13 mai 1975 et 11 juin 1975.

## **TITEL V: Opheffing, overgangsbepalingen en inwerkingtreding.**

### ***Artikel 84 - Opheffing.***

Wordt opgeheven het koninklijk besluit van 14 maart 1968, houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd en aangevuld door de koninklijke besluiten van 12 juni 1969, 15 september 1970, 18 en 29 juni 1971, 13 oktober 1971, 29 september 1972, 1 december 1972, 5 en 16 juli 1973, 27 september 1973, 8 november 1973, 18 maart 1975, 13 mei 1975 en 11 juni 1975.

## **Article 85 – Dispositions transitoires.**

### **Art. 85.1. [...] (Abrogé)**

**Art. 85.2.** Les signaux repris ci-après peuvent être maintenus jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2015.

F1

Commencement d'une agglomération.

Ce signal doit être placé à droite à chaque accès d'agglomération, il peut être répété à gauche.

F3

Fin d'agglomération.

### **Art 85.3.**

Les dispositifs de retenue pour enfants qui ont été homologués avant le 1<sup>er</sup> septembre 2006, conformément aux normes en vigueur au moment de leur mise en service et qui ne répondent pas aux normes applicables le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 22 août 2006 modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, peuvent être utilisés jusqu'au 9 mai 2008.

Jusqu'au 9 mai 2008, en dérogation à l'article 35.1.1, alinéa 2, il est autorisé, dans des véhicules destinés au transport de personnes comportant, outre le siège du conducteur, huit places assises au maximum et dans des véhicules affectés au transport de marchandises ayant une masse maximale autorisée de 3,5 tonnes, de transporter un troisième enfant de moins de 3 ans et dont la taille est inférieure à 135 cm, s'il porte la ceinture de sécurité, aux autres places assises que les places assises à l'avant du véhicule, s'il est impossible, après l'installation de deux dispositifs de retenue pour enfants, d'encaisser installer un troisième dispositif de retenue pour enfants et si ces dispositifs sont utilisés.

**Art. 85.4.** Les signaux routiers conformes aux modèles ci-après, peuvent être utilisés jusqu'au 31 décembre 2018.



Début d'une zone de stationnement à durée limitée.



Fin d'une zone de stationnement à durée limitée.

### **Art 85.4. à Art. 85.23. [...] (Abrogé)**

**Art. 85.24.** La signalisation de direction sur laquelle le nom des destinations étrangères n'est pas indiqué conformément aux dispositions de l'article 71.1. peut être maintenue jusqu'au 1er janvier 1995.

**Art. 85.25.** Les signaux routiers, conformes aux modèles reproduits ci-après, peuvent être maintenus jusqu'au 1er janvier 1995.

## **Artikel 85 - Overgangsbepalingen.**

### **Art. 85.1. [...] (Opgeheven)**

**Art. 85.2.** De hierna weergegeven verkeersborden mogen behouden worden tot 1 juni 2015.

F1

Begin van een bebouwde kom.

Dit verkeersbord moet rechts worden geplaatst op elke toegangsweg tot een bebouwde kom, het mag links herhaald worden.

F3

Einde van een bebouwde kom.

### **Art. 85.3.**

De kinderbeveiligingssystemen die vóór 1 september 2006, overeenkomstig de vigerende normen ten tijde van hun ingebruikneming, zijn goedgekeurd en die niet beantwoorden aan de op het ogenblik van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 22 augustus 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg van toepassing zijnde normen, mogen worden gebruikt tot 9 mei 2008.

Tot 9 mei 2008 mag, in afwijking van artikel 35.1.1, tweede lid, wanneer het, in voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met ten hoogste acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, en in voertuigen bestemd voor het vervoer van goederen met een maximale toegelaten massa van ten hoogste 3,5 ton, na installatie van twee kinderbeveiligingssystemen, niet mogelijk is nog een derde kinderbeveiligingssysteem te installeren en deze beveiligingssystemen in gebruik zijn, op de andere zitplaatsen dan de zitplaatsen voorin in het voertuig, een derde kind van minder dan 3 jaar en kleiner dan 135 cm worden vervoerd, indien het de veiligheidsgordel draagt.

**Art. 85.4.** De verkeersborden die overeenstemmen met de hierna afgebeelde modellen, mogen behouden worden tot 31 december 2018.



Begin van een zone met beperkte parkeertijd.



Einde van een zone met beperkte parkeertijd.

### **Art. 85.4. tot Art. 85.23. [...] (Opgeheven)**

**Art. 85.24.** De bewegwijzering die de naam van de buitenlandse bestemmingen niet vermeldt overeenkomstig de bepalingen van artikel 71.1. mag behouden blijven tot 1 januari 1995.

**Art. 85.25.** De verkeersborden die overeenstemmen met de hierna afgebeelde modellen, mogen behouden worden tot 1 januari 1995.

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
Ce délai peut être prolongé par le Ministre des Communications.	Ce délai peut être prolongé par le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions.	Ce délai peut être prolongé par le Ministre des Communications.

**F 33.** Signal de direction.  
Endroit de nature ou d'intérêt particulier.  
La distance en km peut être indiquée sur le signal.

**F 35.** Signal de direction.  
Aérodrome.  
La distance en km peut être indiquée sur le signal.

**F 37.** Signal de direction.  
Site, monument, cours d'eau.  
La distance en km peut être indiquée sur le signal.

**F 57.** Site, monument, cours d'eau.

**F 77.** Exemple de signal de direction annonçant les installations figurées sur les signaux **F 71**, **F 73** et **F 75**.

**Art. 85.26.** Les signaux placés conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 25 novembre 1987 relatif à la signalisation directionnelle d'établissements et lieux fréquentés par le public peuvent être maintenus jusqu'au 1er janvier 1995.

Région Wallonne	Région Flamande	Région de Bruxelles-Capitale
Ce délai peut être prolongé par le Ministre des Communications.	Ce délai peut être prolongé par le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions.	Ce délai peut être prolongé par le Ministre des Communications.

**Art. 85.27.** Les signaux routiers conformes aux modèles ci-après, peuvent être maintenus jusqu'au 1er janvier 2000.

Voie prioritaire.

Fin de voie prioritaire.

Signal annonçant le signal **B 11** à la distance approximativement indiquée.

**Art. 85.28.** Les signaux routiers conformes au modèle ci-après, peuvent être maintenus jusqu'au 1er janvier 1993.

Poste de douane.  
Interdiction de passer sans s'arrêter.  
À la frontière belgo-allemande l'inscription est complétée par le mot " *Zoll* ".  
L'inscription peut être remplacée par le mot " *Taxes* ".

**Art. 85.29.** Les signaux routiers conformes aux modèles ci-après, peuvent être maintenus jusqu'au 1er janvier 1995.

Début d'une zone de stationnement à durée limitée (zone bleue).

Fin d'une zone de stationnement à durée limitée.

**Art. 85.30.** Le panneau additionnel rendu obligatoire en vertu de l'article 65.6. doit être placé avant le 1er janvier 1993.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
Deze termijn kan verlengd worden door de Minister van Verkeerswezen.	Deze termijn kan verlengd worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer.	Deze termijn kan verlengd worden door de Minister van Verkeerswezen.

**F 33.** Wegwijzer.

Plaats van bijzondere aard of belang.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.

**F 35.** Wegwijzer.

Luchthaven.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.

**F 37.** Wegwijzer.

Natuurmonument, monument, waterloop.

De afstand in km kan op de wegwijzer aangeduid zijn.]

**F 57.** Natuurmonument, monument, waterloop.**F 77.** Voorbeeld van een wegwijzer die de installaties aankondigt die voorkomen op de verkeersborden **F 71**, **F 73** en **F 75**.**Art. 85.26.** De verkeersborden aangebracht overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 25 november 1987 betreffende de bewegwijzering van door het publiek bezochte etablissementen en plaatsen, mogen behouden worden tot 1 januari 1995.

Waals Gewest	Vlaams Gewest	Brussels Hoofdstedelijke Gewest
Deze termijn kan verlengd worden door de Minister van Verkeerswezen.	Deze termijn kan verlengd worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer.	Deze termijn kan verlengd worden door de Minister van Verkeerswezen.

**Art. 85.27.** De verkeersborden die overeenstemmen met de hierna afgebeelde modellen, mogen behouden worden tot 1 januari 2000.

Voorrangsweg.

Einde voorrangsweg.

Verkeersbord dat het verkeersbord **B 11** aankondigt op de bij benadering aangeduide afstand**Art. 85.28.** De verkeersborden die overeenstemmen met het hierna afgebeelde model, mogen behouden worden tot 1 januari 1993.

Douanepost.

Verbod voorbij te rijden zonder te stoppen.

Aan de Belgisch-Duitse grens wordt het opschrift aangevuld met het woord "Zoll".

Het opschrift mag vervangen worden door het woord "Taxes".

**Art. 85.29.** De verkeersborden die overeenstemmen met de hierna afgebeelde modellen, mogen behouden worden tot 1 januari 1995.

Begin van een zone met beperkte parkeertijd (blauwe zone).

Einde van een zone met beperkte parkeertijd.

**Art. 85.30.** Het onderbord dat verplicht gemaakt wordt luidens de bepaling van artikel 65.6. moet geplaatst worden vóór 1 januari 1993.





## ***Article 86 – Mise en vigueur***

### **Art. 86**

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1976, à l'exception :

- des articles 8.2.3°, alinéa 3, 27.3., 27.4., 30.2. et 42.2.1.2°, qui entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté;
- de l'article 36, qui entre en vigueur le 1er octobre 1976, pour les conducteurs et passagers de cyclomoteurs;
- de l'article 82.1. en ce qu'il impose en permanence des catadioptres à l'avant et sur les pédales des cycles, qui entre en vigueur le 1er janvier 1978;
- de l'article 83.1.1., alinéa 2, qui entre en vigueur le 1er janvier 1978.

### **Art. 87**

Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

## ***Artikel 86 - Inwerkingtreding***

### **Art. 86**

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1976, met uitzondering van :

- de artikelen 8.2.3°, derde lid, 27.3., 27.4., 30.2. en 42.2.1.2° die in werking treden de dag waarop dit besluit is bekendgemaakt;
- de bepaling van artikel 36 die in werking treedt op 1 oktober 1976 voor de bestuurders en passagiers van bromfietsen;
- artikel 82.1. dat in werking treedt op 1 januari 1978, in zover het bepaalt dat rijwielen altijd vooraan en op de pedalen van reflectoren moeten voorzien zijn;
- artikel 83.1.1., tweede lid, dat in werking treedt op 1 januari 1978.

### **Art. 87**

Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

